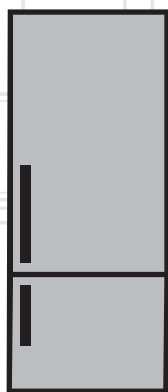


Refrigerator

User manual



CN161230DX

EN|FR|IT |

beko

Please read this manual before using the product!

Dear Customer,

We'd like you to make the best use of our product, which has been manufactured in modern facilities with care and meticulous quality controls.

Thus, we advice you to read the entire user manual before you use the product. In case the product changes hands, do not forget to hand the guide to its new owner along with the product.

This guide will help you use the product quickly and safely.

- Please read the user guide carefully before installing and operating the product.
 - Always observe the applicable safety instructions.
 - Keep the user guide within easy reach for future use.
 - Please read any other documents provided with the product.
- Keep in mind that this user guide may apply to several product models. The guide clearly indicates any variations of different models.

	Important information and useful tips.
	Risk of life and property.
	Risk of electric shock.
	The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Environment Legislation.

1. Safety and environment instructions	3	5 Using your appliance	10
1.1. General safety	3	5.1. Indicator panel	10
1.2. Intended use	5	5.2. Dual cooling system	15
1.3. Child safety	5	5.3. Freezing fresh food	15
1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product	5	5.4. Recommendations for preserving the frozen food	16
1.5. Compliance with RoHS Directive	5	5.5. Placement of food	16
1.6. Package information	5	5.6. Deep-freeze information	16
2 Your appliance	6	5.7. Ice machine	17
3 Installation	7	5.8. Icematic	17
3.1. Appropriate installation location	7	5.9. Ice container	18
3.2. Installing the plastic wedges	7	5.10. Blue light	18
3.3. Electrical connection	8	5.11. Egg holder	18
3.4. Adjusting the feet	8	5.12. Description and cleaning of odor filter . . .	19
3.5. Illumination lamp	8	5.13. Snack compartment	19
3.6. Door open warning	8	5.14. Sliding storage container	19
3.7. Transportation of the product	8	5.15. Rotary storage container	20
4 Preparation	9	5.16. Crisper	21
4.1. Things to be done for energy saving	9	5.17. Using the water dispenser	22
4.2. Recommendations on the fridge compartment	9	5.18. Filling the water dispenser's tank	22
4.3. Initial use	9	5.19. Cleaning the water tank	23
		5.20. Drip tray	24
		5.21. Humidity-controlled crisper (Ever Fresh) . .	24
		5.22. Quick bottle cooling/quick ice making compartment	28
		6 Maintenance and cleaning	30
		6.1. Preventing malodour	30
		6.2. Protecting plastic surfaces	30
		7. Troubleshooting	31

1 Safety and environment instructions

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

Intended use

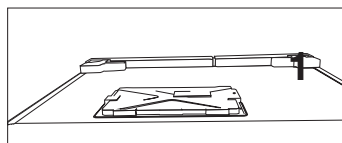
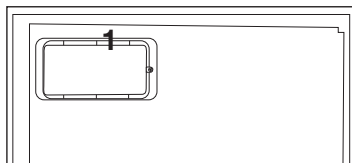
	WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
	WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
	WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.
	WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.



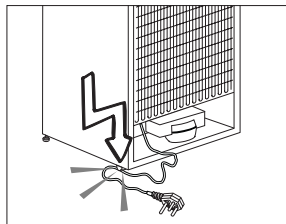
- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may

1. Safety and environment instructions

contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!

- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.

- Take care not to trap the power cable.



1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (6.2 bar). If your water pressure exceeds 80 psi (5.5 bar), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

1. Safety and environment instructions

1.2. Intended use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

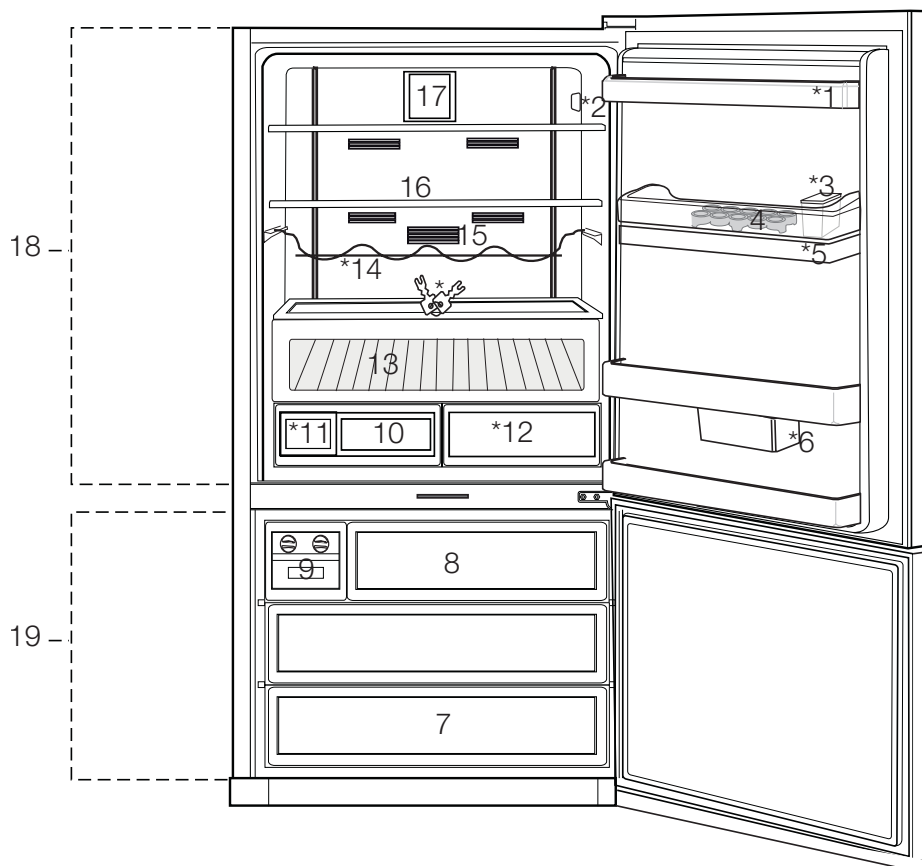
1.5. Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.6. Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 Your appliance



- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Door shelves of fridge compartment | 11. Water tank |
| 2. Display | 12. Crisper |
| 3. Water dispenser filling tank | 13. Chiller compartment |
| 4. Egg section | 14. Bottle shelf |
| 5. Water dispenser reservoir | 15. Odor filter |
| 6. Rotary storage container | 16. Glass shelves of fridge compartment |
| 7. Freezer compartment drawers | 17. Fan |
| 8. Icematic drawer | 18. Glass shelves of fridge compartment |
| 9. Icematic | 19. Freezer compartment |
| 10. Crisper | *optional |



***optional:** Figures in this user manual are given as an example and may not match the product exactly. If the relevant parts are not available in the product you purchased, the figure applies to other models.

3 Installation

Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

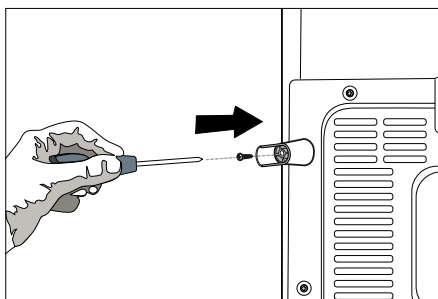
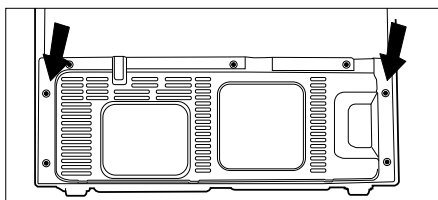
Refer to the nearest Authorized Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, make sure that the electricity installation is appropriate before calling the Authorized Service Agent. If not, call a qualified electrician to have any necessary arrangements carried out.

- Install the product at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, heater cores and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens. Product must not be subjected to direct sun light and kept in humid places after installation.
- Appropriate air ventilation must be provided around your product in order to achieve an efficient operation. If the product is to be placed in a recess in the wall, pay attention to leave at least 5 cm distance with the ceiling and side walls.
- Do not place the product on the materials such as rugs or carpets.
- Place the product on an even floor surface to prevent jolts.
- Do not install the product in places where the temperature falls below 10°C.

 If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 8 cm distance between them. Otherwise, adjacent side walls may get damp.

3.2. Installing the plastic wedges

Plastic wedges are used to create the distance for the air circulation between the product and the rear wall. Insert the 2 plastic wedges onto the rear ventilation cover as illustrated in the figure. To install the wedges, remove the screws on the product and use the screws given in the same pouch with the wedges.



	Preparation of the location and electrical installation at the place of installation is under customer's responsibility.
	Product must not be plugged in during installation. Otherwise, there is the risk of death or serious injury!
	WARNING: Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorised Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
	WARNING: Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.
	Make sure that the power cable is not pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.

3.1. Appropriate installation location

 **WARNING:** If the door of the room where the product will be placed is too small for the product to pass, then the product's doors must be removed and the product must be turned aside to pass it through.

- Choose a place at where you would use the product comfortably.

3 Installation

3.3. Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the rating plate. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Electrical connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- The voltage and allowed fuse or breaker protection are specified in the Rating Plate which is affixed to interior of the product. If the current value of the fuse or breaker in the house does not comply with the value in the rating plate, have a qualified electrician install a suitable fuse.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



WARNING: Damaged power cable must be replaced by the Authorized Service Agent.



WARNING: If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorised Service Agent! There is the risk of electric shock!

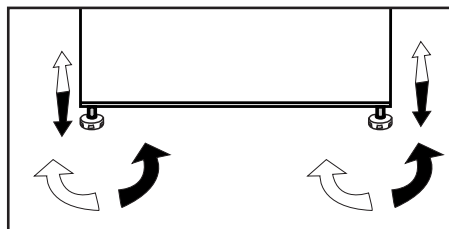
3.4. Adjusting the feet

If the product stands unbalanced after installation adjust the feet. Taking help from someone to slightly lift the product will facilitate this process.



WARNING: First unplug the product. Product must not be plugged in when adjusting the feet. There is the risk of electric shock!

Turn the front feet to balance the product. The corner where the foot exists is lowered when you turn in the direction of arrow and raised when you turn it in the opposite direction.



3.5. Illumination lamp

Do not attempt to repair yourself but call the Authorized Service Agent if the illumination lamps do not go on or are out of order.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

3.6. Door open warning

(This feature is optional)

An audio warning signal will be given when the door of your product is left open for 1 minute. This warning will be muted when the door is closed or any of the display buttons (if any) are pressed.

3.7. Transportation of the product

1. Unplug the product before transporting it.
2. Clean the interior of the product as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.
3. Secure the shelves, accessories, crisper and etc. in the product by adhesive tape before repackaging it.



Packaging must be tied with thick tapes or strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.



Original packaging and foam materials should be kept for future transportations.



Packaging materials are dangerous for the children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

4 Preparation

4.1. Things to be done for energy saving



Connecting the product to electric energy saving systems is risky as it may cause damage on the product.

- Do not leave the doors of your product open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your product.
- Do not overload the product. Cooling capacity will fall when the air circulation inside is hindered.
- Do not place the product in places subject to direct sunlight. Install the product at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, heater cores and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Store your food in product in closed containers.
- You can load maximum amount of food to the freezer compartment of the product by removing the freezer compartment shelf of drawer. Declared energy consumption value of the product was determined with the freezer compartment shelf or drawer removed and with maximum amount of food loaded. There is no risk in using a shelf or drawer suitable for the shapes and sizes of the foods to be frozen.
- Thawing frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.



The ambient temperature of the room where you install the product should at least be -5°C . Operating your product under cooler conditions than this is not recommended.



Inside of your product must be cleaned.

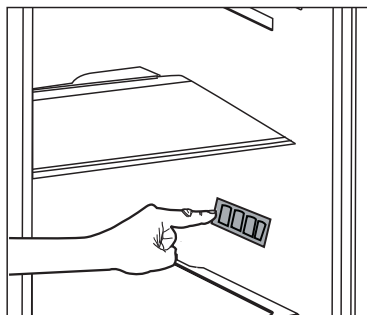


If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 4 cm distance between them.

4.2. Recommendations on the fridge compartment

- Do not allow the food to touch the temperature sensor in fridge compartment. To allow the fridge compartment keep its ideal storage temperature, sensor must not be hindered by food.

- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- Do not put hot food and beverages inside the product.



4.3. Initial use

Before starting to use the product, check that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Important instructions for safety and environment" and "Installation".

- Clean the interior of the product as recommended in the "Maintenance and cleaning" section. Check that inside of it is dry before operating it.
- Plug the product into the grounded wall outlet. When the door is opened the interior illumination will turn on.
- Run the product without putting any food for 6 hours and do not open its door unless certainly required.



You will hear a noise when the compressor starts up. The liquids and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.



Front edges of the product may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.



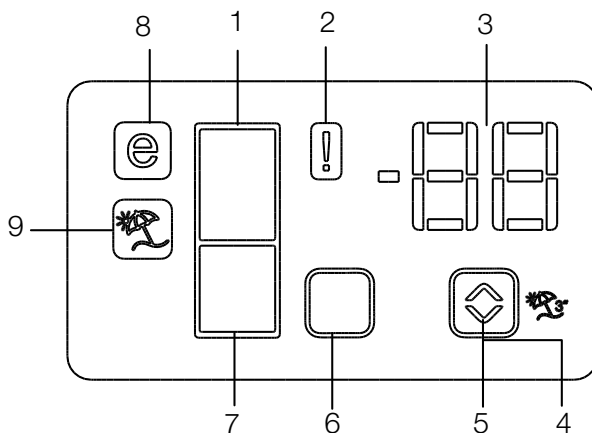
In some models, the instrument panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.

5 Using your appliance

5.1. Indicator panel

Indicator panels may vary according to the product model.

Audio – visual functions on the indicator panel helps you in using your product.



1. Fridge Compartment Indicator
2. Error status indicator
3. Temperature indicator
4. Vacation function button
5. Temperature setting button
6. Compartment selection button
7. Freezer compartment indicator
8. Economy mode indicator
9. Vacation function indicator

***optional**



***Optional:** Figures in this user manual are given as an example and may not match the product exactly. If the relevant parts are not available in the product you purchased, the figure applies to other models.

5 Using your appliance

1. Fridge compartment indicator

Fridge compartment light is illuminated while the fridge compartment temperature is set.

2. Error status indicator

If your refrigerator does not perform enough cooling or in case of a sensor fault, this indicator is activated. When this indicator is activated, "E" is displayed on the freezer compartment temperature indicator, and numbers such as "1,2,3..." are displayed on the fridge compartment temperature indicator. These numbers on the indicator inform service personnel about the error.

3. Temperature indicator

Indicates freezer, fridge compartment temperature.

4. Vacation function button

Press on Vacation Button for 3 seconds to activate this function. When the vacation function is activated, "- -" is displayed on the fridge compartment temperature indicator and no active cooling is performed on the fridge compartment. It is not suitable to keep the food in the fridge compartment when this function is activated. Other compartments shall be continued to be cooled as per their set temperature.

To cancel this function press **Vacation** button again.

5. Temperature setting button

Changes the temperature of the relevant compartment between -24°C... -18°C and 8°C...1°C.

6. Compartment selection button

Selection button: Press compartment selection button to switch between fridge and freezer compartments.

7. Freezer compartment indicator

Fridge compartment light is illuminated while the freezer compartment temperature is set.

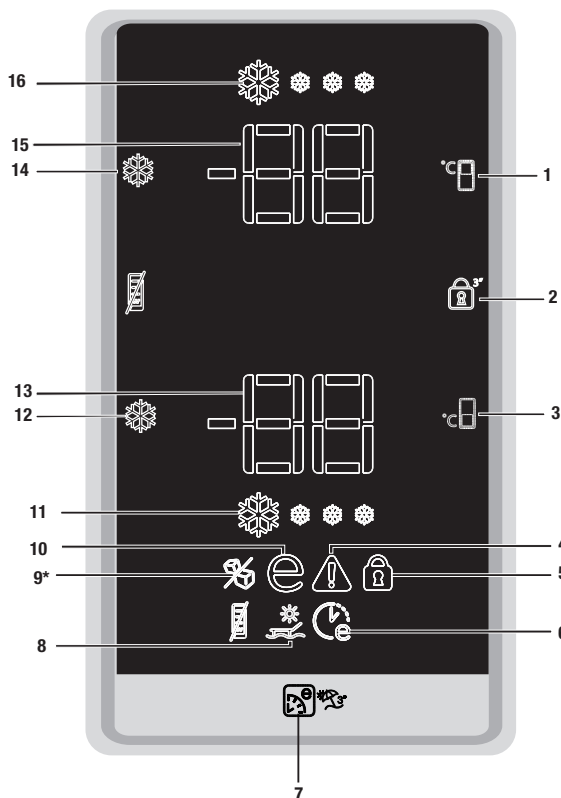
8. Economy mode indicator

Indicates that the refrigerator operates in energy saving mode. This display shall be activated if the freezer compartment temperature is set to -18°C.

9. Vacation function indicator

Indicates that vacation is activated.

5 Using your appliance



*optional

- | | |
|---|--|
| 1. Fridge compartment temperature setting button | 9. Icematic Off Indicator
(*In some models) |
| 2. Key lock button | 10. Economic usage indicator |
| 3. Freezer compartment temperature setting button | 11. Quick freeze function indicator |
| 4. Error status indicator | 12. Quick freeze function button/ Icematic on-off button |
| 5. Key lock indicator | 13. Freezer compartment temperature indicator |
| 6. Eco Extra Function Indicator | 14. Quick cool function |
| 7. Eco Extra / Vacation Button | 15. Fridge Compartment Temperature indicator |
| 8. Vacation function indicator | 16. Quick cooling function indicator |



***Optional:** Figures in this user manual are given as an example and may not match the product exactly. If the relevant parts are not available in the product you purchased, the figure applies to other models.

5 Using your appliance

1. Fridge compartment temperature setting button

Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 8... respectively. Press this button to set the fridge compartment temperature to the desired value.

2. Key lock button

Pressing and holding this button for 3 seconds will activate the key lock function and the key lock indicator will turn on. Pressing and holding this button again for 3 seconds will deactivate the key lock function.

3. Freezer compartment temperature setting button

Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... respectively. Press this button to set the freezer compartment temperature to the desired value.

4. Error status indicator

If your product does not perform enough cooling or in case of a sensor fault, this indicator is activated. When this indicator is activated, "E" is displayed on the freezer compartment temperature indicator, and numbers such as "1,2,3..." are displayed on the fridge compartment temperature indicator. The numbers on the indicator inform service personnel about the error.



When you place hot food into the freezer compartment or if you leave the door open for a long time, an exclamation mark can be displayed for some time. This is not a failure; this warning will disappear when the food cools down.

5. Key lock indicator

Use this function if you want to prevent changing of the temperature setting of the product. To activate it press and hold fridge compartment temperature setting button and freezer compartment temperature setting button simultaneously for 3 seconds.

6. Eco extra function indicator

Indicates that the Eco Extra function is active. If this function is active, your product will automatically detect the least usage periods and energy-efficient cooling will be performed during those times.



Economy indicator will be active while energy-efficient cooling is performed.



Press the relevant button to disable the function.

7. Eco extra / Vacation button

Pressing this button briefly will activate the Eco Extra function. Pressing and holding this button for 3 seconds will activate the Vacation function. Pressing this button again will deactivate the selected function.

8. Vacation function indicator

Indicates that the Vacation Function is active. When this function is active "- -" appears on the Fridge Compartment Temperature indicator and no cooling is performed in the fridge compartment. Other compartments will be cooled in accordance with the temperature set for them.



Press the relevant button to disable the function.

9. Icematic off indicator

Indicates whether the icematic is on or off. If On, then the icematic is not operating. To operate the icematic again press and hold the On-Off button for 3 seconds.



Water flow from water tank will stop when this function is selected. However, ice made previously can be taken from the icematic.

5 Using your appliance

10. Economic usage indicator

Indicates that the product is running in energy-efficient mode. This indicator will be active if the Freezer Compartment temperature is set to -18 or the energy efficient cooling is being performed due to Eco-Extra function.



Economic usage indicator is turned off when quick cooling or quick freeze functions are selected.

11. Quick freeze function indicator

Flashes in an animated style to indicate that the Quick Freeze function is enabled.

12. Quick freeze function button/ Icematic on-off button

Press this button to activate or deactivate the quick freezing function. When you activate the function, the freezer compartment will be cooled to a temperature lower than the set value.

To turn on and off the icematic press and hold it for 3 seconds.



Use the quick freeze function when you want to quickly freeze the food placed in fridge compartment. If you want to freeze large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.



If you do not cancel it, Quick Freeze will cancel itself automatically after 4 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.



This function is not recalled when power restores after a power failure.

13. Freezer compartment temperature indicator

Indicates the temperature set for freezer compartment.

14. Quick cool function

The button has two functions. To activate or deactivate the quick cool function press it briefly. Quick Cool indicator will turn off and the product will return to its normal settings.



Use quick cooling function when you want to quickly cool the food placed in the fridge compartment. If you want to cool large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.



If you do not cancel it, quick cooling will cancel itself automatically after 8 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.



If you press the quick cooling button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated and the compressor will not start up immediately.



This function is not recalled when power restores after a power failure.

15. Fridge compartment temperature indicator

Indicates the temperature set for Fridge compartment.

16. Quick cooling function indicator

Flashes in an animated style to indicate that the Quick Cooling function is enabled.

5 Using your appliance

5.2. Dual cooling system

Your product is equipped with two separate cooling systems to cool the fresh food compartment and freezer compartment. Thus, air and odor in the fresh food compartment and frozen food compartment do not get mixed. Thanks to these two separate cooling systems, cooling speed is much higher than other refrigerators. Also additional power saving is provided since the defrosting is performed individually.

5.3. Freezing fresh food

- Place the food in the product wrapped or covered.
- Hot food must be cooled down to the room temperature before putting them in the product.
- The food that you want to freeze must be fresh and in good quality.
- Divided the food into portions according to your family's daily or meal based consumption needs.
- Pack the food in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be stored for a short time.
- Materials to be used for packaging must be tear-proof and resistant to cold, humidity, odor, oils and acids and they must also be airtight. Moreover, they must be well closed and they must be made from easy-to-use materials that are suitable for deep-freezers.
- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.
- Do not freeze too large quantities of food at one time. The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the core as quickly as possible.
- Placing warm food into the freezer compartment causes the cooling system to operate continuously until the food is frozen solid.
- Take special care not to mix already frozen food and fresh food.
- If the product has a quick freeze function, activate the quick freeze function when you want to freeze the food.

Freezer compartment setting	Fridge compartment setting	Remarks
-18°C	4°C	This is the normal recommended setting.
-20, -24 or -24°C	4°C	These settings are recommended when the ambient temperature exceeds 30°C.
Quick freeze	4°C	Use when you wish to freeze your food in a short time. Your product will return to its previous mode when the process is over.
-18°C or colder	2°C	Use these settings if you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot ambient conditions or frequent opening and closing of the door.
-18°C or colder	Quick fridge	Use this function when you place too much into the fridge compartment or when you need to cool your food quickly. It is recommended that you activate quick fridge function 4-8 hours before placing the food.

5 Using your appliance

5.4. Recommendations for preserving the frozen food

• Frozen food that you have purchased should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions for a frozen food storage compartment.

Note the following to ensure that the high quality achieved by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained:

1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase.
2. Ensure that contents are labeled and dated.
3. Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

5.5. Placement of food

Freezer compartment shelves	Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc.
Egg section	Eggs
Refrigerator compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers
Door shelves of fridge compartment	Small and packaged food and beverage (such as milk, fruit juice, beer and etc.)
Crisper	Vegetables and fruits
Freshzone compartment	Delicatessen products (cheese, butter, salami and etc.)

5.6. Deep-freeze information

Food must be frozen as rapidly as possible when they are put in a product refrigerator in order to keep them in good quality.

It is possible to preserve the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze).

Divided the food into portions according to your family's daily or meal based consumption needs.

Pack the food in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be stored for a short time.

Materials necessary for packaging:

- Cold resistant adhesive tape
- Self-adhesive label
- Rubber rings
- Pen

Materials to be used for packaging the foodstuff must be tear-proof and resistant to cold, humidity, dour, oils and acids.

Foods to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent them from getting thawed partially.

Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.

5 Using your appliance

5.7. Ice machine

*optional

Icematic allows you to obtain ice from the product easily.

Using the icematic

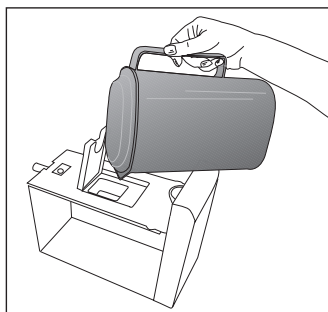
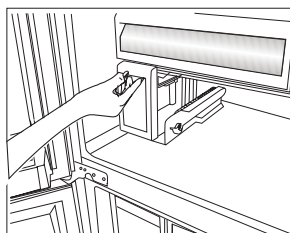
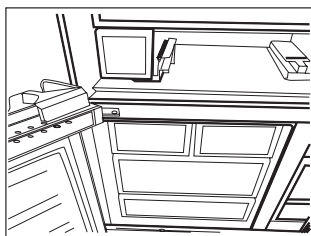
1. Remove the water tank from the fridge compartment.
2. Fill water tank with water.
3. Replace the water tank. First ice cubes will be ready in approximately four hours in the icematic drawer located in the freezer compartment.



While the water tank is completely filled, you will be able to obtain approximately 60-70 ice cubes.



The water within the tank should be renewed in every 2-3 weeks.



5.8. Icematic

*optional

Icematic allows you to obtain ice from the product easily.

Using the icematic

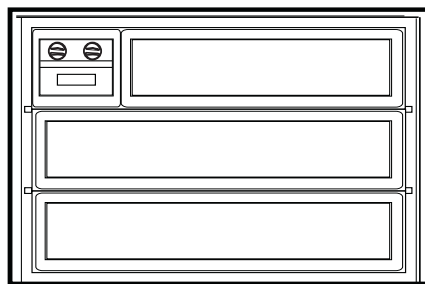
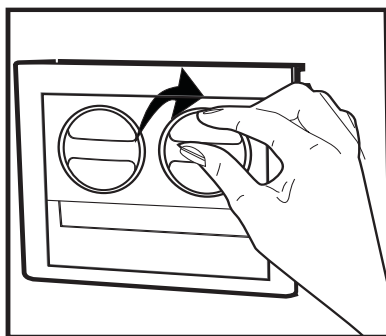
1. Take out the icematic pulling it out carefully.
2. Fill the Icematic with water.
3. Place Icematic in place. About two hours later, the ice is ready.
4. To obtain ice, turn the knobs on the ice reservoirs clockwise by 90° degrees. Ice cubes in the reservoirs will fall down into the ice storage container below.
5. You may take out the ice storage container and serve the ice cubes.



Do not remove the Icematic from its seating to obtain ice.



If you wish, you may keep the ice cubes in the ice storage container. The ice storage container is just for accumulating ice cubes. Do not put water in it. Otherwise, it will break.



5 Using your appliance

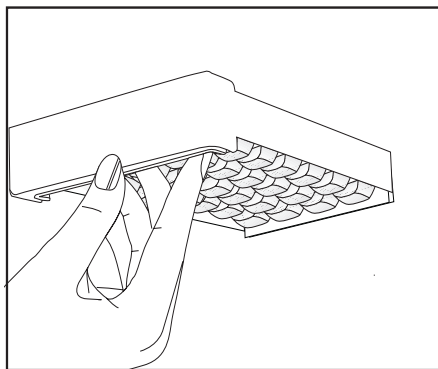
5.9. Ice container

*optional

Icematic allows you to obtain ice from the product easily.

Using the ice container

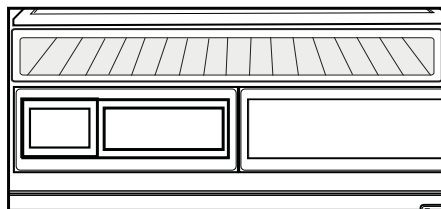
1. Remove the ice container from the freezer compartment.
2. Fill the ice container with water.
3. Place the ice container in the freezer compartment. About two hours later, the ice is ready.
4. Remove the ice container from the freezer compartment and bend it over the service plate. Ice cubes will easily fall down to the service plate.



5.10. Blue light

*optional

Crispers of the product are illuminated with blue light. Food stored in the crispers continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus, preserve their freshness and increase their vitamin content.



5.11. Egg holder

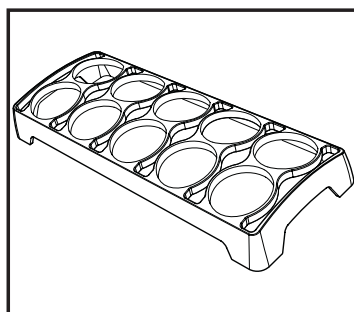
You can install the egg holder to the desired door or body shelf. If it will be placed on body shelves than the lower cooler shelves are recommended.



Never place the egg holder in the freezer compartment



Make sure that eggs are not in direct contact with other food products.



5 Using your appliance

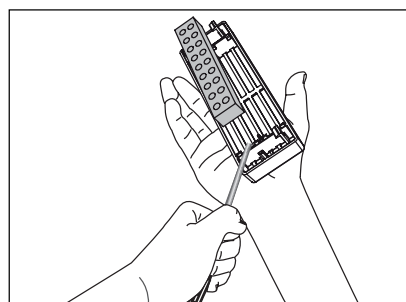
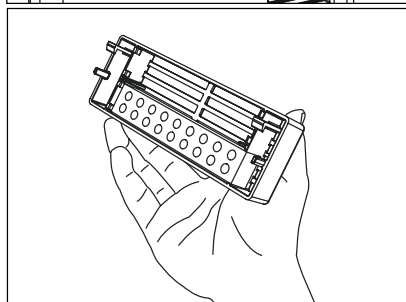
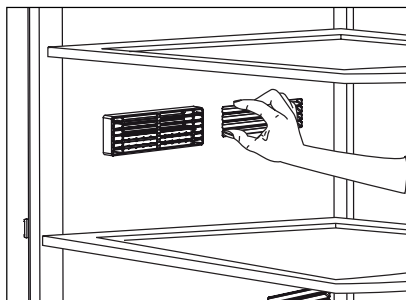
5.12. Description and cleaning of odor filter

Odor filter prevents unpleasant odor build-up in your product.

1. Pull the cover into which the odor filter is installed downwards from the front section and remove as illustrated.
2. Leave the filter under sunlight for one day. Filter will be cleaned during this time.
3. Install the filter back to its place.



Odor filter must be cleaned once in a year.



5.13. Snack compartment

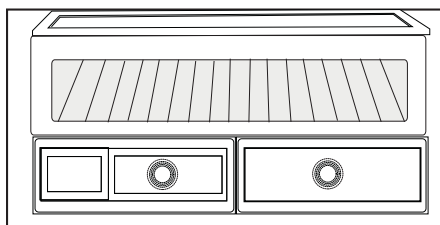
It is used for storing food such as fish, red meat, chicken meat, and dairy products such as cheese, yoghurt and milk that need to be kept a few degrees cooler than the fridge compartment.



It is not recommended to place fruit and vegetables in the snack compartment. Especially tomatoes, eggplants, zucchinis, cucumbers and lemons are sensitive to the cold. They should not be stored in the snack compartment.

You can increase the inner volume of your product by removing the snack compartment:

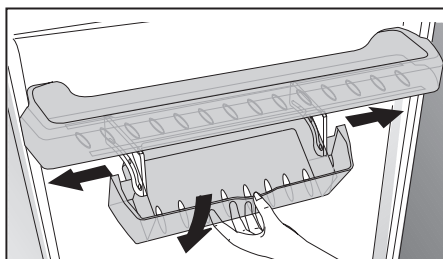
1. Pull the compartment towards yourself until it rests and stops against the stopper.
2. Lift the front section and pull towards yourself to remove the compartment from its seating.



5.14. Sliding storage container

*optional

This accessory is designed to increase the usable volume of the door shelves. It allows you to easily place the tall bottles, jars and tins to the lower bottle shelf thanks to its ability to move right or left.



5 Using your appliance

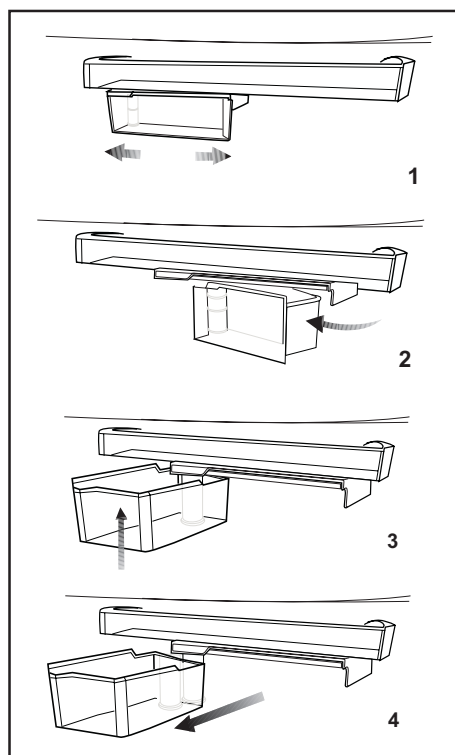
5.15. Rotary storage container

***optional**

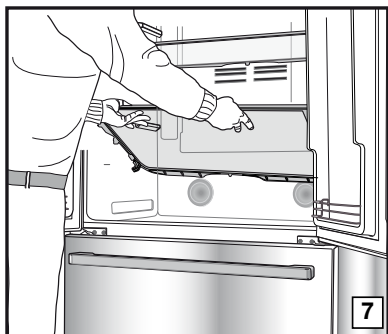
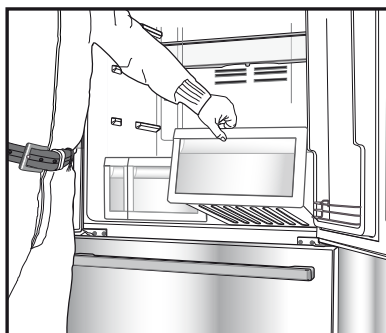
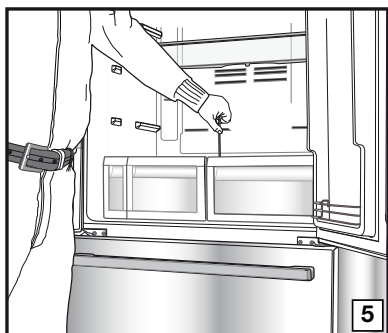
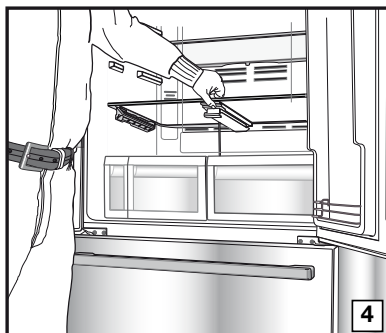
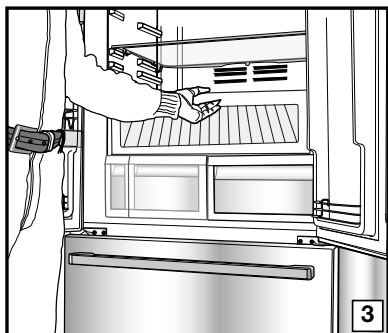
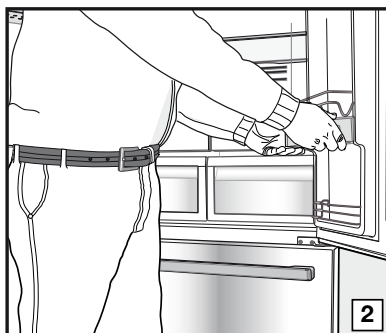
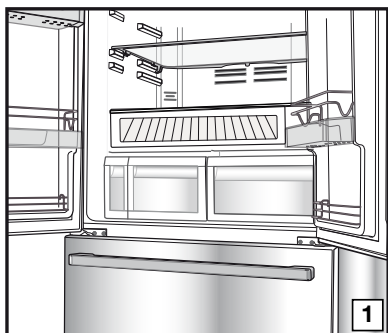
Rotary storage container can also be moved to right or left. In this way, long bottles, jars or boxes can be placed easily in the bottom shelf (Fig. 1).

You can reach the food that you have placed into the shelf by grabbing and turning it from its right edge (Fig.2).

When you want to load or remove it to clean, turn it by 90 degrees, raise it up and pull towards yourself (Fig. 3-4).



5 Using your appliance



5.16. Crisper

Crisper of the product is designed specially to keep the vegetables fresh without losing their humidity. For this purpose, cool air circulation is intensified around the crisper in general. Remove the door shelves that stand against the crisper before removing the crispers.

5 Using your appliance

5.17.Using the water dispenser

***optional**

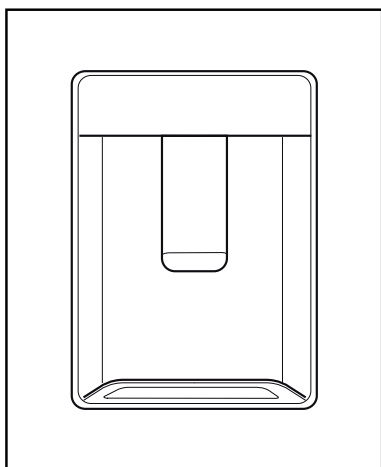


It is normal for the first few glasses of water taken from the dispenser to be warm.



If the water dispenser is not used for a long period of time, dispose of first few glasses of water to obtain fresh water.

1. Push in the lever of the water dispenser with your glass. If you are using a soft plastic cup, pushing the lever with your hand will be easier.
2. After filling the cup up to the level you want, release the lever.



Please note, how much water flows from the dispenser depends on how far you depress the lever. As the level of water in your cup / glass rises, gently reduce the amount of pressure on the lever to avoid overflow. If you slightly press the arm, the water will drip; this is quite normal and not a failure.

5.18.Filling the water dispenser's tank

Water tank filling reservoir is located inside the door rack.

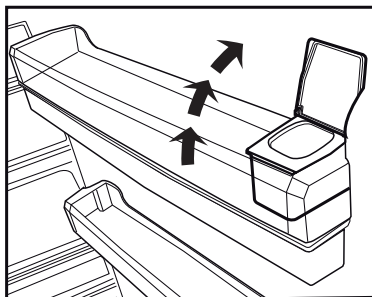
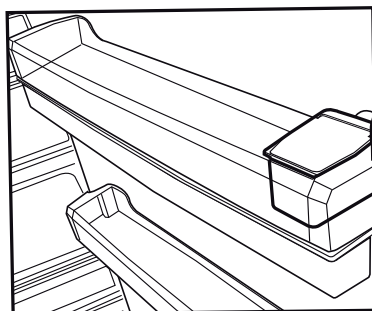
1. Open the cover of the tank.
2. Fill the tank with fresh drinking water.
3. Close the cover.



Do not fill the water tank with any other liquid except for water such as fruit juices, carbonated beverages or alcoholic drinks which are not suitable to use in the water dispenser. Water dispenser will be irreparably damaged if these kinds of liquids are used. Warranty does not cover such usages. Some chemical substances and additives contained in these kinds of drinks/liquids may damage the water tank.



Use clean drinking water only.



5 Using your appliance



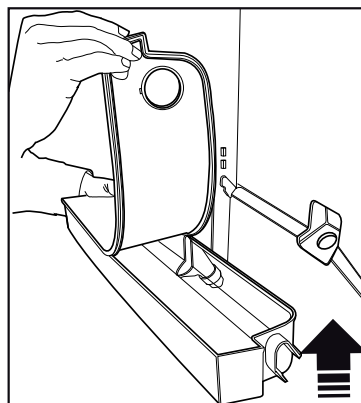
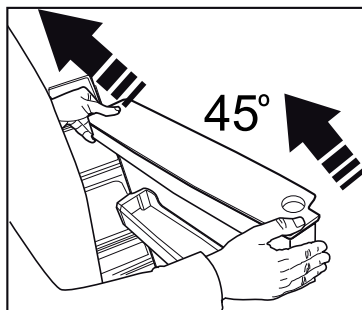
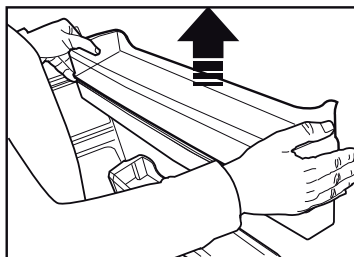
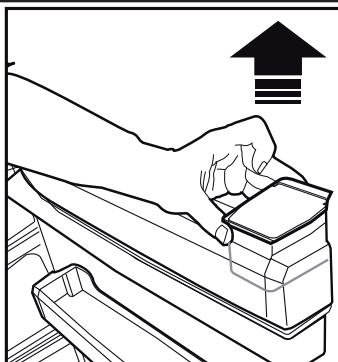
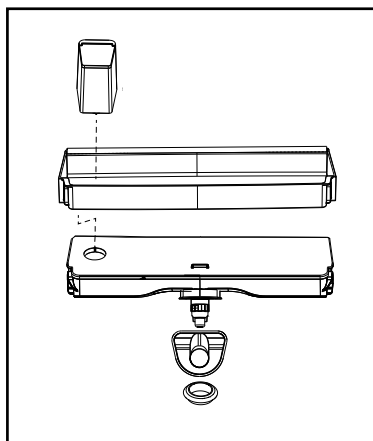
Capacity of the water tank is 3 liters; do not overfill.

5.19. Cleaning the water tank

1. Remove the water filling reservoir inside the door rack.
2. Remove the door rack by holding from both sides.
3. Grab the water tank from both sides and remove it with an angle of 45°C.
4. Remove the cover of the water tank and clean the tank.



Components of the water tank and water dispenser should not be washed in dishwasher.



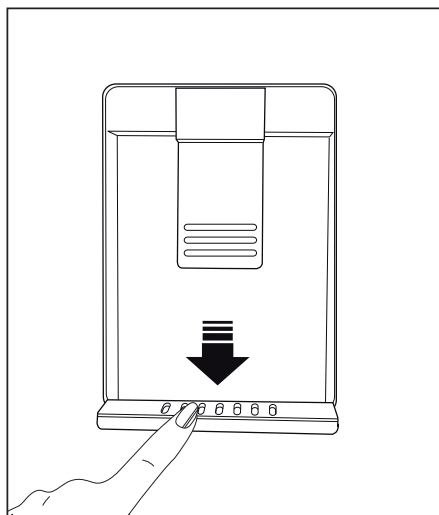
5 Using your appliance

5.20. Drip tray

Water that dripped while using the water dispenser accumulates in the spillage tray.

Remove the plastic filter as shown in the figure.

With a clean and dry cloth, remove the water that has accumulated.



5.21. Humidity-controlled crisper (Ever Fresh)

*optional

Humidity rates of the vegetables and fruit are kept under control with the feature of humidity-controlled crisper and the food is ensured to stay fresh for longer.

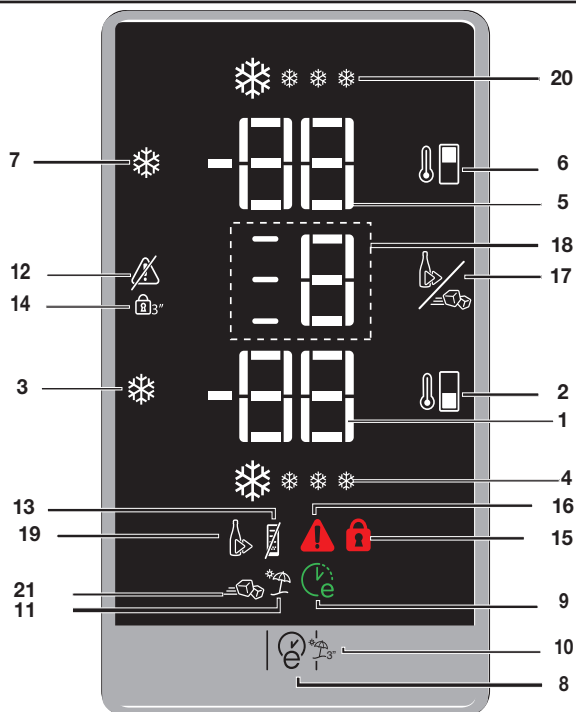
Never leave the vegetables inside the crisper in their bags. If the vegetables are left inside their bags, this will cause them to decompose in a short period of time. When a high level of humidity is set, your vegetables keep their humidity content and can be preserved for a reasonable period of time without needing to leave them inside their bags. In case contacting with other vegetables is not preferred for hygiene concerns, use a perforated paper, foam and other similar packaging materials instead of a bag.

While the vegetables are being placed, specific gravity of the vegetables should be taken into consideration. Heavy and hard vegetables should be put at the bottom of the crisper and the lightweight and soft vegetables should be placed over.

Do not place together the pear, apricot, peach, etc. and apple in particular which have a high level of generation of ethylene gas in the same crisper with the other vegetables and fruit. The ethylene gas which is emitted by these fruit may cause the other fruit to ripen faster and decompose in a shorter time.

Do not take the crisper main body out of the refrigerator apart from the drawers unless you have to, and call for technical service if necessary. Before removing the crisper main body from its place, wipe and clean it with a wet piece of cloth.

5 Using your appliance



1. Freezer compartment temperature setting indicator
2. Freezer compartment temperature setting function
3. Quick freeze function button
4. Quick freeze function indicator
5. Fridge compartment temperature setting indicator
6. Fridge compartment temperature setting function
7. Quick fridge function button
8. Eco-Fuzzy (special economic usage) function
9. Eco-Fuzzy (special economic usage) indicator
10. Vacation function
11. Vacation function indicator
12. Alarm off warning function
13. Energy saving indicator
14. Key lock function

15. Key lock indicator
 16. Power failure / High temperature / error warning indicator
 17. Quick bottle cooling/quick ice making selection function (Rapid Cooler)
 18. Quick bottle cooling/quick ice making function indicator
 19. Quick bottle cooling indicator (Rapid Cooler)
 20. Quick cooling indicator
 21. Quick ice making indicator
- *optional



***Optional:** Figures in this user manual are given as an example and may not match the product exactly. If the relevant parts are not available in the product you purchased, the figure applies to other models.

5 Using your appliance

1.Freezer compartment temperature indicator

Indicates the temperature set for the Freezer Compartment.

2.Freezer compartment temperature setting function

Allows you to set the temperature of the freezer compartment. Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -19, -20, -21 -22, -23 and -24, respectively.

3.Quick freeze function button icematic on-off button (3") function

Quick freeze indicator is illuminated when the quick freeze function is active. To cancel this function, press the quick freeze button again. Quick freeze indicator will turn off and return to its normal settings. If you do not cancel it, the quick freeze will cancel itself automatically after 4 hours or when the freezer compartment reaches the required temperature. If you want to freeze large amounts of fresh food, press the quick freeze button before putting the food into the freezer compartment. If you press the quick freeze button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated and the compressor will not start up immediately. This function is not recalled when power restores after a power failure!

4.Quick freeze function indicator

This symbol flashes in an animated style when the quick freeze function is active.

5.Fridge compartment temperature setting indicator

Indicates the temperature set for the fridge compartment.

6.Fridge compartment temperature setting function

Allows you to set the fridge compartment's temperature. Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 degrees, respectively.

7.Quick fridge function button

When you press the quick fridge button, the temperature of the compartment will be colder

than the adjusted values. This function can be used for food required to be cooled down rapidly in the fridge compartment. If you want to cool large amounts of fresh food, it is recommended to activate this function before putting the food into the fridge. Quick fridge indicator is illuminated when the quick fridge function is active. To cancel this function, press the quick fridge button again. The quick fridge indicator will turn off and the unit will return to its normal settings. If you do not cancel it, the quick fridge function will cancel itself automatically after 2 hours or when the fridge compartment reaches the required temperature. This function is not recalled when power restores after a power failure.

8.Eco-Fuzzy (special economic usage) function

When you press the eco-fuzzy button, the eco fuzzy function will be activated and the eco-fuzzy indicator will illuminate. The refrigerator will start operating in the most economic mode at least 6 hours later and the economic usage indicator will turn on when the function is active. To deactivate the eco-fuzzy function, You need to press the eco-fuzzy button again.

9.Eco-Fuzzy (special economic usage) indicator

This symbol illuminates when the eco-fuzzy function is active.

10.Vacation function

If you press and hold the eco fuzzy button for 3 seconds, the vacation function will be activated and the vacation indicator will illuminate. The cooling of the fridge compartment is stopped and the temperature of the fridge compartment is fixed to 15 degrees to prevent bad odors. When this function is active, the fridge compartment temperature indicator will not display the temperature.

To deactivate the vacation function, press and hold the Eco-fuzzy button for 3 seconds.

11. Vacation function indicator

This indicator illuminates when the vacation function is active.

5 Using your appliance

12. Alarm off warning function

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the foods in the freezer compartment, press the alarm off button to clear the warning.

13. Energy saving function (display off) indicator

If the product doors are kept closed for a long time, the energy saving function is automatically activated and the energy saving symbol is illuminated. When the energy saving function is activated, all symbols on the display will turn off except for the energy saving symbol. When the energy saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be canceled and the symbols on display will return to normal.

Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be canceled.

14. Key lock function

When you press and hold the key lock button for 3 seconds, the key lock function will be activated and the key lock indicator will illuminate. No button will operate when this function is active. Press and hold the key lock button for 3 seconds again to deactivate this function.

15. Key lock indicator

This indicator will illuminate when the key lock function is active.

16. Power failure / High temperature / error warning indicator

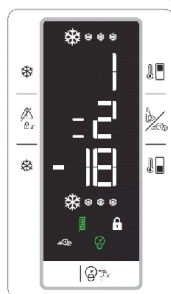
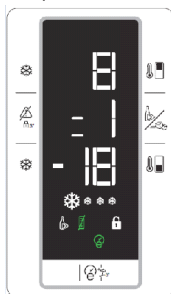
This indicator illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During long-term power failures, the highest temperature value that the freezer compartment reaches will blink on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment, press the alarm off button to clear the warning.

Please refer to "solutions recommended for troubleshooting" section on your manual if you observe that this indicator is illuminated.

17. Quick bottle cooling/quick ice making selection function

When the quick bottle cooling/quick ice making function button is pressed and held for 3 seconds, the quick bottle cooling/quick ice making selection indicator will flash.

If this button is not pressed again in 30 seconds, display will return to its previous view, the quick bottle cooling and quick ice making selection indicators will turn off. Every time you briefly press the quick bottle cooling/quick ice making button, the number on the quick bottle cooling/quick ice making indicator will increase by one. If "1" is displayed, this means that the quick bottle cooling function can be activated and if "2" is displayed, the quick ice making function can be activated. If you press and hold the quick bottle cooling/quick ice making button again for 3 seconds when "1" is displayed, the quick bottle cooling function will be activated and the quick bottle cooling indicator will be illuminated. "1" lights continuously and the icons on the left light as animations. If you press and hold the quick bottle cooling/quick ice making button again for 3 seconds when "2" is displayed, the quick ice making function will be activated and the quick ice making indicator will be illuminated. "2" lights continuously and the icons on the left light as animations. The icons will turn off when the process for the selected function is completed.



If you want to end the audio warning, just briefly press the quick bottle cooling/quick ice making function button. If you briefly press the quick bottle

5 Using your appliance

cooling/quick ice making button when the function is still active, no change will be observed on the display. If a power cut occurs and then the power is resumed again when the quick bottle cooling/quick ice making function is active, the quick bottle cooling process will resume.

18.Quick bottle cooling/quick ice making function indicator

Displays the set function. If "1" is displayed, this means that the quick bottle cooling function will be or has been selected and if "2" is displayed, this means that the quick ice making function will be or has been selected.

19.Quick bottle cooling indicator

Displays the quick bottle cooling function.

20.Quick fridge button

This symbol flashes in an animated style when the quick fridge function is active.

21.Quick ice making indicator

Displays the quick ice making function

5.22. Quick bottle cooling/quick ice making compartment

(Rapid Cooler)

(This feature is optional)

You can use the quick bottle cooling compartment for making ice or cooling your beverages quickly.

This closed compartment, which is located at the lower left part in the fridge compartment, is cooled with the help of a separate fan and cooler surface.

After placing the icebox or the beverage you want to cool in this compartment, you can initiate the quick fridge function by pressing the relevant buttons on the indicator.



When the cooling is done, the "=" symbol on the indicator disappears. After the process ends, remove the beverage or the ice you have placed in the compartment. If you want to cool them further, you can activate the same function again while your beverage or icebox is inside the compartment.



If you see "0" warning message on the display when you want to activate the quick bottle cooling function, wait for a while. This warning message may appear when you have used the compartment 4 times at frequent intervals. When you see this message, your refrigerator will not allow the compartment to be used for a while in order to deliver the best cooling performance and maintain the storage temperature of the food. When the inner temperatures of the refrigerator are balanced, the compartment will be ready to be used again. Please try again later.



If you see "0" warning message on the display when you want to activate the ice making function, wait for a while. This warning message may appear when you have used the compartment 2 times at frequent intervals. When you see this message, your refrigerator will not allow the compartment to be used for a while in order to deliver the best cooling performance and maintain the storage temperature of the food. When the inner temperatures of the refrigerator are balanced, the compartment will be ready to be used again. Please try again later.

5 Using your appliance



Do not place any other material in this compartment other than beverages and the supplied icebox. Make sure that the caps of the beverages you are going to put in the compartment are closed.



Before activating the function, ensure that the door of the compartment is completely closed. This compartment has been designed to cool 1.5 liters of water at 20°C down to 10°C in 15 minutes. If you think that the beverage you are going to remove from the compartment is not cold enough, you can activate the compartment again.



Do not leave a cold beverage inside the compartment for your own hygiene and safety. Keeping your fizzy drinks in the compartment for a long time may lead to risks such as cracking etc. When the ice making function is over, the ice in the icebox may melt as the compartment will return to fresh food storing temperatures. Do not leave frozen ice in the compartment. When this compartment is activated, the fan in the compartment will operate at the highest speed in order to deliver the best cooling performance in the shortest period of time. For this reason, the sound that will arise when the compartment is operating is normal.



6 Maintenance and cleaning

Cleaning the product regularly will prolong its service life.



WARNING: Disconnect the power before cleaning the refrigerator.

- Do not use sharp and abrasive tools, soap, house cleaning materials, detergents, gas, gasoline, varnish and similar substances for cleaning.
- Melt a teaspoonful of carbonate in the water. Moisten a piece of cloth in the water and wring out. Wipe the device with this cloth and dry off thoroughly.
- Take care to keep water away from the lamp's cover and other electrical parts.
- Clean the door using a wet cloth. Remove all items inside to detach the door and chassis shelves. Lift the door shelves up to detach. Clean and dry the shelves, then attach back in place by sliding from above.
- Do not use chloric water or cleaning products on the exterior surface and chrome-coated parts of the product. Chlorine will cause rust on such metallic surfaces.
- Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

6.1. Preventing malodour

The product is manufactured free of any odorous materials. However, keeping the food in inappropriate sections and improper cleaning of internal surfaces may lead to malodour.

To avoid this, clean the inside with carbonated water every 15 days.

- Keep the foods in sealed holders. Microorganisms may spread out of unsealed food items and cause malodour.
- Do not keep expired and spoilt foods in the refrigerator.

6.2. Protecting plastic surfaces

Oil spilled on plastic surfaces may damage the surface and must be cleaned immediately with warm water.

7 Troubleshooting

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

The refrigerator is not working.

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).

- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

Compressor is not working.

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

The refrigerator's operating noise is increasing while in use.

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

The refrigerator runs too often or for too long.

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

Troubleshooting

The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The temperature in the cooler or the freezer is too high.

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

Shaking or noise.

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

There is sound of wind blowing coming from the product.

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

There is condensation on the product's internal walls.

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

There is condensation on the product's exterior or between the doors.

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

The interior smells bad.

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour. Remove any expired or spoilt foods from the product.

The door is not closing.

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. >>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

Troubleshooting

The vegetable bin is jammed.

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

If The Surface Of The Product Is Hot.

- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance! Be careful when touching these areas.

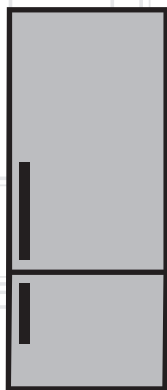


WARNING:

If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.

Réfrigérateur

Manuel d'utilisation



FR |

beko

Veillez d’abord lire ce manuel d’utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous aimerions que vous soyez entièrement satisfait de notre appareil, fabriqué dans des infrastructures modernes et ayant fait l'objet d'un contrôle de qualité minutieux.

À cet effet, veuillez lire en intégralité le manuel d'utilisation avant d'utiliser cet appareil, et conservez-le pour références ultérieures. Si vous offrez cet appareil à une autre personne, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

Le manuel d'utilisation garantit l'utilisation rapide et sécurisée du réfrigérateur.

- Veuillez lire le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le réfrigérateur,
 - Respectez toujours les instructions de sécurité en vigueur,
 - Tenez le manuel d'utilisation à portée pour références ultérieures,
 - Veuillez lire tous les autres documents fournis avec l'appareil,
- Veillez noter que ce manuel d'utilisation peut se rapporter à plusieurs modèles de cet appareil. Le manuel indique clairement toutes les différences entre les modèles.

Symboles et commentaires

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation :

	Informations importantes et renseignements utiles,
	Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété,
	Risque d'électrocution,
	L'emballage de l'appareil a été fabriqué à partir de matériaux recyclables, conformément à la législation nationale en matière d'environnement,

1. Instructions en matière de sécurité et d'environnement 3

- 1.1. Sécurité Générale 3
- 1.2. Utilisation Prévue 5
- 1.3. Sécurité Enfants 5
- 1.4. Conformité Avec la Directive DEEE et Mise Au Rebut de Votre Ancien Appareil 6
- 1.5. Conformité Avec la Directive RoHS 6
- 1.6. Informations Relatives à L'emballage 6

2 Votre appareil 7**3 Installation 8**

- 3.1. Lieu d'installation approprié 8
- 3.2. Installation des cales en plastique 9
- 3.3. Branchement électrique 9
- 3.4. Réglage des pieds 10
- 3.5. Ampoule 10
- 3.6. Avertissement - Porte ouverte 10
- 3.7. Transport de l'appareil 10

4 Préparation 11

- 4.1. Mesures d'économie d'énergie 11
- 4.2. Recommandations sur le compartiment réfrigérateur 11
- 4.3. Première utilisation 11

4 Préparation 12**5 Utilisation de votre appareil 13**

- 5.1. Bandeau indicateur 13
- 5.2. Technologie Active dual cooling 19
- 5.3. Congélation d'aliments frais 19
- 5.4. Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés 20
- 5.5. Disposition des aliments 20
- 5.6. Informations relatives-à la congélation . . . 21
- 5.7. Machine à glace 22
- 5.8. Distributeur de glaçons 23
- 5.9. Appareil à glaçons 24
- 5.10. Éclairage bleu 24
- 5.11. Bac à œufs 24
- 5.12. Description et nettoyage du filtre à odeurs 25
- 5.13. Compartiment 0-3°C 25
- 5.14. Bac coulissant 26
- 5.15. Bac rotatif 26
- 5.16. Bac à légumes 27
- 5.17. Utilisation du distributeur 28
- 5.18. Remplir le réservoir d'eau de la fontaine frigorigère 28
- 5.19. Nettoyer le réservoir d'eau 29
- 5.20. Bac de récupération d'eau 30
- 5.21. Bac à humidité contrôlée 30
- 5.22. Compartiment de refroidissement de bouteille rapide / de fabrication de glace rapide . . . 34

6. Entretien et nettoyage 37

- 6.1. Prévention des mauvaises odeurs 37
- 6.2. Protection des surfaces en plastique 37

7 Dépannage 38

1. Instructions en matière de sécurité et d'environnement

Cette section fournit les instructions de sécurité nécessaires à la prévention des risques de blessures ou de dommage matériel. Le non-respect de ces instructions annule tous les types de garantie de l'appareil.

Utilisation Préconisée

	AVERTISSEMENT: Assurez-vous que les trous d'aération ne sont pas fermés quand le dispositif est dans son boîtier ou est installé à sa place.
	AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser tout dispositif mécanique ou un autre dispositif hors des recommandations du fabricant pour accélérer le processus de décongeler.
	AVERTISSEMENT: Ne pas endommager le circuit de fluide du réfrigérateur.
	AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser des appareils électriques non prévus par le fabricant dans les compartiments de conservation des aliments.
	AVERTISSEMENT: Ne conservez pas de substances explosives comme des aérosols avec un liquide inflammable dans cet appareil.

Ce dispositif est conçu pour l'usage domestique ou les applications similaires suivantes :

- Pour être utilisé dans la cuisine de personnel dans les magasins, bureaux et

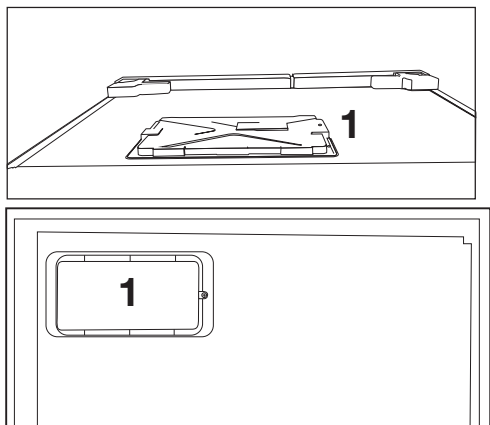
- autres environnements de travail ;
- Pour être utilisé par les clients dans les maisons de campagne et hôtels et les autres environnements d'hébergement ;
- Dans des environnements de type de pension de famille
- Dans des applications similaires n'ayant pas de service alimentaire et non détaillants

1.1. Sécurité Générale

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes atteintes de déficience physique, sensorielle ou mentale, des personnes sans connaissances suffisantes et inexpérimentées ou par des enfants. Il ne doit être utilisé par ces personnes que si elles sont supervisées ou sous les instructions d'une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement, débranchez l'appareil.
- Après avoir débranché l'appareil, patientez 5 minutes avant de le rebrancher. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Évitez de toucher le cordon d'alimentation avec des mains humides ! Ne le débranchez jamais en tirant le câble, mais plutôt en tenant la prise.
- Nettoyez la fiche du câble d'alimentation à l'aide d'un chiffon sec, avant de le brancher.
- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise est instable.
- Débranchez l'appareil pendant l'installation, l'entretien, le nettoyage et la réparation.

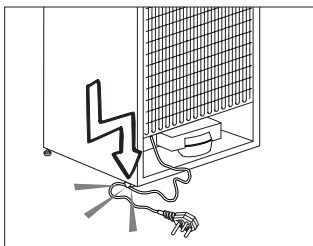
1. Instructions en matière de sécurité et d'environnement

- Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le et videz l'intérieur.
- N'utilisez pas la vapeur ou de matériel de nettoyage à vapeur pour nettoyer le réfrigérateur et faire fondre la glace. La vapeur peut atteindre les zones électrifiées et causer un court-circuit ou l'électrocution !
- Ne lavez pas l'appareil par pulvérisation ou aspersion d'eau ! Risque d'électrocution !
- Ne jamais utiliser le produit si la section située dans sa partie supérieure ou inférieure avec cartes de circuits imprimés électroniques à l'intérieur est ouverte (couvercle de cartes de circuits imprimés électroniques) (1).
- Si l'appareil possède un éclairage de type LED, contactez le service agréé pour tout remplacement ou en cas de problème.
- Évitez de toucher les aliments congelés avec des mains humides ! Ils pourraient coller à vos mains !
- Ne placez pas de boissons en bouteille ou en canette dans le compartiment de congélation. Elles risquent d'exploser !
- Placez les boissons verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne pulvérisiez pas de substances contenant des gaz inflammables près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne conservez pas de substances et produits inflammables (vaporisateurs, etc.) dans le réfrigérateur.
- Ne placez pas de récipients contenant des liquides au-dessus du réfrigérateur. Les projections d'eau sur des pièces électrifiées peuvent entraîner des électrocutions et un risque d'incendie.
- L'exposition du produit à la pluie, à la neige, au soleil et au vent présente des risques pour la sécurité électrique. Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Elle peut se casser.
- Évitez que votre main ou toute autre partie de votre corps ne se retrouve coincée dans les parties amovibles de l'appareil.
- Évitez de monter ou de vous appuyer contre la porte, les tiroirs ou toute autre partie du réfrigérateur. Cela peut faire tomber l'appareil et l'endommager.
- Évitez de coincer le câble d'alimentation.



- En cas de dysfonctionnement, n'utilisez pas l'appareil car il peut entraîner une électrocution. Contactez le service agréé avant de procéder à toute intervention.
- Branchez votre appareil à une prise de mise à la terre. La mise à la terre doit être effectuée par un technicien qualifié.

1. Instructions en matière de sécurité et d'environnement



1.1.1 Avertissement HC

Si votre réfrigérateur possède un système de refroidissement utilisant le gaz R600a, évitez d'endommager le système de refroidissement et sa tuyauterie pendant l'utilisation et le transport de l'appareil. Ce gaz est inflammable. Si le système de refroidissement est endommagé, éloignez l'appareil des flammes et aérez la pièce immédiatement.



L'étiquette sur la paroi intérieure gauche de l'appareil indique le type de gaz utilisé.

1.1.2 Pour les Modèles Avec Distributeur D'eau

- La pression de l'eau froide à l'entrée ne doit pas excéder 90 psi (6.2 bar). Si votre pression d'eau dépasse 80 psi (5,5 bar), utilisez une soupape de limitation de pression sur votre réseau de conduite. Si vous ne savez pas comment vérifiez la pression de l'eau, demandez l'assistance d'un plombier professionnel.
- S'il existe un risque d'effet coup de bélier sur votre installation, utilisez systématiquement un équipement de protection contre l'effet coup de bélier sur celle-ci. Consultez des plombiers professionnels si vous n'êtes pas sûr de la présence de cet effet sur votre installation.

- Ne l'installez pas sur l'entrée d'eau chaude. Prenez des précautions contre le risque de congélation des tuyaux. L'intervalle de fonctionnement de la température des eaux doit être de 33 F (0,6°C) au moins et de 100 F (38 C) au plus.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.

1.2. Utilisation Prévue

- Cet appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique. Il n'est pas destiné à un usage commercial.
- Il doit être exclusivement utilisé pour le stockage des denrées et des boissons.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccins, médicaments sensibles à la chaleur, matériels médicaux, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tout dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou manipulation.
- Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

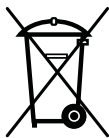
1.3. Sécurité Enfants

- Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Si la porte de l'appareil est dotée d'une serrure, gardez la clé hors de la portée des enfants.

1. Instructions en matière de sécurité et d'environnement

1.4. Conformité Avec la Directive DEEE et Mise Au Rebut de Votre Ancien Appareil

Cet appareil est conforme à la directive DEEE de l'Union européenne (2012/19/UE). Il porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Ne le mettez pas au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets à la fin de sa durée de vie.

Rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Rapprochez-vous des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant ces points de collecte.

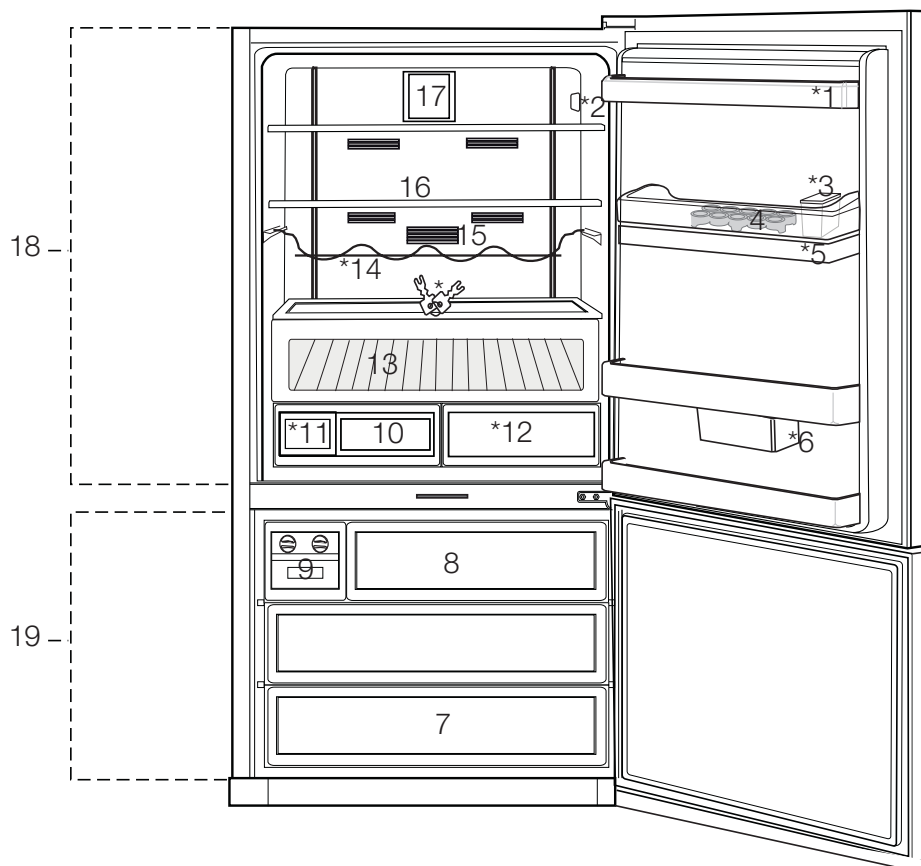
1.5. Conformité Avec la Directive RoHS

- Cet appareil est conforme à la directive DEEE de l'Union européenne (2011/65/UE). Il ne comporte pas les matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

1.6. Informations Relatives à L'emballage

- Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets. Amenez-les plutôt aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

2 Votre appareil



- | | |
|--|---|
| 1. Étagères sur la porte du compartiment réfrigérant | 11. Réservoir d'eau |
| 2. Ecran intérieur | 12. Bac à légumes |
| 3. Réservoir d'eau pour le remplissage de la cuve | 13. Compartiment 0-3°C |
| 4. Bac à œufs | 14. Clayette porte-bouteilles |
| 5. Réservoir du distributeur d'eau | 15. Filtre d'odeurs |
| 6. Récipient de conservation rotatif | 16. Étagères en verre du compartiment réfrigérant |
| 7. Tiroirs du compartiment congélateur | 17. Ventilateur |
| 8. Bac à glaçons | 18. Étagères en verre du compartiment réfrigérant |
| 9. Distributeur de glaçons | 19. Compartiment congélateur |
| 10. Bac à légumes | *en option |



***en option** : Les chiffres de ce manuel sont donnés à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre exactement au produit. Si les pièces concernées ne sont pas disponibles dans le produit que vous avez acheté, le chiffre s'applique à d'autres modèles.

3 Installation

Confiez toujours les activités d'installation et de réparation au Prestataire de Services Agréé. Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages survenus suite à des activités effectuées par des personnes non-autorisées. Référez-vous au Prestataire de Services Agréé pour l'installation de cet appareil. Pour qu'il soit prêt à l'emploi, rassurez-vous que l'installation électrique soit correcte avant d'appeler le Prestataire de Services Agréé. Si tel n'est pas le cas, appelez un électricien qualifié afin qu'il effectue les arrangements nécessaires.

	La préparation du site et de l'installation électrique sur le lieu de l'installation relèvent de la responsabilité du client.
	Ne branchez pas l'appareil pendant son installation. Sinon, cela pourrait entraîner la mort ou une blessure grave !
	AVERTISSEMENT : L'installation et les connexions électriques de l'appareil doivent être effectuées par le prestataire de services agréé. Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages survenus suite à des activités effectuées par des personnes non-autorisées.
	AVERTISSEMENT : Avant l'installation, assurez-vous que l'appareil ne présente aucun défaut. Si tel est le cas, ne le faites pas installer. Les produits endommagés constituent un risque pour votre sécurité.
	Rassurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas pincé ni écrasé lorsque vous remettez l'appareil en place après l'installation ou le nettoyage.

- Installez le produit à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, les radiateurs de chauffage et les fourneaux et à au moins 5 cm des fours électriques. L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ou placé dans un endroit humide après l'installation.
- Une ventilation appropriée doit être prévue autour de votre produit afin d'obtenir un fonctionnement efficace. Si vous avez l'intention de poser l'appareil dans un renforcement, faites attention à laisser au moins 5 cm de distance entre le plafond et les parois latérales.
- Ne posez pas le produit sur des revêtements tels que des tapis ou moquettes.
- Placez le produit sur une surface plane afin d'éviter les secousses.
- N'installez pas le produit dans des endroits où la température est inférieure à 10 °C.

	Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 8 cm de distance. Dans le cas contraire, les parois latérales adjacentes peuvent être humidifiées.
---	---

3.1. Lieu d'installation approprié

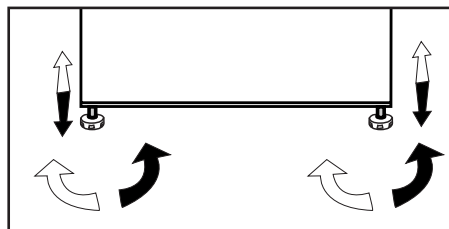
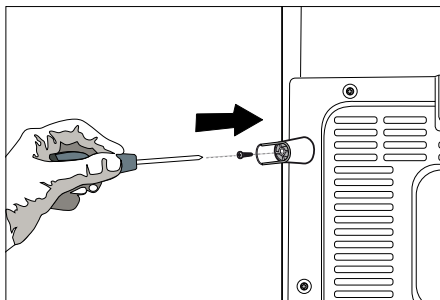
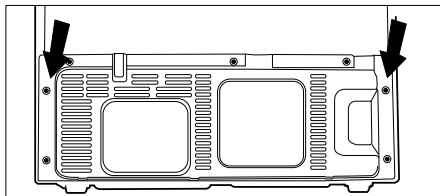
	AVERTISSEMENT : Si la porte de la pièce dans laquelle l'appareil sera posé est trop petite pour qu'il puisse entrer, alors enlevez les portes de l'appareil et faites-le passer par le côté.
--	---

- Sélectionnez un emplacement à partir duquel vous utiliserez l'appareil confortablement.

3 Installation

3.2. Installation des cales en plastique

Les cales en plastique permettent de créer une distance afin que l'air circule entre l'appareil et le mur arrière. Insérez les 2 cales en plastique sur le couvercle de la ventilation arrière, tel qu'illustré dans la figure suivante. Pour ce faire, retirez les vis qui se trouvent sur le produit et utilisez celles qui ont été fournies dans la même pochette..



- Les informations relatives à la tension et au fusible ou au disjoncteur de protection autorisé figurent sur la plaque signalétique fixée à l'intérieur du produit. Si la valeur actuelle du fusible ou du disjoncteur de protection disponible à la maison n'est pas conforme à celle indiquée sur la plaque de signalisation, faites installer un fusible approprié par un électricien qualifié.
- La tension spécifiée doit être égale à votre tension de secteur.
- N'effectuez pas de connexion via les câbles d'extension ou les multiprises.



AVERTISSEMENT : Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par des prestataires de services agréés.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil lorsqu'il est en panne, à moins qu'il ne soit réparé par le prestataire de services agréé ! Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique !

3.3. Branchement électrique

Connectez cet appareil à une prise avec mise à la terre, protégée par un fusible conforme aux valeurs figurant sur la plaque signalétique. Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage survenu si vous utilisez cet appareil sans le raccorder à une mise à la terre, conformément aux réglementations locales.

- Les branchements électriques doivent être conformes aux réglementations nationales.
- La prise du câble d'alimentation doit être facilement accessible après l'installation.

3 Installation

3.4. Réglage des pieds

Si après l'installation l'appareil est en déséquilibre, ajustez les pieds. Pour faciliter ce processus, faites appel à une personne pour vous aider à soulever légèrement l'appareil.



AVERTISSEMENT : Débranchez au préalable le produit. Vous ne devez pas brancher l'appareil pendant que vous ajustez le pied. Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique !

Tournez le pied avant afin d'équilibrer l'appareil. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé.

3.5. Ampoule

Si les ampoules ne fonctionnent pas ou sont mal positionnées, n'essayez pas de les réparer vous-même, appelez plutôt un prestataire de services agréé.

L'ampoule ou les ampoules prévue(s) dans cet appareil n'est ou ne sont pas indiquée(s) pour l'éclairage de la pièce. Au contraire, elle(s) a (ont) été installée (s) uniquement dans le but d'aider l'utilisateur à introduire les denrées alimentaires dans le réfrigérateur/congélateur en toute sécurité et de façon confortable.

3.6. Avertissement - Porte ouverte

(Cette caractéristique est en option)

Un signal d'avertissement sonore retentit lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant 1 minute. Cet avertissement s'arrête en refermant la porte est fermée ou en appuyant sur n'importe quel bouton de l'affichage.

3.7. Transport de l'appareil

1. Débranchez l'appareil avant de le transporter.
2. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
3. Mettez les plateaux, les accessoires, le bac à légumes, etc. en sécurité dans le réfrigérateur, à l'aide d'un ruban adhésif, avant de le reconditionner.



L'emballage doit être fixé avec une bande adhésive forte ou des cordes solides, et les normes de transport indiquées sur l'emballage doivent être appliquées.



L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports.



Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Conservez-les en lieu sûr hors de portée des enfants.

4 Préparation

4.1. Mesures d'économie d'énergie



Le branchement de l'appareil aux systèmes d'économie d'énergie électrique est risqué dans la mesure où il peut endommager le produit.

- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- Ne mettez pas d'aliments chauds ou de boissons chaudes dans votre réfrigérateur.
- Ne surchargez pas l'appareil. La capacité de refroidissement diminuera lorsque la circulation de l'air à l'intérieur est entravée.
- Ne placez pas le réfrigérateur à des endroits exposés à la lumière directe du soleil. Installez l'appareil à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, les faisceaux de chauffeferette et les réchauds, et au moins à 5 cm des fours électriques.
- Conservez vos aliments dans des récipients fermés.
- Vous pouvez charger une quantité maximale d'aliments dans le compartiment réfrigérateur, il suffit d'enlever l'étagère ou le tiroir du compartiment congélateur. La valeur de consommation énergétique définie du réfrigérateur est déterminée lorsque l'étagère ou le tiroir du compartiment congélateur est enlevé et à partir de la quantité maximale d'aliments chargés. Il n'y aucun risque à utiliser une étagère ou un tiroir adapté aux formes et tailles des aliments à congeler.
- La décongélation des aliments dans le compartiment réfrigérateur permet de faire des économies d'énergie et de préserver la qualité des aliments.



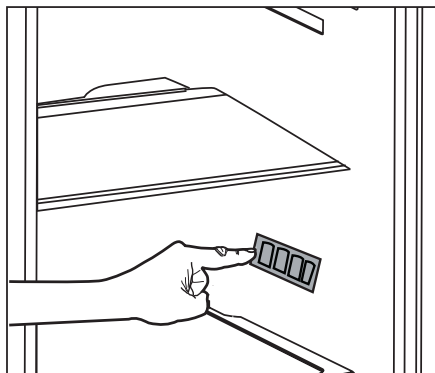
La température ambiante de la pièce où vous installez le réfrigérateur doit être d'au moins -5 °C. Il n'est pas recommandé de faire fonctionner votre appareil sous des températures inférieures.



L'intérieur de votre réfrigérateur doit être nettoyé.



Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 4 cm de distance.



4.2. Recommandations sur le compartiment réfrigérateur

- Faites attention à ce que les aliments ne touchent pas le capteur de température dans le compartiment réfrigérateur. Pour que le compartiment réfrigérateur conserve sa température idéale, le capteur ne doit pas être encombré par des aliments.
- L'ampoule ou les ampoules prévue(s) dans cet appareil n'est ou ne sont pas indiquée(s) pour l'éclairage de la pièce. Au contraire, elle(s) a (ont) été installée (s) uniquement dans le but d'aider l'utilisateur à introduire les denrées alimentaires dans le réfrigérateur/congélateur en toute sécurité et de façon confortable.
- Évitez d'introduire les aliments et les boissons chauds dans le réfrigérateur.

4.3. Première utilisation

Avant de commencer à utiliser cet appareil, rassurez-vous que toutes les préparations sont effectuées conformément aux instructions contenues dans les sections "Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement" et "Installation".

4 Préparation

- Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ». Rassurez-vous que l'intérieur est sec avant de l'utiliser.
- Branchez le réfrigérateur dans la prise murale mise à la terre. Lorsque la porte est ouverte, l'éclairage intérieur s'allumera.
- Laissez le réfrigérateur en marche sans y mettre d'aliment, pendant une durée de 6 heures et n'ouvrez pas ses portes à moins que cela soit vraiment nécessaire.



Vous remarquerez un bruit lorsque le compresseur se met en marche. Les liquides et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.



Les bords avant du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.



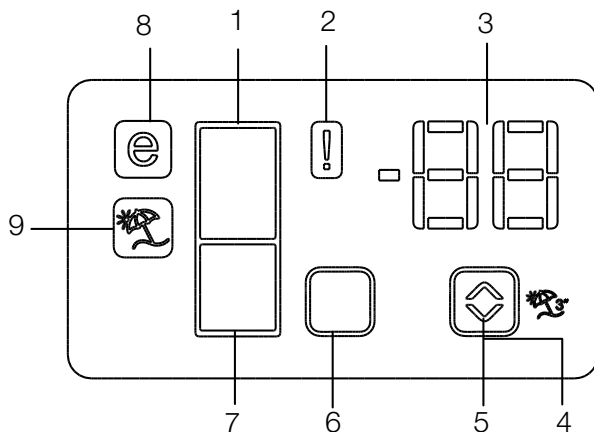
Dans certains modèles, le tableau de bord s'éteint automatiquement 5 minutes après la fermeture de la portière. Il est réactivé à l'ouverture de la portière ou lorsqu'on appuie sur n'importe quelle touche.

5 Utilisation de votre appareil

5.1. Bandeau indicateur

Les bandeaux indicateur peuvent varier en fonction du modèle de l'appareil.

Les fonctions sonores et visuelles sur le panneau indicateur vous aident dans l'utilisation de votre réfrigérateur.



1. Indicateur du compartiment réfrigérateur
2. Indicateur d'état de dysfonctionnement
3. Indicateur de température
4. Bouton de la fonction Vacances
5. Bouton de réglage de la température
6. Bouton de sélection du compartiment
7. Indicateur du compartiment congélateur
8. Indicateur mode Économie
9. Indicateur de Fonction Vacances

***en option**



***en option :** Les chiffres de ce manuel sont donnés à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre exactement au produit. Si les pièces concernées ne sont pas disponibles dans le produit que vous avez acheté, le chiffre s'applique à d'autres modèles.

5 Utilisation de votre appareil

1. Indicateur du compartiment réfrigérateur

La lampe du compartiment réfrigérateur s'allume lorsque la température de ce compartiment est réglée.

2. Indicateur d'état de dysfonctionnement

Si la capacité de votre réfrigérateur à refroidir est insuffisante ou en cas de dysfonctionnement du capteur, cet indicateur est activé. Lorsque cet indicateur est activé, "E" s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment congélateur, et les nombres tels que "1,2,3..." s'affichent sur l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur. Ces numéros sur l'indicateur renseignent le personnel d'entretien sur le dysfonctionnement.

3. Indicateur de température

Indique la température du compartiment congélateur, réfrigérateur.

4. Bouton de la fonction Vacances

Appuyez sur le bouton Vacances pendant 3 secondes pour activer cette fonction. Si la fonction Vacances est activée, "- -" s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur et aucun refroidissement actif n'est sélectionné sur le compartiment réfrigérateur. Il n'est pas adapté de conserver les denrées dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée.

D'autres compartiments continuent à se refroidir conformément à leur température réglée.

Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton **Vacances**.

5. Bouton de réglage de la température

Modifie la température du compartiment concerné entre - 24 °C, -18 °C et 8 °C.1 °C.

6. Bouton de sélection du compartiment

Bouton de sélection : Appuyez sur le bouton de sélection du compartiment pour basculer entre les compartiments réfrigérateur et congélateur.

7. Indicateur du compartiment congélateur

La lampe du compartiment congélateur s'allume lorsque la température du compartiment congélateur est réglée.

8. Indicateur mode Économie

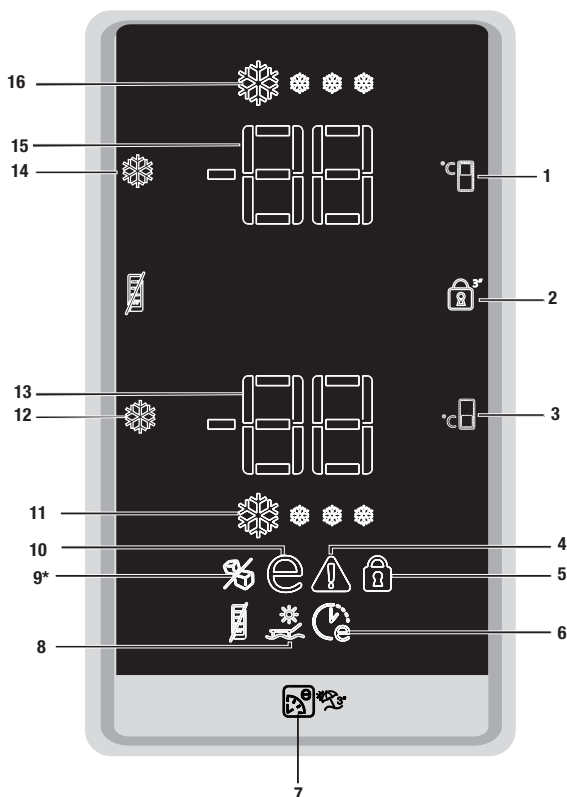
Indique que le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie. Cet écran sera actif si la température du compartiment congélateur est réglée sur -18°C.

9. Indicateur de Fonction Vacances

Indique que la fonction Vacances est activée.

5 Utilisation de votre appareil

*en option



- | | |
|--|---|
| 1. Bouton de réglage de la température du compartiment réfrigérateur | 10. Voyant d'économie d'énergie |
| 2. Bouton Key Lock | 11. Indicateur de la fonction de congélation rapide |
| 3. Bouton de réglage de la température du compartiment de congélation | 12. Bouton de la fonction de congélation rapide/ Bouton marche-arrêt du distributeur de glaçons |
| 4. Indicateur d'état de dysfonctionnement | 13. Indicateur de température du compartiment de congélation |
| 5. Voyant verrouillage des commandes | 14. Fonction de refroidissement rapide |
| 6. Indicateur de fonction Eco Extra | 15. Indicateur de la température du compartiment réfrigérateur |
| 7. Bouton Eco Extra / Vacances | 16. Indicateur de la fonction de refroidissement rapide |
| 8. Indicateur de Fonction Vacances | |
| 9. Indicateur du distributeur de glaçons désactivé (*sur certains modèles) | |



***en option :** Les chiffres de ce manuel sont donnés à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre exactement au produit. Si les pièces concernées ne sont pas disponibles dans le produit que vous avez acheté, le chiffre s'applique à d'autres modèles.

5 Utilisation de votre appareil

1. Bouton de réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur à 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 8 respectivement. Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment du réfrigérateur.

2. Bouton Key Lock

Lorsque vous maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes, vous activez la fonction de verrouillage des commandes et l'indicateur de verrouillage s'allume. Pour désactiver la fonction de verrouillage, maintenez à nouveau ce bouton enfoncé pendant 3 secondes.

3. Bouton de réglage de la température du compartiment de congélation

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation à -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24, -18... respectivement. Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment du congélateur.

4. Indicateur d'état de dysfonctionnement

Cet indicateur est activé lorsque la capacité de votre réfrigérateur à refroidir est insuffisante ou en cas de dysfonctionnement du capteur.

Lorsque cet indicateur est activé, "E" s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment congélateur, et les nombres tels que "1,2,3..." s'affichent sur l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur. Les numéros sur l'indicateur renseignent le personnel d'entretien sur le dysfonctionnement.



Lorsque vous placez des aliments chauds dans le compartiment congélateur ou lorsque vous laissez la porte de votre appareil ouverte trop longtemps, un point d'exclamation s'affiche à l'écran pendant un moment. Il ne s'agit pas d'une erreur, cet avertissement disparaît lorsque les aliments refroidissent.

5. Voyant verrouillage des commandes

Utilisez cette fonction si vous voulez éviter le changement de réglage de la température du produit. Pour l'activer, maintenez enfoncés les boutons de réglage de température du réfrigérateur et du congélateur pendant 3 secondes.

6. Indicateur de fonction Eco Extra

Il indique que la fonction Eco Extra est en marche. Si cette fonction est active, votre réfrigérateur détectera automatiquement les dernières périodes d'utilisation et un refroidissement à haute efficacité énergétique sera effectué pendant ces périodes.



L'indicateur d'économie est activé lorsque le refroidissement à économie d'énergie est réalisé.



Appuyez sur le bouton approprié pour désactiver cette fonction.

7. Bouton Eco Extra / Vacances

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Eco Extra. Maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

8. Indicateur de Fonction Vacances

Il indique que la fonction vacances est en marche. Lorsque la fonction vacances est en marche, le signe « - - » apparaît sur l'indicateur de température du compartiment de congélation et aucun refroidissement ne se produit dans le compartiment de réfrigération. Les autres compartiments seront refroidis en fonction de la température définie pour leur fonctionnement.



Appuyez sur le bouton approprié pour désactiver cette fonction.

5 Utilisation de votre appareil

9. Indicateur du distributeur de glaçons désactivé

Indique si le distributeur de glaçons est activé ou non. Si l'indicateur est activé, alors le distributeur de glaçons ne fonctionne pas. Pour activer le distributeur de glaçons à nouveau, maintenez le bouton Marche-Arrêt enfoncé pendant 3 secondes.



L'arrivée d'eau du réservoir à eau sera arrêtée en sélectionnant cette fonction. Toutefois, les glaçons déjà formés peuvent être retirés du distributeur.

10. Voyant d'économie d'énergie

Indique que le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie. Cet indicateur sera activé si la température du compartiment congélateur est réglée sur -18 ou si le refroidissement à économie d'énergie est réalisé suite à l'activation de la fonction Eco Extra.



Le voyant d'économie d'énergie s'éteint lorsque la fonction de réfrigération rapide ou de congélation rapide est sélectionnée.

11. Indicateur de la fonction de congélation rapide

Clignote de manière animée pour indiquer que la fonction de congélation rapide est active.

12. Bouton de la fonction de congélation rapide / Bouton marche-arrêt du distributeur de glaçons

Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction de congélation rapide. Lorsque vous activez la fonction, le compartiment congélateur sera refroidi à une température inférieure à la valeur de consigne.

Pour activer et désactiver le distributeur de glaçons, maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes.



Utilisez la fonction de congélation rapide lorsque vous souhaitez congeler rapidement les aliments placés dans le compartiment réfrigérateur. Si vous souhaitez congeler de grandes quantités d'aliments, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable.



Après 4 heures de temps ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée, la fonction de congélation rapide s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.



Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

13. Indicateur de température du compartiment de congélation

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

14. Fonction de refroidissement rapide

Ce bouton est doté de deux fonctions. Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction de refroidissement rapide. L'indicateur de refroidissement rapide s'éteint et l'appareil retourne à son réglage normal.



Utilisez la fonction de refroidissement rapide lorsque vous souhaitez refroidir rapidement les aliments placés dans le compartiment réfrigérateur. Si vous souhaitez refroidir de grandes quantités d'aliments frais, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable.



Après 8 heures de temps ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée, la fonction de refroidissement rapide s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.



Si vous appuyez sur le bouton de refroidissement rapide de façon répétée à des intervalles courts, alors le système de protection du circuit électronique s'activera et le compresseur ne démarrera pas automatiquement.

5 Utilisation de votre appareil



Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

15. Indicateur de la température du compartiment réfrigérateur

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

16. Indicateur de la fonction de refroidissement rapide

Clignote de manière animée pour indiquer que la fonction de refroidissement rapide est active.

5.2. Technologie Active dual cooling

Votre réfrigérateur est équipé de deux systèmes de réfrigération séparés destinés à refroidir le compartiment d'aliments frais et le compartiment de congélation. Ainsi, l'air et les odeurs du compartiment des produits frais et du compartiment des produits congelés ne sont pas mélangés. Grâce à ce système de réfrigération séparée, les vitesses de réfrigération sont beaucoup plus élevées que pour des réfrigérateurs normaux. Par ailleurs, une économie d'énergie supplémentaire est fournie car la décongélation se fait individuellement.

5.3. Congélation d'aliments frais

- Conservez les aliments dans des emballages enveloppés ou couverts.
- Laissez refroidir les aliments à la température ambiante avant de les introduire dans le réfrigérateur.
- Les denrées que vous souhaitez surgeler doivent être fraîches et en bon état.
- Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.
- Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées que pendant une courte période.
- Les matériaux utilisés pour l'emballage doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides et être hermétiques. Par ailleurs, ils doivent être fermés correctement et être composés de matériaux simples d'utilisation et adaptés à un usage dans un congélateur.
- Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.
- Ne congelez pas une quantité trop importante à la fois. La qualité des aliments est préservée de façon optimale lorsqu'ils sont entièrement congelés aussi rapidement que possible.
- Le fait d'introduire des aliments chauds dans le congélateur entraîne le fonctionnement du système de refroidissement en continu jusqu'à ce que les aliments soient entièrement congelés.
- Faites particulièrement attention à ne pas mélanger les produits déjà congelés et les produits frais.
- Si le réfrigérateur dispose d'une fonction de congélation rapide, activez-la lorsque vous souhaitez congeler les aliments.

5 Utilisation de votre appareil

Réglage du compartiment congélateur	Réglage du compartiment réfrigérateur	Remarques
-18°C	4°C	Voici le réglage recommandé.
-20,-24 ou -24°C	4°C	Ces réglages sont recommandés lorsque la température ambiante dépasse 30 °C.
Congélation rapide	4°C	Cet indicateur est utilisé lorsque vous voulez congeler vos denrées pendant une courte période. Le réfrigérateur retourne à son mode de fonctionnement précédent lorsque le processus est achevé.
-18°C ou plus froid	2°C	Utilisez ces paramètres si vous estimez que le compartiment de réfrigération n'est pas assez froid à cause de la chaleur ou des ouvertures / fermetures fréquentes de la porte.
-18°C ou plus froid	Refroidissement rapide	Utilisez cette fonction lorsque vous mettez de la nourriture dans le compartiment réfrigérateur ou lorsque vous voulez refroidir rapidement vos denrées. Il est conseillé d'activer la fonction de réfrigération rapide pendant 4 à 8 heures avant d'introduire les denrées.

5.4. Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés

• Les aliments surgelés que vous avez acheté doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant relatives aux aliments congelés.

Afin de veiller à ce que la qualité supérieure recherchée par le fabricant et le détaillant des produits congelés soit atteinte, il convient de se rappeler les points suivants :

1. Mettre les emballages dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat.
2. S'assurer que le contenu est étiqueté et daté.
3. Ne dépassez pas les dates « à consommer jusqu'au » et « à consommer de préférence avant le » figurant sur l'emballage.

5.5. Disposition des aliments

Étagères du compartiment congélateur	Différentes denrées congelées comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc.
Section œufs	Œufs
Étagères du compartiment réfrigérateur	Aliments dans les casseroles, plats couverts et récipients fermés
Balconnets de porte du compartiment réfrigérateur	Produits ou boissons de petite taille et sous emballage (comme du lait, des jus de fruits ou de la bière, etc.)
Bac à légumes	Légumes et fruits
Compartiment fraîcheur	Produits délicats (fromage, beurre, salami, etc.)

5.6. Informations relatives-à la congélation

Les aliments doivent être congelés le plus rapidement possible lorsqu'ils sont placés dans un congélateur, afin de préserver leur qualité..

Il n'est possible de conserver des denrées sur de longues périodes qu'avec des températures inférieures ou égales à -18°C.

Vous pouvez conserver la fraîcheur de vos denrées pendant plusieurs mois (à des températures inférieures ou égales à -18°C dans le congélateur.

Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.

Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées que pendant une courte période.

Matériaux nécessaires à l'emballage :

- Bande adhésive résistante au froid
- Étiquette autocollante
- Élastiques en caoutchouc
- Stylo

Les matériaux utilisés pour l'emballage des denrées doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides.

Il faut éviter que les denrées à congeler n'entrent en contact avec des aliments déjà congelés afin d'empêcher le dégel partiel de ces aliments.

Les aliments congelés doivent être consommés immédiatement après leur décongélation et ils ne doivent pas être recongelés..

5 Utilisation de votre appareil

5.7. Machine à glace

*en option

Le distributeur de glaçons vous permet d'obtenir facilement des glaçons provenant du congélateur.

Utilisation du distributeur de glaçons

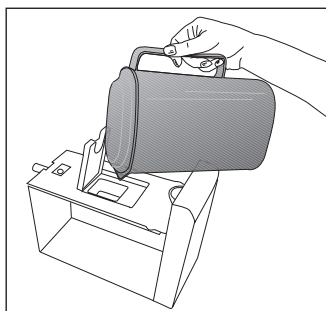
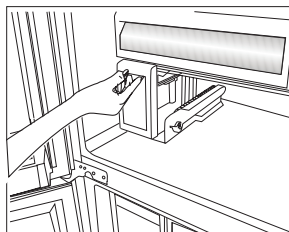
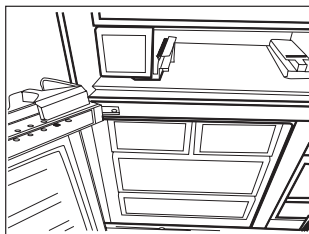
1. Retirez le réservoir d'eau du compartiment réfrigérateur.
2. Remplissez le réservoir d'eau.
3. Remplacez le réservoir d'eau. Les premiers glaçons seront prêts après environ quatre heures dans le tiroir à glace du distributeur à glaçons situé dans le compartiment congélateur.



Lorsque le réservoir d'eau est complètement rempli, vous pouvez obtenir environ 60 à 70 glaçons.



L'eau du réservoir doit être remplacée toutes les 2 à 3 semaines.



5 Utilisation de votre appareil

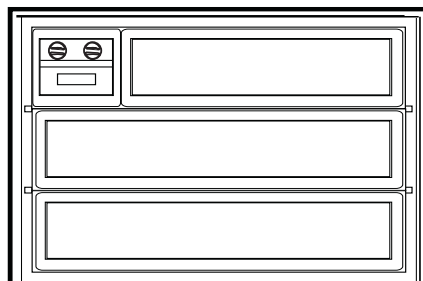
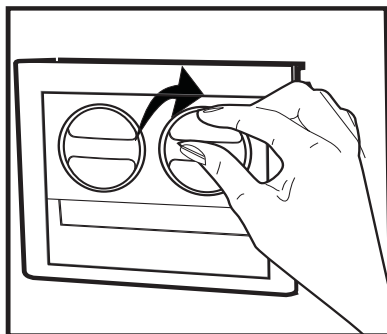
5.8. Distributeur de glaçons

*en option

Le distributeur de glaçons vous permet d'obtenir facilement des glaçons provenant du réfrigérateur.

Utilisation du distributeur de glaçons

1. Retirez le distributeur de glaçons en le tirant doucement.
2. Remplissez-le d'eau.
3. Remettez le distributeur en place. Après environ deux heures, vous obtenez des glaçons.
4. Pour obtenir des glaçons, tournez les molettes des réservoirs à glaçons dans le sens horaire, de manière à former un angle de 90°. Les glaçons contenus dans les réservoirs tomberont dans le récipient de conservation de glaçons situé en dessous.
5. Vous pouvez alors sortir le récipient de conservation de glaçons et servir les glaçons.



Ne retirez pas le distributeur de glaçons de son logement pour obtenir de la glace.



Si vous le désirez, vous pouvez laisser les glaçons dans leur récipient de conservation. Le récipient de conservation sert simplement à accumuler les glaçons. Ne versez pas d'eau à l'intérieur. Cela pourrait le casser.

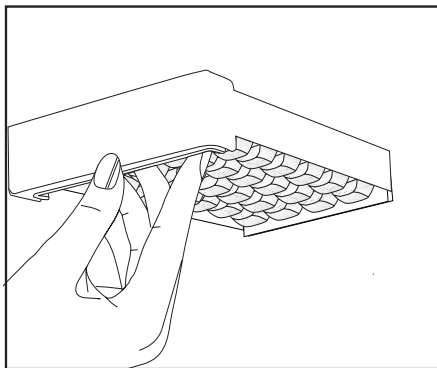
5.9. Appareil à glaçons

*en option

Le distributeur de glaçons vous permet d'obtenir facilement des glaçons provenant du réfrigérateur.

Utilisation du bac à glace

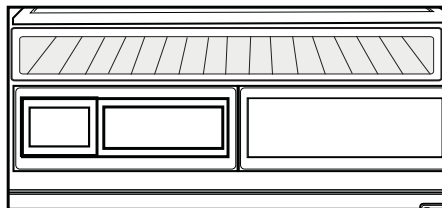
1. Retirez le bac à glace du compartiment congélateur.
2. Remplissez-le d'eau.
3. Remettez-le dans le compartiment congélateur. Après environ deux heures, vous obtenez des glaçons.
4. Retirez le bac à glace du compartiment congélateur et tordez-le contre la plaque de service. Vous pourrez alors enlever facilement les glaçons.



5.10.Éclairage bleu

*en option

Les bacs à légumes du réfrigérateur sont éclairés par une lumière bleue. Les denrées conservées dans les bacs à légumes continuent leur photosynthèse grâce aux effets de sa longueur d'onde et conservent ainsi leur fraîcheur et leur teneur en vitamines.



5.11.Bac à œufs

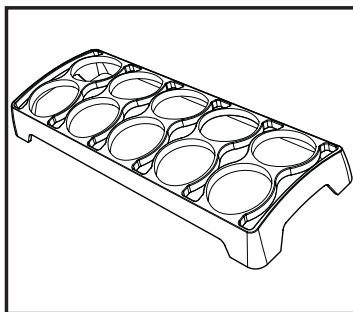
Vous pouvez installer le support à œufs sur un balconnet de la porte ou de l'intérieur que vous souhaitez. Si vous souhaitez le placer sur les étagères, alors nous vous recommandons l'utilisation des étagères de refroidissement inférieures.



Ne placez jamais le support à œufs dans le compartiment de congélation.



Assurez-vous que les œufs ne soient pas en contact direct avec les autres aliments.



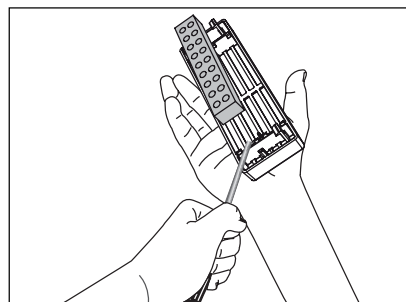
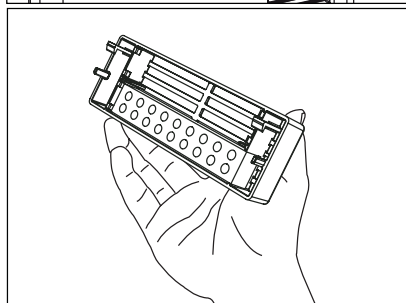
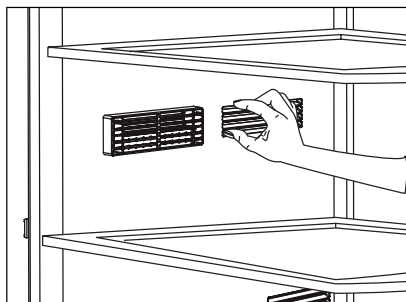
5.12. Description et nettoyage du filtre à odeurs

Le filtre à odeurs empêche la formation d'odeurs désagréables dans votre réfrigérateur.

1. Tirez sur le couvercle dans lequel le filtre à odeurs est installé et enlevez-le comme indiqué.
2. Exposez le filtre à la lumière directe du soleil pendant un jour. Cela contribuera à nettoyer le filtre.
3. Remettez le filtre à sa place.



Le filtre à odeurs doit être nettoyé une fois l'an.



5.13. Compartiment 0-3°C

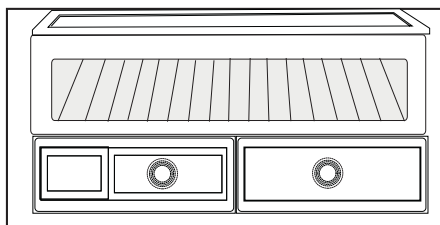
Il est utilisé pour le stockage des aliments tels que le poisson, la viande rouge, la viande de poulet et des produits laitiers comme le fromage, le yaourt et le lait devant être conservés à une température plus froide que celle du compartiment réfrigérateur.



Il n'est pas recommandé de ranger les fruits et les légumes dans le compartiment amuse-gueule. Les tomates, les aubergines, les courgettes, les concombres et les citrons sont particulièrement sensibles au froid. Ils ne doivent pas être rangés dans le compartiment 0-3°C.

Vous pouvez augmenter le volume interne de votre réfrigérateur en enlevant le compartiment amuse-gueule.

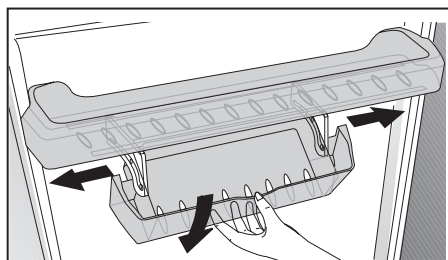
1. Tirez le compartiment vers vous jusqu'à ce qu'il soit interrompu par la butée.
2. Levez la partie avant et tirez vers vous pour retirer le compartiment de son support.



5.14. Bac coulissant

*en option

Cet accessoire a été mis au point dans le but de renforcer les capacités des balconnets de porte. Avec sa capacité à passer de la droite vers la gauche, vous pouvez aisément vous en servir pour introduire les bouteilles de grande taille, les bocaux et les canettes à l'intérieur du balconnet range-bouteilles qui se trouve dans la partie inférieure de l'appareil.



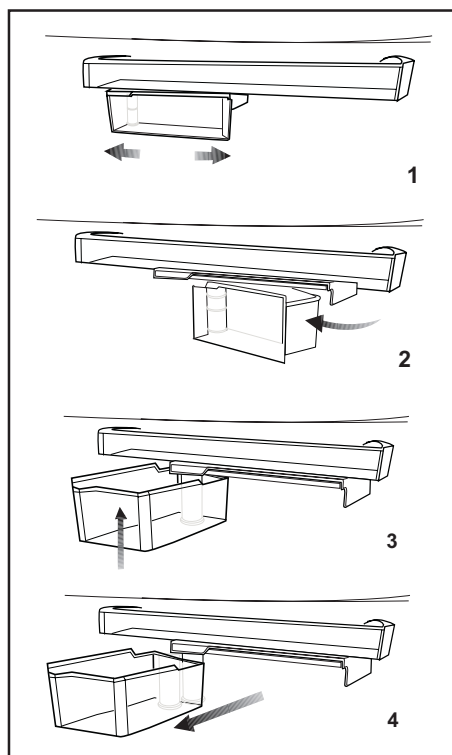
5.15. Bac rotatif

*en option

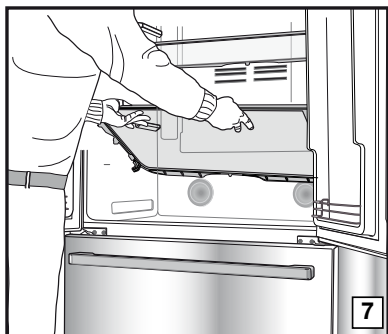
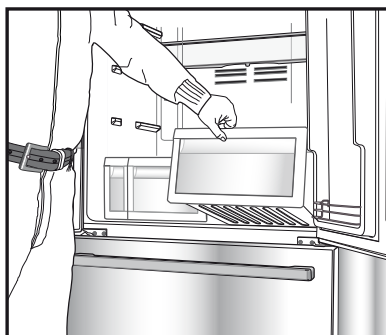
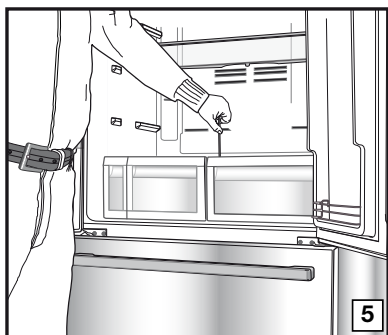
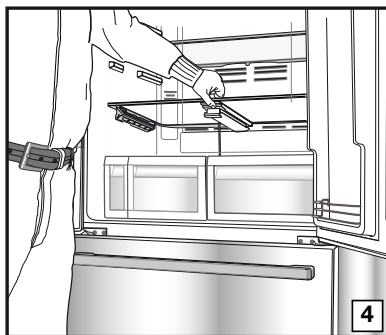
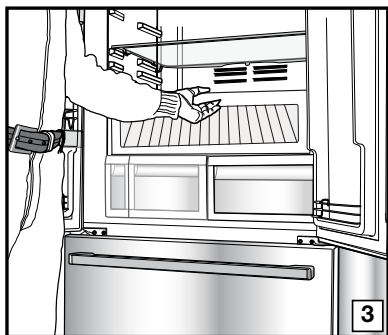
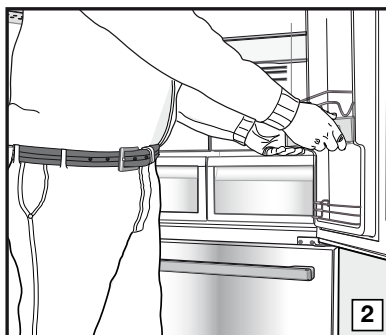
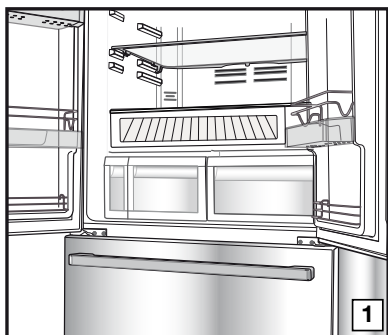
Le récipient de stockage rotatif peut également être déplacé de la droite vers la gauche. De cette façon, les longues bouteilles, les bocaux ou les boîtes peuvent être placés facilement dans l'étagère inférieure (Fig. 1).

Vous pouvez obtenir les denrées alimentaires placées sur l'étagère en saisissant celle-ci et en la retournant à partir de son côté droit (Fig.2).

Lorsque vous voulez y mettre des aliments ou l'enlever pour la nettoyer, retournez-la dans un angle de 90 degrés, soulevez-la et tirez-la vers-vous (Fig.3-4).



5 Utilisation de votre appareil



5.16. Bac à légumes

Le bac à légumes du réfrigérateur a été spécialement conçu pour vous aider à conserver vos légumes au frais sans que celles-ci n'aient à perdre de leur humidité. C'est pourquoi en général, l'air frais circule d'avantage tout autour du bac à légumes. Enlevez les balconnets de porte alignés contre le bac à légumes avant d'enlever les bacs à légumes.

5 Utilisation de votre appareil

5.17.Utilisation du distributeur

*en option

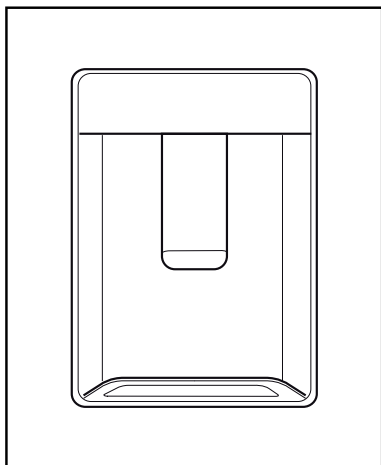


Il est tout à fait normal que les premiers verres d'eau tirés du distributeur soient chauds.



Si le distributeur d'eau n'est pas utilisé pendant une longue période, débarrassez-vous des premiers verres d'eau afin d'obtenir de l'eau fraîche.

1. Appuyez sur le bouton du distributeur avec votre verre. Si vous utilisez une tasse en plastique souple, il est préférable d'appuyer sur le bouton avec vos doigts.



2. Une fois que vous avez rempli la tasse au niveau souhaité, lâchez le bouton.



Veuillez remarquer que la quantité d'eau qui s'écoule du distributeur dépend du niveau de pression exercé du bouton. A mesure que le niveau d'eau de votre tasse / verre augmente, réduisez doucement la pression sur le bouton pour éviter tout risque de débordement. Si vous appuyez légèrement sur le bouton, l'eau s'écoulera ; ce phénomène est tout à fait normal et n'est pas un dysfonctionnement.

5.18.Remplir le réservoir d'eau de la fontaine frigorifique

Le réservoir d'approvisionnement en eau se trouve dans le balconnet de la porte.

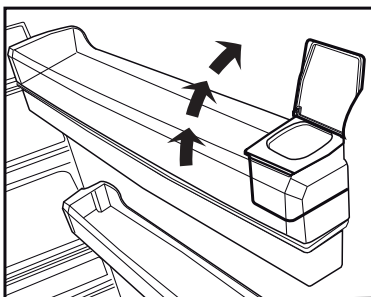
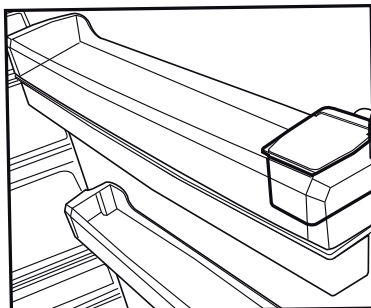
1. Ouvrez le couvercle du réservoir.
2. Remplissez le réservoir d'eau potable fraîche.
3. Fermez le couvercle.



Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec un liquide autre que de l'eau ; des boissons comme le jus de fruit, les boissons gazeuses, et les boissons alcooliques ne sont pas adaptées pour être utilisées avec le distributeur d'eau. Si de tels liquides sont utilisés, le distributeur connaîtra un dysfonctionnement et peut être profondément endommagé. La garantie ne couvre pas de telles utilisations. Certaines substances chimiques et additifs contenus dans de telles boissons / breuvages peuvent également endommager le réservoir d'eau.



Utilisez uniquement de l'eau potable propre.



5 Utilisation de votre appareil



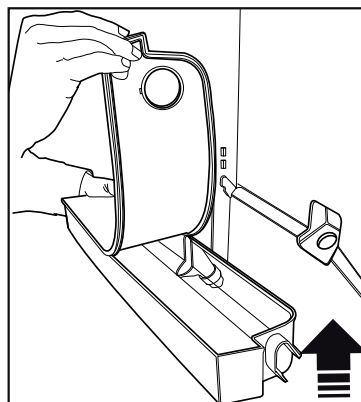
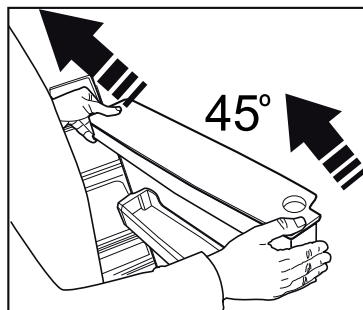
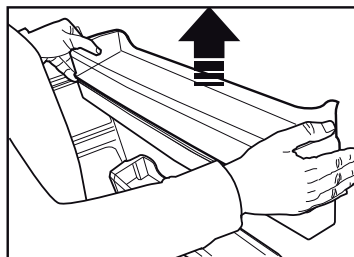
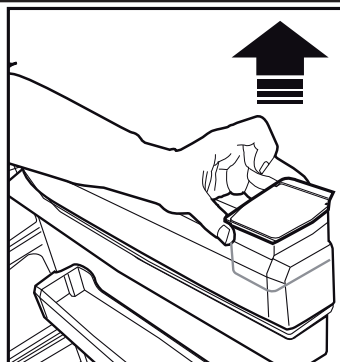
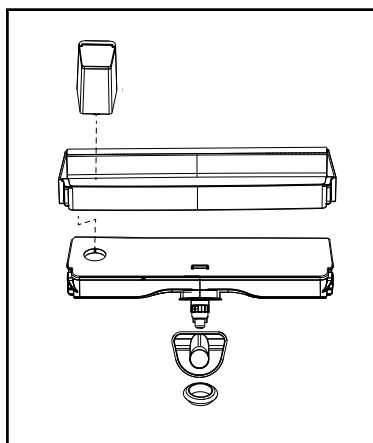
La capacité du réservoir est de 3 litres; ne dépassez pas la limite.

5.19. Nettoyer le réservoir d'eau

1. Retirez le réservoir d'approvisionnement en eau du balconnet de la porte.
2. Retirez le balconnet de la porte en le tenant par les deux côtés.
3. Tenez le réservoir par les deux côtés et retirez-le selon un angle de 45 °C.
4. Enlevez le couvercle du réservoir d'eau et nettoyez le réservoir.



Le réservoir d'eau et les composantes du distributeur d'eau ne peuvent pas être passés au lave-vaisselle.



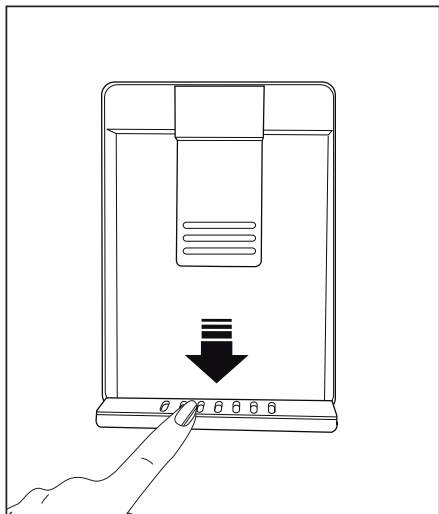
5 Utilisation de votre appareil

5.20. Bac de récupération d'eau

L'eau qui s'écoule lors de l'utilisation du distributeur d'eau s'accumule dans le bac situé en dessous.

Retirez le filtre en plastique comme indiqué sur le schéma.

Essuyez l'excédent d'eau à l'aide d'un chiffon propre et sec.



5.21. Bac à humidité contrôlée

(Fraîcheur assurée)

***en option**

Le taux d'humidité des fruits et des légumes est maintenu sous contrôle grâce au bac à humidité contrôlée. Vous avez ainsi la garantie que vos produits restent frais longtemps.

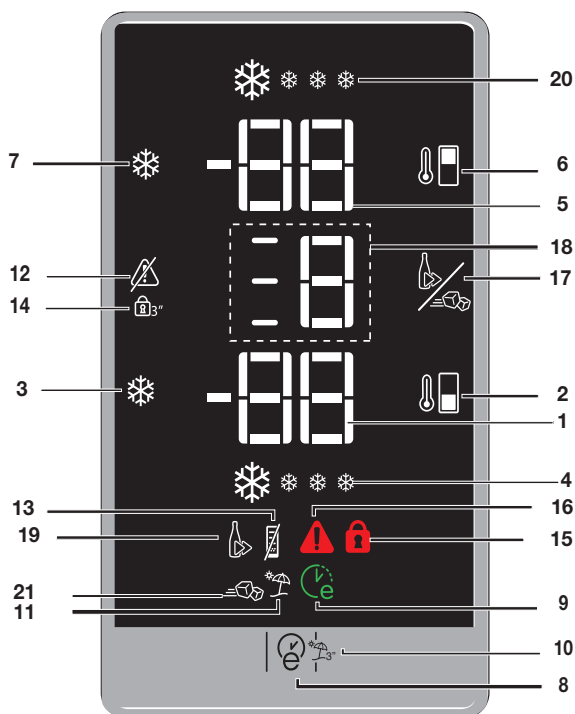
Si possible, placez les légumes feuillus tels que la laitue et les épinards, ainsi que les légumes générant une perte d'humidité à l'horizontale à l'intérieur du bac, et non sur leurs racines, en position verticale.

Ne laissez pas les légumes dans leurs sachets, mettez-les seuls directement dans le bac à légumes. Si vous laissez les légumes dans leurs sachets, ils se décomposeront en très peu de temps. Lorsque vous paramétrez un niveau d'humidité élevé, les légumes conservent leur humidité et peuvent être ainsi préservés pendant un temps raisonnable, sans que vous ayez à les retirer de leurs sachets. Pour des raisons d'hygiène, il vaut mieux éviter le contact de l'emballage avec d'autres légumes, préférez un papier perforé ou autres emballages en mousse ou similaire plutôt que le sachet.

Une fois les légumes placés dans le bac, il faut prendre en considération le poids spécifique des légumes. Les légumes lourds et durs doivent être posés au fond du bac, tandis que les plus légers et tendres seront placés au-dessus.

Ne rangez pas ensemble dans le même bac les poires, abricots, pêches, etc. ainsi que les pommes, en particulier celles générant un niveau élevé de gaz éthylène, avec les autres fruits et légumes. Le gaz éthylène émis par ces premiers fruits peut accélérer la détérioration et la décomposition des autres en très peu de temps.

5 Utilisation de votre appareil



1. Indicateur de réglage de température du compartiment congélateur
2. Fonction de réglage de température du compartiment congélateur
3. Bouton d'activation de la fonction Congélation rapide bouton Marche/Arrêt de la fonction Distributeur de glaçons (3")
4. Indicateur de la fonction Congélation rapide
5. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur
6. Fonction de réglage de température du compartiment réfrigérateur
7. Bouton de la fonction Réfrigération rapide
8. Fonction Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)
9. Indicateur Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)
10. Fonction Vacances

11. Indicateur de la Fonction Vacances
12. Fonction Désactivation d'alarme d'avertissement
13. Indicateur d'économie d'énergie
14. Fonction Verrouillage des touches
15. Voyant de verrouillage des touches
16. Indicateur de Panne électrique / de Température élevée / d'avertissement d'erreur
17. Fonction de sélection Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide (Réfrigération rapide)
18. Indicateur de fonction Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide
19. Indicateur de Refroidissement de bouteille rapide (Réfrigération rapide)
20. Indicateur de Refroidissement rapide
21. Indicateur de Fabrication de glace rapide
*en option



***en option :** Les chiffres de ce manuel sont donnés à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre exactement au produit. Si les pièces concernées ne sont pas disponibles dans le produit que vous avez acheté, le chiffre s'applique à d'autres modèles.

5 Utilisation de votre appareil

1. Indicateur de température du compartiment congélateur

Indique le réglage de température pour le compartiment congélateur.

2. Fonction de réglage de température du compartiment congélateur

Cette fonction vous permet de régler la température du compartiment congélateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment congélateur respectivement sur -18,-19,-20,-21,-22,-23,et -24.

3. Bouton d'activation de la fonction Congélation rapide bouton Marche/Arrêt du distributeur de glaçons (3") fonction

L'indicateur de congélation rapide s'allume lorsque la fonction Congélation rapide est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton de Congélation rapide. L'indicateur de congélation rapide s'éteint et retourne au réglage normal. Si vous ne la désactivez pas, la fonction Congélation rapide se désactive automatiquement après 4 heures ou lorsque le compartiment congélateur atteint la température souhaitée. Si vous souhaitez congeler de grandes quantités de produits frais, appuyez sur le bouton Congélation rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment congélateur. Si vous appuyez sur le bouton de Congélation rapide de façon répétée à intervalles courts, la protection du circuit électronique s'activera et le compresseur ne démarrera pas immédiatement. Cette fonction ne reprend pas lorsque l'alimentation est rétablie après une panne de courant !

4. Indicateur de la fonction Congélation rapide

Le symbole clignote rapidement lorsque la fonction Congélation rapide est activée.

5. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur

Il indique le réglage de température du compartiment réfrigérateur.

6. Fonction de réglage de température du compartiment réfrigérateur

Cette fonction vous permet de régler la température du compartiment réfrigérateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur respectivement sur 8, 7, 6, 5, 4, 3 et 2 degrés.

7. Bouton de la fonction Réfrigération rapide

Lorsque vous appuyez sur le bouton Réfrigération rapide, la température du compartiment sera plus froide que les valeurs réglées. Vous pouvez utiliser cette fonction pour refroidir rapidement les aliments que vous souhaitez dans le compartiment réfrigérateur. Si vous souhaitez refroidir de grandes quantités d'aliments frais dans le réfrigérateur, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable. L'indicateur de réfrigération rapide s'allume lorsque la fonction Réfrigération rapide est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton de réfrigération rapide. L'indicateur de réfrigération rapide s'éteint et l'appareil reprend ses réglages initiaux. Si vous ne la désactivez pas, la fonction Réfrigération rapide se désactive automatiquement après 2 heures ou lorsque le compartiment congélateur atteint la température souhaitée.

Cette fonction n'est pas réactivée lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

8. Fonction Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)

Lorsque vous appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy, la fonction Eco-Fuzzy s'active et l'indicateur Eco-Fuzzy s'allume. Le réfrigérateur commence à fonctionner sous le mode le plus économique au moins 6 heures plus tard, et le voyant d'économie d'énergie s'allume lorsque la fonction est activée. Pour désactiver la fonction Eco-Fuzzy, vous devez appuyer à nouveau sur ce bouton.

9. Indicateur Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)

Ce symbole s'allume lorsque la fonction Eco-Fuzzy est activée.

10. Fonction Vacances

Pour activer la fonction Vacances, appuyez sur le bouton Eco fuzzy pendant 3 secondes ; le voyant du mode Vacances s'allumera. Le refroidissement du compartiment réfrigérateur s'arrête et sa température se fixe à 15 degrés pour éviter les mauvaises odeurs. Lorsque cette fonction est activée, l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur n'affiche pas la température.

Pour désactiver la fonction Vacances, appuyez et maintenez enfoncé le bouton Eco-fuzzy pendant 3 secondes.

5 Utilisation de votre appareil

11. Indicateur de fonction Vacances

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction Vacances est activée.

12. Fonction Désactivation de l'alarme d'avertissement

En cas de panne de courant ou d'alarme de température élevée, appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour annuler l'avertissement après avoir vérifié les aliments dans le compartiment congélateur.

3. Indicateur de la fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)

Si les portes de l'appareil restent fermées pendant longtemps, la fonction Économie d'énergie s'active automatiquement et le symbole du mode Économie d'énergie s'allume. Lorsque la fonction Économie d'énergie est activée, tous les symboles de l'écran s'éteignent, excepté celui du mode Économie d'énergie. Lorsque vous appuyez sur un bouton quelconque ou ouvrez la porte lorsque la fonction Économie d'énergie est activée, cette fonction se désactive et les symboles qui se trouvent à l'écran retournent à la normale.

La fonction Économie d'énergie est activée sur l'appareil à sa sortie de l'usine et ne peut être annulée.

14. Fonction Verrouillage des touches

Lorsque vous appuyez sur et maintenez enfoncé le bouton de verrouillage des touches pendant 3 secondes, la fonction Verrouillage des touches s'active et son voyant s'allume. Aucun bouton ne fonctionne lorsque cette fonction est activée. Appuyez à nouveau sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver cette fonction.

15. Indicateur de verrouillage des touches

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction Verrouillage des touches est activée.

16. Indicateur de panne de courant / de température élevée / d'avertissement d'erreur

Ce voyant s'allume en cas de panne de

courant, de défaut de température élevée et d'avertissements d'erreur. En cas de panne de courant prolongée, la température maximale du compartiment congélateur s'affiche sur l'écran numérique. Après avoir vérifié les aliments dans le compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour annuler l'avertissement.

Veillez consulter la section « solutions conseillées pour le dépannage » de votre manuel si vous constatez que ce voyant est allumé.

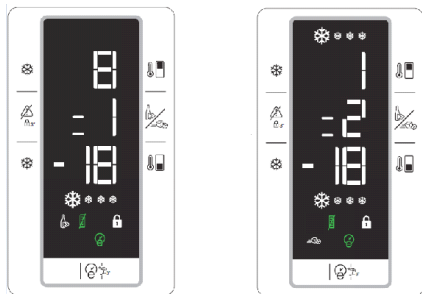
17. Fonction de sélection de Refroidissement de bouteille rapide / de Fabrication de glace rapide

Lorsque vous appuyez sur et maintenez enfoncé pendant 3 secondes le bouton de la fonction Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide, l'indicateur de sélection de refroidissement de bouteille rapide / de fabrication de glace rapide clignote.

Si vous n'appuyez pas à nouveau sur ce bouton dans les 30 secondes qui suivent, l'écran reviendra à l'affichage précédent. Les indicateurs de sélection du mode Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide s'éteindront. À chaque fois que vous appuierez brièvement sur le bouton Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide, la valeur affichée sur l'indicateur augmente d'un chiffre. Si « 1 » s'affiche, alors la fonction Refroidissement de bouteille rapide est activée et si « 2 » s'affiche, c'est la fonction Fabrication de glace rapide qui est activée. Si vous appuyez à nouveau et maintenez enfoncé le bouton Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide pendant 3 secondes lorsque « 1 » s'affiche, la fonction Refroidissement de bouteille rapide s'active et son indicateur s'allume. « 1 » brille de façon continue et l'icône du voyant gauche clignote. Si vous appuyez à nouveau et maintenez enfoncé le bouton Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide pendant 3 secondes lorsque « 2 » s'affiche, la fonction Fabrication de glace rapide s'active et son indicateur s'allume.

5 Utilisation de votre appareil

« 2 » brille de façon continue et l'icône du voyant gauche clignote. Les icônes s'éteindront lorsque l'action effectuée par la fonction sélectionnée est terminée.



Pour arrêter l'avertisseur sonore, appuyez brièvement sur le bouton de la fonction Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide. Si vous appuyez brièvement sur le dit bouton lorsque la fonction est encore active, aucun changement n'apparaît à l'écran. S'il y a un panne de courant et l'alimentation est ensuite rétablie lorsque la fonction Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide est activée, le processus reprendra l'action là où elle avait été interrompue.

18. Indicateur de fonction Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide

Affiche la fonction de réglage. Si « 1 » s'affiche, alors la fonction Refroidissement de bouteille rapide est ou a été sélectionnée et si « 2 » s'affiche, c'est la fonction Fabrication de glace rapide qui est ou a été sélectionnée.

19. Indicateur de la fonction Refroidissement de bouteille rapide

Affiche la fonction Refroidissement de bouteille rapide.

20. Bouton Réfrigération rapide

Le symbole clignote rapidement lorsque la fonction Réfrigération rapide est activée.

21. Indicateur de Fabrication de glace rapide

Affiche la fonction Fabrication de glace rapide.

5.22. Compartiment de refroidissement de bouteille rapide / de fabrication de glace rapide

(Réfrigération rapide)

(Cette caractéristique est en option)

Vous pouvez utiliser le compartiment de refroidissement de bouteille rapide pour faire des glaces ou pour refroidir rapidement vos boissons. Ce compartiment clos, situé dans la partie inférieure gauche du compartiment réfrigérateur, est refroidi grâce à un ventilateur séparé et une surface de refroidissement.

Après avoir posé la glacière ou la boisson que vous souhaitez refroidir dans ce compartiment, vous pouvez activer la fonction Réfrigération rapide en appuyant sur les boutons correspondants sur l'indicateur.

5 Utilisation de votre appareil



Une fois le refroidissement terminé, le symbole « = » de l'indicateur disparaît. À la fin du processus, retirez la boisson ou la glace mise dans le compartiment. Si vous souhaitez les faire refroidir davantage, activez à nouveau la même fonction sans les retirer.



Si le message d'avertissement « 0 » s'affiche sur l'écran lorsque vous essayez d'activer la fonction Refroidissement de bouteille rapide, patientez un moment. Il peut également s'afficher lorsque vous utilisez le compartiment 4 fois à des intervalles fréquents. Lorsque ce message s'affiche, le réfrigérateur empêche l'utilisation du compartiment pendant un moment afin d'offrir la meilleure performance de refroidissement et de maintenir la température de stockage des aliments. Lorsque les températures internes du réfrigérateur sont équilibrées, le compartiment peut à nouveau être utilisé. Veuillez réessayer plus tard.



Si le message d'avertissement « 0 » s'affiche sur l'écran lorsque vous essayez d'activer la fonction Fabrication de glace, patientez un moment. Ce message peut également s'afficher lorsque vous utilisez le compartiment 2 fois à des intervalles fréquents. Lorsqu'il s'affiche, le réfrigérateur ne vous permettra pas d'utiliser le compartiment pendant un moment afin d'offrir la meilleure performance de refroidissement et de maintenir la température de stockage des aliments. Lorsque les températures internes du réfrigérateur sont équilibrées, le compartiment peut à nouveau être utilisé. Veuillez réessayer plus tard.



Ne rangez aucun objet dans ce compartiment autre que les boissons et la glacière fournie. Assurez-vous que les bouchons des bouteilles de boisson sont fermés avant de les placer dans le compartiment.



Avant l'activation de la fonction, assurez-vous que la porte du compartiment est complètement fermée.

Ce compartiment est conçu pour refroidir 1,5 litre d'eau de 20 °C à 10 °C en 15 minutes. Si vous estimez que la boisson à retirer du compartiment n'est pas assez froide, vous pouvez relancer le processus.

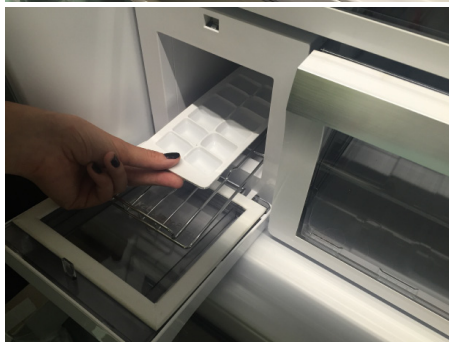
5 Utilisation de votre appareil



Ne laissez aucune boisson froide dans le compartiment pour votre propre hygiène et sécurité. La conservation des boissons gazeuses dans le compartiment pendant longtemps peut entraîner des risques comme la fissuration, etc.

Lorsque la fonction Fabrication de glace se termine, la glace stockée dans la glacière peut fondre puisque le compartiment maintient les températures de stockage d'aliments frais. Par conséquent, ne laissez pas la glace dans le compartiment.

Lorsque la fonction de ce compartiment est activée, son ventilateur fonctionne à la vitesse la plus élevée pour offrir la meilleure performance de refroidissement le plus rapidement possible. Pour cette raison, le signal sonore qui retentit lors du fonctionnement du compartiment est normal.



6. Entretien et nettoyage

Le nettoyage régulier du produit prolonge sa durée de vie.



AVERTISSEMENT: Débranchez l'alimentation avant de nettoyer le réfrigérateur.

- N'utilisez jamais d'outils pointus et abrasifs, de savon, de produits nettoyage domestiques, d'essence, de carburant, du cirage ou des substances similaires pour le nettoyage du produit.
- Pour des appareils qui ne sont pas de la marque No Frost, des gouttes d'eau et une couche de givre pouvant atteindre la largeur d'un doigt se forment sur la paroi arrière du compartiment réfrigérateur. Ne les nettoyez pas et évitez d'y utiliser de l'huile ou des produits similaires.
- Utilisez uniquement des tissus en microfibres légèrement mouillés pour nettoyer la surface externe de l'appareil. Les éponges et autres tissus de nettoyage sont susceptibles de rayer la surface.
- Faites dissoudre une cuillerée à café de bicarbonate dans de l'eau. Trempez un morceau de tissu dans cette eau et essorez-le. Nettoyez soigneusement l'appareil avec ce chiffon et ensuite avec un chiffon sec.
- Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
- Nettoyez la porte à l'aide d'un torchon humide. Retirez tous les aliments de l'intérieur afin de démonter la porte et les étagères du châssis. Relevez les étagères de la porte pour les démonter. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.

- N'utilisez pas d'eau contenant du chlore, ou des produits de nettoyage pour les surfaces externes et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.
- Évitez d'utiliser des objets tranchants ou abrasifs, du savon, des produits ménagers de nettoyage, des détergents, de l'essence, du benzène, de la cire, ect. ; autrement, les marques sur les pièces en plastique pourraient s'effacer et les pièces elles-mêmes pourraient présenter des déformations. Utilisez de l'eau tiède et un torchon doux pour nettoyer et sécher.

6.1. Prévention des mauvaises odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Cependant; la conservation des aliments dans des sections inappropriées et le mauvais nettoyage de l'intérieur peuvent donner lieu aux mauvaises odeurs.

Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de bicarbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.

- Conservez les aliments dans des récipients fermés. Des micro-organismes peuvent proliférer des récipients non fermés et émettre de mauvaises odeurs.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

6.2. Protection des surfaces en plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

7 Dépannage

Parcourez la liste ci-après avant de contacter le service de maintenance. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- La fiche d'alimentation n'est pas bien fixée. >>> Branchez-la en l'enfonçant complètement dans la prise.
- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. >>> Vérifiez le fusible.

Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).

- La porte est ouverte trop fréquemment >>> Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. >>> N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.
- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Le thermostat est réglé à une température trop basse. >>> Réglez le thermostat à la température appropriée.

Le compresseur ne fonctionne pas.

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.
- L'appareil est en mode dégivrage. >>> Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. >>> Vérifiez que le cordon d'alimentation est connecté à la prise.
- Le réglage de température est inapproprié. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Cas de coupure de courant. >>> L'appareil continue de fonctionner normalement dès le retour du courant.

Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

Dépannage

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est probablement élevée. Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps lorsque la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. >>> L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments. Ce phénomène est normal.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> L'air chaud circulant à l'intérieur de l'appareil le fera fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- Le congélateur ou le réfrigérateur est peut-être resté entrouvert. >>> Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. >>> Réglez la température à un degré supérieur et patientez que l'appareil atteigne la nouvelle température.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, usé, brisé ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint. Si le joint de la porte est endommagé ou arraché, l'appareil mettra plus de temps à conserver la température actuelle.

La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.

- La température du compartiment congélateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.

Dépannage

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé. >>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a un effet sur la température du compartiment congélateur. Patientez que la température des parties concernées atteigne le niveau suffisant en changeant la température des compartiments réfrigérateur et congélateur.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. >>> Ce phénomène est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.

En cas de vibrations ou de bruits.

- Le sol n'est pas plat ou solide. >>> Si l'appareil balance lorsqu'il est déplacé doucement, ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Vérifiez également que le sol est assez solide pour supporter le poids de l'appareil.
- Les éléments placés sur le réfrigérateur pourraient faire du bruit. >>> Veuillez les retirer.

L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.

- Le fonctionnement de l'appareil implique des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ce phénomène est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

L'appareil émet un sifflement.

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Les parois internes de l'appareil présentent une condensation.

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.

Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipe lorsque l'humidité baisse.

Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.

- • L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur en utilisant une éponge, de l'eau chaude et de l'eau gazeuse.
- • Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine de mauvaises odeurs. >>> Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.
- • Les aliments ont été placés dans des récipients non fermés. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes pourraient se propager sur les produits alimentaires non fermés et émettre de mauvaises odeurs. Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

La porte ne se ferme pas.

Dépannage

- Des emballages d'aliments peuvent bloquer la porte. >>> Déplacez tout ce qui bloque les portes.
- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. >>> Ajustez les pieds afin de remettre l'appareil en équilibre.
- Le sol n'est pas plat ou solide. >>> Assurez-vous que le sol est plat et assez solide pour supporter le poids de l'appareil.

Le bac à légumes est engorgé.

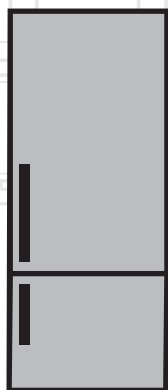
- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du tiroir. >>> Reclassez les aliments dans le tiroir.



AVERTISSEMENT : Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer l'appareil de vous-même.

Frigorifero

Manuale utente



it |

beko

Gentile cliente,

ci piacerebbe che lei potesse raggiungere un livello di efficacia ottimale dal nostro prodotto, che è stato realizzato in una struttura moderna, adottando controlli meticolosi a livello qualitativo.

A tal fine la invitiamo a leggere con attenzione il manuale dell'utente prima di iniziare a servirsi del dispositivo. La invitiamo altresì a conservare il presente manuale per poterlo consultare in futuro. Qualora dovesse cedere il prodotto a terzi, consigliamo di accludere il presente manuale.

Il manuale dell'utente garantisce un utilizzo veloce e sicuro dell'apparecchiatura.

- Consigliamo di leggere il manuale dell'utente prima di installare e mettere in funzione l'apparecchiatura.
- Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza applicabili.
- Consigliamo di tenere la guida dell'utente a portata di mano per poterla consultare in futuro.
- La invitiamo a leggere gli altri eventuali documenti forniti con l'apparecchiatura

Ricordi che questo manuale può riferirsi a diversi modelli. Il manuale indica chiaramente le eventuali variazioni da un modello all'altro.

Simboli e note

Nel manuale sono utilizzati i seguenti simboli:

	Informazioni importanti e consigli utili.
	Rischio di vita e proprietà.
	Rischio di scosse elettriche.
	L'imballaggio del prodotto è fatto di materiali riciclabili, in conformità con la Normativa Ambientale Nazionale.

Indice

1. Istruzioni relativamente a sicurezza e ambiente 3

- 1.1 Norme di sicurezza generali 3
 - 1.1.1 Avvertenza HC. 4
 - 1.1.2 Per i modelli con la fontana d'acqua. 5
- 1.2 Impiego conforme allo scopo previsto 5
- 1.3 Sicurezza bambini 5
- 1.4 Conformità con la Direttiva WEEE e smaltimento dei prodotti di scarico. 5
- 1.5 Conformità con la direttiva RoHS. 5
- 1.6 Informazioni sull'imballaggio 5

2 Frigorifero 6

3 Installazione 7

- 3.1. Luogo idoneo per l'installazione 7
- 3.2. Fissaggio dei cunei in plastica 7
- 3.3. Regolazione dei supporti 7
- 3.4. Collegamento alla fonte di alimentazione . . . 8
- 3.5. Avvertenza sportello aperto 8

4 Preparazione 9

- 4.1. Cose da fare ai fini del risparmio energetico 9
- 4.2. Raccomandazioni per lo scomparto frigo . . . 9

4 Preparazione 10

- 4.3. Uso iniziale 10

5 Utilizzo del frigorifero 11

- 5.1. Pannello dei comandi 11
- 5.2. Sistema Dual Cooling 16
- 5.3. Congelamento di alimenti freschi 16
- 5.4. Raccomandazioni per conservare gli alimenti congelati 17
- 5.5. Posizionamento degli alimenti 17
- 5.6. Informazioni per il congelamento profondo 17
- 5.7. Macchina del ghiaccio. 19
- 5.8. Icematic 19
- 5.9. Spia blu 20
- 5.10. Scomparto per le uova 20
- 5.11. Contenitore del ghiaccio. 20
- 5.12. Descrizione e pulizia del filtro odori: 21
- 5.13. Scomparto temperatura zero 21
- 5.14. Ripiani estraibili 22
- 5.15. Contenitore girevole per la conservazione 22
- 5.16. Scomparto frutta e verdura 23
- 5.17. Uso dell'erogatore d'acqua. 24
- 5.18. Riempimento del serbatoio dell'erogatore d'acqua. 24
- 5.19. Pulizia del serbatoio dell'acqua 26
- 5.20. Scomparto frutta e verdura a umidità controllata (sempre fresco). 26
- 5.21. Scomparto raffreddamento rapido bottiglia / preparazione ghiaccio rapida 30

6. Pulizia e manutenzione 33

- 6.1. Evitare i cattivi odori 33
- 6.2. Protezione delle superfici in plastica. 33

7. Risoluzione dei problemi 34

1. Istruzioni relativamente a sicurezza e ambiente

Questa sezione fornisce le istruzioni di sicurezza necessarie per evitare il rischio di lesioni e danni materiali. Il mancato rispetto di queste istruzioni in validare a tutti i tipi di garanzia esistenti sul prodotto.

Uso previsto



AVVERTENZA:

Assicurarsi che i fori di ventilazione non sono chiusi quando il dispositivo è nella sua custodia o quando lo si inserisce nel suo alloggiamento.

AVVERTENZA:

Non utilizzare alcun dispositivo meccanico o altri dispositivi per accelerare il processo di sbrinamento e seguire solo i consigli del fabbricante.

AVVERTENZA:

Non danneggiare il circuito del liquido refrigerante.

AVVERTENZA: Non utilizzare apparecchi elettrici non consigliati dal fabbricante all'interno dei vani per la conservazione degli alimenti.

AVVERTENZA: Non conservare sostanze esplosive come aerosol con gas propellenti infiammabili nell'apparecchio.

Questo apparecchio è stato progettato per applicazioni domestiche e per le seguenti applicazioni similari:

- Per essere utilizzato nelle cucine del personale di negozi, uffici e altri luoghi di lavoro;
- Per essere utilizzato dai clienti negli alberghi e nelle case di campagna,

motel e altri luoghi di alloggio.

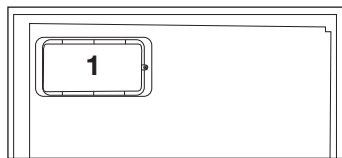
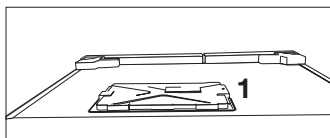
- in ambienti tipo pensioni
- in luoghi simili che non offrano servizi di ristorazione e non siano di vendita al dettaglio.

1.1 Norme di sicurezza generali

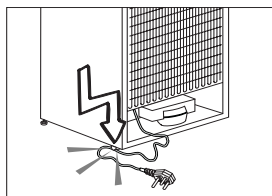
- Questo prodotto non dovrebbe essere usato da persone con disabilità a livello fisico, sensoriale e mentale, da persone senza un quantitativo sufficiente di conoscenze ed esperienza o ancora da bambini. Questa persone potranno usare il dispositivo unicamente sotto alla supervisione e alle istruzioni di una persona responsabile della loro sicurezza. Ai bambini non dovrebbe essere consentito di giocare con questo dispositivo.
- In caso di malfunzionamento, scollegare il dispositivo.
- Dopo aver scollegato il dispositivo, attendere almeno cinque minuti prima di collegarlo nuovamente. Scollegare il prodotto se non viene usato. Non toccare la presa con le mani umide! Non tirare il cavo per eseguire lo scollegamento, prenderlo sempre per la spina.
- Non collegare il frigorifero se la presa sembra essere allentata.
- Scollegare il prodotto in fase di installazione, manutenzione, pulizia e riparazione.
- Qualora si preveda di non utilizzare il prodotto per un po' di tempo, scollegarlo ed estrarre gli eventuali elementi contenuti al suo interno.
- Non usare vapore o materiali detergenti a base di vapore per la pulizia del frigorifero e per lo scioglimento del ghiaccio al suo interno. Il vapore potrebbe entrare in contatto con le aree sotto tensione elettrica e causare cortocircuiti o scosse elettriche!

Istruzioni relativamente a sicurezza e ambiente

- Non lavare il prodotto spruzzando o versando acqua sullo stesso! Pericolo di scossa elettrica!
- Non usare mai il prodotto se la sezione che si trova sulla parte superiore o posteriore del prodotto, con le schede dei circuiti elettronici stampati all'interno, è aperta (copri schede dei circuiti elettronici stampati) (1).



- In caso di malfunzionamento, non usare il prodotto, dato che potrebbe emettere scosse elettriche. Contattare il servizio autorizzato prima di intervenire.
- Collegare il prodotto ha una presa che disponga di messa a terra. L'operazione di messa a terra deve essere eseguita da un elettricista qualificato.
- Qualora il prodotto disponga di un'illuminazione a LED, contattare l'assistenza autorizzata per la sostituzione oppure in caso di problemi.
- Non toccare alimenti congelati con le mani bagnate! Gli alimenti si potrebbero attaccare alle mani!
- Non posizionare liquidi in bottiglie o lattine all'interno dello scomparto congelatore. Potrebbero esplodere!
- Collocare i liquidi in posizione verticale dopo aver saldamente chiuso il tappo.
- Non spruzzare sostanze infiammabili vicino al prodotto, che potrebbe bruciare o esplodere.
- Non conservare materiali e prodotti infiammabili, con gas infiammabile, come ad esempio spray all'interno del frigorifero.
- Non collocare contenitori di liquidi sopra al prodotto. Gli spruzzi su parti sotto tensione potrebbero provocare scosse elettriche e rischio di incendio.
- L'esposizione del prodotto a pioggia, neve, sole e vento potrebbe causare pericoli a livello elettrico. Qualora sia necessario spostare il prodotto, non tirarlo per la maniglia della porta. La maniglia si potrebbe staccare.
- Evitare che parti delle mani o del corpo restino impigliate nei meccanismi mobili all'interno del prodotto.
- Non inclinare o piegare la porta, i cassetti e altre componenti del frigorifero. Così facendo il prodotto cadrà e si potrebbero danneggiare le componenti.
- Fare attenzione a non bloccare il cavo di alimentazione.



1.1.1 Avvertenza HC

Qualora il prodotto sia dotato di sistema di raffreddamento che utilizza il gas R600a, fare attenzione a evitare di danneggiare il sistema di raffreddamento e il relativo tubo in fase di utilizzo e spostamento del prodotto. Questo gas è infiammabile. Se viene danneggiato il sistema di raffreddamento, tenere il prodotto lontano da fonti di fuoco e provvedere immediatamente ad arieggiare la stanza.

Istruzioni relativamente a sicurezza e ambiente



sul lato sinistro interno indica il tipo di gas usato nel prodotto.

1.1.2 Per i modelli con la fontana d'acqua

- La pressione per l'ingresso dell'acqua fredda dovrebbe essere al massimo 90 psi (6.2 bar). Qualora la pressione dell'acqua superi il valore 80 psi (5.5 bar), usare una valvola di limitazione della pressione nel sistema principale. Qualora non si sappia come verificare la pressione dell'acqua, chiedere aiuto a un idraulico professionista.
- In caso di rischio dell'effetto colpo d'ariete nel proprio impianto, usare sempre una strumentazione per evitare l'effetto colpo d'ariete nel proprio impianto. Rivolgersi a idraulici professionisti in caso di dubbio relativamente alla presenza o meno dell'effetto colpo d'ariete nel proprio impianto.
- Non installare l'ingresso dell'acqua calda. Prendere precauzioni contro il rischio di congelamento dei tubi. La gamma di funzionamento della temperatura dell'acqua dovrebbe essere 33°F (0.6°C) come minimo e 100°F (38°C) al massimo.
- Utilizzare solo acqua potabile.

1.2 Impiego conforme allo scopo previsto

- Questo prodotto è stato pensato per essere utilizzato in ambito domestico. Non è stato pensato per un uso di tipo commerciale.
- Il prodotto dovrebbe essere usato unicamente per la conservazione di alimenti e bevande.
- Non tenere prodotti dedicati, che richiedano temperature controllate, quali ad esempio vaccini, farmaci sensibili al calore, all'interno del frigorifero.
- Il produttore non si assume nessuna responsabilità per gli eventuali danni causati da un cattivo uso o da un uso scorretto.

- I pezzi di ricambio originali verranno forniti per 10 anni, successivamente alla data di acquisto del prodotto.

1.3 Sicurezza bambini

- Tenere gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini.
- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.
- Qualora la porta del prodotto comprenda un lucchetto, tenere la chiave fuori dalla portata dei bambini.

1.4 Conformità con la Direttiva WEEE e smaltimento dei prodotti di scarico

Questo prodotto è conforme alla direttiva WEEE dell'UE (2012/19/EU). Questo prodotto è dotato di un simbolo di classificazione per i prodotti elettrici ed elettronici di scarto (WEEE).



Il prodotto è stato realizzato con componenti e materiali di alta qualità che possono essere riutilizzati oltre che riciclati. Non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici e altri rifiuti al termine del suo ciclo di vita utile.

Portare il prodotto ha un centro di raccolta per il riciclaggio della strumentazione elettrica ed elettronica. Consigliamo di rivolgersi alle autorità locali per ulteriori informazioni su questi centri di raccolta.

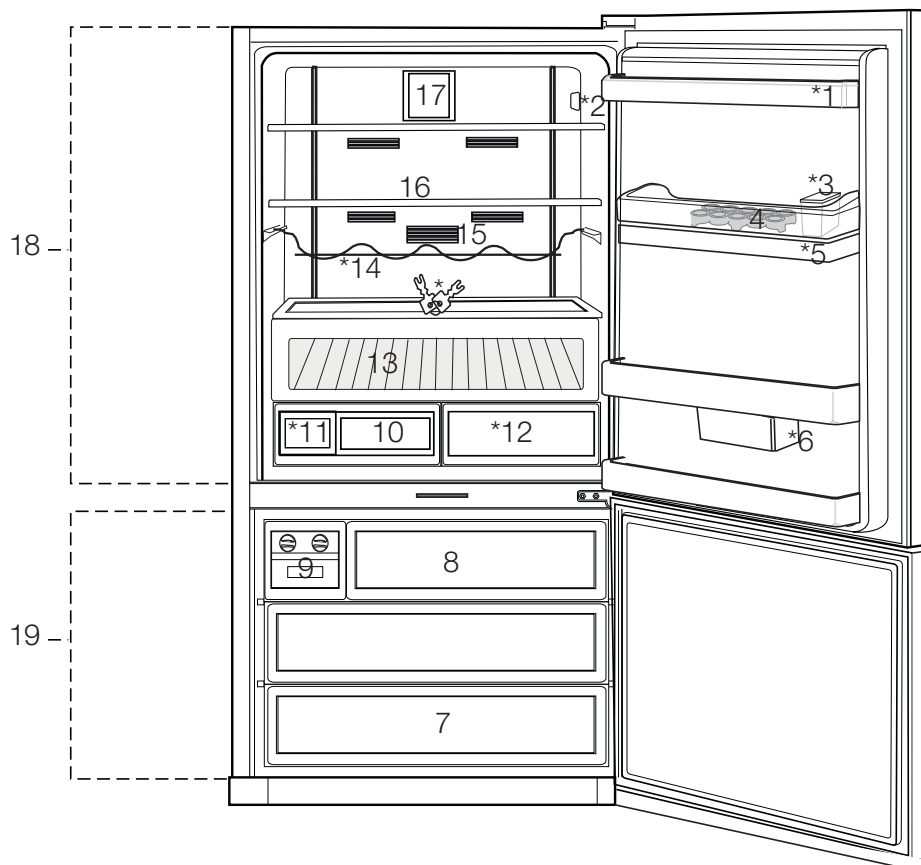
1.5 Conformità con la direttiva RoHS

- Questo prodotto è conforme alla direttiva WEEE dell'UE (2011/65/EU). Non contiene materiali dannosi e proibiti e indicati nella Direttiva.

1.6 Informazioni sull'imballaggio

- I materiali che compongono l'imballaggio del prodotto sono realizzati a partire da materiali riciclabili in conformità con le nostre Normative Ambientali Nazionali. Non smaltire i materiali dell'imballaggio congiuntamente ai rifiuti domestici o ad altri rifiuti. Portarli presso i punti di raccolta imballaggi indicati dalle autorità locali.

2 Frigorifero



1. Ripiani dello sportello dello scomparto frigo
2. Display
3. Serbatoio riempimento erogatore acqua
4. Sezione uova
5. Serbatoio erogatore acqua
6. Contenitore girevole per la conservazione
7. Cassetti dello scomparto freezer
8. Cassetto Icematic
9. Icematic

10. Scomparto frutta e verdura
11. Serbatoio dell'acqua
12. Scomparto frutta e verdura
13. Scomparto Chiller
14. Ripiano bottiglie
15. Filtro odori
16. Ripiani in vetro dello scomparto frigo
17. Ventola
18. Ripiani in vetro dello scomparto frigo
19. Scomparto freezer

*opzionale



*Opzionale: Le figure in questo manuale utente sono schematiche, e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto. Qualora il prodotto non contenga le parti descritte, l'informazione riguarda altri modelli.

3.1. Luogo idoneo per l'installazione

Rivolgersi al Servizio Autorizzato per l'installazione del prodotto. Per rendere il prodotto pronto per essere installato, confrontare le informazioni nella guida dell'utente e accertarsi che i servizi elettrici e idrici siano presenti. In caso contrario contattare un elettricista e un idraulico per rendere questi servizi conformi ai requisiti.



AVVERTENZA: Il produttore non si assume nessuna responsabilità per gli eventuali danni causati dagli interventi eseguiti da personale non autorizzato.



AVVERTENZA: Il cavo di alimentazione del prodotto deve essere scollegato in fase di utilizzo. Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe provocare morte o altre gravi lesioni!

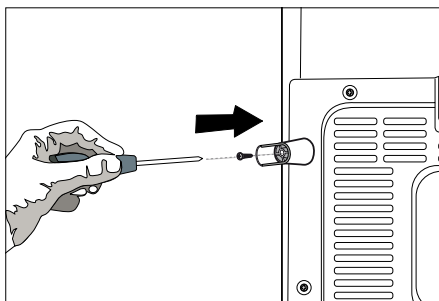
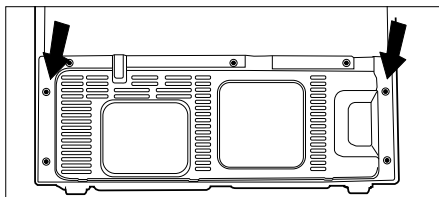


AVVERTENZA: Qualora la porta sia troppo stretta per consentire il passaggio del prodotto, togliere la porta e ruotarla; qualora ciò non funzioni, contattare il servizio autorizzato.

- Collocare il prodotto su una superficie piana per evitare le vibrazioni.
- Collocare il prodotto ad almeno a 30 cm dal termosifone, dalla stufa e da altre fonti di calore e ad almeno 5 cm da eventuali forni elettrici.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta o conservare in ambienti umidi.
- Il prodotto richiede una circolazione adeguata dell'aria per funzionare in modo efficace. Qual'ora il prodotto venga posizionato in un padiglione estivo, ricordare di lasciare una distanza di almeno 5 cm fra il prodotto, il soffitto, e le pareti.
- Non installare il prodotto in ambienti con temperature inferiori ai 5°.

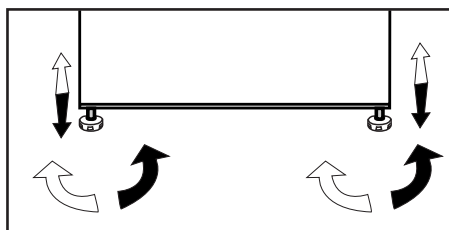
3.2. Fissaggio dei cunei in plastica

1. Montare i 2 cunei in plastica come illustrato sotto. I cunei in plastica servono a mantenere la distanza che assicura la circolazione dell'aria tra frigorifero e parete. (L'immagine è creata per illustrare e non è identica all'apparecchio).



3.3. Regolazione dei supporti

Qualora il prodotto non sia in equilibrio, regolare i supporti anteriori regolabili, ruotandosi verso destra o verso sinistra.



3.4. Collegamento alla fonte di alimentazione

	AVVERTENZA: Non usare prolunghe o multi prese per il collegamento elettrico.
	AVVERTENZA: I cavi di alimentazione danneggiati vanno sostituiti dal servizio autorizzato.
	Quando vengono posizionati due frigoriferi l'uno a fianco dell'altro, lasciare una distanza di almeno 4 cm fra le due unità.

- La nostra azienda non si assume nessuna responsabilità per gli eventuali danni dovuti a un uso senza messa a terra e collegamento elettrico non conforme alle normative nazionali.
- La presa della cavo di alimentazione deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.
- Collegare il frigorifero a una presa di terra con tensione 220-240V/50 Hz. La presa deve essere dotata di un fusibile da 10-16A.
- Non usare prese multi gruppo con o senza prolunga fra la presa a parete e il frigorifero.

3.5. Avvertenza sportello aperto (Questa funzione è opzionale)

Un segnale di avvertenza audio viene emesso quando lo sportello dell'apparecchio viene lasciato aperto per almeno 1 minuto. Questa avvertenza scompare quando lo sportello viene chiuso o se viene premuto uno dei pulsanti del display (se presenti).

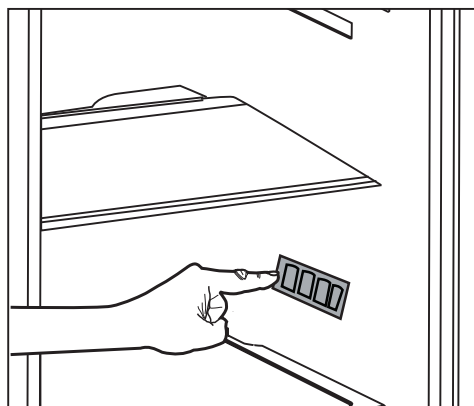
4 Preparazione

4.1. Cose da fare ai fini del risparmio energetico



La connessione del prodotto a sistemi di risparmio elettrico è rischiosa poiché potrebbe provocare danni allo stesso.

- Non lasciare lo sportello dell'apparecchio aperto per lungo tempo.
- Non inserire alimenti caldi o bevande calde nell'apparecchio.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. La capacità di raffreddamento diminuisce quando la circolazione di aria all'interno è ostacolata.
- Non mettere l'apparecchio in luoghi soggetti alla luce solare diretta. Installare l'apparecchio ad almeno 30 cm di distanza da fonti di calore, come piani cottura, forni, riscaldamento centrale e stufe e ad almeno 5 cm da forni elettrici.
- Conservare il cibo in contenitori chiusi nell'apparecchio.
- Si può caricare la quantità massima di alimenti nello scomparto freezer dell'apparecchio rimuovendo i cassetti dello scomparto freezer. Il valore di consumo energetico dichiarato per l'apparecchio è stato stabilito con il ripiano o il cassetto dello scomparto freezer rimossi e con la quantità massima di alimenti caricata. Non c'è rischio nell'usare un ripiano o un cassetto secondo le forme e le dimensioni degli alimenti da congelare.
- Scongelare alimenti congelati nello scomparto frigo garantisce risparmio energetico e conserva la qualità degli alimenti.



4.2. Raccomandazioni per lo scomparto frigo

- Non lasciare che gli alimenti tocchino il sensore della temperatura nello scomparto frigo. Per consentire allo scomparto frigo di conservare la temperatura ideale, il sensore non deve essere ostruito dagli alimenti.
- Cestelli/cassetti in dotazione con lo scomparto Chiller devono essere sempre in uso per un basso consumo energetico e per migliori condizioni di conservazione.
- Il contatto degli alimenti con il sensore della temperatura nello scomparto freezer potrebbe far aumentare il consumo energetico dell'apparecchio. Pertanto è necessario evitare il contatto con i sensori.
- Non mettere alimenti e bevande caldi nell'apparecchio.



La temperatura ambiente della stanza in cui viene installato l'apparecchio deve essere almeno -5°C. Usare l'apparecchio in ambienti con temperatura inferiore a questo valore non è consigliabile.



L'interno dell'apparecchio deve essere pulito.



In caso di installazione di due frigoriferi l'uno accanto all'altro, devono esservi almeno 4 cm di distanza tra di loro.

4.3. Uso iniziale

Prima di cominciare ad usare il prodotto, assicurarsi di eseguire tutte le preparazioni secondo le istruzioni delle sezioni "Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente" e "Installazione".

- Pulire la parte interna dell'apparecchio come consigliato nella sezione "Manutenzione e pulizia". Controllare che la parte interna sia asciutta prima di utilizzarlo.
- Collegare il frigorifero alla presa a muro messa a terra. Quando lo sportello è aperto la luce interna è accesa.
- Utilizzare l'apparecchio senza mettere alimenti all'interno per 6 ore e non aprire lo sportello a meno che non sia necessario.



Si sente un rumore quando il compressore si avvia. I liquidi e i gas sigillati nel sistema refrigerante possono produrre dei rumori, anche se il compressore non è in funzione; questo è abbastanza normale.



I bordi anteriori dell'apparecchio possono essere tiepidi. Questo è normale. Queste zone sono progettate per essere tiepide per evitare la condensazione.



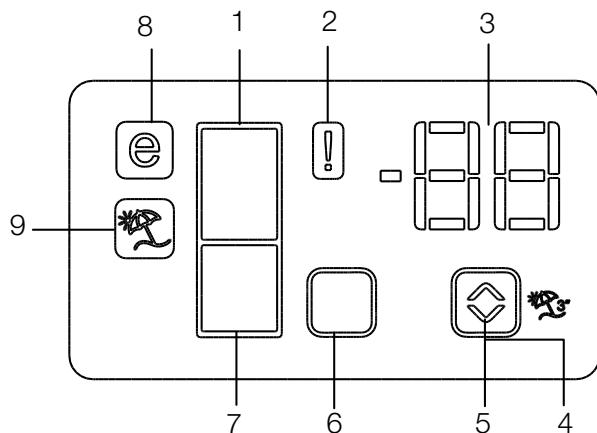
In alcuni modelli il pannello degli strumenti si spegne automaticamente 5 minuti dopo la chiusura dello sportello. Si riattiva quando lo sportello viene aperto o se viene premuto un pulsante.

5 Utilizzo del frigorifero

5.1. Pannello dei comandi

I pannelli degli indicatori possono variare secondo il modello del prodotto.

Il pannello degli indicatori aiuta ad usare il frigorifero con le relative funzioni audio e visive.



1. Indicatore scomparto frigo
2. Indicatore stato errore
3. Indicatore temperatura
4. Tasto Vacation
5. Tasto di impostazione della temperatura
6. Pulsante di selezione dello scomparto
7. Indicatore scomparto freezer
8. Indicatore modalità risparmio
9. Indicatore funzione vacanza



*Opzionale: Le figure in questo manuale utente sono schematiche, e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto. Qualora il prodotto non contenga le parti descritte, l'informazione riguarda altri modelli.

1. Indicatore scomparto frigo

La luce dello scomparto frigo si accende quando si regola la temperatura dello scomparto frigo.

2. Indicatore stato errore

Se il frigo non raffredda in modo adeguato o se c'è un guasto ai sensori, questo indicatore sarà attivato. Quando questo indicatore è attivo, l'indicatore della temperatura dello scomparto freezer visualizza "E" e l'indicatore della temperatura dello scomparto frigo visualizza numeri come "1,2,3...". Questi numeri sull'indicatore forniscono informazioni sull'errore al personale dell'assistenza.

3. Indicatore temperatura

Indica le temperature di scomparto frigo e freezer.

4. Pulsante Vacation

Tenere premuto questo pulsante per 3 secondi per attivare la funzione assenza. Premere di nuovo questo pulsante per disattivare la funzione selezionata.

5. Pulsante di impostazione della temperatura

Cambia la temperatura dello scomparto pertinente tra -24°C... -18°C e 8°C...1°C.

6. Scomparto frigo

Premere il pulsante di selezione scomparto frigo per passare tra gli scomparti frigo e freezer.

7. Indicatore scomparto freezer

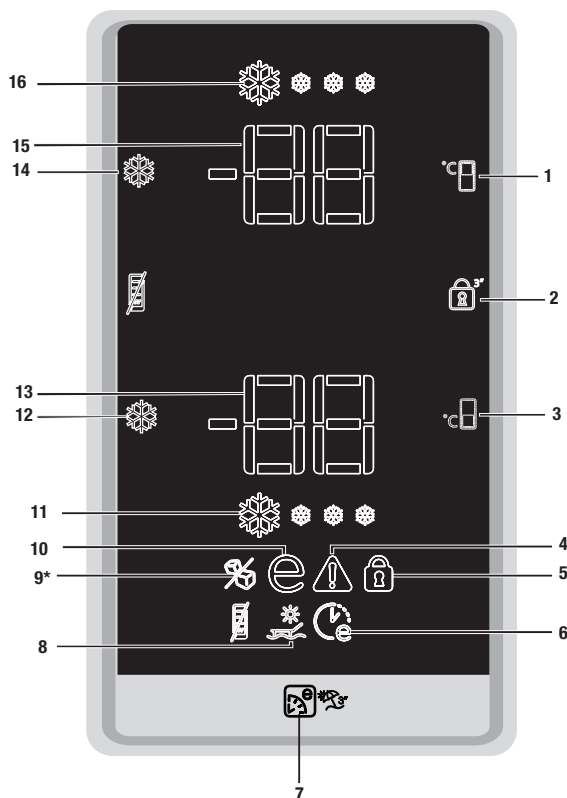
La luce dello scomparto freezer si accende quando si regola la temperatura dello scomparto freezer.

8. Indicatore modalità Economy

Indica che il frigorifero è in funzione in modalità a risparmio energetico. Questo indicatore si attiva se la temperatura dello scomparto freezer è impostata su -18 °C.

9. Indicatore funzione vacanza

Indica che la funzione vacanza è attiva.



*opzionale

- 1.** Tasto di impostazione temperatura scomparto frigo
- 2.** Tasto Key lock
- 3.** Tasto di impostazione temperatura scomparto freezer
- 4.** Indicatore stato errore
- 5.** Indicatore di blocco tasti
- 6.** Indicatore funzione Eco-Extra
- 7.** Pulsante Eco-Extra/Vacation
- 8.** Indicatore funzione assenza

- 9.** Indicatore Icematic Off
(*In alcuni modelli)
- 10.** Indicatore uso economico
- 11.** Indicatore funzione congelamento rapido
- 12.** Pulsante funzione Quick Freeze/Pulsante Icematic on-off
- 13.** Indicatore temperatura scomparto freezer
- 14.** Funzione raffreddamento rapido
- 15.** Indicatore temperatura scomparto frigorifero
- 16.** Indicatore funzione Quick Cool



*Opzionale: Le figure in questo manuale utente sono schematiche, e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto. Qualora il prodotto non contenga le parti descritte, l'informazione riguarda altri modelli.

Utilizzo del frigorifero

1. Pulsante di impostazione temperatura scomparto frigo

Premere questo pulsante per impostare la temperatura dello scomparto frigo rispettivamente su 8, 7,6, 5,4,3, 2, 8... Premere questo pulsante per impostare la temperatura desiderata per lo scomparto frigo.

2. Pulsante Key Lock

Tenere premuto questo pulsante per 3 secondi attiva la funzione di blocco tasti e l'indicatore relativo si accende. Tenere premuto questo pulsante di nuovo per 3 secondi disattiva la funzione blocco tasti.

3. Pulsante di impostazione temperatura scomparto freezer

Premere questo pulsante per impostare la temperatura dello scomparto freezer a -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24,-18..., rispettivamente. Premere questo pulsante per impostare la temperatura desiderata per lo scomparto freezer.

4. Indicatore stato errore

Se l'apparecchio non raffredda in modo adeguato o se c'è un guasto ai sensori, questo indicatore sarà attivato.

Quando questo indicatore è attivo, l'indicatore della temperatura dello scomparto freezer visualizza "E" e l'indicatore della temperatura dello scomparto frigo visualizza numeri come "1,2,3...". I numeri sull'indicatore forniscono informazioni sull'errore al personale dell'assistenza.



Quando si mettono alimenti caldi nello scomparto freezer o si lascia lo sportello aperto a lungo, un punto esclamativo può essere visualizzato per un certo periodo. Non è un guasto; questa avvertenza scompare quando gli alimenti si raffreddano.

5. Indicatore blocco tasti

Usare questa funzione se si desidera impedire la modifica dell'impostazione della temperatura dell'apparecchio. Per attivare questa funzione tenere premuto il pulsante di impostazione della temperatura dello scomparto frigo e il pulsante di impostazione della temperatura dello scomparto freezer contemporaneamente per 3 secondi.

6. Indicatore funzione Eco Extra

Indica che la funzione Eco Extra è attiva.

Se questa funzione è attiva, l'apparecchio automaticamente rileva i periodi di minore uso e sarà impostato il raffreddamento a risparmio energetico in tali periodi.



L'indicatore risparmio sarà attivo con il raffreddamento a risparmio energetico.



Premere il pulsante pertinente per disattivare la funzione.

7. Pulsante Eco-Extra/Vacation

Premendo brevemente questo pulsante si attiva la funzione Eco-Extra. Tenere premuto questo pulsante per 3 secondi per attivare la funzione di assenza. Premere di nuovo questo pulsante per disattivare la funzione selezionata.

8. Indicatore funzione Vacation

Indica che la funzione di assenza è attiva.

Quando questa funzione è attiva "- -" compare sull'indicatore della temperatura della scomparto frigo e non viene eseguito alcun raffreddamento nello scomparto frigo. Gli altri scomparti saranno raffreddati secondo la temperatura impostata.



Premere il pulsante pertinente per disattivare la funzione.

9. Indicatore disattivazione icematic

Indica se Icematic è attivo o disattivato. Se è attivo, l'Icematic non è in funzione. Per attivare di nuovo l'Icematic tenere premuto il pulsante On-Off per 3 secondi.

Utilizzo del frigorifero



Il flusso dell'acqua dal serbatoio dell'acqua si arresta quando viene selezionata questa funzione. Il ghiaccio preparato in precedenza, però, può essere prelevato da Icematic.

10. Indicatore uso economico

Indica che l'apparecchio è in funzione in modalità a risparmio energetico. Questo indicatore sarà attivo se la temperatura dello scomparto freezer è impostata su -18 o se il raffreddamento a risparmio energetico è attivo grazie alla funzione Eco-Extra.



L'indicatore dell'uso economico si spegne quando sono selezionate le funzioni Quick Cool o Quick Freeze.

11. Indicatore funzione Quick Freeze

Lampeggia in stile animato per indicare che la funzione Quick Freeze è attivata.

12. Pulsante funzione Quick Freeze/Pulsante Icematic on-off

Premere questo pulsante per attivare o disattivare la funzione Quick Freeze. Quando si attiva la funzione, lo scomparto freezer viene raffreddato a una temperatura inferiore rispetto a quella impostata.

Per attivare e disattivare l'Icematic, tenerlo premuto per 3 secondi.



Usare la funzione Quick Freeze quando si desidera congelare velocemente gli alimenti posti nello scomparto frigo. Se è necessario congelare grandi quantità di cibo fresco, attivare questa funzione prima di inserire il cibo nel frigo.



Se non si annulla manualmente, la funzione Quick Freeze si annullerà automaticamente dopo 4 ore o quando lo scomparto frigo ha raggiunto la temperatura richiesta.



Questa funzione non viene richiamata quando l'alimentazione si ripristina dopo un'assenza di corrente.

13. Indicatore temperatura scomparto freezer

Indica la temperatura impostata per lo scomparto freezer.

14. Funzione Quick Cool

Questo pulsante ha due funzioni. Per attivare o disattivare la funzione Quick Cool premerlo brevemente. L'indicatore Quick Cool si spegnerà e l'apparecchio tornerà alle sue normali impostazioni.



Usare la funzione Quick Cool quando si desidera raffreddare velocemente gli alimenti posti nello scomparto frigo. Se è necessario raffreddare grandi quantità di cibo fresco, attivare questa funzione prima di inserire il cibo nel frigo.



Se non si annulla manualmente, la funzione Quick Cool si annullerà automaticamente dopo 8 ore o quando lo scomparto frigo ha raggiunto la temperatura richiesta.



Premendo il pulsante Quick Cool ripetutamente a brevi intervalli, il compressore non comincerà a funzionare immediatamente, in quanto il sistema di protezione del circuito elettronico sarà attivato.



Questa funzione non viene richiamata quando l'alimentazione si ripristina dopo un'assenza di corrente.

15. Indicatore temperatura scomparto frigorifero

Indica la temperatura impostata per lo scomparto frigo.

16. Indicatore funzione Quick Cool

Lampeggia in stile animato per indicare che la funzione Quick Cool è attivata.

5.2. Sistema Dual Cooling

L'apparecchio è dotato di due sistemi di raffreddamento separati per raffreddare lo scomparto alimenti freschi e lo scomparto freezer. In questo modo, l'aria e l'odore nello scomparto alimenti freschi e quelli dello scomparto alimenti congelati non si mescolano. Grazie a questi due sistemi di raffreddamento separati, la velocità di raffreddamento è molto più alta di quella degli altri frigoriferi. Viene fornito inoltre un risparmio energetico aggiuntivo dal momento che lo sbrinatorio è eseguito individualmente.

5.3. Congelamento di alimenti freschi

- Mettere gli alimenti nell'apparecchio ben chiusi o coperti.
- I cibi caldi devono essere raffreddati fino alla temperatura ambiente prima di essere riposti nell'apparecchio.
- Gli alimenti da congelare devono essere di buona qualità e freschi.
- Gli alimenti devono essere suddivisi in porzioni in base alle necessità quotidiane della famiglia o di un pasto.
- Il cibo deve essere imballato in modo da evitare che si secchi quando deve essere conservato per breve tempo.
- I materiali da utilizzare per l'imballaggio devono essere a prova di strappo e resistenti al caldo, all'umidità, agli odori oli e acidi e devono anche essere liberati dall'aria. Inoltre devono essere ben chiusi, maneggevoli e composti di materiale adatto per l'utilizzo in freezer profondi.

- Gli alimenti congelati devono essere prontamente utilizzati dopo scongelati e assolutamente non ricongelati.
- Non congelare quantità troppo grandi in una volta sola. La qualità degli alimenti viene preservata in modo ottimale quando gli alimenti vengono congelati il più velocemente possibile.
- Il posizionamento di alimenti caldi nello scomparto freezer provoca il funzionamento continuo del sistema di raffreddamento finché gli alimenti non si solidificano.
- Fare attenzione a non mescolare alimenti già congelati e alimenti freschi.
- Se l'apparecchio ha una funzione Quick Freeze, attivare la funzione Quick Freeze quando si desidera congelare gli alimenti.

Utilizzo del frigorifero

Impostazione scomparto freezer	Impostazione scomparto frigo	Note
-18°C	4°C	Queste sono i consigli di impostazione normale.
-20, -24 o -24°C	4°C	Queste impostazioni sono consigliate quando la temperatura ambiente supera i 30°C.
Congelamento rapido	4°C	Usare quando si desidera congelare gli alimenti in poco tempo. L'apparecchio tornerà alla sua modalità precedente quando il processo termina.
-18°C o inferiore	2°C	Utilizzare queste impostazioni se si pensa che il frigorifero non è abbastanza freddo a causa di condizioni troppo calde o di frequenti aperture dello sportello.
-18°C o inferiore	Quick Fridge	Usare questa funzione quando si ripongono nello scomparto frigo troppi alimenti o quando si ha bisogno di raffreddare rapidamente gli alimenti. Si consiglia di attivare la funzione di raffreddamento rapido 4-8 prima di mettere gli alimenti.

5.4. Raccomandazioni per conservare gli alimenti congelati

• Il cibo acquistato congelato deve essere riposto secondo le istruzioni del fabbricante per un congelamento del cibo nello scomparto apposito. Notare quanto segue per assicurare che l'alta qualità degli alimenti congelati dal produttore e dal dettagliante sia conservata, ricordare quanto segue:

1. Gli alimenti da congelare devono essere posti nello scomparto del freezer il più presto possibile dopo l'acquisto.
2. Verificare che il contenuto sia etichettato e datato.
3. Non superare le date "Usare entro", "Preferibilmente entro" indicate sulla confezione.

5.5. Posizionamento degli alimenti

Ripiano scomparto freezer	Diversi alimenti congelati come carne, pesce, gelato, verdura ecc.
Sezione uova	Uova
Ripiani scomparto frigo	Alimenti in pentole, piatti coperti e contenitori chiusi
Ripiani dello sportello dello scomparto frigo	Alimenti piccoli e imballati e bevande (come latte, succhi di frutta e birra, ecc.)

Scomparto frutta e verdura	Verdure e frutta
Scomparto zona fresca	Prodotti di gastronomia (formaggio, burro, salumi, ecc.)

5.6. Informazioni per il congelamento profondo

Per conservare la qualità degli alimenti, il congelamento deve avvenire quanto più rapidamente possibile nel frigorifero per mantenerne la qualità.

È possibile conservare gli alimenti per un lungo periodo di tempo a -18°C o a temperature inferiori.

È possibile conservare la freschezza degli alimenti per molti mesi (a -18°C o temperatura inferiore nel freezer)

Gli alimenti devono essere suddivisi in porzioni in base alle necessità quotidiane della famiglia o di un pasto.

Il cibo deve essere imballato in modo da evitare che si secchi quando deve essere conservato per breve tempo.

Materiali necessari per l'imballo:

- Nastro adesivo resistente al freddo
- Etichette auto adesive
- Anelli in gomma
- Penna

Utilizzo del frigorifero

I materiali da utilizzare per l'imballaggio devono essere a prova di strappo e resistenti al caldo, all'umidità, agli odori oli e acidi e devono anche essere liberati dall'aria.

Evitare che gli alimenti vengano in contatto con articoli precedentemente congelati per evitarne il parziale scongelamento.

Gli alimenti congelati devono essere prontamente utilizzati dopo scongelati e assolutamente non ricongelati.

5.7. Macchina del ghiaccio

*opzionale

Icematic consente di ottenere facilmente il ghiaccio dall'apparecchio.

Uso dell'Icematic

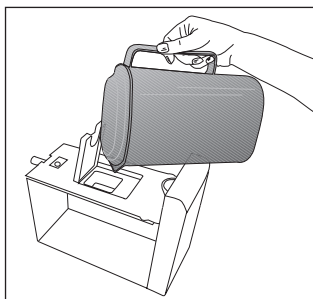
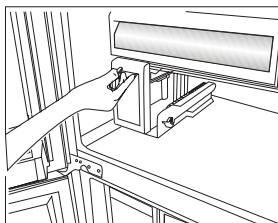
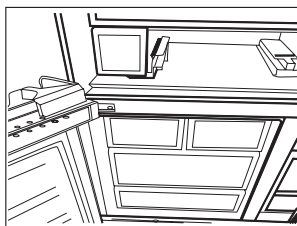
1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua dallo scomparto frigo.
2. Riempire il serbatoio per l'acqua con acqua.
3. Riposizionare il serbatoio dell'acqua. I primi cubetti di ghiaccio saranno pronti in circa quattro ore nel cassetto Icematic che si trova nello scomparto freezer.



Mentre si riempie completamente il serbatoio dell'acqua, sarà possibile ottenere circa 60-70 cubetti di ghiaccio.



L'acqua all'interno del serbatoio deve essere cambiata ogni 2-3 settimane.



5.8. Icematic

*opzionale

Icematic consente di ottenere facilmente il ghiaccio dall'apparecchio.

Uso dell'Icematic

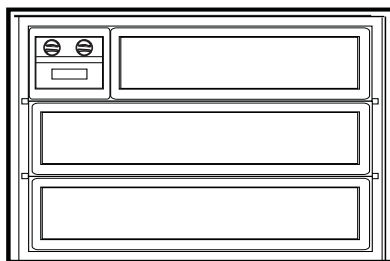
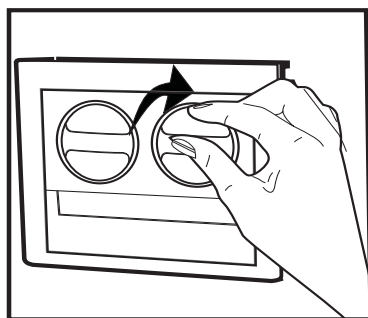
1. Estrarre l'Icematic tirandolo con attenzione.
2. Riempire d'acqua l'Icematic.
3. Mettere Icematic in posizione. Circa due ore dopo, il ghiaccio è pronto.
4. Per ottenere il ghiaccio, ruotare le manopole sui serbatoi del ghiaccio in senso orario di 90°. I cubetti di ghiaccio dai serbatoi cadono nel contenitore per la conservazione del ghiaccio sotto.
5. È possibile estrarre il contenitore per la conservazione del ghiaccio e servire i cubetti.



Non rimuovere l'Icematic dalla sua sede per prendere il ghiaccio.



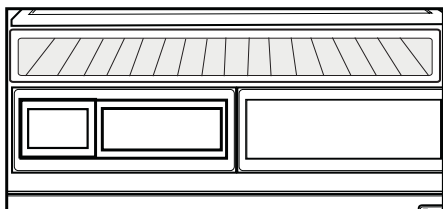
Se lo si desidera, è possibile lasciare i cubetti nel contenitore per la conservazione del ghiaccio. Il contenitore del ghiaccio serve solo ad accumulare i cubetti di ghiaccio. Non inserirvi dell'acqua, altrimenti si romperà.



5.9. Spia blu

***opzionale**

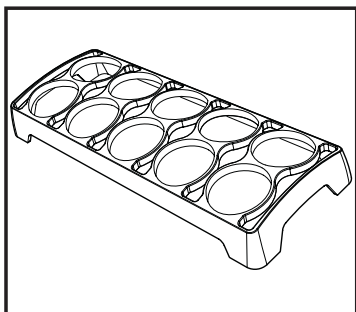
Gli alimenti immagazzinati nei cestelli che sono segnati da una spia blu continuano la loro fotosintesi grazie all'effetto delle onde della luce blu e quindi conservano la freschezza e aumentano il contenuto di vitamine.



5.10. Scomparto per le uova

È possibile installare il porta uova sul ripiano desiderato della porta o del corpo.

Non porre mai il porta uova nello scomparto del freezer



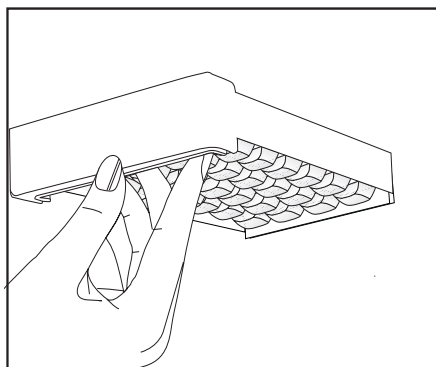
5.11. Contenitore del ghiaccio

***opzionale**

Icematic consente di ottenere facilmente il ghiaccio dall'apparecchio.

Uso del contenitore del ghiaccio

1. Rimuovere il contenitore del ghiaccio dallo scomparto freezer.
2. Riempire di acqua il contenitore del ghiaccio.
3. Mettere il contenitore del ghiaccio nello scomparto freezer. Circa due ore dopo, il ghiaccio è pronto.
4. Rimuovere il contenitore del ghiaccio dallo scomparto freezer e piegarlo sul piatto di servita. I cubetti di ghiaccio cadono facilmente sul piatto.

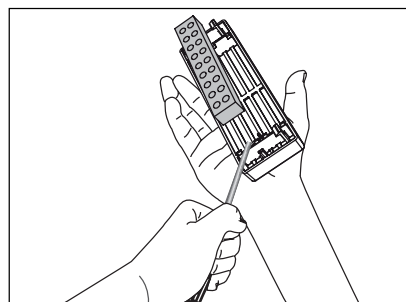
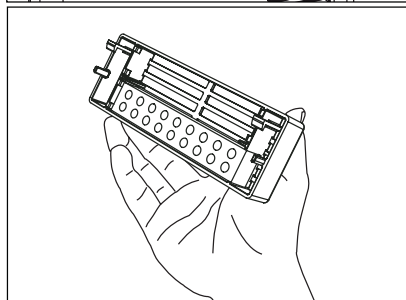
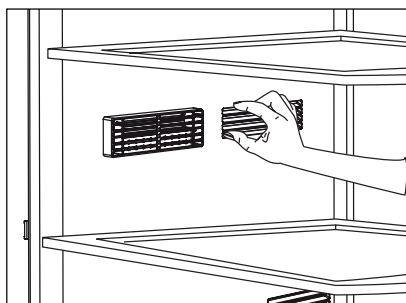


5.12. Descrizione e pulizia del filtro odori:

Il filtro odori evita la formazione di odori * sgradevoli nel frigorifero.

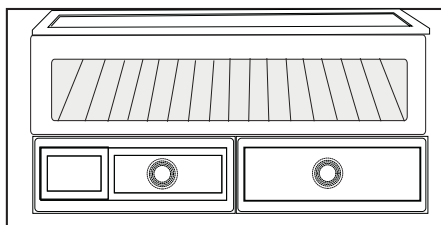
Tirare verso il basso il coperchio in cui è installato il filtro odori e rimuovere secondo l'illustrazione. Lasciare il filtro per un giorno alla luce del sole. In filtro si pulirà in questo lasso di tempo. Installare di nuovo il filtro in posizione.

Il filtro odori deve essere pulito una volta all'anno.



5.13. Scomparto temperatura zero

Questo scomparto è stato progettato per conservare alimenti congelati che devono essere scongelati lentamente (carne, pesce, pollo, ecc.) come necessario. Lo scomparto temperatura zero è la posizione più fredda del frigorifero in cui i prodotti caseari (formaggio, burro), carne, pesce o pollo possono essere conservati nelle condizioni ideali. Verdure e/o frutta non devono essere poste in questo scomparto.

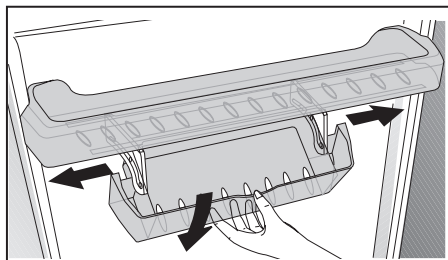


5.14. Ripiani estraibili

I ripiani estraibili possono essere tolti sollevandoli leggermente dalla parte anteriore e muovendoli avanti e indietro. Essi arrivano ad un punto di arresto quando vengono tirati in avanti consentendo di raggiungere gli alimenti che si trovano sul retro; quando vengono tirati leggermente verso l'alto al secondo punto di arresto, il ripiano viene rilasciato.

Il ripiano deve essere tenuto stretto dal basso per evitare che si capovolga. Il ripiano è posto sui binari ai lati del corpo del frigorifero portandolo ad un livello inferiore o superiore.

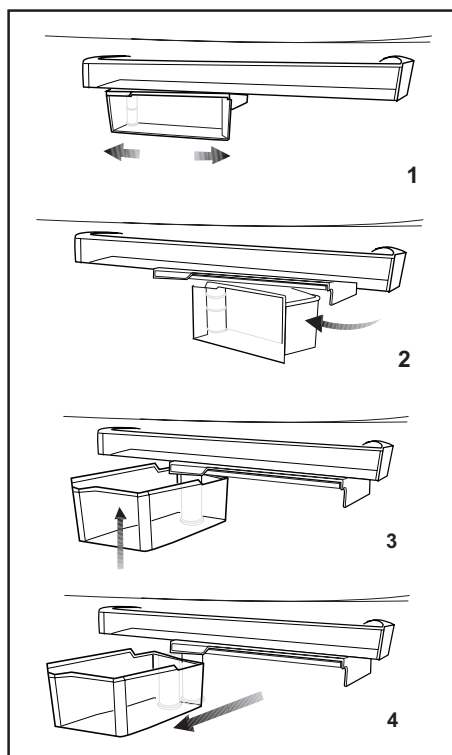
Il ripiano deve essere spinto all'indietro per sistemarsi completamente.

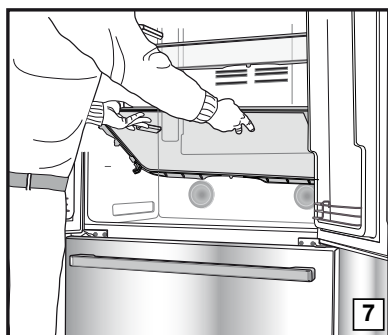
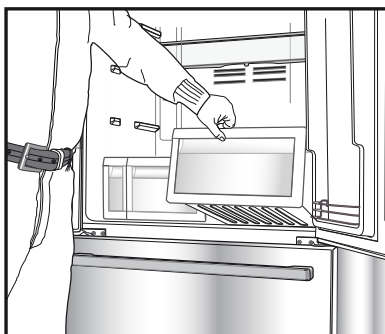
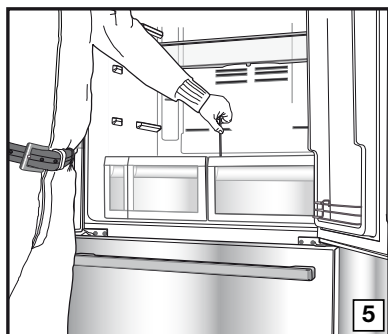
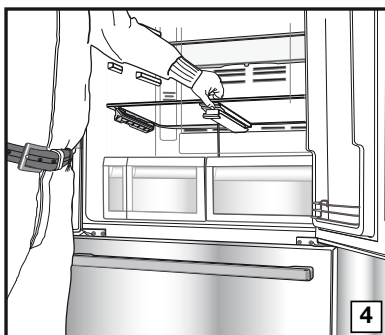
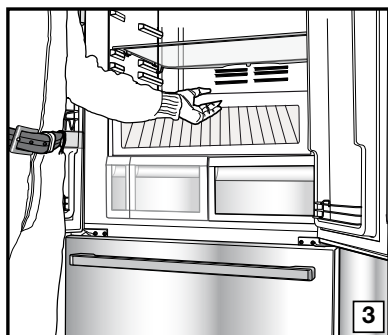
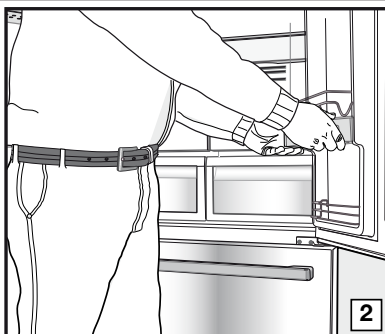
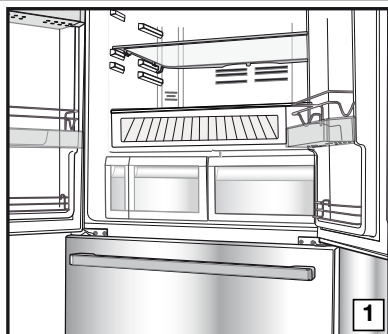


5.15. Contenitore girevole per la conservazione

Il ripiano scorrevole può essere spostato verso sinistra o verso destra per consentire di riporre bottiglie lunghe, barattoli o scatoli su un ripiano inferiore (Fig. 1).

È possibile raggiungere gli alimenti posti sul ripiano afferrandolo e ruotandolo dal bordo destro (Fig. 2). Quando si desidera caricarlo o rimuoverlo per pulirlo, ruotarlo a 90 gradi, sollevarlo e tirarlo verso di sé (Fig. 3-4).





5.16. Scomparto frutta e verdura

Lo scomparto frutta e verdura dell'apparecchio è progettato in modo speciale per tenere la verdura fresca senza che perda la sua umidità. A questo scopo, si intensifica la circolazione di aria fredda intorno allo scomparto frutta e verdura in generale. Rimuovere i ripiani dello sportello che si poggiano allo scomparto frutta e verdura prima di rimuovere gli scomparti frutta e verdura.

5.17. Uso dell'erogatore d'acqua

***opzionale**



È normale che i primi due bicchieri di acqua provenienti dall'erogatore siano tiepidi.

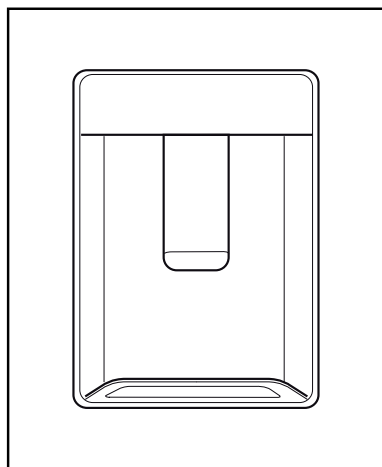


Se l'erogatore dell'acqua non è usato per un lungo periodo di tempo, buttare via i primi bicchieri di acqua per avere acqua fresca.

1. Premere la leva dell'erogatore d'acqua col bicchiere. Se si usa una tazza di plastica morbida, spingere la leva a mano è più facile.
2. Dopo aver riempito la tazza fino al livello desiderato, rilasciare la leva.



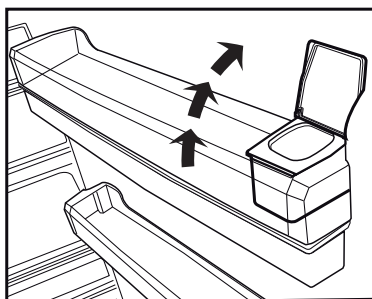
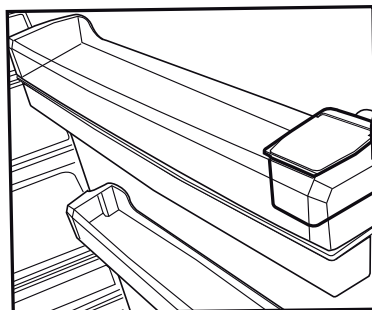
Notare che il flusso dell'acqua dall'erogatore dipende dalla pressione della leva. Man mano che il livello di acqua nella tazza / nel bicchiere sale, ridurre lentamente la pressione sulla leva per evitare un flusso eccessivo. Se si preme delicatamente il braccio, l'acqua gocciola; questo è normale e non è un guasto.



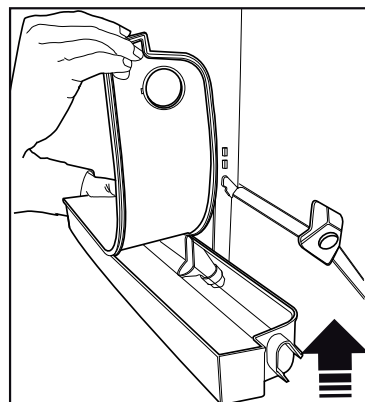
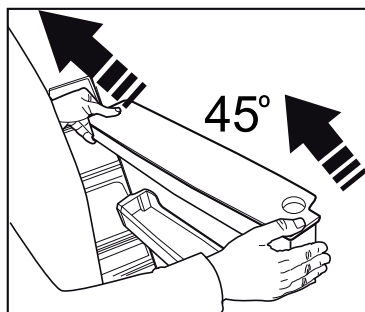
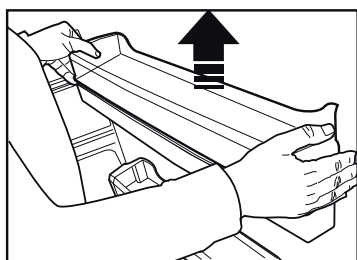
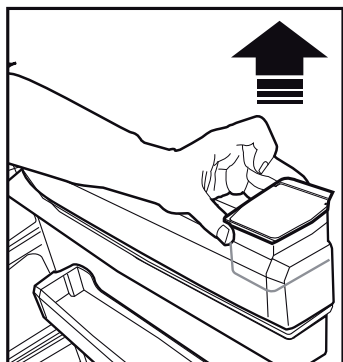
5.18. Riempimento del serbatoio dell'erogatore d'acqua

Il serbatoio per il riempimento dell'acqua si trova all'interno della rastrelliera dello sportello.

1. Aprire la copertura del serbatoio.
2. Riempire il serbatoio con acqua potabile fresca.
3. Chiudere il coperchio.



Utilizzo del frigorifero



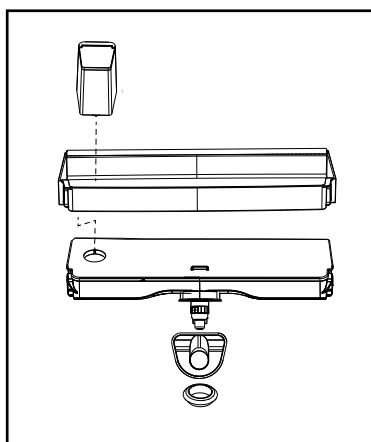
Non riempire il serbatoio d'acqua con liquidi diversi dall'acqua, come succhi di frutta, bevande gassate o bevande alcoliche che non sono adatte per essere usate nell'erogatore d'acqua. L'erogatore d'acqua si danneggerebbe in modo irreparabile a causa dell'uso di questi liquidi. La garanzia non copre tali usi. Alcune sostanze chimiche e alcuni additivi contenuti in questo tipo di bevande/liquidi possono danneggiare il serbatoio d'acqua.



Usare solo acqua potabile pulita.



La capacità del serbatoio dell'acqua è 3 litri; non riempire oltre.

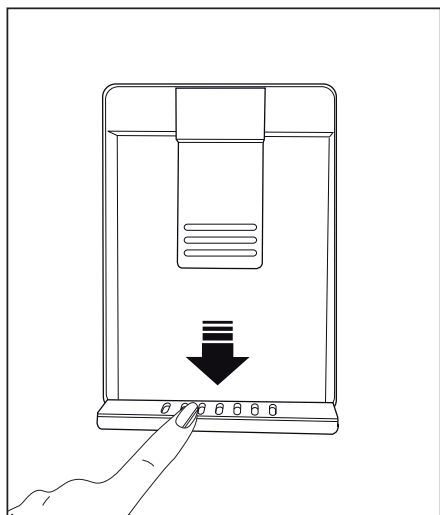


5.19. Pulizia del serbatoio dell'acqua

1. Rimuovere il serbatoio di riempimento dell'acqua dalla rastrelliera interna dello sportello.
2. Rimuovere la rastrelliera tenendo da entrambi i lati.
3. Afferrare il serbatoio dell'acqua da entrambi i lati e rimuoverlo con un angolo di 45°C.
4. Rimuovere la copertura del serbatoio dell'acqua e pulire il serbatoio.



I componenti del serbatoio dell'acqua e dell'erogatore dell'acqua non devono essere lavati in lavastoviglie.



5.20. Scomparto frutta e verdura a umidità controllata (sempre fresco)

*opzionale

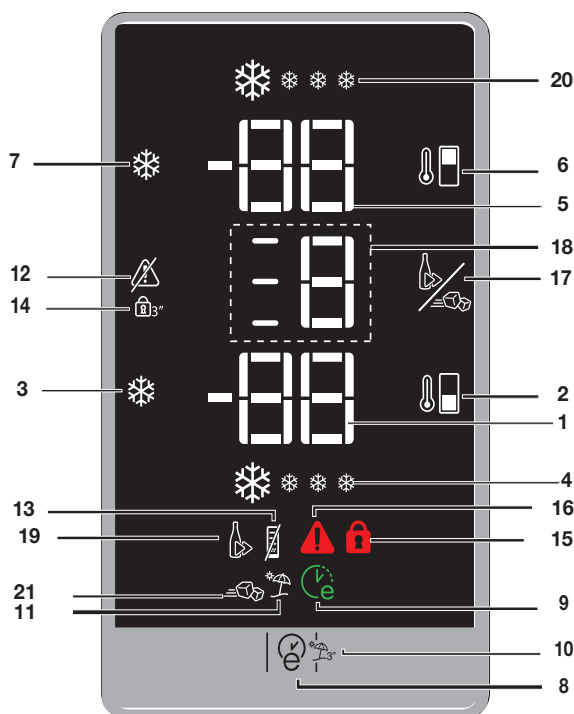
I valori di umidità di verdura e frutta sono tenuti sotto controllo con la funzione dello scomparto frutta e verdura a umidità controllata e gli alimenti così vengono conservati freschi più a lungo.

Mettere le verdure a foglia, come lattuga, spinaci, e le verdure che soffrono la perdita di umidità, in orizzontale per quanto più possibile all'interno dello scomparto, non sulle radici, in posizione verticale.

Non lasciare mai le verdure all'interno dello scomparto frutta e verdura nei loro sacchetti. Se le verdure restano nel sacchetto, si decompongono in breve tempo. Quando si imposta un livello di umidità alto, le verdure trattengono il contenuto di umidità e possono essere conservate per un ragionevole periodo di tempo senza bisogno di lasciarle nei sacchetti. Se il contatto con altre verdure non è consigliato per questioni di igiene, utilizzare carta traforata, schiuma o altri materiali simili di imballaggio invece di un sacchetto.

Mentre si posizionano le verdure, bisogna tenere in considerazione il peso specifico delle verdure stesse. Le verdure pesanti e dure devono essere poste sul fondo dello scomparto e le verdure leggere e morbide devono essere poste sopra.

Non mettere assieme nello stesso scomparto con altra frutta e verdura pere, albicocche, pesche, ecc., e mele in particolare, perché hanno un alto livello di generazione di gas etilene. Il gas etilene emesso da questa frutta può provocare il deterioramento rapido dell'altra frutta con conseguente decomposizione.



- 1.** Indicatore impostazione temperatura scomparto freezer
 - 2.** Funzione impostazione temperatura scomparto freezer
 - 3.** Pulsante funzione Quick Freeze Pulsante funzione attivazione-disattivazione Icematic (3")
 - 4.** Indicatore funzione Quick Freeze
 - 5.** Indicatore impostazione temperatura scomparto frigo
 - 6.** Funzione impostazione temperatura scomparto frigo
 - 7.** Pulsante funzione Quick Fridge
 - 8.** Funzione Eco-Fuzzy (speciale uso economico)
 - 9.** Indicatore Eco-Fuzzy (speciale uso economico)
 - 10.** Funzione Vacation
 - 11.** Indicatore funzione Vacation
 - 12.** Funzione di avviso con allarme spento
 - 13.** Indicatore di risparmio energetico
 - 14.** Funzione blocco tasti
 - 15.** Indicatore di blocco tasti
 - 16.** Indicatore di mancanza di corrente / elevata temperatura / avviso di errore
 - 17.** Funzione di selezione raffreddamento rapido bottiglia/preparazione ghiaccio rapida (Rapid Cooler)
 - 18.** Indicatore funzione di raffreddamento rapido bottiglia/preparazione ghiaccio
 - 19.** Indicatore funzione di raffreddamento rapido bottiglia (Rapid Cooler)
 - 20.** Indicatore Quick Cool
 - 21.** Indicatore preparazione rapida ghiaccio
- *opzionale*



*Opzionale: Le figure in questo manuale utente sono schematiche, e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto. Qualora il prodotto non contenga le parti descritte, l'informazione riguarda altri modelli.

Utilizzo del frigorifero

1. Indicatore temperatura scomparto freezer

Indica la temperatura impostata per lo scomparto freezer.

2. Funzione impostazione temperatura scomparto freezer

Questa funzione consente di impostare la temperatura dello scomparto freezer. Premere questo pulsante per impostare la temperatura dello scomparto freezer a -18, -19, -20, -21 -22, -23 e -24, rispettivamente.

3. Pulsante funzione Quick Freeze Pulsante funzione attivazione-disattivazione (3")

function

L'indicatore Quick Freeze si accende quando è attivata la funzione Quick Freeze, congelamento rapido. Per annullare questa funzione premere nuovamente il pulsante Quick Freeze. L'indicatore Quick Freeze si spegnerà e tornerà alle impostazioni normali. Se non si annulla manualmente, la funzione Quick Freeze si annullerà automaticamente dopo 4 ore o quando lo scomparto freezer raggiunge la temperatura richiesta. Se si vogliono congelare grandi quantità di alimenti freschi, premere il pulsante Quick Freeze prima di inserire gli alimenti nello scomparto freezer. Premendo il pulsante congelamento rapido ripetutamente a brevi intervalli, il compressore non comincerà a funzionare immediatamente, in quanto il sistema di protezione del circuito elettronico sarà attivo. Questa funzione non viene richiamata quando l'alimentazione si ripristina dopo un'assenza di corrente!

4. Indicatore funzione Quick Freeze

Questo simbolo lampeggia quando la funzione Quick Freeze è attiva.

5. Indicatore impostazione temperatura scomparto frigo

Indica la temperatura impostata per lo scomparto frigo.

6. Funzione impostazione temperatura scomparto frigo

Questa funzione consente di impostare la temperatura dello scomparto frigo. Premere questo pulsante per impostare la temperatura dello scomparto frigo a 8, 7, 6, 5 4, 3 e 2, rispettivamente.

7. Pulsante funzione Quick Fridge

Quando si preme il pulsante Quick Fridge, la temperatura dello scomparto si abbasserà rispetto ai valori regolati. Questa funzione può essere usata per alimenti posti nello scomparto del frigo e che necessitano di raffreddare velocemente. Se è necessario congelare grandi quantità di cibo fresco, si consiglia di attivare questa funzione prima di inserire il cibo nel frigo. L'indicatore Quick Fridge si accende quando è attivata la funzione Quick Fridge, raffreddamento rapido. Per annullare questa funzione premere nuovamente il pulsante Quick Fridge. L'indicatore Quick Fridge si spegnerà e l'unità tornerà alle sue normali impostazioni. Se non si annulla manualmente, la funzione Quick Fridge si annullerà automaticamente dopo 2 ore o quando lo scomparto frigo raggiunge la temperatura richiesta. Questa funzione non viene richiamata quando l'alimentazione si ripristina dopo un'assenza di corrente.

8. Funzione Eco-Fuzzy (speciale uso economico)

Quando si preme il pulsante Eco-Fuzzy, la funzione Eco-Fuzzy si attiva e l'indicatore Eco-Fuzzy si illumina. Se viene attivata questa funzione, il frigo comincia a funzionare con la modalità più economica almeno 6 ore dopo e l'indicatore di uso economico si accende. Per disattivare la funzione Eco Fuzzy bisogna premere di nuovo il pulsante Eco Fuzzy.

9. Indicatore Eco-Fuzzy (speciale uso economico)

Questo simbolo si accende quando la funzione Eco-Fuzzy è attiva.

10. Funzione Vacation

Quando si preme il pulsante Eco-Fuzzy per 3 secondi, la funzione Vacation si attiva e l'indicatore Vacation si accende. Il raffreddamento dello scomparto frigo si arresta e la temperatura dello scomparto frigo si fissa a 15 gradi per impedire la formazione di cattivi odori. Quando questa funzione è attiva, l'indicatore temperatura dello scomparto frigo non mostra la temperatura.

Per disattivare la funzione Vacation, tenere premuto il pulsante Eco-Fuzzy per 3 secondi.

11. Indicatore funzione Vacation

Questo indicatore si accende quando la funzione Vacation è attiva.

Utilizzo del frigorifero

12. Funzione di avviso con allarme spento

In caso di allarme per assenza di alimentazione/ elevata temperatura, dopo aver controllato gli alimenti che si trovano nello scomparto freezer, premere il pulsante di disattivazione allarme per annullare l'allarme.

13. Indicatore funzione risparmio energetico (display spento)

Se gli sportelli dell'apparecchio sono tenuti chiusi a lungo, si attiva automaticamente la funzione di risparmio energetico e si accende il simbolo del risparmio energetico. Quando la funzione di risparmio energetico è attiva, tutti i simboli del display sono spenti a eccezione del simbolo risparmio energetico. Quando la funzione risparmio energetico è attiva, se viene premuto un pulsante o si apre lo sportello, si esce dalla modalità risparmio energetico e i simboli sul display tornano normali. La funzione di risparmio energetico è attivata al momento della consegna della fabbrica e non può essere annullata.

14. Funzione blocco tasti

Quando si preme il pulsante blocco tasti per 3 secondi, la funzione di blocco tasti si attiva e l'indicatore di blocco tasti si accende. Nessun pulsante funziona quando questa funzione è attiva. Tenere premuto di nuovo il pulsante blocco tasti per 3 secondi per disattivare questa funzione.

15. Indicatore di blocco tasti

Questo indicatore si accende quando la funzione blocco tasti è attiva.

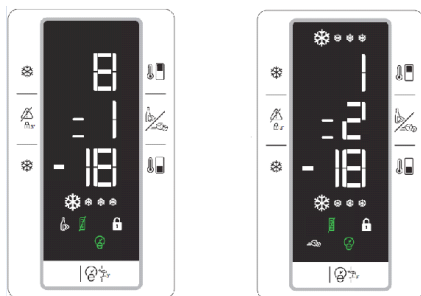
16. Indicatore di mancanza di corrente / elevata temperatura / avviso di errore

Questo indicatore si accende in caso di problemi di alimentazione, di alta temperatura e avvertenze di errore. Durante prolungata assenza di alimentazione, il valore della temperatura più elevata che lo scomparto freezer raggiunge lampeggia sul display digitale. Dopo aver controllato gli alimenti che si trovano nello scomparto freezer, premere il pulsante di disattivazione allarme per annullare l'avvertenza. Vedere la sezione "rimedi consigliati per la ricerca e la risoluzione dei problemi" del manuale se si nota l'accensione di questo indicatore.

17. Indicatore funzione di raffreddamento rapido bottiglia/preparazione ghiaccio

Quando si preme per 3 secondi il pulsante della funzione di raffreddamento rapido bottiglia / preparazione ghiaccio rapida, l'indicatore di raffreddamento rapido bottiglia / preparazione ghiaccio rapida lampeggia.

Se questo pulsante non viene premuto di nuovo entro 30 secondi, il display torna alla visualizzazione precedente e gli indicatori di selezione di raffreddamento rapido bottiglia / preparazione ghiaccio rapida si spengono. Ogni volta che si preme per breve tempo il pulsante raffreddamento rapido bottiglia / preparazione ghiaccio rapida, il numero sull'indicatore di raffreddamento rapido bottiglia / preparazione ghiaccio rapida aumenta di uno. Se si visualizza "1", significa che la funzione di raffreddamento rapido bottiglia può essere attivata; se si visualizza "2", la funzione di preparazione ghiaccio rapida può essere attivata. Se si preme di nuovo il pulsante raffreddamento rapido bottiglia / preparazione ghiaccio rapida per 3 secondi quando si visualizza "1", si attiva la funzione di raffreddamento rapido bottiglia e l'indicatore di raffreddamento bottiglia si accende. Il numero "1" si illumina con luce fissa e le icone sulla sinistra lampeggiano. Se si preme di nuovo il pulsante raffreddamento rapido bottiglia / preparazione ghiaccio rapida per 3 secondi quando si visualizza "2", si attiva la funzione di preparazione ghiaccio rapida e l'indicatore di preparazione ghiaccio rapida si accende. Il numero "2" si illumina con luce fissa e le icone sulla sinistra lampeggiano. Le icone si spengono quando il processo per la funzione selezionata viene completato.



Se si desidera arrestare il segnale di avviso acustico, è sufficiente premere per pochi secondi il pulsante della funzione raffreddamento rapido bottiglia / preparazione ghiaccio rapida. Se si preme per pochi secondi il pulsante raffreddamento rapido bottiglia / preparazione ghiaccio rapida quando la funzione è ancora attiva, non si osserverà alcun cambiamento sul display. Se si verifica un'interruzione di corrente che viene poi ripristinata quando la funzione raffreddamento rapido bottiglia / preparazione ghiaccio rapida è attiva, il processo di raffreddamento rapido bottiglia riprenderà.

18. Indicatore funzione di raffreddamento rapido bottiglia/preparazione ghiaccio

Mostra la funzione impostata. Se si visualizza "1", significa che la funzione di raffreddamento rapido bottiglia verrà o è stata selezionata; se si visualizza "2", significa che la funzione di preparazione ghiaccio rapida verrà o è stata selezionata.

19. Indicatore raffreddamento rapido bottiglia

Mostra la funzione di raffreddamento rapido bottiglia.

20. Pulsante Quick Fridge

Questo simbolo lampeggia quando la funzione Quick Fridge è attiva.

21. Indicatore preparazione rapida ghiaccio

Mostra la funzione di preparazione ghiaccio rapida

5.21. Scomparto raffreddamento rapido bottiglia / preparazione ghiaccio rapida

(Rapid Cooler)

(Questa funzione è opzionale)

È possibile utilizzare lo scomparto per il raffreddamento rapido bottiglia per preparare il ghiaccio o raffreddare le bevande rapidamente. Questo scomparto chiuso, che si trova nella parte inferiore sinistra dello scomparto frigo, viene raffreddato con l'aiuto di una ventola separata e di superficie più fredda.

Dopo aver posizionato il contenitore per il ghiaccio o la bevanda che si desidera raffreddare in questo scomparto, è possibile avviare la funzione di raffreddamento rapido premendo i relativi tasti sull'indicatore.



Quando il processo raffreddamento è terminato, il simbolo "=" sull'indicatore scomparirà. Alla fine del processo, rimuovere la bevanda o il ghiaccio che erano stati posizionati nello scomparto. Se si desidera raffreddarli ulteriormente, è possibile attivare di nuovo la stessa funzione lasciando la bevanda o il ghiaccio nello scomparto.



Se sul display viene mostrato il messaggio di avviso "0" quando si desidera attivare la funzione di raffreddamento rapido bottiglia, attendere qualche istante. Questo messaggio di avviso viene visualizzato quando lo scomparto è stato usato per 4 volte a intervalli frequenti. Quando si vede questo messaggio, non sarà possibile usare lo scomparto per un certo periodo di tempo al fine di fornire le migliori prestazioni di raffreddamento e mantenere la temperatura di conservazione del cibo. Quando le temperature interne del frigorifero sono equilibrate, sarà di nuovo possibile utilizzare lo scomparto. Riprovare più tardi.

Utilizzo del frigorifero



Se sul display viene mostrato il messaggio di avviso "0" quando si desidera attivare la funzione di preparazione del ghiaccio, attendere qualche istante. Questo messaggio di avviso viene visualizzato quando lo scomparto è stato usato per 2 volte a intervalli frequenti. Quando si vede questo messaggio, non sarà possibile usare lo scomparto per un certo periodo di tempo al fine di fornire le migliori prestazioni di raffreddamento e mantenere la temperatura di conservazione del cibo. Quando le temperature interne del frigorifero sono equilibrate, sarà di nuovo possibile utilizzare lo scomparto. Riprovare più tardi.



Collocare in questo scomparto solo bevande e il contenitore per il ghiaccio in dotazione. Assicurarsi che i tappi delle bevande che si desidera inserire nello scomparto siano ben chiusi.



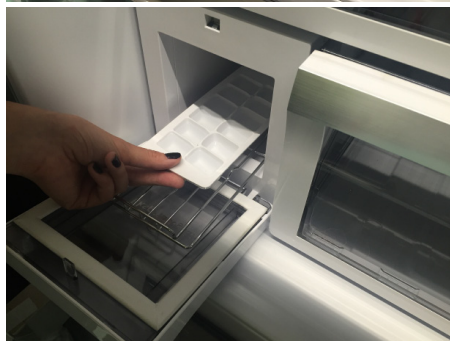
Prima di attivare questa funzione, assicurarsi che lo sportello dello scomparto sia ben chiuso. Questo scomparto è stato progettato per il raffreddamento di 1,5 litri di acqua da 20°C a 10°C in 15 minuti. Se si ritiene che la bevanda che si vuole togliere dallo scomparto non sia abbastanza fredda, lo si può riattivare.



Per questioni di igiene e sicurezza, non lasciare le bevande fredde nello scomparto. Lasciare le bevande gassate a lungo nello scomparto può provocare danni quali rotture, ecc.

Quando la funzione di preparazione del ghiaccio è completa, il ghiaccio nel contenitore per il ghiaccio potrebbe sciogliersi quando lo scomparto torna alle temperature di conservazione degli alimenti freschi. Non lasciare il ghiaccio nello scomparto.

Quando questo scomparto è attivo, la ventola nello scomparto opererà alla massima velocità per fornire le migliori prestazioni di raffreddamento nel più breve tempo possibile. Per questo motivo, il suono emesso quando lo scomparto è in funzione è normale.



6. Pulizia e manutenzione

Pulendo il prodotto a intervalli regolari sarà possibile prolungare la durata di vita.



AVVERTENZA: Scollegare il frigorifero dalla corrente prima di eseguire la pulizia.

- Non usare strumenti appuntiti e abrasivi, sapone, materiali per pulire la casa, detergenti, gas, gasolio, vernice e sostanze simili per gli interventi di pulizia.
- Per i prodotti non-No Frost, si verifica la formazione di gocce di acqua e ghiaccio fino allo spessore di un dito sulla parete posteriore dello scomparto frigo. Non pulire; non applicare mai olio né agenti simili.
- Utilizzare solo panni umidi in microfibra per pulire la superficie esterna del prodotto. Spugne e altri tipi di panni per la pulizia possono graffiare la superficie.
- Sciogliere un cucchiaino di bicarbonato in acqua. Ammorbidire un panno in acqua, quindi strizzarlo. Pulire il dispositivo con questo panno, quindi asciugare completamente.
- Fare attenzione a tenere lontana l'acqua dalla copertura delle lampade dalle altre componenti elettriche.

- Pulire la porta con un panno bagnato. Togliere tutti gli elementi all'interno per staccare la porta ed i ripiani del telaio. Sollevare i ripiani della porta verso l'alto per poterli rimuovere. Pulire e asciugare i ripiani, poi fissare nuovamente in posizione facendo scorrere da sopra.
- Non usare acqua cronica o prodotti detergenti sulla superficie esterna del dispositivo e sulle componenti rivestite in cromo del prodotto. Il cloro provoca ruggine su queste superfici metalliche.

6.1. Evitare i cattivi odori

Il prodotto è stato realizzato senza materiali che mettono cattivi odori. Osservare tuttavia gli alimenti in sezioni non adeguate e pulire le superfici interne in modo non consoni potrebbe provocare cattivi odori.

A tal fine consigliamo di pulire l'interno con acqua gassata ogni 15 giorni.

- Tenere gli alimenti in contenitori sigillati. I microrganismi potrebbero fuoriuscire dagli alimenti non sigillati causando così cattivi odori.
- Non conservare alimenti scaduti e marci all'interno del frigorifero.
- Non usare strumenti affilati e abrasivi o sapone, agenti detergenti domestici, detergenti, gasolio, benzene, cera, ecc., altrimenti le indicazioni sulle parti in plastica si toglieranno e si verificherà deformazione. Usare acqua tiepida e un panno morbido unicamente per le operazioni di pulizia e asciugatura.

6.2. Protezione delle superfici in plastica

L'olio rovesciato sulle superfici in plastica potrebbe danneggiare la superficie, e deve essere pulito immediatamente servendosi di acqua tiepida.

7. Risoluzione dei problemi

Controllare questo elenco prima di contattare l'assistenza clienti. Questa operazione vi consentirà di risparmiare soldi. Questo elenco contiene le lamentele più frequenti che non riguardano problemi a livello di manodopera o materiali. Alcune funzioni qui indicate potrebbero non essere valide per il vostro prodotto.

Il frigorifero non funziona.

- La presa di corrente non è stata inserita correttamente. >>> Spingerla fino a inserirla completamente nella presa.
- Il fusibile collegato alla presa che alimenta il prodotto, oppure il fusibile principale, è bruciato. >>> Controllare i fusibili.

Condensa sulla parete laterale dello scomparto frigorifero (MULTI ZONE, COOL, CONTROL e FLEXI ZONE).

- La porta viene aperta troppo spesso >>> Fare attenzione a non aprire eccessivamente la porta del dispositivo.
- L'ambiente è troppo umido. >>> Non installare il prodotto in ambienti umidi.
- Gli alimenti che contengono liquidi vengono conservati in contenitori non sigillati. >>> Tenere gli alimenti in contenitori sigillati.
- La porta viene lasciata aperta. >>> Non tenere aperte a lungo le porte del frigorifero.
- Il termostato è impostato su una temperatura troppo bassa. >>> Impostare il termostato su una temperatura adeguata.

Il compressore non funziona.

- In caso di improvviso black out, o nel caso in cui la spina venga tolta e poi reinserita, la pressione del gas nel sistema di raffreddamento del dispositivo non è equilibrata, il che fa scattare la protezione termica del compressore. Il dispositivo si riavvierà dopo circa 6 minuti. Qualora il prodotto non si riavvia dopo questo periodo, contattare l'assistenza.
- La modalità di scongelamento è attiva. >>>> Si tratta di una condizione normale per un frigorifero con funzione di sbrinamento completamente automatica. Lo sbrinamento avviene a intervalli periodici.
- Il prodotto non è collegato. >>> Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato.
- L'impostazione di temperatura non è corretta. >>> Selezionare l'impostazione di temperatura adeguata.
- Assenza di corrente. >>> Il prodotto continuerà a funzionare normalmente quando viene ripristinata la corrente elettrica.

Il rumore di funzionamento del frigorifero aumenta col passare del tempo.

- Le prestazioni operative del prodotto possono variare a seconda delle variazioni di temperatura ambiente. Questa non è un'anomalia di funzionamento.

Il frigorifero funziona troppo spesso o troppo lungo.

Risoluzione dei problemi

- Il nuovo prodotto potrebbe essere più grande di quello precedente. I prodotti più grandi funzioneranno più a lungo.
- La temperatura ambiente potrebbe essere alta. >>> Il prodotto funzionerà normalmente per lunghi periodi di tempo con temperature superiori.
- Il prodotto potrebbe essere stato di recente collegato alla corrente, oppure al suo interno potrebbero essere stati recentemente aggiunti vari alimenti. >>> Allo prodotto servirà più tempo per raggiungere la temperatura impostata, se collegato di recente, oppure nel caso in cui vengano collocati nuovi elementi al suo interno, Non si tratta di un'anomalia.
- Forse di recente sono state introdotte nel frigorifero grandi quantità di alimenti caldi. >>> Non mettere alimenti caldi direttamente dentro al frigorifero.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo. >>> L'aria calda che si muove all'interno provocherà un funzionamento più lungo. Non aprire le porte con troppa frequenza.
- Le porte del congelatore o del frigorifero potrebbero essere socchiuse. >>> Controllare che le porte siano totalmente chiuse.
- Il prodotto potrebbe essere impostato su una temperatura troppo bassa, >>> Impostare la temperatura su un livello più alto e attendere che il prodotto raggiunga la temperatura desiderata.
- La rondella della porta del frigorifero del congelatore potrebbe essere sporca, usurata, rotta o non correttamente configurata, >>> Pulire e sostituire la rondella. Le rondelle consumate e usurate faranno funzionare il prodotto più a lungo per conservare la temperatura attuale.

La temperatura del congelatore è molto bassa, ma la temperatura del frigorifero è corretta.

- La temperatura dello scomparto congelatore è impostata su un livello molto basso, >>> Impostare la temperatura dello scomparto congelatore su un livello più alto, quindi eseguire un controllo.

La temperatura del frigorifero è molto bassa, ma la temperatura del congelatore è corretta.

- La temperatura dello scomparto frigorifero è impostata su un livello molto basso, >>> Impostare la temperatura dello scomparto frigorifero su un livello più alto, quindi eseguire un controllo.

Gli alimenti conservati nei cassetti dello scomparto frigorifero sono congelati.

- La temperatura dello scomparto frigorifero è impostata su un livello molto basso, >>> Impostare la temperatura dello scomparto congelatore su un livello più alto, quindi eseguire un controllo.

La temperatura nel vano frigorifero e congelatore è troppo alta.

Risoluzione dei problemi

- La temperatura dello scomparto frigorifero è impostata su un livello molto alto, >>> L'impostazione della temperatura dello scomparto frigorifero influenza la temperatura dello scomparto del congelatore. Modificare la temperatura dello scomparto congelatore o frigorifero e attendere che tutti gli scomparti interessati raggiungano il livello di temperatura impostata.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo. >>> Non aprire le porte con troppa frequenza.
- La porta potrebbe essere socchiusa. >>> Chiudere completamente la porta.
- Il prodotto potrebbe essere stato di recente collegato alla corrente, oppure al suo interno potrebbero essere stati recentemente aggiunti vari alimenti. >>> Non si tratta di un'anomalia. >>> Allo prodotto servirà più tempo per raggiungere la temperatura impostata, se collegato di recente, oppure nel caso in cui vengano collocati nuovi elementi al suo interno.
- Forse di recente sono state introdotte nel frigorifero grandi quantità di alimenti caldi. >>> Non mettere alimenti caldi direttamente dentro al frigorifero.

Vibrazioni o rumore.

- Il pavimento non è in piano o resistente. >>> Se il prodotto vibra, quando viene spostato lentamente, regolare i supporti per equilibrare il prodotto. Verificare inoltre che la superficie di appoggio sia sufficientemente resistente per supportarne il peso.
- Gli eventuali oggetti collocati sul prodotto potrebbero essere fonte di rumore. >>> Togliere gli eventuali elementi collocati sul prodotto.

Il prodotto emette rumori, come ad esempio liquido che scorre, spruzzo, eccetera

- I principi operativi del prodotto prevedono la presenza di flussi di liquidi e flussi di gas. >>> Questa non è un'anomalia di funzionamento.

C'è un rumore, simile a un soffio, che proviene dal prodotto.

- Il prodotto si serve di una ventola per il processo di raffreddamento. Questa non è un'anomalia di funzionamento.

Si è formata condensa sulle pareti interne del dispositivo.

- Le condizioni meteo calde o umide aumentano la formazione di ghiaccio e di condensa. Questa non è un'anomalia di funzionamento.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo. >>> Non aprire le porte con troppa frequenza; se la porta è aperta, chiuderla.
- La porta potrebbe essere socchiusa. >>> Chiudere completamente la porta.

Si è formata condensa sulla superficie esterna del dispositivo o fra le porte.

- Le condizioni ambientali potrebbero essere umide, e ciò è normale. >>> La condensa si dissipa quando l'umidità viene ridotta.

L'interno emette cattivi odori.

Risoluzione dei problemi

- Il prodotto non viene pulito regolarmente. >>> Pulire la superficie interna a intervalli regolari servendosi di spugna, acqua tiepida, e acqua gassata.
- Alcuni contenitori e imballaggi potrebbero emettere cattivi odori. >>> Servirsi di supporti imballaggi che non emettano cattivi odori.
- Gli alimenti sono stati collocati all'interno di contenitori non sigillati. >>> Tenere gli alimenti in contenitori sigillati. I microrganismi potrebbero fuoriuscire dagli alimenti non sigillati causando così cattivi odori.
- Rimuovere gli eventuali alimenti scaduti o rovinati dal dispositivo.



AVVERTENZA: Qualora il problema persista dopo aver seguito le istruzioni contenute in questa selezione, contattare il proprio fornitore oppure un Servizio Autorizzato. Evitare in ogni caso di riparare il prodotto.

La porta non si chiude correttamente.

- Le confezioni di cibo potrebbero bloccare la porta. >>> Trovare una nuova posizione per gli alimenti che bloccano le porte.
- Il prodotto non è in posizione verticale, appoggiato per terra. >>> Regolare i supporti per l'equilibrio del prodotto.
- Il pavimento non è in piano o resistente. >>> Verificare inoltre che la superficie di appoggio sia sufficientemente resistente per supportarne il peso.

Il cassetto verdura si è inceppato.

- Gli alimenti potrebbero entrare in contatto con la sezione superiore cassetto. >>> Ri-organizzare gli alimenti nel cassetto.

Se La Superficie Del Prodotto È Bollente.

- Quando il prodotto è in funzione, possono essere osservate alte temperature tra i due sportelli, sui pannelli laterali e sul grill posteriore. . Ciò è normale e non richiede manutenzione!



574066 0000/AR

1/3

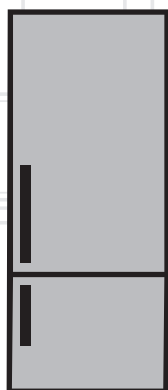
EN-FR-IT



www.beko.com

Refrigerator

User manual



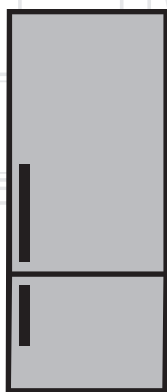
CN161230DX

PT | ES | FA

beko

Frigorífico

Manual do Utilizador



PT |

beko

Caro Cliente,

Gostaríamos que aproveitasse a óptima eficiência do nosso produto, fabricado em modernas instalações segundo controlos de qualidade meticolosos.

Para este propósito, ler integralmente o guia do utilizador antes de utilizar o produto e manter o guia como fonte de referência. Se ceder este produto a outra pessoa, fornecer este guia em conjunto com o produto.

O guia do utilizador assegura a utilização rápida e segura do produto.

- Ler o guia do utilizador antes de instalar e operar com o produto.
- Observar sempre as instruções de segurança aplicáveis.
- Manter o guia do utilizador em local de fácil acesso para uso futuro.
- Ler quaisquer outros documentos fornecidos com o produto.

Ter em mente que este guia do utilizador é aplicável a vários modelos do produto. O guia indica claramente quaisquer variações de modelos diferentes.

Símbolos e Observações

No guia do utilizador são usados os símbolos seguintes:

	Informações importantes e dicas úteis.
	Risco de vida e do equipamento.
	Risco de choque eléctrico.
	A embalagem do produto é feita com materiais recicláveis, de acordo com a Legislação Ambiental Nacional.

Conteúdo

1 Instruções de segurança e ambientais 3

- 1.1. Segurança geral 3
- 1.1.1 Advertência HC 4
- 1.1.2 Para modelos com dispensador de água . . 4
- 1.2. Utilização prevista 5
- 1.3. Segurança das crianças 5
- 1.4. Em conformidade com a Directiva REEE e Eliminação de Resíduos 5
- 1.5. Em conformidade com a Directiva RSP 5
- 1.6. Informação da embalagem 5

2 Frigorífico 6

3 Instalação 7

- 3.1. Lugar correcto para a instalação 7
- 3.2. Fixar os calços de plástico 7
- 3.3. Ajustar os pés 7
- 3.4. Ligação eléctrica 8
- 3.5. Alerta de porta aberta (Opcional) 8
- 3.6. Luz interior 8

4 Preparação 9

- 4.1. O que se pode fazer para economizar energia 9
- 4.2. Recomendações sobre o compartimento do refrigerador 9
- 4.3. Utilização inicial 9

4 Preparation 10

5 Utilizar o produto 11

- 5.1. Painel indicador 11
- 5.2. Congelar alimentos frescos 16
- 5.3. Recomendações para armazenar alimentos congelados 16
- 5.4. Detalhes do congelador 16
- 5.5. Colocar alimentos 17
- 5.6. Colocar alimentos 17
- 5.7. Máquina de gelo 18
- 5.8. Icematic e caixa de armazenamento de gelo (Opcional) 19
- 5.9. Recipiente do gelo 19
- 5.10. Luz azul 20
- 5.11. Tabuleiro para ovos 20
- 5.12. Filtro de odores (opcional) 20
- 5.13. Compartimentos para salgadinhos (snacks) 21
- 5.14. Prateleiras de estrutura deslizante 21
- 5.15. Reservatório de armazenamento giratório 22
- 5.16. Gaveta para frutos e legumes com humidade controlada (Sempre frescos) 22
- 5.17. Gaveta para vegetais 23
- 5.18. Utilizar o dispensador de água 24
- 5.19. Encher o reservatório do dispensador de água 24
- 5.20. Limpar o reservatório para água 25
- 5.21. Tabuleiro de recolha 25
- 5.22. Compartimento de arrefecimento rápido de garrafas/criação rápida de gelo 29

6 Manutenção e limpeza 32

- 6.1. Prevenir maus cheiros 32
- 6.2. Proteger superfícies de plástico 32

7. Resolução de problemas 33

Esta secção fornece as instruções de segurança necessárias para prevenir risco de lesões e danos materiais. O não cumprimento destas instruções invalidará todos os tipos de garantia do produto.

1.1. Segurança geral

AVISO:

Manter as aberturas de ventilação, na caixa de proteção do aparelho ou na estrutura embutida, sem obstruções.

ADVERTÊNCIA:

Não usar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.



AVISO:

Não danificar o circuito de refrigeração.

ADVERTÊNCIA:

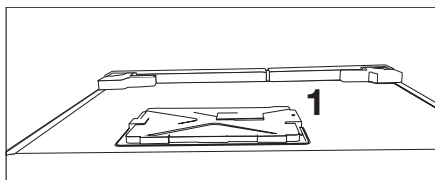
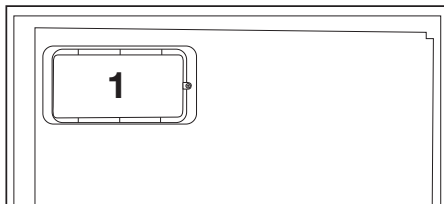
Não usar aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

Este aparelho é destinado a ser usado em uso doméstico e aplicações similares como

- zonas de cozinha em estabelecimentos comerciais, escritórios ou outros ambientes laborais;
- casas rurais e pelos clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- ambientes de tipo alojamento e pequeno almoço;
- utilizações de refeições e outros não-retalhistas similares.

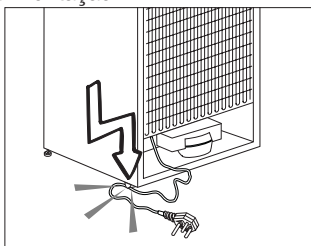
- Este produto não deve ser usado por pessoas com deficiências físicas, sensoriais e mentais, sem conhecimento e experiência suficiente ou por crianças. O dispositivo apenas pode ser usado por estas pessoas sob supervisão e instrução de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças não devem ser autorizadas a brincar com este aparelho.
- Em caso de mau funcionamento, desligue o aparelho.
- Depois de desligar, aguarde pelo menos 5 minutos antes de ligar novamente. Desligar o produto quando não está em uso. Não tocar na ficha com as mãos molhadas! Não puxar pelo cabo para desligar, segurar sempre pela ficha.
- Não ligar o frigorífico se a tomada estiver solta.
- Desligar o produto durante a instalação, manutenção, limpeza e reparação.
- Se o produto não for usado por uns tempos, desligar o produto e retirar quaisquer alimentos do interior.
- Não utilizar materiais de limpeza a vapor ou vapor para limpar o frigorífico e derreter o gelo no interior. O vapor pode entrar em contacto com as áreas electrificadas e causar curto-circuito ou choque eléctrico!
- Não lavar o produto pulverizando-o ou deitando água sobre o mesmo! Perigo de choque eléctrico!
- Nunca usar o produto se a secção localizada na parte superior ou traseira do seu produto com placas de circuitos impressos electrónicos no interior estiver aberta (tampa da placa de circuito electrónico impresso) (1).

Instruções de segurança e ambientais



- Em caso de mau funcionamento, não usar o produto, porque pode provocar um choque eléctrico. Contactar a assistência autorizada antes de fazer alguma coisa.
- Ligar o produto a uma tomada com ligação à terra. A ligação à terra deve ser feita por um electricista qualificado.
- Se o produto tem luz tipo LED, contactar a assistência autorizada para substituir ou em caso de quaisquer problemas.
- Não tocar em alimentos congelados com as mãos molhadas! Podem aderir às suas mãos!
- Não colocar líquidos em garrafas e latas no compartimento de congelação. Podem explodir!
- Colocar os líquidos em posição vertical depois de fechar a tampa firmemente.
- Não pulverizar substâncias inflamáveis perto do produto, podem incendiar ou explodir.
- Não manter no frigorífico materiais inflamáveis e produtos com gás inflamável (sprays, etc.).
- Não colocar recipientes com líquidos em cima do produto. Pulverizar água sobre as partes eléctricas pode causar choque eléctrico e risco de incêndio.

- Expor o produto à chuva, neve, sol e vento pode causar perigo eléctrico. Quando recolocar o produto, não puxar pelo puxador da porta. O puxador pode soltar-se.
- Ter cuidado para evitar prender qualquer parte das suas mãos ou corpo em alguma das partes móveis dentro do produto.
- Não pisar ou apoiar-se nas portas, gavetas e peças similares do frigorífico. Isto pode causar avaria do produto e danificar as partes.
- Ter cuidado para não prender o cabo de alimentação.



1.1.1 Advertência HC

Se o produto inclui um sistema de refrigeração com gás R600a, ter cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento e a sua tubagem durante a utilização e movimentação do produto. O gás é inflamável. Se o sistema de refrigeração estiver danificado, manter o produto longe de fontes de ignição e ventilar imediatamente o espaço onde o frigorífico se encontra.



A etiqueta no lado esquerdo interior indica o tipo de gás usado no produto.

1.1.2 Para modelos com dispensador de água

- A pressão para a entrada de água fria deve ser no máximo de 90 psi (6,2 bar). Se a sua pressão de água exceder 80 psi (5,5 bar), utilize uma válvula limitadora de pressão no seu sistema de alimentação. Se não sabe como verificar a sua pressão de água, deve solicitar a ajuda de um canalizador profissional.

Instruções de segurança e ambientais

- Se existir o risco de o golpe de ariete afetar a sua instalação, deve utilizar sempre um equipamento de prevenção do golpe de ariete na sua instalação. Deve consultar os canalizadores profissionais se não tiver a certeza se existe o efeito de golpe de ariete na sua instalação.
- Não instalar na entrada de água quente. Deve tomar precauções relativamente ao risco de congelamento nas tubagens. O intervalo de funcionamento de temperatura da água deve ser 33°F (0,6°C) de mínimo e 100°F (38°C) de máximo.
- Usar apenas água potável.

1.2. Utilização prevista

- Este produto é concebido para utilização doméstica. Não está previsto para utilização comercial.
- O produto deve ser utilizado apenas para armazenar alimentos e bebidas.
- Não manter no frigorífico produtos sensíveis que requerem temperaturas controladas (vacinas, medicamentos sensíveis ao calor, equipamentos médicos, etc.).
- O fabricante não assume responsabilidades por qualquer dano devido a uso indevido ou inadequado.
- O tempo de vida do produto é de 10 anos. As peças sobresselentes necessárias ao funcionamento do produto estarão disponíveis durante o referido período de tempo.

1.3. Segurança das crianças

- Manter os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.
- Não permitir que as crianças brinquem com o produto.
- Se a porta do produto incluir uma fechadura, manter a chave fora do alcance das crianças.

1.4. Em conformidade com a Directiva REEE e Eliminação de Resíduos

Este produto está em conformidade com a Directiva UE REEE (2012/19/UE). Este produto tem um símbolo de classificação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).



Este produto foi fabricado com peças de alta qualidade e materiais que podem ser reutilizados e são adequados para reciclagem. Não eliminar os resíduos como resíduos domésticos normais ou outros no fim da vida útil. Colocar no centro de recolha para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Consultar as autoridades locais para indicação destes centros de recolha.

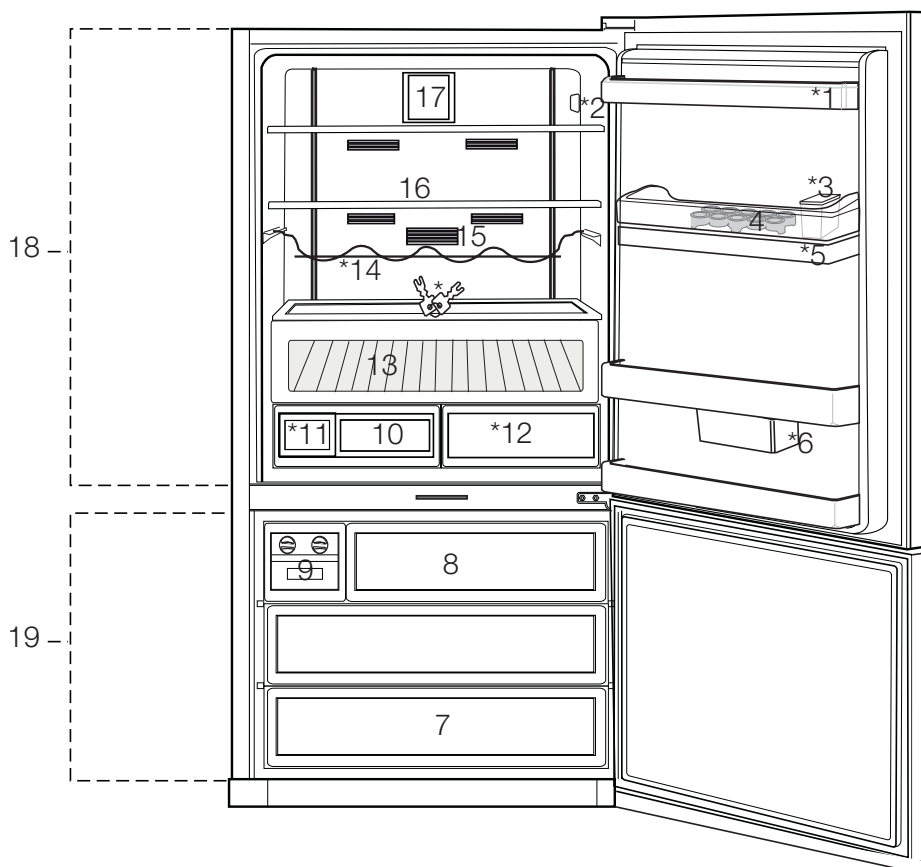
1.5. Em conformidade com a Directiva RSP

- Este produto está em conformidade com a Directiva UE REEE (2011/65/UE). Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na Directiva.

1.6. Informação da embalagem

- Os materiais de embalagem do produto são fabricados com materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Ambientais Nacionais. Não eliminar os materiais de embalagem junto com lixo domésticos ou outros. Colocar nos pontos de recolha de material de embalagem designados pelas autoridades locais.

2 Frigorífico



- | | |
|--|---|
| 1. Prateleiras da porta do compartimento do frigorífico | 12. Gaveta para frutos e legumes |
| 2. Visor | 13. Compartimento de refrigeração |
| 3. Reservatório de enchimento do dispensador de água | 14. Prateleira para garrafas |
| 4. Secção dos ovos | 15. Filtro de odores |
| 5. Reservatório do dispensador de água | 16. Prateleiras de vidro do compartimento do frigorífico |
| 6. Reservatório de armazenamento giratório | 17. Ventoinha |
| 7. Gavetas do compartimento do congelador | 18. Prateleiras de vidro do compartimento do frigorífico |
| 8. Gaveta Icematic | 19. Compartimento do congelador |
| 9. Icematic | *opcional |
| 10. Gaveta para frutos e legumes | |
| 11. Reservatório de água | |



*Opcional: As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

3.1. Lugar correcto para a instalação

Contactar a Assistência Autorizada para a instalação do produto. Para preparar o produto para a instalação, consultar as informações no guia do utilizador e certificar-se que os serviços de electricidade e de água são como exigidos. Se não, contactar um electricista e um canalizador para fazer as adequações necessárias.



RECOMENDAÇÕES: O fabricante não assume responsabilidades por qualquer dano causado pelo trabalho executado por pessoas não autorizadas.



RECOMENDAÇÕES: O cabo de alimentação do produto deve estar desligado durante a instalação. Não o fazer pode resultar em morte ou lesões graves!



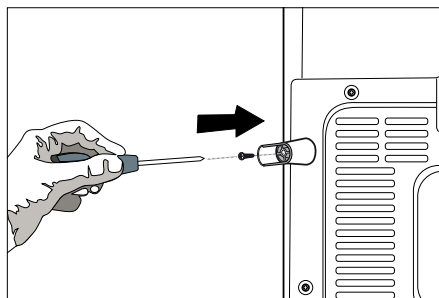
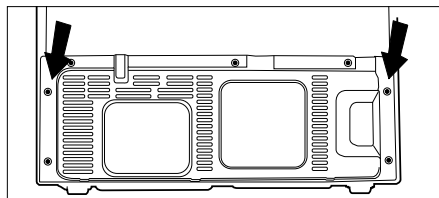
RECOMENDAÇÕES: Se o intervalo da porta for demasiado estreito para o produto passar, remover a porta e voltar o produto de lado; se não resolver desta forma, entrar em contato com a assistência autorizada.

- Colocar o produto em uma superfície plana para evitar vibrações.
- Colocar o produto a pelo menos 30 cm de distância de aquecedor, fogão e fontes de calor similares e a pelo menos 5 cm de distância de fornos eléctricos.
- Não expor o produto à luz solar directa ou manter em ambientes húmidos.
- O produto necessita de circulação de ar adequada para funcionar eficientemente. Se o produto for colocado num nicho, não esquecer de deixar pelo menos 5 cm de distância entre o produto, o tecto e as paredes.
- Não instalar o produto em ambientes com temperaturas inferiores a -5°C.

3.2. Fixar os calços de plástico

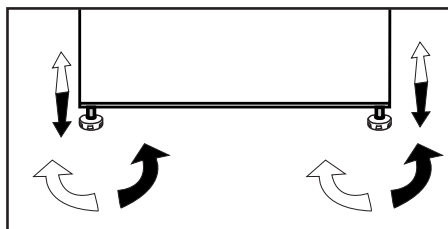
Usar os calços de plástico fornecidos com o produto para permitir espaço suficiente para a circulação de ar entre o produto e a parede.

1. Para fixar os calços, retirar os parafusos no produto e usar os parafusos fornecidos com os calços.
2. Fixar 2 calços de plástico na tampa de ventilação como mostrado na figura.



3.3. Ajustar os pés

Se o produto não estiver em posição equilibrada, ajustar os pés ajustáveis da frente rodando-os para a direita ou esquerda.



3.4. Ligação eléctrica



RECOMENDAÇÕES: Não usar extensões ou tomadas múltiplas na ligação eléctrica.



RECOMENDAÇÕES: O cabo de alimentação danificado deve ser substituído pela Assistência Autorizada.



Ao colocar dois frigoríficos em posição adjacente, deixe pelo menos 4 cm de distância entre as duas unidades.

- A nossa empresa não assume responsabilidade por quaisquer danos devidos a utilização sem ligação à terra e ligação eléctrica em conformidade com os regulamentos nacionais.
- A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível depois da instalação.
- Ligar o frigorífico a uma tomada com ligação à terra com voltagem 220-240V/50 Hz. A ficha deve incluir um fusível 10-16A.
- Não usar ficha multi-grupo com ou sem cabo de extensão entre a tomada da parede e o frigorífico.

3.5. Alerta de porta aberta (Opcional)

Será ouvido um alerta sonoro se a porta do produto permanecer aberta durante 1 minuto. O alerta sonoro pára quando a porta for fechada ou premido qualquer botão no visor (se disponível).

3.6. Luz interior

A luz interior usa uma lâmpada tipo LED. Contactar a assistência autorizada para quaisquer problemas com esta lâmpada.

A(s) lâmpada(s) usada(s) neste aparelho não é ou não são adequada(s) para a iluminação do espaço. A finalidade desta lâmpada é auxiliar o utilizador a colocar produtos alimentares no frigorífico/congelador, de uma forma confortável e segura.

4.1. O que se pode fazer para economizar energia

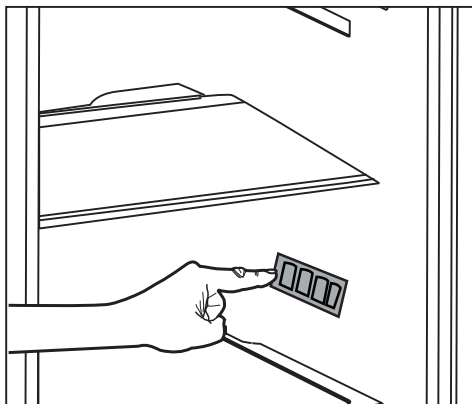


Ligar o produto a sistemas de poupança de energia eléctrica é arriscado e poderá causar danos ao produto.

- Não deixe as portas do seu produto abertas durante muito tempo.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no seu produto.
- Não carregue o produto em excesso. A capacidade de arrefecimento diminuirá quando a circulação de ar no interior é perturbada.
- Não coloque o produto em locais expostos à luz direta do sol. Instale o seu produto a uma distância mínima de 30 cm de quaisquer fontes de calor, tais como placas, fornos, aquecimento central e fogões e, pelo menos, a 5 cm de fornos eléctricos.
- Tenha cuidado em manter os seus alimentos em recipientes fechados.
- Pode carregar a quantidade máxima de alimentos no compartimento do congelador do produto removendo a gaveta ou prateleira do respetivo compartimento. O valor do consumo de energia declarado para o produto foi determinado com a prateleira ou gavetas do compartimento do congelador removidas e com a quantidade máxima carregada. Não existe qualquer risco em utilizar uma prateleira ou gaveta de acordo com as formas e tamanhos dos alimentos a serem congelados.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento do frigorífico poupará energia e preservará a qualidade dos alimentos.



A temperatura ambiente do compartimento onde instalar o produto não deve ser inferior a -5°C. Utilizar o seu frigorífico em condições de temperatura mais baixa não é recomendado.



O interior do seu produto deve ser limpo.



Se precisar de instalar dois frigoríficos lado a lado, deverá existir um espaço de, pelo menos, 4 cm de distância entre eles.

4.2. Recomendações sobre o compartimento do refrigerador

- Não permita que os alimentos toquem no sensor de temperatura no compartimento do frigorífico. Para permitir que o compartimento do frigorífico mantenha a sua temperatura de armazenamento ideal, o sensor não pode ser obstruído pelos alimentos.
- Os cestos/gavetas que são fornecidos no compartimento de refrigeração devem ser sempre utilizados para diminuir o consumo de energia e para melhores condições de armazenagem.
- O contacto dos alimentos com o sensor de temperatura no compartimento do frigorífico pode aumentar o consumo de energia do aparelho. Por isso, qualquer contacto com o(s) sensor(es) deve ser evitado.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no interior do produto.

4.3. Utilização inicial

Antes de começar a usar o produto, verifique se todos os preparativos foram feitos de acordo com as instruções das secções “Instruções importantes de segurança e ambiente” e “Instalação”.

4 Preparation

- Limpe o interior do produto conforme recomendado na secção “Manutenção e limpeza”. Verifique se o interior está seco antes de o colocar em funcionamento.
- Ligue o produto à tomada elétrica com terra. A luz interior acender-se-á quando a porta for aberta.
- Deixe funcionar o produto sem colocar nele quaisquer alimentos durante 6 horas e não abra a porta, exceto se for absolutamente necessário.



Ouvirá um ruído quando o compressor começar a funcionar. Os líquidos e os gases selados no interior do sistema de refrigeração também podem fazer algum ruído, mesmo que o compressor não esteja a funcionar, o que é perfeitamente normal.



As arestas da frente do produto poderão mostrar-se quentes. Isto é normal. Estas arestas são projectadas para ficarem quentes, a fim de evitar a condensação.



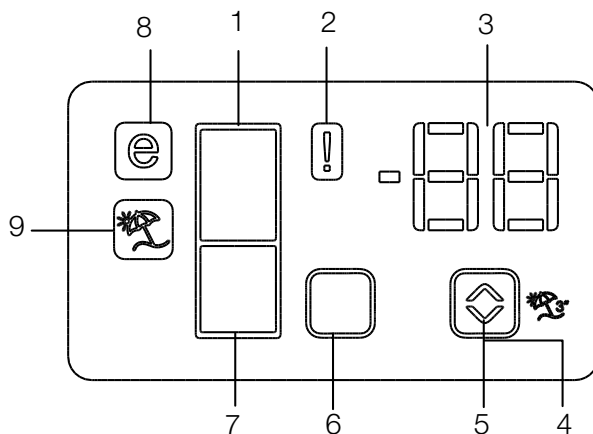
Em alguns modelos, o painel de instrumentos desliga-se automaticamente 5 minutos depois de a porta se fechar. Será reativado quando a porta for aberta ou quando pressionar qualquer tecla.

5 Utilizar o produto

5.1. Painel indicador

Os painéis indicadores podem variar consoante o modelo do produto.

As funções audiovisuais no painel indicador ajudam-no a utilizar o seu produto.



1. Indicador do compartimento do frigorífico
2. Indicador do estado de erro
3. Indicador da temperatura
4. Botão da função de Férias
5. Botão de ajuste da temperatura
6. Botão de seleção de compartimento
7. Indicador do compartimento do congelador
8. Indicador do 'Economy Mode'
9. Indicador da função 'Vacation' (Férias)

***opcional**



***Opcional:** As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

Utilizar o produto

1. Indicador do compartimento do frigorífico

A luz do compartimento do frigorífico acende-se ao ajustar a temperatura do compartimento respetivo.

2. Indicador de estado de erro

Se o seu frigorífico não arrefecer suficientemente ou no caso de uma falha do sensor, este indicador será ativado. Quando este indicador é ativado, aparece a letra “E” no indicador de temperatura do compartimento do congelador e o indicador da temperatura do compartimento do frigorífico exibirá números, tais como “1,2,3...”. Estes números no indicador informam o pessoal da assistência técnica sobre o erro.

3. Indicador da temperatura

Indica a temperatura do compartimento do frigorífico, congelador.

4. Botão da função de Férias

Prime o botão ‘Vacation’ durante três segundos para activar esta função. Se a função de férias estiver activa, aparecerá “- -” no indicador de temperatura do compartimento do frigorífico e não será realizado qualquer arrefecimento ativo no compartimento do frigorífico. Não é adequado manter os alimentos no compartimento do refrigerador quando esta função está ativada. Os outros compartimentos continuarão a ser arrefecidos, de acordo com a temperatura que têm definida.

Para cancelar esta função pressione de novo o botão de **Férias**.

5. Botão de ajuste da temperatura

Altera a temperatura do compartimento correspondente entre -24°C... -18°C e 8°C... 1°C.

6. Botão de seleção de compartimento

Botão de seleção: Prima o botão de seleção de compartimento para alternar entre os compartimentos do frigorífico e do congelador.

7. Indicador do compartimento do congelador

A luz do compartimento do frigorífico acende-se ao ajustar a temperatura do compartimento do congelador.

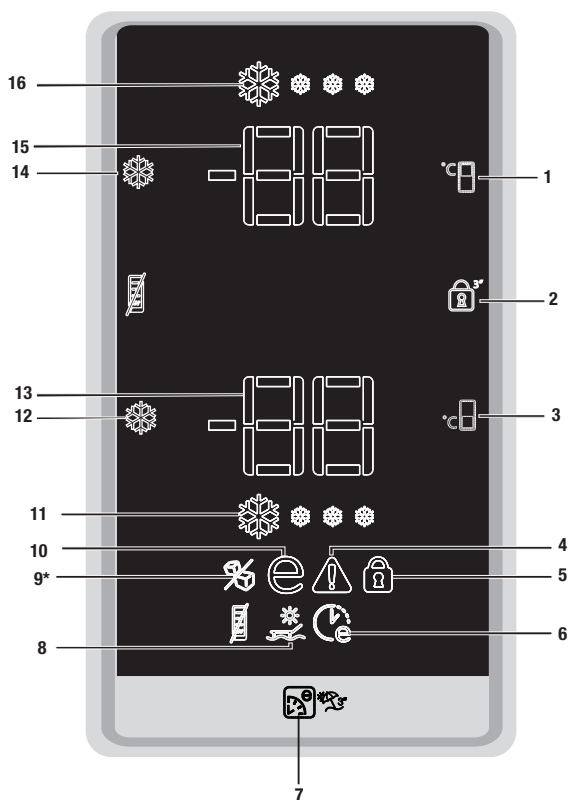
8. Indicador do “Modo económico”

Indica que o frigorífico está a funcionar no modo de poupança de energia. Este visor será ativado se a temperatura do compartimento do congelador estiver definida para -18°C.

9. Indicador da função Férias

Indica que o modo de férias está ativo.

Utilizar o produto



*opcional

1. Botão de definição da temperatura do compartimento do refrigerador
2. Botão 'Key Lock' (Bloqueio de tecla)
3. Botão de definição da temperatura do compartimento do congelador
4. Indicador do estado de erro
5. Indicador de bloqueio de tecla
6. Indicador de função Eco Extra
7. Botão Extra Eco/Férias
8. Indicador da função 'Vacation' (Férias)
9. Indicador de Icematic desligado
(*em alguns modelos)
10. Indicador de Utilização económica
11. Indicador da função 'Quick Freeze' (Congelação rápida)
12. Botão da função "Quick Freeze" /Icematic ligado ou desligado
13. Indicador da temperatura do compartimento do congelador
14. Função 'Quick Cool' (Arrefecimento rápido)
15. Indicador da temperatura do compartimento do refrigerador
16. Indicador da função de arrefecimento rápido



***Opcional:** As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

Utilizar o produto

1. Botão de definição da temperatura do compartimento do refrigerador

Pressione este botão para definir a temperatura do compartimento do frigorífico como 8, 7,6, 5,4,3, 2, 8... respetivamente. Prima este botão para definir a temperatura do compartimento do refrigerador no valor desejado.

2. Botão de bloqueio de teclas

Se pressionar e segurar este botão durante 3 segundos ativará a função de bloqueio de teclas e o indicador de bloqueio respetivo acender-se-á. Se pressionar e segurar este botão de novo durante 3 segundos desativará a função de bloqueio de teclas.

3. Botão de definição da temperatura do compartimento do congelador

Prima este botão para ajustar a temperatura do compartimento do congelador para -18,-19, -20,-21,-22,-23, -24,-18... respetivamente. Prima este botão para definir a temperatura do compartimento do congelador para o valor pretendido.

4. Indicador de estado de erro

Se o se produto não efetuar um arrefecimento suficiente ou caso ocorra uma falha do sensor, este indicador será ativado.

Quando este indicador é ativado, aparece a letra "E" no indicador de temperatura do compartimento do congelador e o indicador da temperatura do compartimento do frigorífico exibirá números, tais como "1,2,3...". Os números do indicador informam o pessoal da assistência técnica sobre o tipo de erro.



Quando colocar alimentos quentes no compartimento do congelador, ou se deixar a porta aberta durante muito tempo, aparecerá um ponto de exclamação durante algum tempo. Isso não é uma falha; este aviso desaparecerá quando o alimento arrefecer.

5. Indicador de bloqueio de teclas

Use esta função se quiser evitar que seja alterada a definição de temperatura do produto. Para ativar, pressione e segure o botão de definição de temperatura do compartimento e o botão

de definição de temperatura do congelador simultaneamente durante 3 segundos.

6. Indicador de função Eco Extra

Indica que a função Eco Extra está activa.

Se esta função estiver ativa, o seu produto detetará automaticamente os períodos de menos utilização e será efetuado um arrefecimento económico em termos de eficiência durante esses períodos.



O indicador de Economia estará activo enquanto o arrefecimento com eficiência de energia estiver a ser realizado.



Pressione o botão relevante para desativar a função.

7. Botão Eco Extra / Férias

Pressionar este botão de forma breve fará ativar a função Eco Extra. Pressionar e segurar este botão durante 3 segundos ativará a função de Férias. Pressionar este botão de novo desativará a função selecionada.

8. Indicador da função Férias

Indica que a função de Férias está ativa. Quando esta função está ativa, aparece "- -" no indicador de temperatura do compartimento do frigorífico e não se efetuará qualquer arrefecimento desse mesmo compartimento. Outros componentes serão arrefecidos de acordo com a temperatura definida para eles.



Pressione o botão relevante para desativar a função.

9. Indicador off icematic

Indica se o Icematic está ligado ou desligado. Se estiver ligado, o Icematic não está a funcionar. Para fazer funcionar o Icematic de novo, pressione e segure o botão On-Off (Ligar/Desligar) durante 3 segundos.



O fluxo de água do reservatório de água será interrompido quando esta função for selecionada. No entanto, o gelo já existente pode ser tirado do Icematic.

Utilizar o produto

10. Indicador de utilização económica

Indica que o produto está a funcionar no modo de poupança de energia. Este indicador estará activo se a temperatura do compartimento do congelador estiver ajustada para -18 ou se o arrefecimento com eficiência de energia estiver a ser realizado através da função Eco-Extra.



O indicador de utilização económica é desligado quando as funções de arrefecimento rápido ou congelação rápida estão selecionadas.

11. Indicador da função “Quick Freeze” (Congelação rápida)

Pisca em estilo de animação para indicar que a função de “Quick Freeze” (Congelação rápida) está ativa.

12. Botão da função “Quick Freeze” /Botão Icematic ligado ou desligado

Prima este botão para ativar ou desativar a função de congelação rápida. Quando ativa a função, o compartimento do congelador será arrefecido até uma temperatura mais baixa do que o valor definido.

Para ligar e desligar o Icematic pressione e segure-o durante 3 segundos.



Use a função de congelamento rápido quando quiser congelar rapidamente os alimentos colocados no compartimento do frigorífico. Se quiser congelar grandes quantidades de alimentos frescos, ative esta função antes de colocar os alimentos no frigorífico.



Se não o cancelar, o “Quick Freeze” (Congelamento rápido) cancelar-se-á a si mesmo automaticamente após 4 horas ou quando o compartimento do frigorífico atingir a temperatura desejada.



Esta função não é reativada quando a energia é restabelecida após alguma falha elétrica.

13. Indicador da temperatura do compartimento do congelador

Indica a temperatura definida para o compartimento do congelador.

14. Função “Quick Cool” (Arrefecimento rápido)

O botão tem duas funções. Prima este botão rapidamente para ativar ou desativar a função Quick Cool (Refrigeração Rápida). O indicador “Quick Cool” (Arrefecimento rápido) desligar-se-á e o produto voltará às suas definições normais.



Use a função de arrefecimento rápido quando quiser arrefecer rapidamente os alimentos colocados no compartimento do frigorífico. Se quiser refrigerar grandes quantidades de alimentos frescos, ative esta função antes de colocar os alimentos no frigorífico.



Se não a cancelar, a refrigeração rápida cancelar-se-á automaticamente após 8 horas ou quando o compartimento do frigorífico atingir a temperatura pretendida.



Se premir o botão de arrefecimento rápido repetidamente em curtos intervalos, a proteção do circuito eletrónico será ativada e o compressor não arrancará imediatamente.



Esta função não é reativada quando a energia é restabelecida após alguma falha elétrica.

15. Indicador da temperatura do compartimento do refrigerador

Indica a temperatura definida para o compartimento do refrigerador.

16. Indicador de função de arrefecimento rápido

Pisca em estilo de animação para indicar que a função de Arrefecimento rápido está ativa.

5.2. Congelar alimentos frescos

- Para preservar a qualidade dos alimentos, os alimentos colocados no compartimento de congelação devem ser congelados tão rápido quanto possível, usar a congelação rápida para isto.
- Congelar os alimentos quando frescos amplia o tempo de armazenagem no compartimento de congelação.
- Embalar os alimentos em embalagens herméticas e firmemente seladas.
- Assegurar que os alimentos são embalados antes de os colocar no congelador. Usar suportes de congelação, papel de alumínio e papel à prova de humidade, sacos de plástico ou materiais de embalagem semelhantes, em vez do papel de embalagem tradicional.
- Marcar cada embalagem de alimentos com a data de embalagem antes de congelar. Isto permitirá determinar a frescura de cada embalagem de cada vez que abrir o congelador. Manter os primeiros alimentos à frente para garantir que são usados primeiro.
- Os alimentos congelados devem ser consumidos imediatamente após descongelar e não devem ser congelados de novo.
- Não congelar grandes quantidades de alimentos de uma só vez.

5.3. Recomendações para armazenar alimentos congelados

O compartimento deve ser definido pelo menos a -18°C.

1. Colocar os alimentos no congelador tão rápido quanto possível para evitar que descongelem.
2. Antes de congelar, verificar a “Data de Validade” na embalagem para assegurar que não está ultrapassada.
3. Assegurar que a embalagem do alimento não está danificada.

5.4. Detalhes do congelador

De acordo com as normas IEC 62552, o congelador deve ter a capacidade de congelar 4,5 kg de alimentos a -18 ° C ou temperaturas mais baixas em 24 horas para cada 100 litros de volume de compartimento de congelação. Os alimentos só podem ser preservados por períodos prolongados à temperatura de -18°C ou a temperatura inferior.. Pode manter os alimentos frescos durante meses (em congelador à temperatura de -18°C ou inferior). Os alimentos a serem congelados não devem entrar em contacto com alimentos já congelados no interior para evitar a descongelação parcial. Ferver os vegetais e escorrer a água para prolongar o tempo de armazenagem congelados. Colocar os alimentos em embalagens herméticas depois de escorridos e colocar no congelador.

Definições do Compartimento de Congelação	Definições do Compartimento de Refrigeração	Descrições
-18°C	4°C	Estas são por defeito as definições recomendadas.
-20,-22 ou-24°C	4°C	Estas configurações são recomendadas para temperaturas ambiente superiores a 30°C.
Congelação rápida	4°C	Usar isto para congelar alimentos em pouco tempo, o produto volta às definições anteriores quando o processo for concluído.
-18°C ou mais frio	2°C	Usar estas definições, se entender que o compartimento de refrigeração não está frio o suficiente devido à temperatura ambiente ou a abertura frequente da porta.

Utilizar o produto

Bananas, tomates, alface, aipo, ovos cozidos, batatas e alimentos similares não devem ser congelados. Congelar este alimentos simplesmente reduzirá o valor nutricional e a qualidade alimentar dos mesmos, assim como a possível deterioração que é prejudicial à saúde.

5.5. Colocar alimentos

Prateleiras do compartimento de congelação	Vários produtos congelados, incluindo carne, peixe, gelado, vegetais, etc.
Prateleiras do compartimento de refrigeração	Os alimentos em panelas, pratos e caixas com tampa, ovos (em caixa com tampa)
Prateleiras da porta do compartimento de refrigeração	Alimentos pequenos e embalados ou bebidas
Gaveta para vegetais	Frutas e vegetais
Compartimento de alimentos frescos	Charcutaria (pequeno almoço, produtos de carne a serem consumidos a curto prazo)

Ferver os vegetais e escorrer a água para prolongar o tempo de armazenagem congelados. Colocar os alimentos em embalagens herméticas depois de escorridos e colocar no congelador. Bananas, tomates, alface, aipo, ovos cozidos, batatas e alimentos similares não devem ser congelados. Congelar este alimentos simplesmente reduzirá o valor nutricional e a qualidade alimentar dos mesmos, assim como a possível deterioração que é prejudicial à saúde.

5.6. Colocar alimentos

Prateleiras do compartimento de congelação	Vários produtos congelados, incluindo carne, peixe, gelado, vegetais, etc.
Prateleiras do compartimento de refrigeração	Os alimentos em panelas, pratos e caixas com tampa, ovos (em caixa com tampa)
Prateleiras da porta do compartimento de refrigeração	Alimentos pequenos e embalados ou bebidas
Gaveta para vegetais	Frutas e vegetais
Compartimento de alimentos frescos	Charcutaria (pequeno almoço, produtos de carne a serem consumidos a curto prazo)

Utilizar o produto

5.7. Máquina de gelo

*opcional

O Icematic permite-lhe obter gelo do produto facilmente.

Usar o Icematic

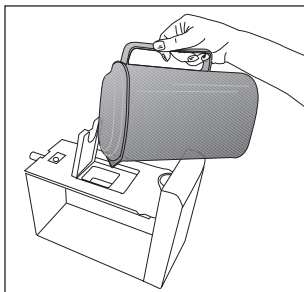
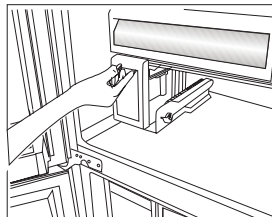
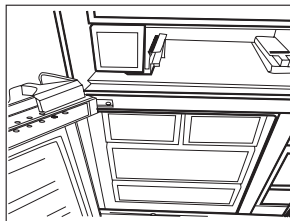
1. Retire o tanque de água do compartimento do frigorífico.
2. Encha o tanque com água.
3. Substitua o tanque de água. Os primeiros cubos de gelo estarão prontos aproximadamente dentro de quatro horas na gaveta do Icematic localizada no compartimento do congelador.



Com o tanque de água completamente cheio, conseguirá obter aproximadamente 60-70 cubos de gelo.



A água dentro do tanque deverá ser renovada a cada 2-3 semanas.



Utilizar o produto

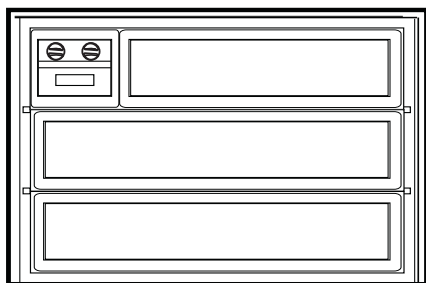
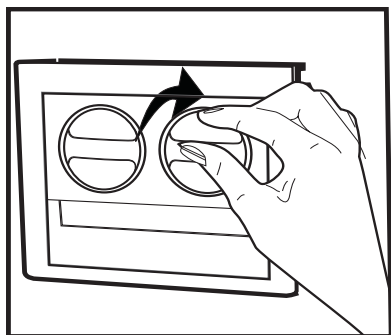
5.8. Icematic e caixa de armazenamento de gelo (Opcional)

Encher o icematic com água e colocar no lugar. O gelo estará pronto aproximadamente duas horas depois. Não retirar o icematic para tirar o gelo.

Rodar os botões nas câmaras de gelo do lado direito em 90°, o gelo cairá para a caixa de armazenamento de gelo por baixo. Pode depois retirar a caixa de armazenamento de gelo e servir o gelo.



A caixa de armazenamento de gelo é concebida apenas para armazenar gelo. Não encher com água. Isto pode fazer com que se parta.



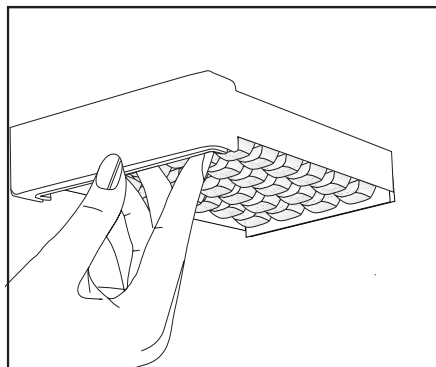
5.9. Recipiente do gelo

*opcional

O Icematic permite-lhe obter gelo do produto facilmente.

Utilização do recipiente de gelo

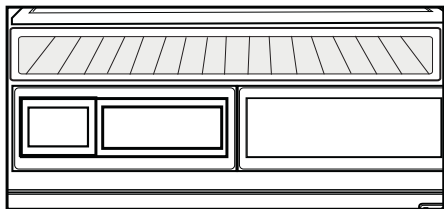
1. Retire o recipiente de gelo do compartimento do congelador.
2. Encha o recipiente de gelo com água.
3. Coloque o recipiente de gelo no compartimento do congelador. Cerca de duas horas depois, o gelo estará pronto.
4. Retire o recipiente do gelo do compartimento do congelador e dobre-o sobre o tabuleiro de serviço. Os cubos de gelo cairão facilmente para esse tabuleiro.



Utilizar o produto

5.10.Luz azul

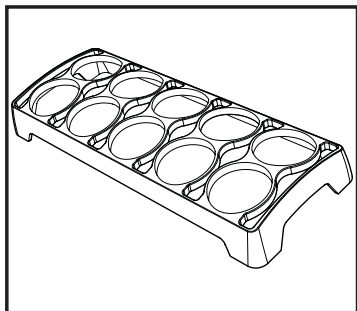
Os alimentos guardados nas gavetas para frutas e legumes que são iluminados com uma luz azul, continuam a sua fotossíntese através do efeito de extensão de onda da luz azul e por isso, conservam a sua frescura e o seu conteúdo vitamínico é aumentado.



5.11.Tabuleiro para ovos

Poderá instalar o suporte para ovos na porta que desejar ou prateleira da estrutura.

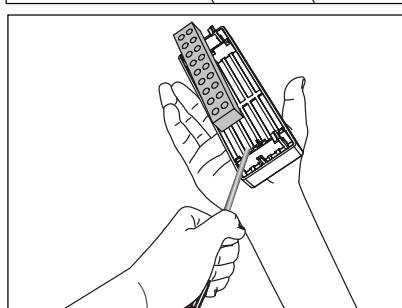
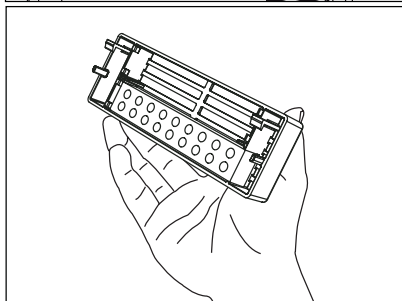
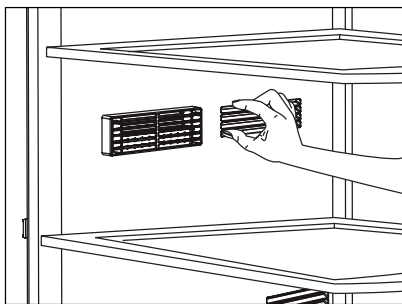
Nunca guarde o suporte para ovos no compartimento do congelador



5.12.Filtro de odores (opcional)

O filtro de odores na conduta de ar do compartimento de refrigeração evita a formação de odores indesejáveis.

A(s) lâmpada(s) usada(s) neste aparelho não é ou não são adequada(s) para a iluminação do espaço. A finalidade desta lâmpada é auxiliar o utilizador a colocar produtos alimentares no frigorífico/ congelador, de uma forma confortável e segura.



5.13. Compartimentos para salgadinhos (snacks)

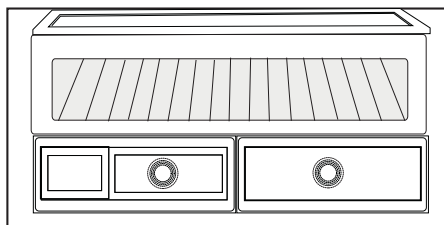
É utilizado para guardar alimentos como peixe, carne vermelha, carne de galinha e produtos láteos como queijo, iogurte e leite que precisam de ser guardados numa temperatura um pouco mais fresca que a do compartimento do frigorífico.



Não é recomendado que coloque fruta e vegetais no compartimento dos salgadinhos. Especialmente tomates, berinjela, aboborinhas, pepinos e limões são sensíveis ao frio. Não deverão ser guardados no compartimento dos salgadinhos.

Pode aumentar o volume interior do seu produto removendo o compartimento para salgadinhos:

1. Puxe o compartimento para si até que ele assente e pare de encontro ao calço.
2. Levante a secção frontal e puxe para si para remover o compartimento do seu encaixe.

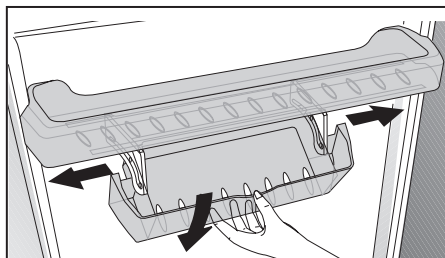


5.14. Prateleiras de estrutura deslizante

As prateleiras de estrutura deslizante podem ser puxadas, levantando-se ligeiramente a parte frontal e movendo para trás e para frente. Elas atingem um ponto de paragem quando puxadas para frente para permitir que alcance os alimentos colocados no fundo da prateleira; quando são puxadas após levantar ligeiramente até o segundo ponto de paragem, a prateleira de estrutura será solta.

A prateleira deverá ser segurada firmemente pelo fundo, para impedir que revire. A prateleira de estrutura é colocada nas guias nas partes laterais da estrutura do frigorífico, colocando-a num nível inferior ou superior.

A prateleira de estrutura deverá ser empurrada para trás, para ficar completamente encaixada.

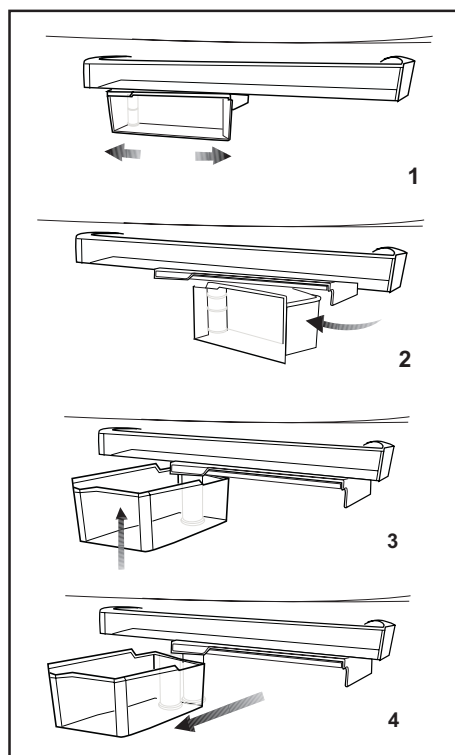


Utilizar o produto

5.15. Reservatório de armazenamento giratório

A prateleira de estrutura deslizante pode ser movida para a esquerda e para a direita para lhe permitir colocar garrafas compridas, jarras ou caixas numa prateleira mais baixa (Fig. 1)

Pode chegar aos alimentos que colocou dentro da prateleira agarrando e rodando-a a partir do seu rebordo direito (Fig. 2). Quando quiser carregar ou retirá-la para limpar, rode-a em 90 graus, levante-a e puxe-a para si (Fig. 3-4).



5.16. Gaveta para frutos e legumes com humidade controlada (Sempre frescos)

*opcional

As taxas de humidade dos legumes e das frutas são mantidas sob controlo com a função da gaveta para frutos e legumes com humidade controlada e os alimentos são garantidos como ficando frescos durante mais tempo.

Coloque os legumes com folha, como a alface, o espinafre e os legumes que são sensíveis à perda de humidade o mais possível na horizontal dentro da gaveta para frutos e legumes, não sobre as suas raízes numa posição vertical.

Nunca deixe os legumes nas suas embalagens dentro da gaveta para frutos e legumes.

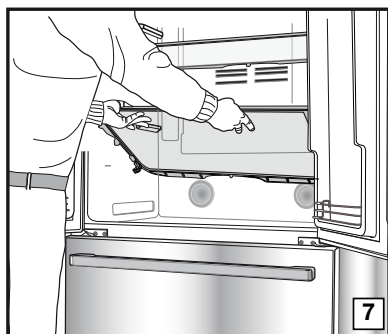
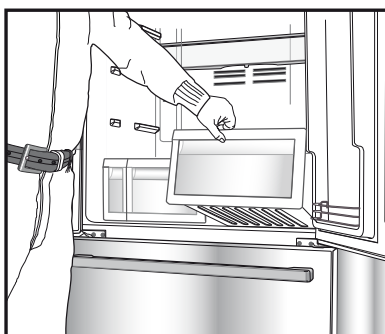
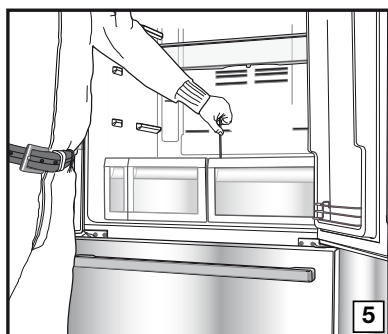
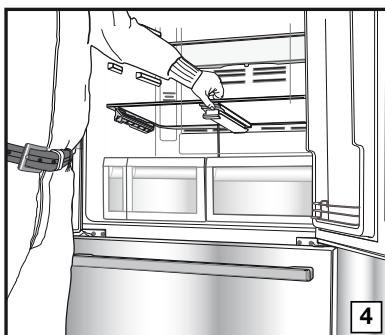
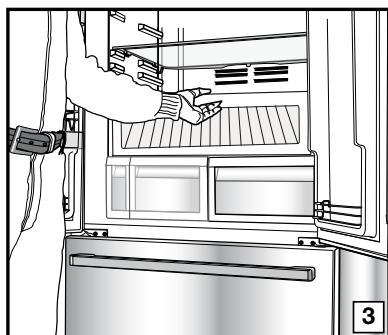
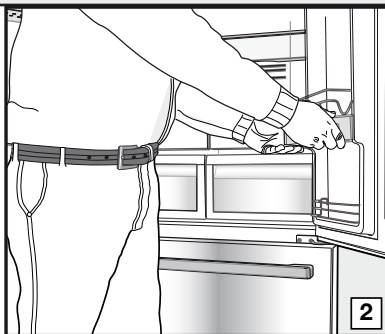
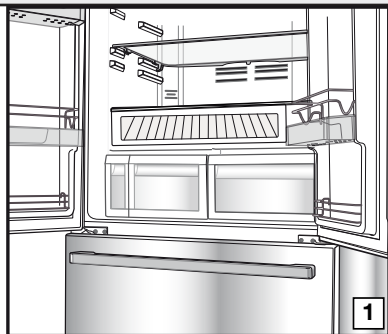
Se os legumes forem deixados dentro das suas embalagens, isso fará com que eles se decomponham num breve período de tempo.

Quando é definido um alto nível de humidade, os seus legumes mantêm o seu teor de humidade e podem ser preservados por um período razoável de tempo sem necessidade de deixá-los dentro das suas embalagens. No caso, o contacto com outros legumes não é indicado por questões de higiene, use um papel perfurado, espuma e outros materiais de embalagem semelhantes em vez de um saco.

Enquanto os legumes estão a ser colocados, a gravidade específica dos legumes deve ser tomada em consideração. Os legumes pesados e duros devem ser colocados no fundo da gaveta para frutos e legumes e os legumes leves e macios devem ser colocados sobre eles.

Não coloque em conjunto pêras, damascos, pêssegos, etc., e maçãs, em especial, pois têm um alto nível de geração de gás etileno, na mesma gaveta para frutos e legumes com os outros legumes e frutas. O gás de etileno que é emitido por estas frutas pode fazer com que as outras frutas amadureçam mais rapidamente e se decomponham num tempo mais curto.

Utilizar o produto



5.17. Gaveta para vegetais

A gaveta para vegetais do frigorífico foi concebida para manter vegetais frescos preservando a humidade. Para esta finalidade, a circulação de ar frio global é intensificada na gaveta para vegetais. Manter as frutas e vegetais neste compartimento. Manter as frutas e legumes de folhas verdes separadamente para prolongar a duração dos mesmos.

Utilizar o produto

5.18.Utilizar o dispensador de água

***opcional**



É normal que a água dos primeiros copos tirados do dispensador esteja quente.

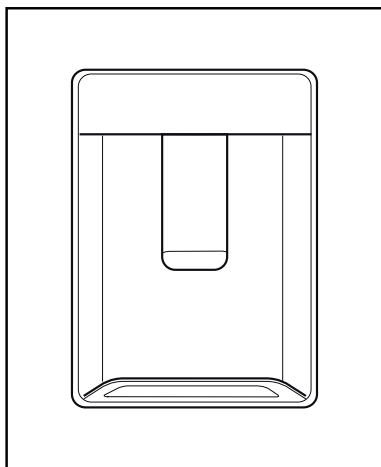


Se o dispensador de água não for utilizado durante um longo período de tempo, deite fora os primeiros copos de água até obter água fresca.

1. Empurre para dentro a alavanca do dispensador de água com o seu copo. Se estiver a usar um copo de plástico maleável, será mais fácil empurrar a alavanca com a mão.
2. Depois de encher o copo até ao nível que pretende, solte a alavanca.



Note, por favor, quanto mais empurrar a alavanca, mais fluxo de água conseguirá do dispensador. À medida que o nível de água no seu copo / taça aumentar, reduza suavemente a pressão na alavanca para evitar que a água derrame. Se pressionar levemente a alavanca, cairá água; isto é normal e não indica mau funcionamento.



5.19.Encher o reservatório de água do dispensador de água

O reservatório de enchimento do dispensador de água localiza-se na prateleira da porta.

1. Abra a tampa do tanque.
2. Encha o tanque com água fresca potável.
3. Feche a tampa.



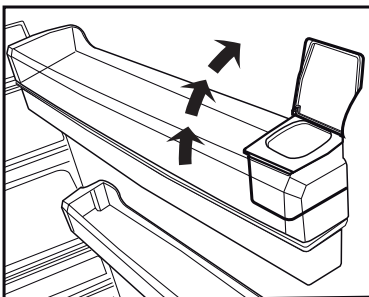
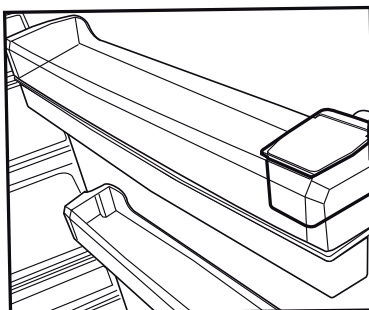
- Não encha o reservatório de água com outro líquido a não ser água potável; bebidas tais como sumo de frutas, bebidas gasosas gaseificadas, bebidas alcoólicas não são adequadas para utilizar no dispensador de água. O dispensador de água ficará irreparavelmente danificado se forem utilizados estes tipos de bebida. A garantia não cobre tais utilizações. Algumas substâncias químicas e aditivos contidos em tais bebidas/líquidos, pode danificar o reservatório para água.



Use apenas água potável limpa.



A capacidade do reservatório de água é de 3 litros, não encha demasiado.



Utilizar o produto

5.20. Limpar o reservatório para água

1. Remova o reservatório de enchimento de água dentro da prateleira da porta.
2. Remova a prateleira da porta segurando de ambos os lados.
3. Agarre no reservatório de água em ambos os lados e remova-o num ângulo de 45°C.
4. Retire a tampa do reservatório de água e limpe o tanque.



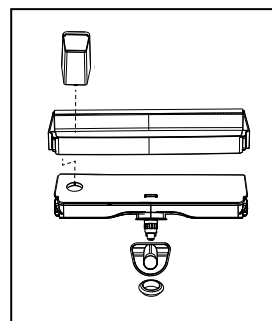
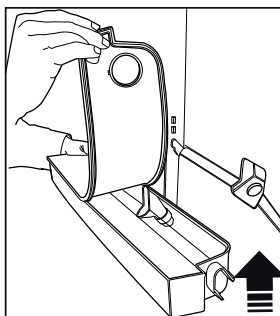
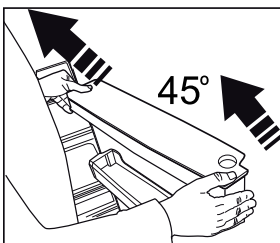
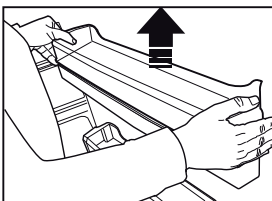
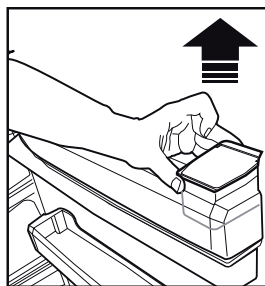
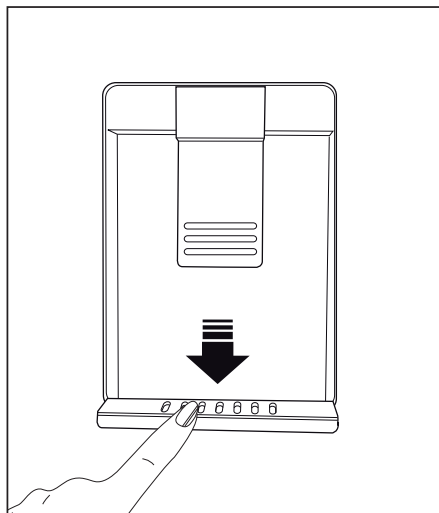
Os componentes do reservatório para água e do dispensador de água não devem ser lavados na máquina de lavar louças.

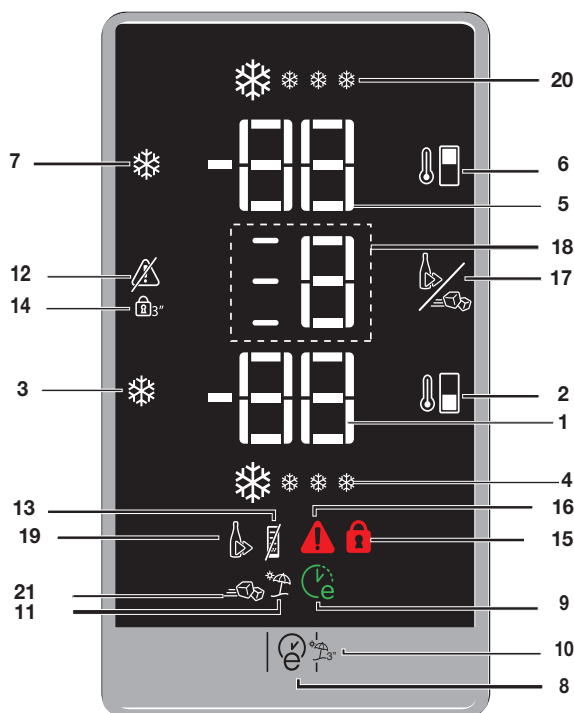
5.21. Tabuleiro de recolha

A água que pinga enquanto utiliza o dispensador de água acumula no tabuleiro para pingos.

Retire o filtro plástico como mostra a figura.

Com um pano limpo e seco, remova a água acumulada.





1. Indicador de ajuste da temperatura do compartimento do congelador
2. Função de ajuste da temperatura do compartimento do congelador
3. Botão da função 'Quick Freeze' (Congelação rápida)
4. Indicador da função 'Quick Freeze' (Congelação rápida)
5. Indicador de ajuste da temperatura do compartimento do frigorífico
6. Função de ajuste da temperatura do compartimento do frigorífico
7. Botão da função 'Quick Fridge' (Congelação rápida)
8. Função Eco-Fuzzy (Utilização económica especial)
9. Indicador Eco-Fuzzy (Utilização económica especial)
10. Função "Vacation" (Férias)
11. Indicador da função 'Vacation' (Férias)
12. Função de aviso de alarme desligado
13. Indicador da poupança de energia
14. Função de bloqueio das teclas
15. Indicador de bloqueio das teclas
16. Indicador de aviso de falha de energia / temperatura elevada / erro
17. Função de seleção Arrefecimento rápido de garrafas/Criação rápida de gelo (Congelação Rápida)
18. Indicador de função de seleção Arrefecimento rápido de garrafas/Criação rápida de gelo
19. Indicador de arrefecimento rápido de garrafas (Congelação Rápida)
20. Indicador de arrefecimento rápido
21. Indicador de criação rápida de gelo *opcional



***Opcional** As imagens neste manual são esquemáticas e podem não coincidir exatamente com o produto. Se as peças relevantes não estiverem disponíveis no produto que comprou, então a imagem aplica-se a outros modelos.

Utilizar o produto

1. Indicador da temperatura do compartimento do congelador

Indica a temperatura regulada para o Compartimento do congelador.

2. Função de definição da temperatura do compartimento do congelador

Esta função permite-lhe definir a temperatura do compartimento do congelador. Prima este botão para definir a temperatura do compartimento do congelador para -18, -19, -20, -21, -22, -23 e -24 respetivamente.

3. Botão de função Congelação Rápida função de botão icematic on-off (3")

O indicador 'Quick Freeze' acende quando a função Congelação rápida é ativada. Para cancelar esta função prima novamente o botão de congelação rápida (Quick Freeze). O indicador 'Quick Freeze' desligar-se-á e voltará às suas definições normais. Se não o cancelar, a Congelação rápida cancelar-se-á automaticamente após 4 horas ou quando o compartimento do congelador atingir a temperatura pretendida. Se desejar congelar quantidades maiores de alimentos frescos, prima o botão de congelação rápida (Quick Freeze) antes de colocar os alimentos no compartimento do congelador. Se premir o botão 'Quick Freeze' repetidamente em curtos intervalos, a proteção do circuito eletrónico será ativada e o compressor não arrancará imediatamente. Esta função não é reativada quando a energia é restabelecida após alguma falha elétrica!

4. Indicador de função 'Quick Freeze' (Congelação rápida)

Este símbolo pisca num estilo animado quando a função Quick Freeze (Congelação rápida) está ativa.

5. Indicador da definição da temperatura do compartimento do frigorífico

Indica a temperatura definida para o compartimento do frigorífico.

6. Função de definição da temperatura do compartimento do frigorífico

Esta função permite-lhe definir a temperatura do compartimento do frigorífico. Prima este botão para definir a temperatura do compartimento do frigorífico para 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 graus respetivamente.

7. Botão da função 'Quick Fridge' (Congelação rápida)

Quando premir o botão "Quick Fridge", a temperatura do compartimento ficará mais fria do que os valores ajustados. Esta função pode ser usada para alimentos que precisem de ser refrigerados rapidamente no compartimento do frigorífico. Se quiser refrigerar grandes quantidades de alimentos frescos, é recomendado que ative esta função antes de colocar os alimentos no frigorífico. O indicador 'Quick Fridge' acende quando a função Refrigeração rápida está ativa. Para cancelar esta função, prima novamente o botão de Congelação Rápida (Quick Fridge). O indicador 'Quick Fridge' desligar-se-á e voltará às suas definições normais. Se não o cancelar, a função Congelação rápida cancelar-se-á automaticamente após 2 horas ou quando o compartimento do frigorífico atingir a temperatura pretendida.

Esta função não é reativada quando a energia é restabelecida após alguma falha elétrica.

8. Função Eco-Fuzzy (Utilização económica especial)

Ao premir o botão Eco-Fuzzy, a função Eco Fuzzy será ativada e o indicador Eco-Fuzzy acender-se-á. O frigorífico começará a funcionar no modo mais económico pelo menos 6 horas depois e o indicador de utilização económica acender-se-á enquanto a função estiver ativa. Para desativar a função Eco-Fuzzy, é necessário pressionar novamente o botão Eco-Fuzzy.

9. Indicador Eco-Fuzzy (Utilização económica especial)

Este símbolo acende-se quando a função Eco-Fuzzy está ativa.

10. Função 'Vacation' (Férias)

Para ativar a função de férias, mantenha premido o botão eco-fuzzy durante 3 segundos; o indicador de modo de férias ficará aceso. O arrefecimento do Compartimento do frigorífico é interrompido e a temperatura do Compartimento do frigorífico é fixada em 15 graus, para evitar maus odores. Quando esta função está ativa, o indicador de temperatura do compartimento do frigorífico não exibirá a temperatura.

Para desativar a função Vacation (Férias), mantenha premido o botão Eco-Fuzzy durante 3 segundos.

11. Indicador da função 'Vacation' (Férias)

Este indicador acende-se quando a função Vacation está ativa.

Utilizar o produto

12.Função de aviso de alarme desligado

Em caso de alarme de falha de energia/temperatura elevada, depois de verificar os alimentos no compartimento do congelador pressione o botão de desligar o alarme para eliminar o aviso.

13.Função de poupança de energia (visor desligado)

Se as portas do produto forem mantidas fechadas durante muito tempo, a função de poupança de energia é automaticamente ativada e o símbolo respetivo de poupança de energia ficará aceso. Quando é ativada a função de poupança de energia, todos os símbolos no visor, para além do símbolo de poupança de energia, desligar-se-ão. Quando a função de poupança de energia é ativada, se nenhum botão for pressionado ou se a porta estiver aberta, a função de economia de energia será cancelada e os símbolos no visor irão voltar ao normal.

A função de poupança de energia é ativada durante a entrega da fábrica e não pode ser cancelada.

14.Função de bloqueio das teclas

Ao manter premido o botão Key Lock por 3 segundos, a função Key Lock (bloqueio de tecla) será ativada e o indicador de Key Lock acender-se-á. Nenhum botão funcionará com esta função ativa. Pressione e mantenha pressionado novamente o botão Key Lock durante 3 segundos para desativar esta função.

15.Indicador do bloqueio das teclas

Este indicador acende-se quando a função Key Lock está ativa.

16.Indicador de aviso de falha de energia / temperatura elevada / erro

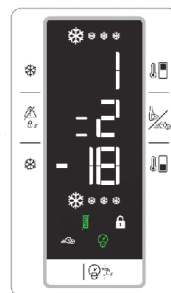
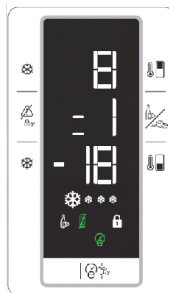
Este indicador acende-se durante falhas de energia, falhas devidas a alta temperatura e avisos de erro. Durante falhas de energia de longa duração, a temperatura mais alta que o compartimento do congelador alcançar piscará no mostrador digital. Depois de verificar os alimentos localizados no compartimento do congelador pressione o botão de desligar o alarme para eliminar o aviso.

Por favor, consulte a secção “remediação aconselhada para resolução de problemas” no seu manual, se verificar que este indicador está iluminado.

17.Função de seleção Arrefecimento rápido de garrafas/Criação rápida de gelo (Congelação Rápida)

Quando o botão de função de arrefecimento rápido de garrafas/criação rápida de gelo é pressionado e mantido pressionado durante 3 segundos, o indicador de seleção de arrefecimento rápido de garrafas/criação rápida de gelo irá piscar.

Se este botão não for pressionado novamente dentro de 30 segundos, o visor voltará para a sua vista anterior, os indicadores de seleção de arrefecimento rápido de garrafas e de criação rápida de gelo desligar-se-ão. Sempre que pressionar ligeiramente o botão de arrefecimento rápido de garrafas/criação rápida de gelo, o número no indicador de arrefecimento rápido de garrafas/criação rápida de gelo irá aumentar um número. Se for exibido «1», significa que a função de arrefecimento rápido de garrafas pode ser ativada e se for exibido «2», a função de criação rápida de gelo pode ser ativada. Se premir e mantiver premido o botão de arrefecimento rápido de garrafas/criação rápida de gelo de novo durante 3 segundos quando o «1» é exibido, a função de arrefecimento rápido de garrafas será ativada e o respetivo indicador acender-se-á. «1» fica iluminado continuamente e os ícones do lado esquerdo iluminam-se como animações. Se premir e mantiver premido o botão de arrefecimento rápido de garrafas/criação rápida de gelo de novo durante 3 segundos quando o «2» é exibido, a função de criação rápida de gelo será ativada e o respetivo indicador acender-se-á. «2» fica iluminado continuamente e os ícones do lado esquerdo iluminam-se como animações. Os ícones desligar-se-ão quando o processo para a função selecionada estiver concluído.



Utilizar o produto

Se quiser desligar o aviso sonoro, prima ligeiramente o botão de função de arrefecimento rápido de garrafas/criação rápida de gelo. Se premir ligeiramente o botão de arrefecimento rápido de garrafas/criação rápida de gelo quando a função ainda estiver ativa, não será observada nenhuma alteração no visor. Se ocorrer um corte de energia e depois for retoma enquanto a função de arrefecimento rápido de garrafas/criação rápida de gelo estiver ativa, o processo de arrefecimento rápido de garrafas será resumido.

18. Indicador de função de arrefecimento rápido de garrafas/Criação rápida de gelo

Exibe da função definida. Se for exibido «1», significa que a função de arrefecimento rápido de garrafas será ou foi selecionada e se for exibido «2», significa que a função de criação rápida de gelo será ou foi selecionada.

19. Indicador de arrefecimento rápido de garrafas

Exibe a função de arrefecimento rápido de garrafas.

20. Botão 'Quick Fridge' (Refrigeração rápida)

Este símbolo pisca num estilo animado quando a função de 'Quick Fridge' (Refrigeração rápida) está ativa.

21. Indicador de criação rápida de gelo

Exibe a função de criação rápida de gelo

5.22. Compartimento de arrefecimento rápido de garrafas/criação rápida de gelo

(Refrigeração rápida)

(Esta característica é opcional)

Pode usar o compartimento de arrefecimento rápido de garrafas para fazer gelo ou arrefecer as suas bebidas rapidamente.

Este compartimento fechado, localizado na parte inferior esquerda do compartimento do frigorífico, é arrefecido com a ajuda de uma ventoinha em separado e uma superfície congeladora.

Depois de colocar o tabuleiro dos cubos de gelo ou a bebida que pretende arrefecer neste compartimento, pode iniciar a função de refrigeração rápida pressionando os botões relevantes no indicador.



Quando o arrefecimento estiver concluído, o símbolo «=» no indicador desaparece. Depois do processo estar terminado, retire a bebida ou o gelo que colocou no compartimento. Se pretender arrefecê-los mais, pode ativar a mesma função de novo enquanto a sua bebida ou tabuleiro de cubo de gelos está dentro do compartimento.



Se vir a mensagem de aviso «0» no visor quando quiser ativar a função de arrefecimento rápido de garrafas, espere um momento. Esta mensagem de aviso pode aparecer quando utiliza o compartimento 4 vezes em intervalos frequentes. Quando vir esta mensagem, o seu frigorífico não permitirá que o compartimento seja usado durante algum tempo de forma a garantir o melhor desempenho de arrefecimento e manter a temperatura de armazenamento dos alimentos. Quando as temperaturas interiores do frigorífico estiverem balanceadas, o compartimento estará pronto para ser utilizado novamente. Por favor, tente de novo.

Utilizar o produto



Se vir a mensagem de aviso «0» no visor quando quiser ativar a função de criação rápida de gelo, espere um momento. Esta mensagem de aviso pode aparecer quando utiliza o compartimento 2 vezes em intervalos frequentes. Quando vir esta mensagem, o seu frigorífico não permitirá que o compartimento seja usado durante algum tempo de forma a garantir o melhor desempenho de arrefecimento e manter a temperatura de armazenamento dos alimentos. Quando as temperaturas interiores do frigorífico estiverem equilibradas, o compartimento estará pronto para ser utilizado novamente. Por favor, tente de novo.



Não coloque qualquer outro material neste compartimento que não bebidas e o tabuleiro de cubos de gelo fornecido. Certifique-se de que as tampas das bebidas que vai colocar no compartimento estão fechadas.



Antes de ativar a função, certifique-se de que a porta do compartimento está completamente fechada.

Este compartimento foi desenhado para arrefecer 1,5 litros de água a 20°C para 10°C em 15 minutos. Se acha que a bebida que vai retirar do compartimento não está fresca o suficiente, pode ativar o compartimento novamente.

Utilizar o produto



Não deixe uma bebida fresca dentro do compartimento pela sua higiene e segurança. Manter as suas bebidas gaseificadas dentro do compartimento durante um longo período de tempo pode levar a riscos como a criação de rachas, etc.. Quando a função de criação de gelo estiver terminada, o gelo no tabuleiro pode derreter uma vez que o compartimento irá regressar às temperaturas de armazenamento de alimentos frescos. Não deixe o gelo no compartimento. Quando este compartimento é ativado, a ventoinha do compartimento irá funcionar à velocidade mais elevada de forma a proporcionar o melhor desempenho de arrefecimento no menor período de tempo possível. Por esta razão, o som que ouvir enquanto o compartimento estiver a funcionar é normal.



6 Manutenção e limpeza

Limpar o produto regularmente prolongará a sua vida útil.



RECOMENDAÇÕES: Desligar a alimentação antes de limpar o frigorífico.

- Não usar ferramentas afiadas e abrasivas, sabão, materiais de limpeza doméstica, detergentes, gás, gasolina, vernizes e substâncias similares para limpar.
- Para produtos não No Frost, gotas de água e uma congelação com a largura de um dedo podem ocorrer na parede posterior do compartimento do frigorífico. Não limpe; nunca aplique óleo ou agentes similares.
- Utilize apenas panos macios de microfibra ligeiramente humedecidos para limpar a superfície do produto. Esponjas e outros tipos de panos de limpeza poderão riscar a superfície.
- Dissolver uma colher de chá de carbonato na água. Molhar um pedaço de pano na água e torcer. Limpar o dispositivo com este pano e secar completamente.
- Cuidado em manter a água longe da protecção da lâmpada e outras partes eléctricas.

- Limpar a porta usando um pano húmido. Retirar todos os itens do interior para tirar as prateleiras da porta e do interior do frigorífico. Levantar as prateleiras da porta para retirar. Limpar e secar as prateleiras, depois volta a colocar no lugar fazendo deslizar de cima pra baixo.
- Não usar água clorada ou produtos de limpeza na superfície exterior e peças cromadas do produto. O cloro irá enferrujar essas superfícies metálicas.
- Não usar ferramentas aguçadas e abrasivas ou sabão, agentes de limpeza doméstica, detergentes, gasolina, benzina, cera, etc., podem danificar os carimbos nas partes plásticas, que podem desaparecer ou ficarem deformadas. Usar água quente e um pano macio para limpar e secar com um pano seco.

6.1. Prevenir maus cheiros

O produto é fabricado livre de quaisquer materiais odorantes. No entanto, manter os alimentos em seções inadequadas e limpeza inadequada das superfícies interiores pode causar mau cheiro. Para evitar isto, limpar o interior com água de carbonato a cada 15 dias.

- Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microrganismos podem disseminar-se dos alimentos não fechados e causar mau cheiro.
- Não manter alimentos fora de prazo e estragados no frigorífico.

6.2. Proteger superfícies de plástico

Óleo derramado em superfícies de plástico pode danificar a superfície e deve ser limpo imediatamente com água morna.

7. Resolução de problemas

Verificar a lista antes de contactar a assistência. Fazer isto poupa-lhe tempo e dinheiro. Esta lista inclui queixas frequentes que não estão relacionadas com o fabrico ou materiais defeituosos. Certas características mencionadas neste documento podem não ser aplicáveis ao seu produto.

O frigorífico não está a funcionar.

- A ficha de alimentação não está totalmente ajustada. >>> Ligá-la para a ajustar completamente à tomada.
- O fusível ligado à tomada de ligação do produto ou o fusível principal está queimado. >>> Verificar os fusíveis.

Condensação na parede lateral do compartimento refrigerador (ZONA MÚLTIPLA, ZONA DE FRESCOS, CONTROLO e FLEXIVEL).

- A porta é aberta com muita frequência >>> Ter cuidado para não abrir a porta do produto tão frequentemente.
- O ambiente está demasiado húmido. >>> Não instalar o produto em ambientes húmidos.
- Alimentos contendo líquidos estão colocados em recipientes não fechados. >>> Manter os alimentos contendo líquidos em recipientes fechados.
- A porta do produto foi deixada aberta. >>> Não manter a porta do produto aberta por períodos longos.
- O termostato está definido para temperatura demasiado baixa. >>> Definir o termostato para temperatura adequada.

O compressor não está a funcionar.

- Em caso de falta de energia repentina ou retirar a ficha de alimentação e colocar de novo, a pressão do gás no sistema de refrigeração do produto não é equilibrada, o que desencadeia a salvaguarda térmica do compressor. O produto voltará a ligar-se depois de aproximadamente 6 minutos. Se o produto não se voltar a ligar depois deste período, contactar a assistência.
- Descongelação está activa. >>> Isto é normal para um produto de descongelação totalmente automática. A descongelação é executada periodicamente.
- O produto não está ligado. >>> Assegurar que o cabo de alimentação está ligado.
- A definição de temperatura é incorrecta. >>> Seleccionar a definição de temperatura adequada.
- Não há energia. >>> O produto continuará a funcionar normalmente assim que a energia seja restabelecida.

O ruído de funcionamento do frigorífico aumenta durante a utilização.

- O desempenho de funcionamento do produto pode variar dependendo das variações de temperatura do ambiente. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

O frigorífico funciona muito frequentemente ou por muito tempo.

Resolução de problemas

- O novo produto pode ser maior do que o anterior. Produtos maiores funcionam por períodos mais longos.
- A temperatura da sala pode ser elevada. >>> O produto funcionará normalmente por períodos mais longos com temperaturas de sala mais elevadas.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. >>> O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou quando é colocado um novo alimento no interior. Isto é normal.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. >>> Não colocar alimentos quentes no produto.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. >>> O ar quente que se move no interior fará o produto funcionar mais tempo. Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta do congelador ou refrigerador pode estar entreaberta. >>> Verificar se as portas estão completamente fechadas.
- O produto pode estar definido para temperatura demasiado baixa. >>> Definir a temperatura para um grau mais elevado e aguardar que o produto atinja a temperatura ajustada.
- A junta da porta do congelador ou refrigerador pode estar suja, desgastada, partida ou não ajustada adequadamente. >>> Limpar ou substituir a junta. A junta da porta danificada / cortada fará o produto funcionar por períodos mais longos para preservar a temperatura actual.

A temperatura do congelador está muito baixa, mas a temperatura do refrigerador é adequada.

- A temperatura do compartimento de congelação está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

A temperatura do refrigerador está muito baixa, mas a temperatura do congelador é adequada.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de refrigeração para um grau mais elevado e verificar de novo.

Os alimentos guardados em gavetas do compartimento de refrigeração estão congelados.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

A temperatura no refrigerador ou congelador é demasiado elevada.

Resolução de problemas

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito elevado. >>> A definição de temperatura do compartimento de refrigeração influencia a temperatura do compartimento de congelação. Altere a temperatura do compartimento de refrigeração ou congelação e aguarde até que os referidos compartimentos atinjam o nível de temperatura ajustado.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. >>> Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar completamente a porta.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. >>> Isto é normal. O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou um novo alimento é colocado no interior.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. >>> Não colocar alimentos quentes no produto.

Vibração ou ruído.

- O chão não está nivelado ou não é resistente. >>> Se o produto vibra quando movido lentamente, ajustar os pés para equilibrar o produto. Assegurar também que o chão é suficientemente resistente para suportar o produto.
- Alguns itens colocados no produto podem causar ruídos. >>> Retirar alguns itens colocados no produto.

O produto está a fazer ruído de líquido a fluir, pulverização, etc.

- Os princípios de funcionamento do produto incluem fluidos líquidos e gasosos. >>> Isto é normal e não um mau funcionamento.

Há som de vento a soprar proveniente do produto.

- O produto usa uma ventoinha no processo de refrigeração. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

Há condensação nas paredes internas do produto.

- Meio ambiente quente ou húmido aumentará a formação de gelo e condensação. Isto é normal e não é um mau funcionamento.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. Não abrir as portas com demasiada frequência; se aberta, fechar a porta.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar completamente a porta.

Há condensação no exterior do produto ou entre as portas.

- O meio ambiente pode estar húmido, isto é perfeitamente normal com tempo húmido. >>> A condensação dissipa quando a humidade diminuir.

O interior cheira mal.

Resolução de problemas

- O produto não é limpo regularmente.
>>> Limpar o interior regularmente usando uma esponja, água quente e água com carbonato.
- Alguns recipientes e materiais de embalagem podem provocar odores.
>>> Usar recipientes e materiais de embalagem isentos de odor.
- Os alimentos foram colocados em recipientes não vedados. >>> Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microrganismos podem disseminar-se dos alimentos não fechados e causar mau cheiro.
- Retirar quaisquer alimentos fora de prazo e estragados do frigorífico.

A porta não está a fechar.

- Embalagens de alimentos podem bloquear a porta. >>> Recolocar quaisquer itens que bloqueiem as portas.
- O produto não está colocado em posição vertical no chão. >>> Ajustar os pés para equilibrar o produto.
- O chão não está nivelado ou não é resistente. >>> Assegurar que o chão é nivelado e suficientemente resistente para suportar o produto.

A gaveta para vegetais está presa.

- Os alimentos podem estar em contacto com a secção superior da gaveta. >>> Reorganizar os alimentos na gaveta.

Se a superfície do produto estiver quente.

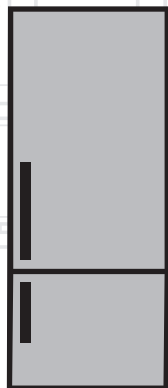
- Podem notar-se temperaturas elevadas entre as duas portas, nos painéis laterais e na grelha traseira quando o produto está a funcionar. Esta situação é normal e não exige serviço de manutenção!



RECOMENDAÇÕES: Se os problemas persistirem depois de seguir as instruções nesta secção, contactar o seu vendedor ou uma Assistência Autorizada. Não tentar reparar o produto.

Refrigerador

Manual del usuario



ES |

beko

Estimado cliente,

Nos gustaría que usted pueda lograr la eficiencia óptima de nuestro aparato, que ha sido fabricado en instalaciones modernas, con meticulosos controles de calidad.

Para ello, por favor, lea completamente el manual de instrucciones antes de usar el aparato y guarde la guía como una fuente de referencia. Si pasa el aparato a otra persona, deberá proporcionar esta guía junto con el aparato.

La guía del usuario asegura el uso rápido y seguro del aparato.

- Por favor, lea el manual del usuario antes de instalar y utilizar el aparato.
 - Siempre respete las instrucciones de seguridad aplicables.
 - Mantenga la guía del usuario a la mano para su uso futuro.
 - Por favor, lea todos los demás documentos suministrados con el aparato.
- Tenga en cuenta que esta guía del usuario se puede aplicar a varios modelos de aparato. La guía indica claramente las posibles variaciones de los diferentes modelos.

Símbolos y Observaciones

Los siguientes símbolos se utilizan en la guía del usuario:

	Información importante y consejos útiles.
	Riesgos para la vida y la propiedad.
	Riesgo de descarga eléctrica.
	El embalaje del aparato está hecho con materiales reciclables, de acuerdo con la Legislación Ambiental Nacional.

1. Instrucciones de seguridad y medio ambiente	3	4 Preparación	11
1.1. Seguridad general	3	5 Uso del frigorífico	12
1.2. Uso previsto.	5	5.1. Panel indicador	12
1.3. Seguridad para niños.	5	5.2. Doble sistema de enfriamiento	17
1.4. En cumplimiento de la Directiva RAEE, y la eliminación del aparato	5	5.3. Congelación de alimentos frescos.	17
1.5. En cumplimiento de la Directiva RoHS.	5	5.4. Recomendaciones para la conservación de alimentos congelados	18
1.6. Información sobre el paquete	5	5.5. Colocación de los alimentos	18
2 Familiarizarse con el electrodoméstico	6	5.6. Información sobre la congelación	18
3 Instalación	7	5.7. Máquina de hielo	19
3.1. Ubicación adecuada para la instalación.	7	5.8. Icematic	20
3.2. Instalación de las cuñas de plástico	8	5.9. Contenedor de hielo.	21
3.3. Conexión eléctrica	8	5.10. Luz azul.	21
3.4. Ajuste de los pies.	8	5.11. Huevera.	21
3.5. Lámpara de iluminación.	9	5.12. Descripción y limpieza del filtro antiolores	22
3.6. Aviso de puerta abierta.	9	5.13. Compartimento para refrigerios	23
3.7. Transporte del aparato	9	5.14. Contenedor de almacenamiento deslizable	23
4 Preparación	10	5.15. Contenedor de almacenamiento giratorio.	24
4.1. Consejos para el ahorro de energía.	10	5.16. Cajón de frutas y verduras.	25
4.2. Recomendaciones sobre el compartimento frigorífico	10	5.17. Uso del dispensador de agua	26
4.3. Uso inicial	10	5.18. Llenar el depósito del dispensador de agua	26
		5.19. Limpieza del depósito de agua	27
		5.20. Bandeja de goteo	28
		5.21. Cajón de frutas y verduras con control de humedad (Ever Fresh)	28
		5.22. Compartimento de la función de refrigeración rápida de botellas/función de fabricación rápida de hielo.	32
		6. Limpieza y mantenimiento	35
		6.1. Prevención del mal olor	35
		6.2. Protección de superficies de plástico	35
		7 Solución de problemas	36

1 Instrucciones de seguridad y medio ambiente

Esta sección proporciona las instrucciones de seguridad necesarias para evitar el riesgo de lesión y daños materiales. El incumplimiento de estas instrucciones puede invalidar cualquier tipo de garantía del aparato.

Finalidad prevista

	ADVERTENCIA: Asegúrese de que cuando el dispositivo está en su custodia o durante su montaje en el alojamiento, los orificios de ventilación no están cerrados.
	ADVERTENCIA: Con el fin de acelerar la operación de derretimiento del hielo, no utilice cualquier dispositivo o aparato mecánico que no es recomendado por el fabricante
	ADVERTENCIA: No dañe el circuito de fluido refrigerante.
	ADVERTENCIA: No utilice dispositivos eléctricos que no estén recomendados por el fabricante en los compartimentos del dispositivo para la conservación de alimentos.

Este dispositivo está diseñado para ser utilizado en el hogar o en las siguientes aplicaciones similares:

- Con el fin de ser utilizado en las cocinas para el personal de las tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo;
- Con el fin de ser utilizado por los clientes en casas de campo y hoteles,

moteles y otros lugares de alojamiento:

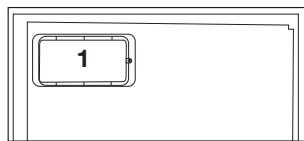
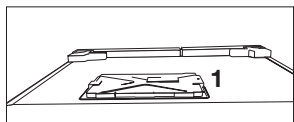
- en entornos tales pensiones;
- en lugares similares que no ofrecen servicios de restauración y no es al por menor.

1.1. Seguridad general

- Este aparato no debe ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales y mentales, sin el conocimiento y la experiencia suficiente o por los niños. El aparato solo puede ser utilizado por estas personas bajo la supervisión y la instrucción de una persona responsable de su seguridad. A los niños no se les debe permitir jugar con este dispositivo.
- En caso de mal funcionamiento, desconecte el dispositivo.
- Después de desconectar, espere por lo menos 5 minutos antes de conectar de nuevo. Desenchufe el aparato cuando no esté en uso. ¡No toque el enchufe con las manos mojadas! No tire del cable para enchufar para sacarlo de la toma de la pared, hágalo tomándolo de la cabeza del enchufe.
- No enchufe el refrigerador si la toma de corriente está floja.
- Desenchufe el aparato durante la instalación, el mantenimiento, limpieza y reparación.
- Si el aparato no se utiliza durante un tiempo, desenchufe el aparato y elimine cualquier alimento en el interior.
- No utilice vapor ni materiales de limpieza al vapor para la limpieza del refrigerador y el derretimiento del hielo en el interior. ¡El vapor podría contactar las zonas electrificadas y causar un cortocircuito o una descarga eléctrica!
- ¡No lave el aparato rociando ni vertiendo agua sobre él! ¡Riesgo de descarga eléctrica!

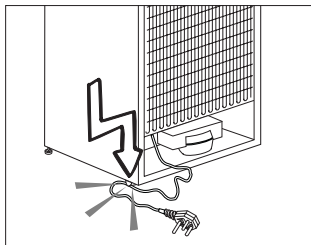
1. Instrucciones de seguridad y medio ambiente

- Nunca utilice el producto si la sección situada en la parte superior o posterior del producto que tiene las placas de circuitos impresos electrónicos en el interior está abierta (cubierta de la placa del circuito electrónico impreso) (1).



- En caso de mal funcionamiento, no utilice el aparato, ya que puede causar una descarga eléctrica. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado antes de hacer cualquier cosa.
- Conecte el aparato a una toma de tierra. La puesta a tierra debe ser realizada por un electricista calificado.
- Si el aparato tiene un LED de iluminación y requiere sustituirlo, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para sustituirlo o en caso de cualquier problema.
- ¡No toque la comida congelada con las manos mojadas! ¡Se podría adherir a sus manos!
- No coloque líquidos en botellas ni latas en el compartimento del congelador. ¡Podrían estallar!
- Coloque los líquidos en posición vertical después cerrar bien la tapa.
- No rocíe sustancias inflamables cerca del aparato, ya que podría quemarse o explotar.
- No guarde materiales ni aparatos con gases inflamables (sprays, etc.) en el refrigerador.

- No ponga recipientes que contengan líquido encima del aparato. Salpicar agua en una parte electrificada podría provocar descargas eléctricas y riesgos de incendio.
- La exposición del aparato a la lluvia, la nieve, la luz directa del sol y el viento causarán un peligro eléctrico. Cuando traslade el aparato, no tire sujetando la manija de la puerta. El mango se podría salir.
- Tenga cuidado de no atrapar ninguna parte de sus manos o de su cuerpo en cualquiera de las partes móviles en el interior del aparato.
- No se pare ni se apoye en las puertas, cajones y partes similares de la nevera. Esto causará que el aparato se caiga hacia y dañe sus partes.
- Tenga cuidado de no tropezar con el cable de alimentación.



1.1.1 Aviso HC

Si el aparato dispone de un sistema de refrigeración que utilizan gas R600a, tenga cuidado de no dañar el sistema de refrigeración y su tubería mientras se utiliza o mueva el aparato. Este gas es inflamable. Si el sistema de refrigeración está dañado, mantenga el aparato alejado de fuentes de incendio y ventile la habitación inmediatamente.



La etiqueta en la parte interior izquierda indica el tipo de gas utilizado en el aparato.

1. Instrucciones de seguridad y medio ambiente

1.1.2 Para los modelos con dispensador de agua

- La presión en la entrada de agua fría sera a un máximo de 90 psi (6.2 bar). Si la presión del agua es superior a 80 psi (5,5 bar), utilice una válvula limitadora de presión en el sistema de red. Si usted no sabe cómo controlar la presión del agua, pida la ayuda de un plomero profesional. Si hay riesgo de golpe de ariete en la instalación, siempre utilice un equipo de prevención contra golpes de ariete en la instalación. Consulte a un fontanero profesional si no está seguro de que no hay un efecto del golpe de ariete en la instalación.
- No instale en la entrada de agua caliente. Tome precauciones contra el riesgo de congelación en las mangueras. El intervalo de funcionamiento de la temperatura del agua debe ser un mínimo de 33°F (0.6°C) y un máximo de 100°F (38°C).
- Solo use agua potable apta para beber.

1.2. Uso previsto

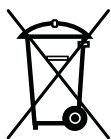
- Este aparato está diseñado para uso en el hogar. No es adecuado para un uso comercial.
- El aparato debe utilizarse para solamente para almacenar alimentos y bebidas.
- No guarde aparatos sensibles que requieran temperatura controlada (vacunas, medicamentos sensibles al calor, equipos médicos, etc.) en el refrigerador.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños debidos al mal uso o mal manejo.
- Se proporcionarán piezas de recambio originales durante 10 años, después de la fecha de compra del producto.

1.3. Seguridad para niños

- Guarde los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- A los niños no se les debe permitir jugar con el aparato.
- Si la puerta del aparato usa una cerradura, guarde la llave fuera del alcance de los niños.

1.4. En cumplimiento de la Directiva RAEE, y la eliminación del aparato

Este aparato cumple con la Directiva WEEE (RAEE) de la UE (2012/19/EU). Este aparato lleva el símbolo de clasificación de los equipos eléctricos y electrónicos (WEEE/RAEE).



Este aparato ha sido fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclaje. No deseche el aparato de junto con los desechos domésticos normales al final de su vida útil. Llévelo al centro de recolección para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Consulte a las autoridades locales para obtener información acerca de estos centros de acopio.

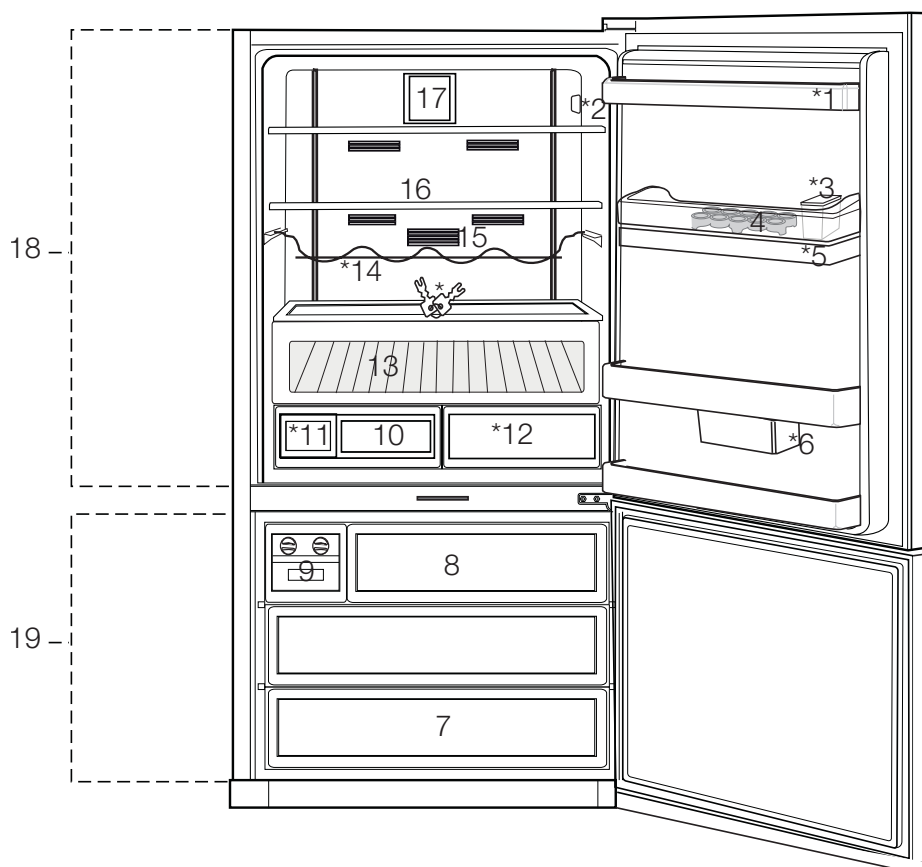
1.5. En cumplimiento de la Directiva RoHS

- El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

1.6. Información sobre el paquete

- Los materiales de embalaje del aparato son fabricados a partir de materiales reciclables, de acuerdo con nuestra Reglamentación Nacional para el Medio Ambiente. No se deshaga de los materiales de embalaje junto con los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recolección de material de embalaje designados por las autoridades locales.

2 Familiarizarse con el electrodoméstico



1. Estantes de la puerta del compartimento frigorífico
2. Pantalla
3. Contenedor de llenado del dispensador de agua
4. Huevera
5. Depósito del dispensador de agua
6. Contenedor de almacenamiento giratorio
7. Cajones del compartimento congelador
8. Cajón del Icematic
9. Icematic
10. Cajón de frutas y verduras
11. Depósito de agua
12. Cajón de frutas y verduras
13. Compartimento de enfriamiento
14. Estante para botellas
15. Filtro antiolores
16. Estantes de vidrio del compartimento frigorífico
17. Ventilador
18. Estantes de vidrio del compartimento frigorífico
19. Compartimento congelador

*opcional



***opcional:** Las ilustraciones de este manual se proporcionan a modo de ejemplo y podrían no corresponderse exactamente con su aparato. Si determinadas partes no están presentes en el aparato que usted ha adquirido, indica que la figura corresponde a otro modelo.

3 Instalación

Deje siempre los procedimientos de instalación y reparación en manos del servicio técnico autorizado. El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.

Deje la instalación del aparato en manos del servicio técnico autorizado más cercano. De modo que el frigorífico esté preparado para su utilización, asegúrese de que la instalación eléctrica sea apropiada antes de llamar al servicio técnico autorizado. En caso contrario, solicite a un electricista cualificado la realización de los trabajos necesarios.

3.1. Ubicación adecuada para la instalación



ADVERTENCIA: Si la puerta de la habitación en la que se va a instalar el aparato es demasiado pequeña, deberá desmontar las puertas del aparato e inclinarlo lateralmente para que pase por la puerta.

- Elija un lugar en el que pueda usar el aparato con comodidad.
- Instale el aparato a una distancia no inferior de 30 cm de fuentes de calor como placas, hornos, radiadores y estufas y una distancia no inferior a 5 cm de cualquier horno eléctrico. No instale el aparato en estancias húmedas o expuestas a la luz solar directa.
- Para lograr un funcionamiento eficiente, el aparato debe instalarse en una zona que disponga de una ventilación adecuada. Si va a colocar el aparato en un hueco de la pared, no olvide dejar una distancia mínima de 5 cm con respecto al techo y las paredes laterales.
- No coloque el aparato sobre objetos tales como alfombras o moquetas.
- Coloque el aparato sobre una superficie lisa para evitar sacudidas.
- No instale el aparato en lugares en donde la temperatura pueda ser inferior a 10 °C.



En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación no inferior a 8 cm entre ellos. De lo contrario, podría formarse humedad en las paredes adyacentes.



La preparación de la ubicación y la instalación eléctrica son responsabilidad del cliente.



El aparato no debe estar enchufado durante la instalación. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o mortales.



ADVERTENCIA: La instalación y las conexiones eléctricas del aparato deben dejarse en manos de servicio técnico autorizado. El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.



ADVERTENCIA: Antes de proceder a la instalación, compruebe visualmente si el aparato presenta algún defecto. En caso afirmativo, no lo instale. Los aparatos dañados pueden poner en peligro su seguridad.

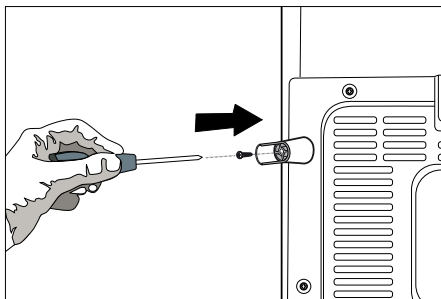
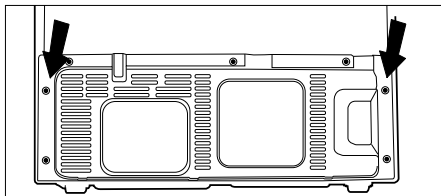


Asegúrese de que el cable de alimentación no que atrapado o aplastado mientras empuja el aparato a su posición tras la instalación o limpieza.

3 Instalación

3.2. Instalación de las cuñas de plástico

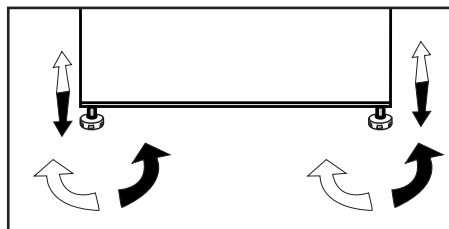
Las cuñas de plástico se utilizan para crear la distancia para la circulación del aire entre el aparato y la pared trasera. Coloque las dos cuñas de plástico en la cubierta de ventilación trasera, como se muestra en la figura. Para ello, retire los tornillos de la cubierta y utilice los tornillos que encontrará en la bolsa de las cuñas.



3.3. Conexión eléctrica

Conecte el aparato a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible conforme a los valores indicados en placa de características. Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso del aparato sin una toma de tierra conforme a las normativas locales.

- Las conexiones eléctricas deben cumplir con las normativas nacionales.
- Tras la instalación, el enchufe del cable de alimentación debe quedar al alcance de la mano.



- La tensión y la protección por fusible o disyuntor permitida se indican en la placa de características, que se encuentra adherida en el interior del aparato. Si el valor actual del fusible o disyuntor de la vivienda no cumple con el valor de la placa de características, solicite a un electricista cualificado la instalación de un fusible adecuado.
- La tensión especificada debe corresponder a la tensión de la red eléctrica.
- No utilice cables de extensión ni enchufes múltiples para realizar la conexión eléctrica.



ADVERTENCIA: Deje en manos de un servicio técnico autorizado la sustitución de un cable de alimentación dañado.



ADVERTENCIA: Si el aparato presenta alguna anomalía, no lo use hasta que no haya sido reparado por un servicio técnico autorizado. Existe riesgo de descargas eléctricas.

3.4. Ajuste de los pies

Si el aparato no queda equilibrado tras su instalación, ajuste los pies. Le será más fácil realizar esta operación si le pide a alguien que levante ligeramente el aparato.



ADVERTENCIA: En primer lugar, desenchufe el frigorífico. Mantenga el aparato desenchufado mientras ajusta los pies. Existe riesgo de descargas eléctricas.

3 Instalación

Gire los pies delanteros para equilibrar el aparato. La esquina correspondiente al pie que está manipulando descenderá al girar el pie en la dirección de la flecha y se elevará al girarlo en la dirección opuesta.

3.5. Lámpara de iluminación

No intente realizar la reparación usted mismo; llame a un servicio técnico autorizado si las lámparas no se iluminan o no funcionan. Las bombillas de este electrodoméstico no sirven para la iluminación en el hogar. Su propósito es el de ayudar al usuario a colocar los alimentos en el frigorífico o congelador de forma cómoda y segura.

3.6. Aviso de puerta abierta

(característica opcional)

El frigorífico emitirá una señal acústica de aviso cuando la puerta del aparato permanezca abierta durante 1 minuto. Está advertencia quedará silenciada cuando se cierre la puerta o se pulse cualquiera de los botones de la pantalla (si los hay).

3.7. Transporte del aparato

1. Desenchufe el aparato antes de su transporte.
2. Limpie el interior del aparato de la forma recomendada en la sección “Mantenimiento y Limpieza”.
3. Fije los estantes, accesorios, cajón de verduras, etc. en el interior del aparato con cinta adhesiva antes de volver a embalarlo.

	Encinte el frigorífico una vez embalado con cinta gruesa o fíjelo con cuerdas resistentes. Siga las reglas de transporte que encontrará impresas en el propio embalaje.
	Guarde el embalaje original para futuros traslados.
	Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Guarde los materiales de embalaje en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

4 Preparación

4.1. Consejos para el ahorro de energía



El aparato podría sufrir daños si se conecta a sistemas de ahorro de energía.

- No deje las puertas del aparato abiertas durante periodos largos de tiempo.
- No introduzca alimentos o bebidas calientes en el aparato.
- No sobrecargue el aparato. Se reducirá la capacidad de enfriamiento si se obstaculiza la circulación del aire en el interior.
- No coloque el aparato en lugares expuestos a la luz solar directa. Instale el aparato a una distancia no inferior de 30 cm de fuentes de calor como placas, hornos, radiadores y estufas y una distancia no inferior a 5 cm de cualquier horno eléctrico.
- Deposite los alimentos en el aparato en recipientes cerrados.
- Puede cargar la cantidad máxima de alimentos en el compartimento del congelador retirando el estante del cajón de dicho compartimento. El valor del consumo de energía declarado del aparato se ha determinado con el estante o cajón del compartimento congelador retirado y con la carga máxima de alimentos. No existe ningún riesgo en la utilización de un estante o cajón adecuado para las formas o tamaños de los alimentos que se van a congelar.
- Descongele los alimentos congelados en el compartimento frigorífico; ahorrará energía y preservará la calidad de los alimentos.



La temperatura ambiente de la estancia donde instale el aparato no será inferior a -5°C. No se recomienda utilizar el aparato a temperaturas más bajas.



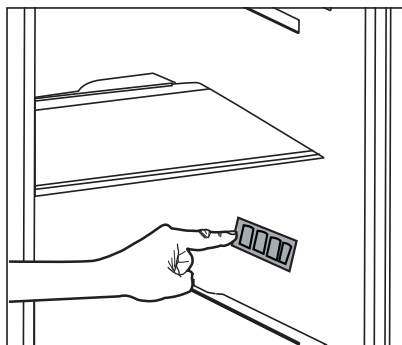
Limpie el interior del frigorífico.



En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación no inferior a 4 cm entre ellos.

4.2. Recomendaciones sobre el compartimento frigorífico

- No permita que los alimentos estén en contacto con el sensor de temperatura del compartimento frigorífico. Para que el compartimento frigorífico mantenga la temperatura ideal de conservación, evite que los alimentos obstruyan el sensor de temperatura.
- Para un consumo eléctrico reducido y mejores condiciones de almacenamiento, las cestas y cajones incluidos con el congelador deberán estar siempre en uso.
- Si los alimentos entran en contacto con el sensor de temperatura del congelador, el consumo eléctrico puede incrementarse. Por tanto, es aconsejable evitar cualquier tipo de contacto con el sensor.
- No deposite alimentos o bebidas calientes en el interior del frigorífico.



4.3. Uso inicial

Antes de empezar a utilizar este aparato, compruebe que se han realizado todas las preparaciones indicadas en las secciones "Instrucciones importantes sobre seguridad" e "Instalación".

- Limpie el interior del aparato de la forma recomendada en la sección "Mantenimiento y Limpieza". Compruebe que el interior esté seco antes de comenzar a utilizarlo.
- Enchufe el aparato a una toma de corriente dotada de toma de tierra. Cuando se abre la puerta, la luz interior se enciende.

4 Preparación

- Mantenga el aparato en funcionamiento durante 6 horas sin alimentos en su interior y no abra la puerta si no es estrictamente necesario.



Se oye un ruido cada vez que el compresor se pone en funcionamiento. Los líquidos y los gases contenidos en el sistema de refrigeración pueden también generar ruidos, incluso aunque el compresor no esté funcionando, lo cual es normal.



Es posible que las aristas delanteras del aparato se noten calientes al tacto, cosa que es perfectamente normal. Estas zonas deben permanecer calientes para evitar la condensación.

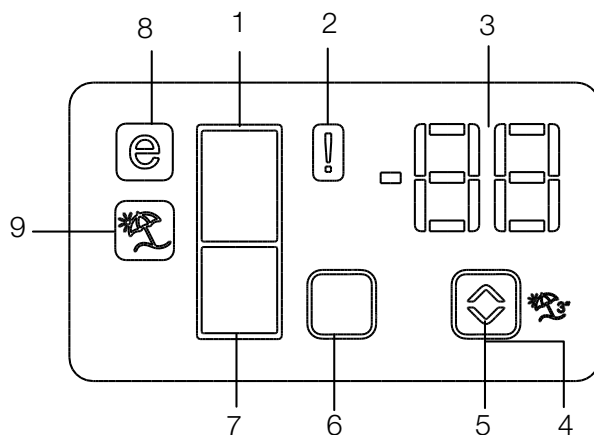


En algunos modelos, el panel de instrumentos se apaga automáticamente 5 minutos después de cerrar la puerta. Se reactivará cuando se abra la puerta o se pulse cualquier botón.

5 Uso del frigorífico

5.1. Panel indicador

Los paneles indicadores pueden variar dependiendo del modelo de aparato.
Las funciones audiovisuales del panel indicador le ayudan a utilizar el aparato.



1. Indicador del compartimento frigorífico
2. Indicador de error
3. Indicador de temperatura
4. Botón del modo vacaciones
5. Botón de ajuste de la temperatura
6. Botón de selección de compartimento
7. Indicador del compartimento congelador
8. Indicador del modo ahorro
9. Indicador de la función de vacaciones

***opcional**



***Opcional:** Las ilustraciones de este manual se proporcionan a modo de ejemplo y podrían no corresponderse exactamente con su aparato. Si determinadas partes no están presentes en el aparato que usted ha adquirido, indica que la figura corresponde a otro modelo.

5 Uso del frigorífico

1. Indicador del compartimento frigorífico

La luz del compartimento frigorífico se enciende al ajustar la temperatura del compartimento frigorífico.

2. Indicador de error

Este indicador se activa si su frigorífico no enfría o suficiente o en caso de fallo de un sensor. Cuando este indicador se active, el indicador de la temperatura del compartimento congelador mostrará "E" y el indicador de temperatura del compartimento frigorífico mostrará números, por ejemplo "1,2,3...". Estos números proporcionan al personal de mantenimiento información acerca del error.

3. Indicador de temperatura

Indicador de temperatura del compartimento frigorífico y congelador.

4. Botón del modo vacaciones

Pulse el botón de vacaciones durante 3 segundos para activar esta función. Cuando la función de vacaciones está activa, aparece "- -" en el indicador de temperatura del compartimento frigorífico y este compartimento no enfría. Cuando esta función está activa no es adecuado conservar alimentos en el compartimento frigorífico. El resto de compartimentos seguirán refrigerados a la temperatura ajustada para ellos.

Para cancelar esta función, pulse de nuevo el botón **Vacaciones**.

5. Botón de ajuste de la temperatura

Cambia la temperatura del compartimento correspondiente en un rango de entre -24 °C... -18 °C y 8 °C...1 °C.

6. Botón de selección de compartimento

Botón de selección: Pulse el botón de selección de compartimento para alternar entre el compartimento frigorífico y el compartimento congelador.

7. Indicador del compartimento congelador

La luz del compartimento frigorífico se enciende al ajustar la temperatura del compartimento congelador.

8. Indicador del modo ahorro

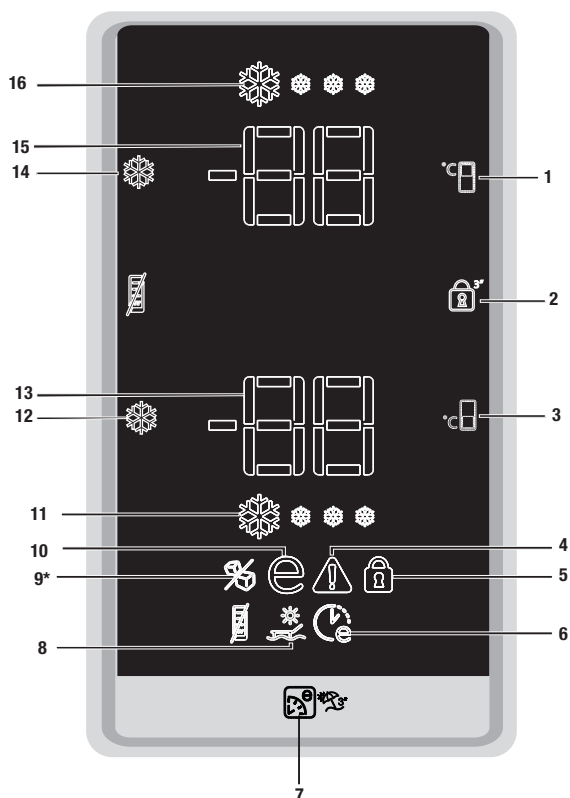
Indica que el frigorífico opera en el modo de ahorro de energía. Este indicador estará activo si la temperatura del compartimento congelador se fija en -18 °C.

9. Indicador de la función de vacaciones

Indica que la función de vacaciones está activa.

5 Uso del frigorífico

*opcional



1. Botón de ajuste de la temperatura del compartimento frigorífico
2. Botón de bloqueo de teclas
3. Botón de ajuste de la temperatura del compartimento congelador
4. Indicador de error
5. Indicador de bloqueo de teclas
6. Indicador de la función Eco Extra
7. Botón de función Eco Extra/Vacaciones
8. Indicador de la función de vacaciones
9. Indicador de apagado del Icematic (*en algunos modelos)
10. Indicador del modo ahorro
11. Indicador de la función de congelación rápida
12. Botón de función de congelación rápida desactivación / del Icematic
13. Indicador de temperatura del compartimento congelador
14. Función de enfriamiento rápido
15. Indicador de temperatura del compartimento frigorífico
16. Indicador de la función de congelación rápida



***Opcional:** Las ilustraciones de este manual se proporcionan a modo de ejemplo y podrían no corresponderse exactamente con su aparato. Si determinadas partes no están presentes en el aparato que usted ha adquirido, indica que la figura corresponde a otro modelo.

5 Uso del frigorífico

1. Botón de ajuste de la temperatura del compartimento frigorífico

Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento frigorífico a 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 y 8... respectivamente. Pulse este botón para ajustar la temperatura que desee para el compartimento frigorífico.

2. Botón de bloqueo de teclas

Al mantener este botón pulsado durante 3 segundos se activará la función de bloqueo de teclas y el indicador de bloqueo de teclas se encenderá. Al mantener pulsado este botón de nuevo durante 3 segundos se desactivará la función de bloqueo de teclas.

3. Botón de ajuste de la temperatura del compartimento congelador

Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento congelador a -18,-19, -20,-21, -22,-23, -24, -18... respectivamente. Pulse este botón para ajustar la temperatura que desee para el compartimento congelador.

4. Indicador de error

Este indicador se activa si el aparato no enfría o suficiente o en caso de fallo de un sensor.

Cuando este indicador se active, el indicador de la temperatura del compartimento congelador mostrará "E" y el indicador de temperatura del compartimento frigorífico mostrará números, por ejemplo "1,2,3...". Estos números proporcionan al personal de mantenimiento información acerca del error.



Si coloca alimentos calientes en el compartimento congelador o si deja la puerta abierta durante un largo periodo de tiempo, puede que el signo de exclamación se muestre temporalmente. No se trata de un fallo, es una advertencia que desaparecerá cuando la comida se enfríe.

5. Indicador de bloqueo de teclas

Utilice esta función si desea evitar que se cambie el ajuste de temperatura del aparato.

Para activar esta función, mantenga pulsados simultáneamente los botones de ajuste de la temperatura del compartimento frigorífico y ajuste de la temperatura del compartimento congelador durante tres segundos.

6. Indicador de la función Eco Extra

Indica que la función Eco Extra está activa.

Si esta función está activa, su aparato detectará automáticamente los periodos de menor uso y los aprovechará para realizar un enfriamiento energéticamente eficiente.



El indicador del modo ahorro estará activo mientras la función de enfriamiento energéticamente eficiente esté activa.



Pulse de nuevo el botón pertinente para desactivar la función.

7. Botón de función Eco Extra/Vacaciones

Pulse brevemente este botón para activar la función Eco Extra. Al mantener pulsado este botón durante 3 segundos se activará la función de vacaciones. Pulse de nuevo este botón para desactivar la función seleccionada.

8. Indicador de la función de vacaciones

Indica que la función de vacaciones está activa. Cuando esta función está activa, aparece "- -" en el indicador de temperatura del compartimento frigorífico y este compartimento no enfría. El resto de compartimentos se atenderán a la temperatura ajustada para ellos.



Pulse de nuevo el botón pertinente para desactivar la función.

9. Indicador de apagado del Icematic

Indica si el Icematic está encendido o apagado. Si está encendido, indica que el Icematic no está en funcionamiento. Para activar de nuevo el Icematic, mantenga pulsado el botón de activación/desactivación durante 3 segundos.

5 Uso del frigorífico



El flujo de agua desde el depósito se detendrá al seleccionar esta función. No obstante, podrá seguir extrayendo del Icematic el hielo ya fabricado.

10. Indicador del modo ahorro

Indica que el aparato está funcionando en modo de eficiencia energética. Este indicador estará activo si la temperatura del compartimento congelador se fija en -18°C o bien se está realizando un proceso de enfriamiento energéticamente eficiente mediante la función Eco-Extra.



El indicador de uso económico se desactiva al seleccionar las funciones de enfriamiento rápido o congelación rápida.

11. Indicador de la función de congelación rápida

Parpadea para indicar que la función de congelación rápida está activa.

12. Botón de función de congelación rápida/ Botón de activación/desactivación del Icematic

Pulse brevemente este botón para activar o desactivar la función de enfriamiento rápido. Cuando active la función, el compartimento congelador se enfriará hasta alcanzar una temperatura inferior al valor fijado.

Para activar o desactivar el Icematic, mantenga el botón pulsado durante 3 segundos.



Use la función de congelación rápida cuando desee congelar con rapidez los alimentos depositados en el compartimento frigorífico. Si desea enfriar grandes cantidades de alimentos frescos, active esta función antes de depositar los alimentos en el aparato.



Si no cancela manualmente la función de congelación rápida, ésta se cancelará automáticamente transcurridas ocho horas o bien una vez el compartimento frigorífico alcance la temperatura deseada.



En caso de corte del fluido eléctrico, esta función no se activará automáticamente al restablecerse el suministro eléctrico.

13. Indicador de temperatura del compartimento congelador

Indica la temperatura ajustada para el compartimento congelador.

14. Función de enfriamiento rápido

El botón tiene dos funciones. Pulse brevemente este botón para activar o desactivar la función de enfriamiento rápido. El indicador de enfriamiento rápido se apagará y el aparato volverá a sus valores normales.



Use la función de enfriamiento rápido cuando desee enfriar con rapidez los alimentos depositados en el compartimento frigorífico. Si desea enfriar grandes cantidades de alimentos frescos, active esta función antes de depositar los alimentos en el aparato.



Si no cancela manualmente la función, esta se cancelará automáticamente transcurridas ocho horas o bien una vez el compartimento frigorífico alcance la temperatura deseada.



Si pulsa el botón de enfriamiento rápido repetidamente a intervalos breves, se activará la protección del circuito electrónico y el compresor no se pondrá en marcha inmediatamente.



En caso de corte del fluido eléctrico, esta función no se activará automáticamente al restablecerse el suministro eléctrico.

15. Indicador de temperatura del compartimento frigorífico

Indica la temperatura ajustada para el compartimento frigorífico.

16. Indicador de la función de congelación rápida

Parpadea para indicar que la función de enfriamiento rápido está activa.

5 Uso del frigorífico

5.2. Doble sistema de enfriamiento

Este aparato dispone de dos sistemas de enfriamiento independientes, uno para el compartimento de alimentos frescos y el otro para el compartimento congelador. De este modo, no se mezclan el aire y los olores del compartimento de alimentos frescos y el aire del compartimento congelador. Gracias a estos dos sistemas de enfriamiento independientes, la velocidad de enfriamiento es muy superior a la de otros frigoríficos. Y además se obtiene un ahorro de energía adicional porque el deshielo se realiza individualmente.

5.3. Congelación de alimentos frescos

- Deposite los alimentos en el aparato envueltos o cubiertos.
- Los alimentos calientes deben dejarse enfriar hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirlos en el aparato.
- Los alimentos que vaya a congelar deben ser frescos y estar en buen estado.
- Divida los alimentos en porciones basadas en las necesidades de consumo de la familia.
- Empaque los alimentos herméticamente para evitar que se sequen, incluso si van a guardarse durante poco tiempo.
- Los materiales utilizados para empaquetar alimentos deben ser a prueba de desgarrones y resistentes al frío, a la humedad, los olores, los aceites y los ácidos, y además deben ser herméticos. También deben estar bien cerrados y estar hechos de materiales fáciles de utilizar y aptos para su uso en congeladores.
- Consuma inmediatamente los alimentos recién descongelados, y en ningún caso los vuelva a congelar.
- No congele cantidades demasiado grandes de una sola vez. La calidad de los alimentos se conserva mejor si la congelación alcanza su interior lo antes posible.
- Si se introducen alimentos calientes en el compartimento congelador, se obliga al sistema de enfriamiento a funcionar de forma continua hasta congelarlos totalmente.
- Ponga especial cuidado en no mezclar alimentos ya congelados con alimentos frescos.
- Si el aparato dispone de función de congelación rápida, actívela cuando desee congelar alimentos con rapidez.

Ajuste del compartimento congelador	Ajuste del compartimento frigorífico	Comentarios
-18 °C	4 °C	Estos son los valores de uso recomendados.
-20, -24 o -24 °C	4 °C	Se recomiendan estos valores cuando la temperatura ambiente rebase los 30 °C.
Congelación rápida	4 °C	Se utiliza para congelar los alimentos rápidamente. El aparato volverá a su modo de funcionamiento previo una vez finalizado el proceso.
-18 °C o menos	2 °C	Utilice estos ajustes si cree que el compartimento frigorífico no está suficientemente frío debido a las altas temperaturas ambientales o por la frecuente apertura y cierre de la puerta.
-18 °C o menos	Enfriamiento rápido	Use esta función cuando deposite demasiados alimentos en el compartimento frigorífico o bien cuando precise enfriar sus alimentos con rapidez. Se recomienda activar la función de enfriamiento rápido 4-8 horas antes de colocar los alimentos.

5.4. Recomendaciones para la conservación de alimentos congelados

• Los alimentos congelados ya envasados disponibles en los comercios deben almacenarse de acuerdo con las instrucciones de su fabricante respecto de la conservación en un compartimento congelador.

Si desea garantizar el mantenimiento de la calidad de los alimentos congelados proporcionada por el fabricante y por el comercio, tenga en cuenta lo siguiente:

1. Coloque los paquetes de alimentos congelados en el congelador lo antes posible tras su compra.
2. Asegúrese de que todos los contenidos tengan etiqueta y fecha.
3. Respete las fechas de caducidad indicadas en los envases.

5.5. Colocación de los alimentos

Estantes del compartimento congelador	Alimentos congelados diversos tales como carnes, pescados, helados, verduras, etc.
Huevera	Huevos
Estantes del compartimento frigorífico	Alimentos en cazuelas, platos cubiertos y recipientes cerrados
Estantes de las puertas del compartimento frigorífico	Alimentos o bebidas en envases pequeños (leche, zumos de frutas, cerveza, etc.)
Cajón de frutas y verduras	Verduras y frutas
Compartimento de alimentos frescos	Productos delicados (queso, mantequilla, embutidos, etc.)

5.6. Información sobre la congelación

Los alimentos depositados en el compartimento congelador deben congelarse lo más rápido posible con el fin de mantenerlos en las mejores condiciones de calidad.

Los alimentos sólo pueden conservarse durante periodos prolongados de tiempo a temperaturas de -18°C o menos.

Los alimentos frescos pueden conservarse durante muchos meses en el congelador a temperaturas de -18°C o menos.

Divida los alimentos en porciones basadas en las necesidades de consumo de la familia.

Empaquete los alimentos herméticamente para evitar que se sequen, incluso si van a guardarse durante poco tiempo.

Materiales necesarios para el empaquetado:

- Cinta adhesiva resistente al frío
- Etiqueta autoadhesiva
- Gomas elásticas
- Bolígrafo

Los materiales utilizados para empaquetar alimentos deben ser a prueba de desgarrones y resistentes al frío, la humedad, los olores, los aceites y los ácidos.

No deje que los alimentos entren en contacto con alimentos previamente congelados, con el fin de evitar que éstos puedan descongelarse parcialmente.

Consuma inmediatamente los alimentos recién descongelados, y en ningún caso los vuelva a congelar.

5 Uso del frigorífico

5.7. Máquina de hielo

*opcional

El Icematic le permite obtener hielo de su aparato con facilidad.

Uso del Icematic

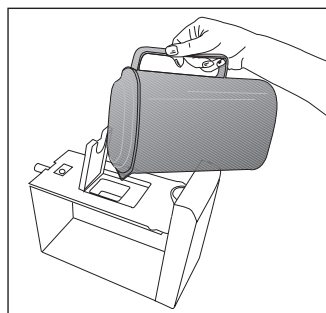
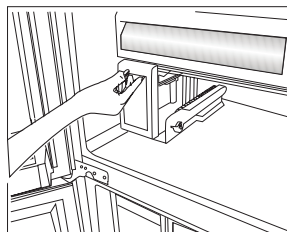
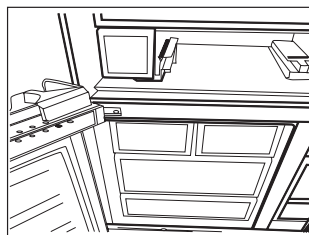
1. Retire el depósito del agua del compartimento frigorífico.
2. Llene el depósito con agua.
3. Vuelva a colocar el depósito. Los primeros cubitos estarán disponibles al cabo de unas cuatro horas en la cubitera del Icematic ubicada en el compartimento congelador.



Si llena por completo el depósito de agua, podrá obtener aproximadamente entre 60 y 70 cubitos de hielo.



El agua del depósito debe renovarse cada 2-3 semanas.



5 Uso del frigorífico

5.8. Icematic

*opcional

El Icematic le permite obtener hielo de su aparato con facilidad.

Uso del Icematic

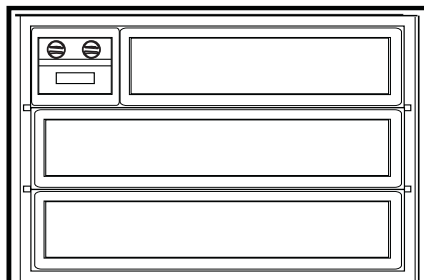
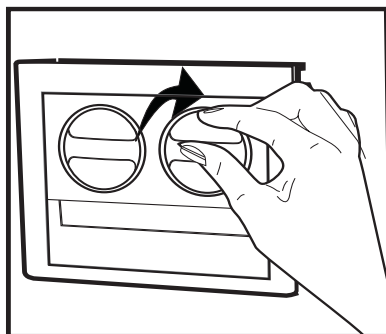
1. Retire el Icematic tirando de él con cuidado.
2. Llene el Icematic con agua.
3. Coloque el Icematic en su sitio. El hielo estará listo al cabo de unas dos horas.
4. Para obtener hielo, gire los mandos de los depósitos de hielo 90 grados en la dirección de las agujas del reloj. Los cubitos de hielo de los depósitos caerán al contenedor de almacenamiento de hielo situado debajo.
5. Ahora puede retirar el contenedor de almacenamiento de hielo y servir los cubitos.



No extraiga el Icematic de su sitio para sacar hielo.



Si lo desea, puede dejar los cubitos en el contenedor de almacenamiento de hielo. El depósito de hielo sirve tan solo para acumular cubitos de hielo. No eche agua en el depósito, ya que podría romperse.



5 Uso del frigorífico

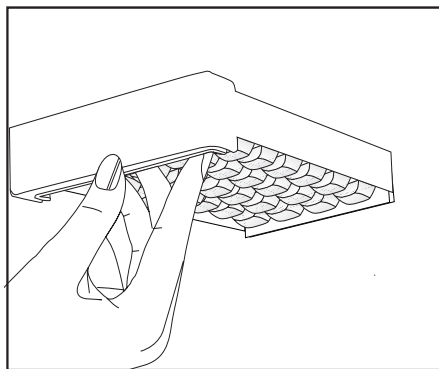
5.9. Contenedor de hielo

*opcional

El Icematic le permite obtener hielo de su aparato con facilidad.

Uso del contenedor de hielo

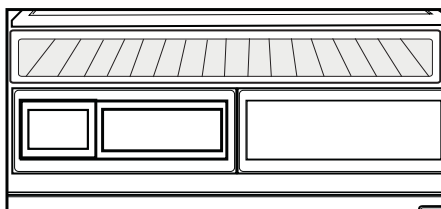
1. Retire el contenedor de hielo del compartimento congelador.
2. Llene el contenedor de hielo con agua.
3. Coloque el contenedor de hielo en el compartimento congelador. El hielo estará listo al cabo de unas dos horas.
4. Retire el contenedor de hielo del compartimento congelador e inclínelo sobre la bandeja de servicio. Los cubitos caerán con facilidad sobre la bandeja de servicio.



5.10.Luz azul

*opcional

Los cajones de frutas y verduras están iluminados con una luz azul. El efecto de la longitud de onda de la luz azul hace que los alimentos almacenados en el cajón de frutas y verduras prolonguen su proceso de fotosíntesis, conservando de esta manera su frescura e incrementando su contenido vitamínico.



5.11.Huevera

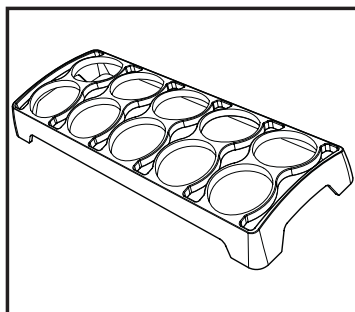
Puede instalar la huevera en estante del cuerpo o la puerta que desee. Se recomienda colocarla en los estantes del cuerpo en vez de en los estantes inferiores más fríos.



No ponga la huevera en el compartimento congelador



Asegúrese de que los huevos no estén en contacto con otros alimentos.



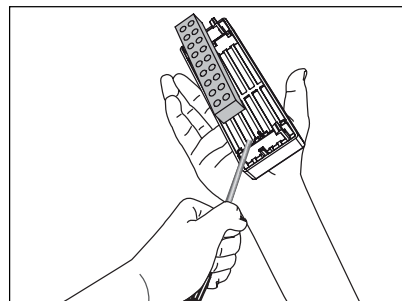
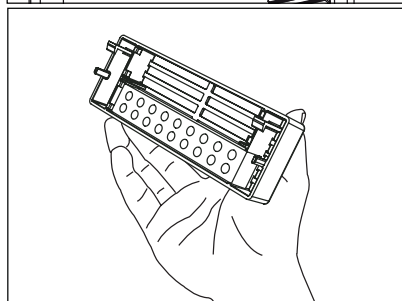
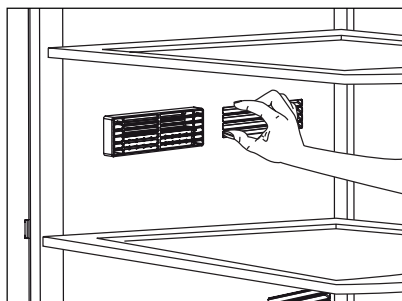
5.12. Descripción y limpieza del filtro antiolores

El filtro antiolores evita la proliferación de olores desagradables en el interior del frigorífico.

1. Tire hacia abajo de la cubierta en la que está instalado el filtro desde la sección delantera y retírela, tal como se muestra en la ilustración.
2. Deje el filtro expuesto a la luz solar durante un día. El filtro se limpiará en este período de tiempo.
3. Vuelva a colocar el filtro en su lugar.



El filtro antiolores debe limpiarse una vez al año.



5 Uso del frigorífico

5.13. Compartimento para refrigerios

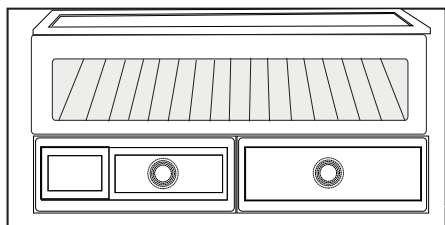
Se usa para almacenar alimentos tales como pescados, carnes rojas, carne de pollo y productos lácteos tales como queso, yogur y leche que deben mantenerse unos grados por debajo de la temperatura del compartimento frigorífico.



No se recomienda depositar frutas y vegetales en el compartimiento para refrigerios. En especial los tomates, berenjenas, calabacines, pepinos y limones son sensibles al frío. Estos alimentos no se deben almacenar dentro del compartimento para refrigerios.

Puede incrementar el volumen interior del aparato retirando el compartimento para refrigerios:

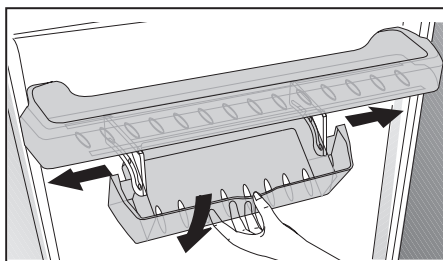
1. Tire del compartimento hacia usted hasta que se encuentre con el tope.
2. Levante la sección delantera y tire hacia usted para sacar el compartimento de su asiento.



5.14. Contenedor de almacenamiento deslizante

*opcional

Este accesorio está diseñado para incrementar el volumen útil de los estantes de las puertas. Le permite colocar con facilidad las botellas, jarras y conservas de mayor altura en el botellero inferior gracias a su capacidad para desplazarse a izquierda o derecha.



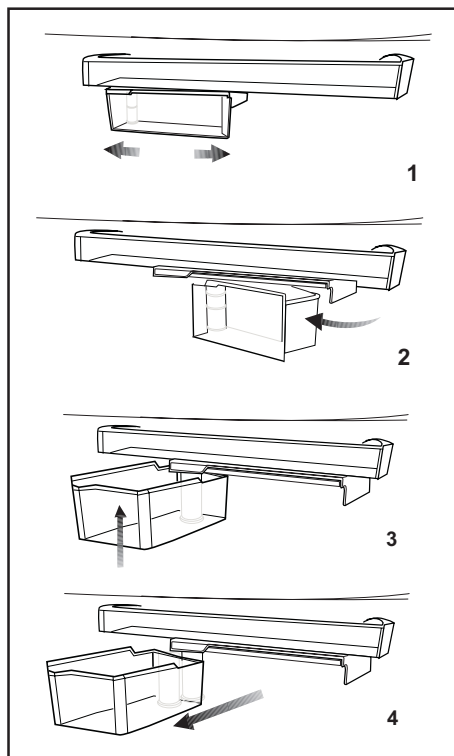
5.15. Contenedor de almacenamiento giratorio

*opcional

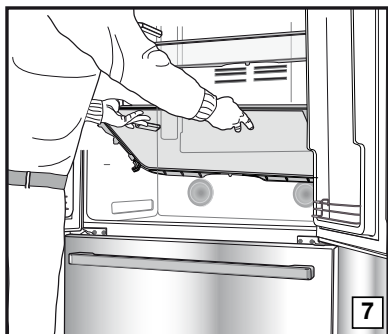
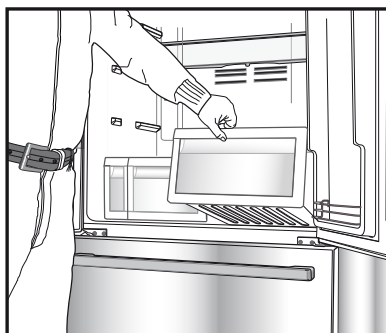
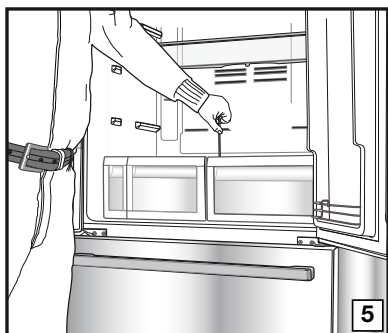
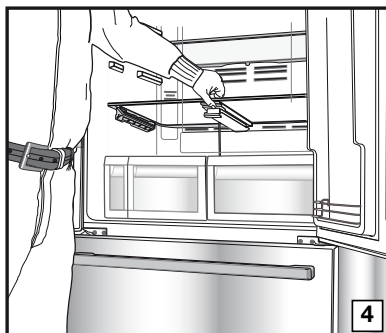
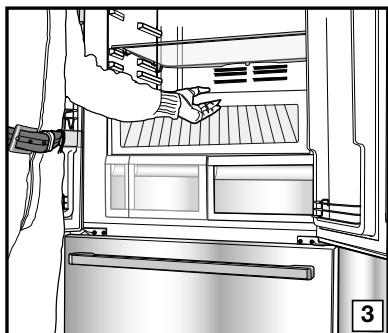
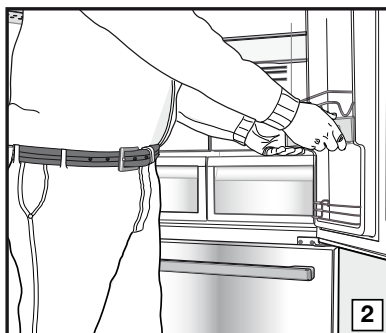
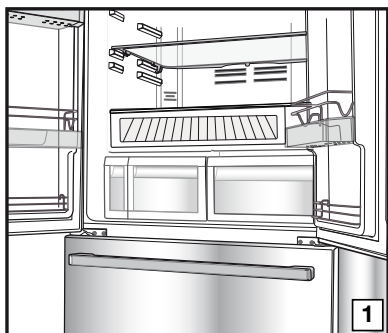
El contenedor de almacenamiento giratorio puede también desplazarse hacia la derecha o la izquierda. De esta manera, las botellas largas, las jarras o las cajas pueden colocarse fácilmente en el estante inferior (Fig. 1).

Puede tomar los alimentos depositados en el estante asiendo éste por su borde derecho y haciéndolo girar (Fig. 2).

Cuando desee cargarlo o bien extraerlo para limpiarlo, gírelo 90°, levántelo y tire de él hacia usted (Fig. 3-4).



5 Uso del frigorífico



5.16. Cajón de frutas y verduras

El cajón de frutas y verduras de su aparato está especialmente diseñado para mantener la frescura de sus vegetales sin que pierdan su humedad natural. Con este fin, alrededor del cajón de frutas y verduras se intensifica la circulación de aire frío. Antes de retirar los cajones de frutas y verduras, quite los estantes de las puertas que se apoyan contra ellos.

5 Uso del frigorífico

5.17. Uso del dispensador de agua

***opcional**

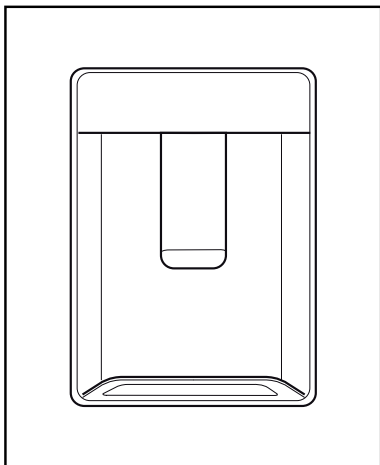


Es normal que los primeros vasos de agua servidos por el dispensador estén calientes.



Si no se usa el dispensador de agua durante un periodo de tiempo prolongado, no consuma los primeros vasos de agua.

1. Presione la palanca del dispensador de agua con el vaso. Si está usando un vaso blando de plástico, le será más fácil empujar la palanca con la mano.
2. Una vez haya llenado el vaso hasta el nivel que desee, suelte la palanca.



Tenga en cuenta que el caudal de agua que suministra el dispensador depende del recorrido de la palanca. A medida que el nivel del agua en su copa o vaso llegue al borde, reduzca suavemente la presión ejercida sobre la palanca con el fin de evitar el rebosamiento. Si presiona la palanca levemente el agua goteará, es bastante normal, no se trata de un fallo.

5.18. Llenar el depósito del dispensador de agua

El depósito de agua se encuentra dentro de la bandeja de la puerta.

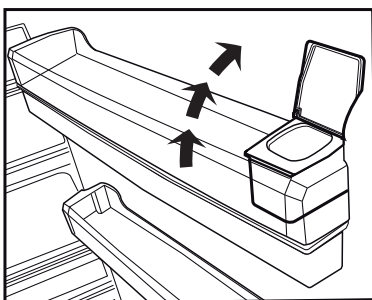
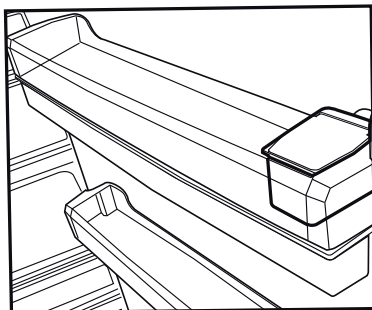
1. Abra la tapa del depósito.
2. Llene el depósito con agua potable.
3. Cierre la cubierta.



No vierta en el depósito de agua ningún otro líquido que no sea agua; la bebidas tales como los zumos de frutas, bebidas carbonatadas o bebidas alcohólicas no son adecuadas para el dispensador de agua. El dispensador de agua quedará dañado de forma irreparable si se utilizan dichos líquidos. La garantía no cubre estos usos. Algunas sustancias químicas y aditivos que contienen esos tipos de bebidas/líquidos pueden dañar el depósito de agua.



Utilice únicamente agua potable limpia.



5 Uso del frigorífico



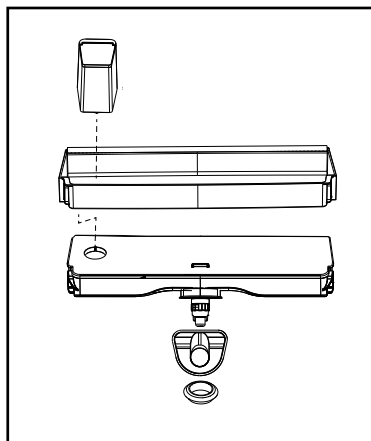
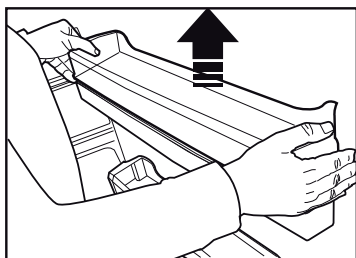
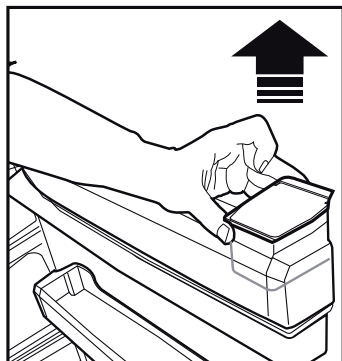
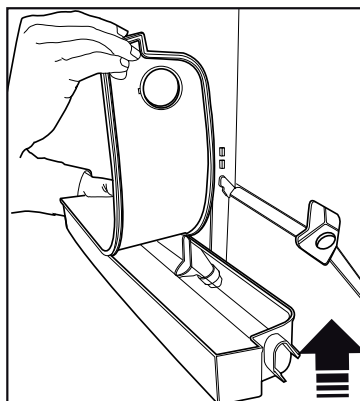
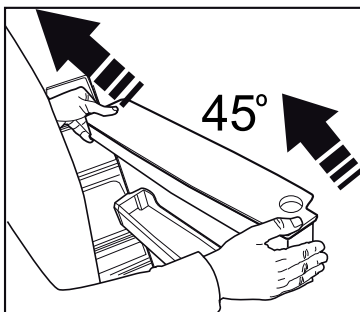
La capacidad del depósito de agua es de 3 litros, no lo llene excesivamente.

5.19. Limpieza del depósito de agua

1. Retire el depósito de llenado de agua del interior de la rejilla de la puerta.
2. Retire la rejilla de la puerta sujetando por ambos lados.
3. Sujete el depósito de agua por ambos lados y retírelo en un ángulo de 45°C.
4. Retire la tapa del depósito y limpie el depósito.



Los componentes del depósito de agua y del dispensador de agua no deben lavarse en el lavavajillas.



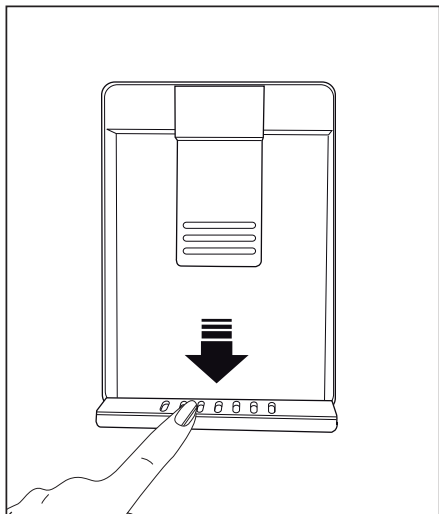
5 Uso del frigorífico

5.20. Bandeja de goteo

El agua que gotea durante el uso del dispensador de agua se acumula en la bandeja de derramamiento.

Retire el filtro de plástico tal y como se muestra en la figura.

Enjague el agua acumulada con un trapo limpio y seco.



5.21. Cajón de frutas y verduras con control de humedad (Ever Fresh)

*opcional

Los niveles de humedad de las frutas y de las verduras se mantienen bajo control con la función del cajón de frutas y verduras con control de humedad y se garantiza que los alimentos se mantengan frescos por más tiempo.

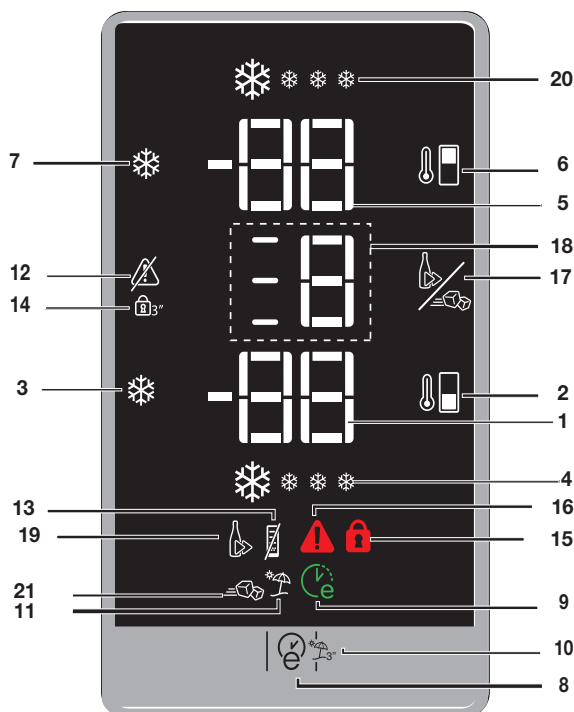
Coloque las verduras de hoja, tales como lechuga, espinaca y aquellas hortalizas sensibles a la pérdida de humedad, en posición horizontal en la medida de lo posible, dentro del cajón, no sobre sus raíces en posición vertical.

Nunca deje las hortalizas dentro del cajón de frutas y verduras en sus bolsas. Si las hortalizas se dejan dentro de sus bolsas, se descompondrán en un breve período de tiempo. Cuando se fije un nivel de humedad alto, las frutas y verduras conservarán su contenido de humedad y se podrán mantener por un período de tiempo razonable sin necesidad de dejarlas dentro de sus bolsas. En caso de que no desee que las frutas y verduras estén en contacto entre sí por cuestiones de higiene, utilice un papel perforado, espuma u otros materiales de embalaje similares en lugar de una bolsa.

Mientras se guardan las frutas y verduras, tenga en cuenta su peso específico. Las frutas y verduras más duras y pesadas deben colocarse en el fondo del cajón y aquellas más blandas y livianas deben ubicarse arriba.

No coloque juntos peras, albaricoques, melocotones, etc. y manzanas, en particular, en el mismo cajón que otras frutas y verduras, ya que tienen un alto nivel de generación de gas etileno. El gas etileno emitido por estas frutas puede ocasionar que las otras frutas maduren más rápido y se echen a perder en poco tiempo.

5 Uso del frigorífico



1. Indicador de ajuste de temperatura del compartimen- to congelador
2. Función de ajuste de temperatura del compartimen- to congelador
3. Botón de apagado/encendido del botón de la función de congelación rápida del Icematic (3")
4. Indicador de la función de congelación rápida
5. Indicador de ajuste de temperatura del compartimen- to refrigerador
6. Función de ajuste de temperatura del compartimen- to frigorífico
7. Botón de la función de refrigeración rápida
8. Función Eco-Fuzzy (modo especial de ahorro)
9. Indicador Eco-Fuzzy (modo especial de ahorro)
10. Función de vacaciones
11. Indicador de la función de vacaciones

12. Aviso de desconexión de la alarma
 13. Indicador de ahorro de energía
 14. Función de bloqueo de teclas
 15. Indicador de bloqueo de teclas
 16. Apagón/Alta temperatura / aviso de error
 17. Función de refrigeración rápida de botellas/ selección de fabricación rápida de hielo (Refrigerador rápido)
 18. Indicador de la función de refrigeración rápida de bo- tellas/función de fabricación rápida de hielo
 19. Indicador de refrigeración rápida de botellas (Refrigerador rápido)
 20. Indicador de congelación rápida
 21. Indicador de fabricación rápida de hielo
- *opcional



***Opcional:** Las ilustraciones de este manual se proporcionan a modo de ejemplo y podrían no corresponderse exactamente con su aparato. Si determinadas partes no están presentes en el aparato que usted ha adquirido, indica que la figura corresponde a otro modelo.

5 Uso del frigorífico

1. Indicador de temperatura del compartimento congelador

Indica la temperatura ajustada para el compartimento congelador..

2. Función de ajuste de temperatura del compartimento congelador

Le permitirá ajustar la temperatura del compartimento congelador. Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento congelador a -18, -19, -20, -21, -22, -23 y -24°C, respectivamente.

3. Botón de la función de congelación rápida botón de apagado-encendido del icematic (3")

función

El indicador de congelación rápida se iluminará cuando la función de congelación rápida esté activa. Para cancelar esta función pulse de nuevo el botón de congelación rápida. El indicador de congelación rápida se apagará y el frigorífico volverá a sus valores normales. Si no la cancela, la función de congelación rápida se cancelará automáticamente transcurridas cuatro horas o bien una vez el compartimento congelador alcance la temperatura deseada. Si desea congelar grandes cantidades de alimentos frescos, pulse el botón de congelación rápida antes de introducir los alimentos en el compartimento congelador. Si pulsa el botón de congelación rápida repetidamente con intervalos breves, se activará la protección del circuito electrónico y el compresor no se pondrá en marcha inmediatamente. ¡En caso de apagón, esta función no se activará automáticamente con el restablecimiento del suministro eléctrico!

4. Indicador de la función de congelación rápida

Este símbolo parpadea de forma llamativa cuando la función de congelación rápida esté activa.

5. El indicador del ajuste de la temperatura del compartimento frigorífico

Indica la temperatura ajustada para el compartimento frigorífico.

6. Función de ajuste de temperatura del compartimento frigorífico

Le permitirá ajustar la temperatura del compartimento frigorífico. Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento frigorífico a 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 °C respectivamente.

7. Botón de la función de refrigeración rápida

Al pulsar el botón de refrigeración rápida, la temperatura del compartimento será más fría que los valores fijados. Esta función puede utilizarse para enfriar con rapidez alimentos depositados en el compartimento frigorífico. Si desea enfriar grandes cantidades de alimentos frescos, se recomienda activar esta función antes de depositar los alimentos en el frigorífico. El indicador de refrigeración rápida se iluminará cuando la función de refrigeración rápida esté activa. Para cancelar esta función pulse nuevamente el botón de refrigeración rápida. El indicador de refrigeración rápida se apagará y el electrodoméstico volverá a sus valores normales. Si no la cancela, la función de refrigeración rápida se cancelará automáticamente transcurridas dos horas o bien una vez el compartimento frigorífico alcance la temperatura deseada.

En caso de corte del fluido eléctrico, esta función no se activará automáticamente al restablecerse el suministro eléctrico.

8. Función Eco-Fuzzy (modo especial de ahorro)

Cuando pulse el botón "Eco-Fuzzy", se activará la función Eco Fuzzy y el indicador Eco Fuzzy se encenderá. El frigorífico comenzará a funcionar en el modo más económico durante un mínimo de 6 horas y el indicador de uso económico se encenderá cuando esta función esté activa. Para desactivar la función Eco-Fuzzy, debe pulsar el botón Eco-Fuzzy nuevamente.

9. Indicador Eco-Fuzzy (modo especial de ahorro)

Este símbolo se iluminará cuando la función Eco-Fuzzy esté activa.

10. Función de vacaciones

Si pulsa y mantiene pulsado el botón Eco Fuzzy durante 3 segundos, la función de vacaciones se activará y el indicador de vacaciones se iluminará. La refrigeración del compartimento frigorífico se

5 Uso del frigorífico

detendrá y su temperatura quedará fija a 15 °C para evitar la aparición de malos olores. Cuando está función esté activa, el indicador de la temperatura del compartimento refrigerador no mostrará la temperatura.

Para desactivar la función de Eco-Fuzzy, mantenga pulsado el botón Eco-Fuzzy durante 3 segundos.

11. Indicador de la función de vacaciones

Este indicador se iluminará cuando la función de vacaciones esté activa.

12. Función de aviso de desconexión de la alarma

En caso de apagón/alarma de alta temperatura, pulse el botón de desconexión de alarma para eliminar el aviso después de comprobar los alimentos en el compartimento del congelador.

13. Indicador de la función de ahorro de energía (pantalla apagada)

Si las puertas del frigorífico se mantienen cerradas durante mucho tiempo, la función de ahorro se activa automáticamente y el símbolo de ahorro de energía se iluminará. Cuando active la función de ahorro energético, todos los símbolos de la pantalla se apagaran excepto el símbolo de ahorro de energía. Cuando active el modo de ahorro de energía, si pulsa cualquier botón o se abre la puerta, la función de ahorro de energía se cancelará y los símbolos en la pantalla volverán a su estado normal.

La función de ahorro de energía se activará durante la entrega desde la fábrica y no se puede cancelar.

14. Función de bloqueo de teclas

Al mantener pulsado el botón de bloqueo de teclas durante 3 segundos, la función de bloqueo de teclas se activará y el indicador de bloqueo de teclas se iluminará. Ningún botón funcionará mientras esta función esté activa. Pulse y mantenga pulsado el botón de bloqueo de teclas durante 3 segundos nuevamente para desactivar esta función.

15. Indicador de bloqueo de teclas

Este indicador se iluminará cuando la función de bloqueo de teclas esté activa.

16. Fallo eléctrico / Alta temperatura / indicador de aviso de error

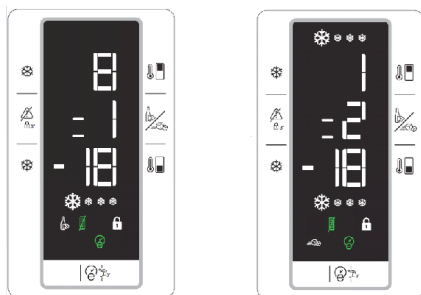
Este indicador se ilumina durante un apagón,
Frigorífico / Manual del usuario

fallos de alta temperatura y avisos de errores. Durante apagones prolongados, parpadeará en el visor digital la temperatura más alta registrada que alcance el compartimento del congelado. Después de comprobar los alimentos ubicados en el compartimento del congelado, pulse el botón de apagado de la alarma para aclarar la advertencia. Por favor, consulte el apartado «remedios aconsejados para la solución de problemas» si ve que esta luz está iluminada.

17. Refrigeración rápida de botellas/función de selección de fabricación rápida de hielo

Cuando pulse el botón de la función de refrigeración rápida de botellas/fabricación rápida de hielo durante 3 segundos, el indicador de selección de refrigeración rápida de botellas/fabricación rápida de hielo parpadeará.

Si este botón no se pulsa nuevamente en 30 segundos, la pantalla volverá a su vista anterior y los indicadores de selección del modo de elaboración de helados se apagará. Cada vez que pulse brevemente el botón de refrigeración rápida de botellas/fabricación rápida de hielo, el número en el indicador de refrigeración rápida de botellas/fabricación rápida de hielo aumentará en uno. Si se muestra «1», esto significa que puede activarse la función de refrigeración rápida de botellas y si se muestra «2», podrá activar la función de fabricación rápida de hielo. Si pulsa y mantiene pulsado el botón de refrigeración rápida de botellas/fabricación rápida de hielo de nuevo durante 3 segundos cuando se muestre «1», la función de refrigeración rápida de botellas se activará y el indicador de refrigeración rápida de botellas se iluminará. «1» se enciende continuamente y los iconos en la luz izquierda como animaciones. Si pulsa y mantiene pulsado el botón de refrigeración rápida de botellas/fabricación rápida de hielo de nuevo durante 3 segundos cuando se muestre «2», la función de fabricación rápida de hielo se activará y el indicador de fabricación rápida de hielo se iluminará. «2» se enciende continuamente y los iconos de la izquierda como animaciones. Los iconos se apagaran cuando se haya completado el proceso para la función seleccionada.



Si desea finalizar la advertencia de audio, simplemente pulse brevemente el botón de refrigeración rápida de botellas/fabricación rápida de hielo. Si pulsa brevemente el botón de refrigeración rápida de botellas/fabricación rápida de hielo cuando la función esté todavía activa, no se observará ningún cambio en la pantalla. Si se produce un corte de electricidad y luego vuelve la corriente cuando la función de refrigeración rápida de botellas/fabricación rápida de hielo esté active, el proceso de refrigeración rápida se reanudará.

18. Indicador de la función de refrigeración rápida de botellas/de fabricación rápida de hielo

Muestra la función fijada. Si se muestra «1», esto significa que puede activarse la función de refrigeración rápida de botellas y si se muestra «2», significará que la función de fabricación rápida de hielo se ha seleccionado o se seleccionará.

19. Indicador de refrigeración rápida de botellas

Muestra la función de refrigeración rápida de botellas.

20. Botón de refrigeración rápida

Este símbolo parpadeará de forma llamativa cuando la función de refrigeración rápida esté activa.

21. Indicador de fabricación de hielo rápida

Muestra la función de fabricación rápida de hielo

5.22. Compartimento de la función de refrigeración rápida de botellas/función de fabricación rápida de hielo

(Refrigeración rápida)

(Característica opcional)

Puede usar el compartimento para la refrigeración rápida de botellas para fabricar hielo o enfriar bebidas rápidamente.

Este compartimento cerrado, ubicado en la parte inferior del compartimento refrigerador, se refrigera con la ayuda de un ventilador separado y una superficie refrigerante.

Después de colocar en este compartimento la hielera o la bebida que desee enfriar, podrá iniciar la función de refrigeración rápida pulsando los botones correspondientes del indicador.



Cuando la refrigeración haya terminado, el símbolo «=» del indicador desaparecerá. Cuando el proceso haya finalizado, elimine la bebida o el hielo que haya colocado en el compartimento. Si desea enfriarlos más, active la misma función de nuevo mientras la bebida o la hielera estén dentro del compartimento.



Si aparece el mensaje de advertencia «0» en la pantalla cuando quiera activar la función de refrigeración rápida de botellas, espere un rato. Este mensaje de advertencia puede aparecer cuando haya utilizado el compartimento 4 veces con intervalos frecuentes. Cuando vea este mensaje, el frigorífico no permitirá el uso del compartimento que vaya a usar durante un rato con el fin de ofrecer el mejor rendimiento de refrigeración y mantener la temperatura de conservación de los alimentos. Cuando las temperaturas internas del frigorífico estén equilibradas, el compartimento estará listo para usarse de nuevo. Por favor, inténtelo más tarde.

5 Uso del frigorífico



Si aparece el mensaje de advertencia «0» en la pantalla cuando quiera activar la función de fabricación de hielo, espere un rato. Este mensaje de advertencia puede aparecer cuando haya utilizado el compartimento 2 veces a intervalos frecuentes. Cuando vea este mensaje, el frigorífico no permitirá el uso del compartimento que vaya a usar durante un rato con el fin de ofrecer el mejor rendimiento de refrigeración y mantener la temperatura de conservación de los alimentos. Cuando las temperaturas internas del frigorífico estén balanceadas, el compartimento estará listo para usarse de nuevo. Por favor, inténtelo más tarde.



No coloque ningún otro material en este compartimento a parte de bebidas y la hielera incluida. Asegúrese de que los tapones de las bebidas que vaya a colocar en el compartimento estén cerrados.



Antes de activar la función, asegúrese de que la puerta del compartimento esté completamente cerrada.

Este compartimento se ha diseñado para enfriar 1,5 litros de agua a 20°C hasta 10°C en 15 minutos.

Si cree que la bebida que va a retirar del compartimento no es lo suficientemente fría, active el compartimento de nuevo.

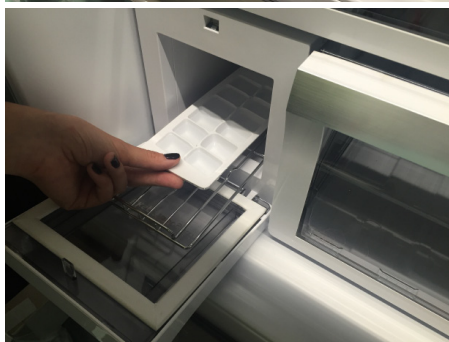
5 Uso del frigorífico



Por su propia higiene y seguridad, no deje una bebida fría dentro del compartimento. Si conserva bebidas gaseosas en el compartimento durante mucho tiempo, puede haber el riesgo de que se agrieten, etc.

Cuando la función de fabricación de hielo haya terminado, puede que el hielo de la hielera se funda, puesto que el compartimento volverá a las temperaturas de conservación de alimentos frescos. No deje hielo en el compartimento.

Cuando active este compartimento, el ventilador del compartimento funcionará a la velocidad más elevada para ofrecer el mejor rendimiento de refrigeración en el menor tiempo posible. Por esta razón, el sonido que se emitirá cuando el compartimento esté en funcionamiento es normal.



6 Limpieza y mantenimiento

Limpie el aparato con regularidad, esto prolongará su vida útil.



ADVERTENCIA: Desconecte la alimentación antes de limpiar el refrigerador.

- No utilice herramientas afiladas ni abrasivas, jabones, aparatos de limpieza de casa, detergentes, gas, gasolina, barniz ni sustancias similares para la limpieza.
- En el caso de productos que no sean sin escarcha, se pueden producir gotas de agua y una capa de hielo en la pared trasera del compartimento del frigorífico. No lo limpie, nunca aplique aceite o agentes similares en el mismo.
- Utilice solo paños de microfibra ligeramente humedecidos para limpiar la superficie exterior del producto. Las esponjas u otro tipo de paños de limpieza pueden rayar la superficie.
- Derrita una cucharada de carbonato en agua. Humedezca un trozo de tela en el agua y escurra. Limpie el dispositivo con el paño y seque a fondo.
- Tenga cuidado en mantener el agua lejos de la cubierta de la lámpara y otras partes eléctricas.
- Limpie la puerta con un paño húmedo. Retire todos los elementos en el interior para separar las puertas y estantes del mueble. Levante los estantes de la puerta hasta desprenderlos de su riel. Limpie y seque las estanterías, a continuación, colóquelas de nuevo en su lugar deslizándolas desde arriba.

- No use agua con cloro ni aparatos de limpieza en la superficie exterior y las piezas de revestidas de cromo del aparato. El cloro causará herrumbre en este tipo de superficies metálicas.

6.1. Prevención del mal olor

El aparato se fabrica libre de cualquier material oloroso. Sin embargo, mantener la comida en secciones inadecuadas y una limpieza inadecuada de las superficies internas puede causar mal olor. Para evitar esto, limpie el interior con agua carbonatada cada 15 días.

- Mantenga los alimentos en envases sellados. Los microorganismos pueden propagarse fuera de los alimentos no sellados y causar mal olor.
- No guarde alimentos caducados y en mal estado en el refrigerador.
- No utilice herramientas afiladas y abrasivas ni jabón, productos de limpieza domésticos, detergentes, gasolina, benceno, cera, etc., de lo contrario los sellos en las piezas de plástico se caerán y deformarán. Use agua tibia y un paño suave para limpiar y secar.

6.2. Protección de superficies de plástico

El aceite derramado en las superficies de plástico puede dañar la superficie y debe ser limpiado inmediatamente con agua tibia.

7 Solución de problemas

Revise esta lista antes de contactar con el servicio técnico. Si lo hace, le ahorrará tiempo y dinero. Esta lista incluye quejas frecuentes que no están relacionados con la mano de obra ni materiales defectuosos. Algunas funciones mencionadas en este documento pueden no ser aplicables a su aparato.

El refrigerador no está funcionando.

- El enchufe no está totalmente en la toma. >>> Basta conectarlo para asentarlo por completo en la toma.
- El fusible conectado a la toma de alimentación del aparato o el fusible principal está fundido. >>> Revise los fusibles.

Condensación en la pared lateral del compartimento de enfriamiento (MULTI ZONA, REFRIGERADOR, CONTROL y FLEXI ZONA).

- La puerta se abre con demasiada frecuencia >>> Tenga cuidado de no abrir la puerta del aparato con demasiada frecuencia.
- El medio ambiente es demasiado húmedo. >>> No instale el aparato en ambientes húmedos.
- Los alimentos que contienen líquidos se mantienen en sus envases sin sellar. >>> Mantenga los alimentos que contengan líquidos en los envases sellados.
- La puerta del aparato se deja abierta. >>> No mantenga la puerta del aparato abierta durante largos periodos.
- El termostato está ajustado a una temperatura demasiado baja. >>> Ajuste el termostato a la temperatura adecuada.

El compresor no está funcionando.

- En caso de fallo de alimentación repentino o tirando del enchufe de alimentación y poniéndolo de nuevo, la presión del gas en el sistema de refrigeración del aparato no será equilibrada, lo que desencadena la salvaguardia térmica del compresor. El aparato se reiniciará después de aproximadamente 6 minutos. Si el aparato no se reinicia después de este período, póngase en contacto con el servicio.
- La descongelación está activa. >>> Esto es normal para un aparato de descongelación completamente automático. La descongelación se realiza periódicamente.
- El aparato no está enchufado >>> Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado.
- El ajuste de la temperatura es incorrecto. >>> Seleccione el ajuste de la temperatura adecuado.
- No hay energía eléctrica. >>> El aparato continuará funcionando con normalidad una vez que se restablezca la alimentación.

El ruido de funcionamiento del refrigerador aumenta mientras está en uso.

- El desempeño operativo del aparato puede variar en función de las variaciones de la temperatura ambiente. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

El refrigerador funciona demasiado a menudo o por demasiado tiempo.

La temperatura del congelador es muy baja, pero la temperatura del refrigerador es adecuada.

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del congelador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

La temperatura del refrigerador es muy baja, pero la temperatura del congelador es adecuada.

Resolución de problemas

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del refrigerador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

Los alimentos guardados en los cajones del compartimento de refrigeración se congelan.

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del congelador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

La temperatura en el refrigerador o el congelador es demasiado alta.

- La temperatura del compartimento del congelador se establece a un grado muy bajo. >>> El ajuste de temperatura del compartimento del refrigerador influye en la temperatura del compartimento del congelador. Cambie la temperatura del compartimento del refrigerador o congelador y espere a que los compartimentos pertinentes alcancen el nivel de temperatura ajustado.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.
- El aparato puede haber sido conectado recientemente o un nuevo alimento fue colocado en su interior. >>> Esto es normal. El aparato tardará más en alcanzar la temperatura fijada fue enchufado recientemente o si un nuevo alimento se coloca en el interior.
- Grandes cantidades de alimentos calientes pueden haber sido colocados recientemente en el aparato. >>> No coloque alimentos calientes en el interior del aparato.

Ruido o agitación.

- El suelo no está nivelado o no es firme. >>> Si el aparato está temblando cuando se mueve lentamente, ajuste las patas para equilibrar el aparato. También asegúrese de que el suelo sea lo suficientemente resistente para soportar el aparato.
- Cualquier artículo colocado sobre el aparato pueden causar ruido. >>> Retire todos los objetos colocados sobre el aparato.

El aparato está haciendo ruido de flujo de líquido, rociado, etc.

- Los principios de funcionamiento del aparato implican flujos de líquido y gas. >>> Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

Hay sonido del viento que sopla procedente del aparato.

- El aparato utiliza un ventilador para el proceso de enfriamiento. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

Hay condensación en las paredes internas del aparato.

- El clima caliente o húmedo aumentarán la formación de hielo y de condensación. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia, si están abiertas, ciérrelas.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.

Hay condensación en el exterior del aparato o entre las puertas.

- Puede ser por que el clima ambiental sea húmedo, esto es bastante normal en ambientes húmedos. >>> La condensación se disipará cuando se reduzca la humedad.

El interior huele mal.

Resolución de problemas

- El aparato es limpiado regularmente.
>>> Limpie el interior con regularidad utilizando una esponja, agua caliente y agua carbonatada.
- Ciertos envases y materiales de embalaje pueden causar olor. >>> Utilice envases y materiales de embalaje que sean exentos de olores.
- Los alimentos se colocan en envases no sellados. >>> Mantenga los alimentos en envases sellados. Los microorganismos pueden propagarse fuera de los alimentos no sellados y causar mal olor.
- Retire todos los alimentos caducados o en mal estado del aparato.

La puerta no se cierra.

- Los paquetes de alimentos pueden estar bloqueando la puerta. >>> Cambie de lugar los elementos que bloqueen las puertas.
- El aparato no está en posición vertical sobre la base. >>> Ajuste los soportes para equilibrar el aparato.
- El suelo no está nivelado o no es firme.
>>> Asegúrese de que el suelo esté nivelado y sea lo suficientemente resistente para soportar el aparato.

La bandeja de las vegetales se ha atascado.

- Los alimentos pueden estar en contacto con la parte superior del cajón. >>> Reorganice los alimentos en el cajón.

Si la superficie del producto está caliente.

- Pueden observarse altas temperaturas entre las dos puertas, en los paneles laterales y en la parrilla trasera mientras el producto esté en funcionamiento.
Se trata de algo normal y no requiere mantenimiento del servicio.



ADVERTENCIA: Si el problema persiste después de seguir las instrucciones de esta sección, póngase en contacto con su vendedor o un Servicio Autorizado. No trate de reparar el aparato.

رطوبت روی سطح بیرونی دستگاه یا بین درب ها ایجاد می شود.

- ممکن است در هوا رطوبت باشد که در مناطق مرطوب این حالت کاملاً طبیعی است. هنگامی که رطوبت کمتر است، میعان ایجاد می شود.

بوی بدی در دستگاه است.

- دستگاه را مرتباً تمیز نمی کنید. <<قسمت داخلی دستگاه را مرتباً با یک اسفنج و آب گرم یا محلول آب و کربنات تمیز کنید.
- بعضی از مواد بسته بندی ها چنین بویی را ایجاد می کنند. << از یک محفظه دیگر یا مواد بسته بندی دیگر استفاده کنید.
- مواد غذایی که در دستگاه قرار گرفته است در محفظه های در باز هستند. << مواد غذایی را درون محفظه های در بسته قرار دهید. میکروارگانیسم هایی که از محفظه های بدون درب به بیرون پخش می شوند ممکن است سبب ایجاد بویی بد شوند.
- هرگز مواد غذایی که منقضی شده اند یا بهترین تاریخ مصرف آنها گذشته است را در دستگاه نگهداری نکنید.

در بسته نمی شود.

- بسته های مواد غذایی مانع از بسته شدن درب می شوند. بسته هایی که مانع از بسته شدن درب هستند را جابجا کنید.
- بخچال به طور کامل روی زمین صاف قرار نگرفته است. << پایه های آن را تنظیم کرده و ارتفاع دستگاه را تنظیم کنید.
- درب دستگاه مسطح یا محکم نیست. << همین بررسی کنید که کف دستگاه صاف باشد و توان کافی داشته باشد تا بتواند دستگاه را حمل کند.

میوه و سبزیجات می چسبند.

- غذا با سقف کشو در تماس است. << مرتباً غذا را در کشو مرتب کنید.

چنانچه سطح محصول داغ باشد

- هنگام کار کردن محصول ممکن است دمای فضای بین دو در، در پانلهای جانبی و گریل عقبی بالا رود. این امر عادی است و سرویس و نگهداری دستگاه لازم نیست!

هشدار: اگر با دنبال کردن این دستورالعمل ها در این بخش نتوانستید مشکلات را برطرف کنید، با فروشنده یا نماینده خدمات مجاز تماس بگیرید. شخصاً از تعمیر دستگاهی که کار نمی کند، خودداری کنید.



دمای یخچال یا فریزر خیلی زیاد است.

- دمای یخچال روی مقدار بسیار زیاد تنظیم شده است. <<< تنظیم دمای قسمت یخچال بر روی دمای فریزر تأثیر می گذارد. دمای قسمت یخچال یا فریزر را تغییر دهید تا زمانی که قسمت های مربوطه به دمایی مناسب و کافی برسند.
- درها مرتباً باز می شوند یا برای مدت زمان طولانی باز مانده است. <<< از باز کردن مداوم درها خودداری کنید.
- درب تا نیمه باز گذاشته شده است. <<< در را کامل ببندید.
- ممکن است دوشاخه دستگاه به برق وصل شده باشد یا اینکه اخیراً غذا در آن گذاشته باشید. <<< این حالت طبیعی است. هنگامی که دوشاخه یخچال به برق وصل می شود یا اگر اخیراً مواد غذایی در آن قرار داده اید، ممکن است بیشتر طول بکشد تا دما را تنظیم کند.
- مقدار زیادی مواد غذایی گرم ممکن است اخیراً در یخچال گذاشته شده باشد. از قرار دادن مواد گرم در دستگاه خودداری کنید.

دستگاه می لرزد یا صدا تولید می کند.

- کف دستگاه مسطح یا ثابت نیست. <<< اگر دستگاه در هنگام جابجا شدن آهسته می لرزد، پایه های آن را تنظیم کنید. همچنین بررسی کنید که درب به اندازه کافی محکم باشد تا بتواند دستگاه را حمل کند و در سطحی یکسان باقی بماند.
- ممکن است موادی که در یخچال قرار داده اید، صدا ایجاد می کنند. <<< اجسام موجود بر روی دستگاه را بردارید.

صدایی مانند جریان آب، صدای وز وز و دیگر موارد به گوش می رسد.

- جریان های مایع و گاز با توجه به اصول اجرایی دستگاه پخش می شوند. <<< این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی آید.

از دستگاه صدایی شبیه سوت شنیده می شود.

- برای خنک کردن دستگاه از پنکه استفاده شده است. این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی آید.

بر روی دیواره های داخلی دستگاه میعان ایجاد می شود.

- مقدار هوای گرم و مرطوب در دستگاه سبب افزایش میزان ایجاد یخ و میعان می شود. این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی آید.
- درها مرتباً باز می شوند یا برای مدت زمان طولانی باز مانده است. <<< از باز کردن مداوم درها خودداری کنید.
- درب تا نیمه باز گذاشته شده است. <<< در را کامل ببندید.

- محصول جدید ممکن است عریض تر از دستگاه قبلی باشد. دستگاه های بزرگ تر برای مدت زمان بیشتری کار می کنند.
- دمای اتاق ممکن است زیاد باشد. <<< طبیعی است که دستگاه در دمای گرم برای مدت زمان بیشتری کار کند.
- ممکن است دوشاخه دستگاه به برق وصل شده باشد یا اینکه اخیراً غذا در آن گذاشته باشید. <<< هنگامی که دوشاخه یخچال به برق وصل می شود یا اگر اخیراً مواد غذایی در آن قرار داده اید، ممکن است بیشتر طول بکشد تا دما را تنظیم کند. این حالت طبیعی است.
- مقدار زیادی مواد غذایی گرم ممکن است اخیراً در یخچال گذاشته شده باشد. <<< از قرار دادن مواد گرم در یخچال خودداری کنید.
- ممکن است درها مرتباً باز و بسته شده باشند یا اینکه برای مدت زمان طولانی نیمه باز مانده باشند. <<< هوای گرم وارد شده به یخچال سبب می شود که یخچال برای مدت زمان طولانی تری کار کند. از باز کردن مداوم درب دستگاه خودداری کنید.
- درب قسمت فریزر یا یخچال ممکن است باز مانده باشد. <<< بررسی کنید که درها کاملاً بسته باشند.
- دمای دستگاه روی مقدار بسیار کم تنظیم شده است. <<< دمای یخچال را روی مقداری گرم تر تنظیم کنید و منتظر بمانید تا زمانی که به دمای مورد نظر برسید.
- قفل درب یخچال یا فریزر ممکن است کثیف باشد، خراب شده یا اینکه شکسته باشد و به درستی بسته نشود. <<< قفل را تمیز کرده یا تعویض کنید. قفل درب آسیب دیده/شکسته سبب می شود که دستگاه برای مدت زمان طولانی تری کار کند تا بتواند دمای فعلی را حفظ کند.

دمای فریزر خیلی کم است در حالیکه خنکی یخچال به اندازه کافی نیست.

- دمای فریزر روی مقدار بسیار کم تنظیم شده است. <<< دمای فریزر را روی مقداری بالاتر تنظیم کنید و بررسی کنید.

دمای یخچال خیلی کم است در حالیکه خنکی فریزر به اندازه کافی نیست.

- دمای یخچال روی مقدار بسیار کم تنظیم شده است. <<< دمای یخچال را روی مقداری بالاتر تنظیم کنید و بررسی کنید.

غذای موجود در قسمت یخچال یخ زده است.

- دمای یخچال روی مقدار بسیار زیاد تنظیم شده است. <<< دمای یخچال را روی مقداری کمتر تنظیم کنید و بررسی کنید.

• در هنگام قطع ناگهانی برق یا زمانی که دوشاخه را از برق قطع کرده و دوباره وصل می کنید ممکن است محافظ حرارتی کمپرسور ببرد زیرا فشار خنک کننده در سیستم خنک کننده هنوز به درستی تنظیم نشده است. دستگاه تقریباً بعد از 6 دقیقه دوباره شروع به کار می کند. اگر دستگاه در پایان این دوره شروع به کار نکرد، لطفاً با نمایندگی خدمات مجاز تماس بگیرید.

• یخچال در حالت یخ زدایی است. << این حالت برای یخ زدایی کاملاً خودکار یخچال امری طبیعی است. یخ زدایی به صورت دوره ای انجام می شود.

• دوشاخه دستگاه به برق وصل نیست. << بررسی کنید که ابتدا دوشاخه به برق وصل باشد. • تنظیمات دما به درستی انجام نمی شوند. << مقدار دمای مناسب را انتخاب کنید. • برق قطع شده است. << دستگاه بعد از وصل شدن برق به حالت عادی باز می گردد.

صدای عملیات در هنگام کارکرد دستگاه زیاد می شود.

• عملکرد دستگاه بسته به تغییرات ایجاد شده در دمای محیط، تغییر می کند. این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی آید.

دستگاه مرتباً یا برای مدت زمانی طولانی در حال کار کردن است.

ار ریز یاه تسمق، تامدخ شخب اء سامء زالفق اءظلفاء فر صءامش لوف و نامز رد راءنفا ابء. ءءنك معلاطم مك تساففءلا كشم لامشء تسبلفنفا. ءوشف مففففوفء ءنفسفن ناءنزا اسمءاوم اف ماكنسء صءءهففء رد لاءومعم هءرفءن نفا رد هءش ففصوءف فاهف كففوف زافضءء. ءشاب هءشاءء ءووءامش لوصحم رد تسافنكمم

دستگاه کار نمی کند.

• دوشاخه به درستی برق وصل نیست. << دوشاخه را محکم به پریز وصل کنید. • فیوز دوشاخه ای که یخچال به آن وصل است یا فیوز اصلی ممکن است سوخته باشد. << فیوز را بررسی کنید.

در دیواره کناری یخچال (قسمت چندگانه، قسمت کنترل سرما یا قسمت انعطاف پذیر)، میعان ایجاد می شود.

• دمای محیط بسیار خنک است. << از نصب محصول در مکان هایی که دمای آن به کمتر از 10 درجه می رسد، خودداری کنید. • درها به تعداد دفعات زیادی باز و بسته می شوند. << از باز کردن و بستن درب یخچال به تعداد دفعات زیاد خودداری کنید. • دمای محیط بسیار مرطوب است. << از نصب یخچال در مکان هایی که رطوبت زیادی دارند، خودداری کنید. • مواد غذایی حاوی مایعات در محفظه های در باز نگهداری شده اند. << مواد غذایی دارای محتوای مایع را در محفظه های دربسته نگهداری کنید. • درب تا نیمه باز گذاشته شده است. << از باز گذاشتن درب های یخچال برای مدت زمان طولانی خودداری کنید. • ترموستات روی سطح بسیار خنک تنظیم شده است. << ترموستات را روی سطحی مناسب تنظیم کنید.

کمپرسور کار نمی کند

اگر دستگاه را مرتباً تمیز کنید، طول عمر محصول بیشتر می شود و مشکلات معمول از بین خواهند رفت.



هشدار: قبل از تمیز کردن، سیم برق را بکشید.

6.1 جلوگیری از ایجاد بوی بد

موادی که سبب ایجاد بوی بد می شوند در تولید دستگاه های ما به کار نرفته اند. اما به دلیل شرایط نامناسب نگهداری مواد غذایی یا تمیز نکردن سطوح داخلی دستگاه همانطور که لازم است ممکن است مشکل بوی بد ایجاد شود. برای جلوگیری از بروز مشکلات، به موارد زیر توجه کنید:

- مهم است که دستگاه را تمیز نگهدارید. باقی مانده مواد غذایی، لکه ها و موارد دیگر می توانند بوی بد ایجاد کنند. بنابراین یخچال را با کمک محلول آب و کربنات هر 15 روز یکبار تمیز کنید. هرگز از مواد شوینده یا صابون استفاده نکنید.
- مواد غذایی را درون محفظه های دربسته قرار دهید. میکروارگانیسم هایی که از محفظه های بدون درب به بیرون پخش می شوند ممکن است سبب ایجاد بویی بد شوند.
- هرگز مواد غذایی که منقضی شده اند یا بهترین تاریخ مصرف آنها گذشته است را در دستگاه نگهداری نکنید.
- از ابزارهای تیز و ساینده یا صابون، مواد تمیزکننده خانگی، مواد شوینده، بنزین، واکس و دیگر مواد استفاده نکنید، در غیر اینصورت ممکن است برچسب های روی قسمت های پلاستیکی کنده شود و تغییر شکل ایجاد شود. از آب گرم و پارچه ای نرم برای تمیز کردن و خشک کردن استفاده کنید.

6.2 محافظت از سطوح پلاستیکی

از قرار دادن روغن های مایع یا موادی که با روغن پخته شده است در دستگاه و در محفظه های بدون خودداری کنید زیرا می توانند به سطوح پلاستیکی دستگاه آسیب برسانند. اگر روغن پخش شود یا به سطوح پلاستیکی بچسبد، قسمت های کثیف را همزمان با آب گرم تمیز کرده و بشویید.

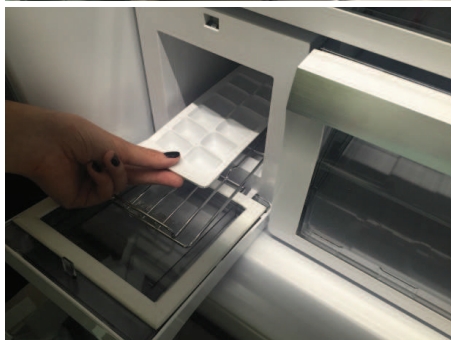
- هرگز از گازولین، بنزین یا مواد مشابه برای تمیز کردن استفاده نکنید.
- هرگز از مواد نوک تیز یا ساینده، صابون، تمیزکننده های خانگی، مواد شوینده و واکس برای تمیز کردن استفاده نکنید.
- برای محصولات بدون قابلیت برفک زدایی، قطرات آب و برفک به قطر یک انگشت (حدود یک اینچ) در دیواره پشتی محفظه یخچال بوجود می آید. آن را تمیز نکنید؛ هرگز نفت یا مواد شیمیایی مشابه را روی آن نریزید.
- برای تمیز کردن سطح خارجی محصول فقط از پارچه های میکروفایبر نسبتاً نرمناک استفاده کنید. ممکن است اسفنج و سایر پارچه های پاک کننده بر روی سطح محصول خش بیندازند.
- یک قاشق چایخوری کربنات را در نیم لیتر آب حل کنید. یک پارچه را در این محلول خیس کنید و کامل آب بکشید. قسمت داخلی دستگاه را با این پارچه تمیز کنید و به طور کامل خشک کنید.
- بررسی کنید که هیچ آبی به درون محفظه لایم و دیگر بخش های برقی وارد نشود.
- اگر نمی خواهید از دستگاه برای مدت زمان طولانی استفاده کنید، دوشاخه آن را از برق بیرون بکشید، تمام مواد غذایی موجود در آن را بیرون بیاورید، آن را تمیز کرده و درب را نیم باز رها کنید.
- مرتباً بررسی کنید که سدهای درب تمیز باشند. اگر تمیز نیست، آن را تمیز کنید.
- برای بیرون آوردن درب و قفسه های در، تمام محتوای آن را بیرون بیاورید.
- قفسه های درب را به سمت بالا بکشید و بیرون بیاورید. بعد از تمیز کردن، آنها را از بالا به پایین بلغزانید تا در جای خود قرار بگیرند.
- هرگز از مواد تمیزکننده یا آب حاوی کلر برای تمیز کردن سطوح بیرونی و روکش های فلزی دستگاه استفاده نکنید. کلر سبب ایجاد سایش در سطوح فلزی می شود.



برای بهداشت و ایمنی خود یک نوشیدنی سرد را در محفظه رها نکنید. نگه داشتن نوشابه های گازدار در محفظه برای مدت زمان طولانی ممکن است منجر به خطراتی چون شکستن آن ها شود.

زمانی که عملکرد تولید یخ تمام شد، یخ موجود در جعبه یخ ممکن است آب نشود چرا که محفظه به درجه حرارت نگهداری غذای تازه بر می گردد. یخ را در محفظه رها نکنید.

زمانی که این محفظه فعال می شود، فن محفظه در بالاترین سرعت خود برای رساندن بهترین کارایی سرمایشی در کوتاهترین زمان شروع به کار می کند. به این دلیل، صدای شنیده شده از محفظه هنگام کار آن عادی است.





اگر وقتی می خواهید عملکرد تولید سریع یخ را فعال کنید با پیام هشدار "0" مواجه می شوید. مقداری صبر کنید، این پیام زمانی ظاهر می شود که از محفظه برای 2 مرتبه در فواصل نزدیک به هم استفاده کرده باشید. وقتی که این پیام را مشاهده می کنید یخچال شما اجازه استفاده از محفظه را برای مدتی نمی دهد تا بتواند بهترین عملکرد سرمایشی را فراهم و درجه حرارت نگهداری غذا را حفظ کند. زمانی که درجه حرارت داخلی یخچال متعادل شد، محفظه دوباره برای استفاده آماده می شود. لطفا بعداً مجدداً امتحان کنید.



چیز دیگری جز نوشیدنی ها و ظرف یخ همراه در محفظه قرار ندهید. از بسته بودن در نوشیدنی هایی که قصد دارید در محفظه بگذارید مطمئن شوید.



قبل از فعال کردن عملکرد، از بسته بودن در محفظه اطمینان حاصل کنید. این محفظه برای سرد کردن 1/5 لیتر آب 20 درجه سانتی گراد تا 10 درجه سانتی گراد ظرف 15 دقیقه طراحی شده است. اگر فکر می کنید که نوشیدنی قرارداده شده در محفظه به اندازه کافی سرد نشده است می توانید دوباره آن را فعال کنید.

5.22 محفظه سرد کردن سریع بطری/ تولید سریع یخ

(سردکننده سریع)

(این ویژگی اختیاری است)

می توانید از محفظه سرد کردن سریع بطری برای تولید یخ یا سرد کردن سریع نوشیدنی های خود استفاده کنید.

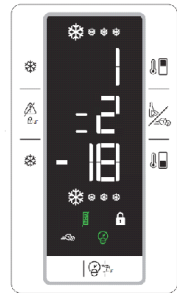
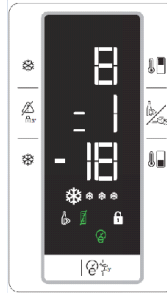
این محفظه بسته که در پایین سمت چپ محفظه یخچال قرار گرفته است به وسیله یک فن و سطح سردکننده مجزا سرد می شود.

بعد از قراردادن نوشیدنی ها یا ظرف یخی که می خواهید در این محفظه سرد شود. می توانید عملکرد سرد کردن سریع را با فشار دکمه های مربوطه روی نشانگر شروع کنید.

زمانی که سرمایش انجام شد. علامت "1" روی نشانگر نمایش داده می شود. زمانی که فرایند تمام می شود. نوشیدنی یا یخی که در محفظه قرار داده اید را بردارید. اگر می خواهید آن ها را سرد تر کنید. همان عملکرد را درحالی که نوشیدنی یا ظرف یخ شما در محفظه قرار دارد. دوباره تکرار کنید



اگر وقتی می خواهید عملکرد سرد کردن سریع بطری را فعال کنید با پیام هشدار "0" مواجه می شوید. مقداری صبر کنید. این پیام زمانی ظاهر می شود که از محفظه برای 4 مرتبه در فواصل نزدیک به هم استفاده کرده باشید. وقتی که این پیام را مشاهده می کنید. یخچال شما اجازه استفاده از محفظه را برای مدتی نمی دهد تا بتواند بهترین عملکرد سرمایشی را فراهم و درجه حرارت نگهداری غذا را حفظ کند. زمانی که درجه حرارت داخلی یخچال متعادل شد. محفظه دوباره برای استفاده آماده می شود. لطفاً بعداً مجدداً امتحان کنید



اگر می خواهید هشدار صوتی را قطع کنید. کوتاه دکمه عملکرد سردکردن سریع بطری/تولید سریع یخ را فشار دهید. اگر دکمه عملکرد سردکردن سریع بطری/تولید سریع یخ را هنگامی که آن عملکرد فعال است کوتاه فشار دهید. هیچ تغییری روی صفحه نمایش ظاهر نمی شود. هنگام قطع شدن برق و وصل شدن مجدد آن در صورتی که عملکرد سردکردن سریع بطری/تولید سریع یخ فعال باشد. فرایند سرد کردن سریع بطری از سر گرفته می شود.

18. نشانگر عملکرد سرد کردن سریع بطری/ تولید سریع یخ

عملکرد تنظیم شده را نشان می دهد. اگر "1" نشان داده شود. معنای آن این است که عملکرد سردکردن سریع بطری فعال خواهد شد یا فعال شده است و اگر "2" نشان داده شود معنای آن این است که عملکرد تولید سریع یخ انتخاب خواهد شد یا انتخاب شده است.

19. نشانگر سرد کردن سریع بطری
عملکرد سرد کردن سریع بطری را نشان می دهد.

20. دکمه یخچال سریع
این علامت به صورت متحرک هنگامی که عملکرد سرد کردن سریع فعال است چشمک خواهد زد.

21. نشانگر تولید سریع یخ
عملکرد تولید سریع یخ را نشان می دهد.

برای غیر فعال کردن عملکرد تعطیلات. دکمه اکو فازی را به مدت 3 ثانیه فشار دهید.

11. نشانگر عملکرد تعطیلات

این نشانگر هنگامی که عملکرد تعطیلات فعال باشد روشن می شود.

12. عملکرد هشدار خاموشی آلام:

در صورت قطع برق/آلام دمای بالا، بعد از بررسی غذای گذاشته شده در محفظه فریزر دکمه خاموش آلام را برای پاک کردن هشدار فشار دهید

13. نشانگر عملکرد صرفه جویی در مصرف انرژی (صفحه نمایش خاموش):

اگر درهای محصول برای مدت طولانی بسته بماند عملکرد صرفه جویی در انرژی به طور خودکاری فعال می شود و علامت صرفه جویی در انرژی روشن می شود. وقتی که عملکرد صرفه جویی در انرژی فعال می شود، همه علامت ها در نمایشگر به غیر از علامت صرفه جویی در انرژی خاموش می شوند. وقتی که عملکرد صرفه جویی در انرژی فعال می شود، اگر هر دکمه ای فشرده یا در باز شود، عملکرد صرفه جویی در انرژی لغو شده و علامت های روی نمایشگر به حالت معمولی برمی گردند.

عملکرد صرفه جویی در انرژی در طی حمل از کارخانه فعال می شود و نمی تواند لغو شود.

14. عملکرد قفل کلید

هنگامی که دکمه قفل کلید را به مدت 3 ثانیه فشار داده و نگاه دارید. عملکرد قفل کلید فعال شده و نشانگر قفل کلید روشن خواهد شد. هنگامیکه این عملکرد فعال باشد، دکمه ای کار نخواهد کرد. دکمه قفل کلید را مجدداً به مدت 3 ثانیه فشار داده و نگاه دارید تا این عملکرد غیر فعال شود.

15. نشانگر قفل کلید

این عملکرد هنگامی که عملکرد قفل کلید فعال باشد روشن خواهد شد.

16. نشانگر هشدار قطعی برق/دمای بالا/خطا

این نشانگر درموقع قطع برق. دمای بالا یا هشدار خطا روشن می شود. در طی قطع برق احتمالی. بالاترین دمایی که محفظه فریزر می رسد در نمایشگر دیجیتال چشمک می زند. بعد از بررسی غذای گذاشته شده در محفظه فریزر، دکمه خاموش هشدار را فشار دهید تا

هشدار قطع شود.

لطفاً در صورت مشاهده روشن بودن این نشانگر، به قسمت «راه حل توصیه شده برای رفع مشکل» در دفترچه راهنمای خود مراجعه کنید.

17. سرد کردن سریع بطری/ عملکرد انتخاب تولید سریع یخ

هنگامی که دکمه سردکردن سریع بطری/عملکرد تولید یخ سریع فشار داده و به مدت 3 ثانیه نگاه داشته شود. خنک کننده سریع بطری / نشانگر انتخاب تولید سریع یخ چشمک می زند.

اگر این دکمه ظرف 30 ثانیه مجدداً فشار داده نشود. صفحه نمایش به حالت نمایش قبلی باز می گردد و نشانگرهای سرد کردن سریع بطری و انتخاب تولید یخ سریع خاموش می شود. هر بار که شما به طور کوتاه دکمه سردکردن سریع بطری/تولید یخ سریع را فشار می دهید. عدد موجود بر نشانگر سردکردن سریع بطری/تولید سریع یخ یک عدد زیاد می شود. اگر "1" نشان داده شود. معنای آن این است که عملکرد سردکردن سریع بطری را می توان فعال کرد و اگر "2" نشان داده شود معنای آن این است که عملکرد تولید سریع یخ می تواند فعال شود. اگر دکمه سرد کردن سریع بطری/تولید سریع یخ را دوباره برای 3 ثانیه وقتی "1" نشان داده می شود. فشار دهید. عملکرد سرد کردن سریع بطری فعال می شود و نشانگر سرد کردن سریع بطری روشن می گردد. "1" به طور مداوم روشن می شود و آیکون های سمت چپ مانند انیمیشن روشن می شوند. اگر دکمه سرد کردن سریع بطری/تولید سریع یخ را دوباره برای 3 ثانیه وقتی "2" نشان داده می شود. فشار دهید. عملکرد تولید یخ سریع فعال می شود و نشانگر تولید یخ سریع روشن می گردد. "2" به طور مداوم روشن می شود و آیکون های سمت چپ مانند انیمیشن روشن می شوند. آیکون ها زمانی که فرایند عملکرد انتخاب شده کامل شد. خاموش می شوند.

فشار می دهید. دمای محفظه سردتر از مقادیر تنظیم شده خواهد شد. این عملکرد می تواند برای گذاشتن مواد غذایی که باید در محفظه یخچال به سرعت خنک شوند مورد استفاده قرار گیرد. اگر بخواهید مقدار زیادی از مواد تازه را خنک کنید. توصیه می شود که این عملکرد را قبل از قرار دادن مواد در درون یخچال فعال کنید. نشانگر خنک کردن سریع هنگامی که عملکرد خنک کردن سریع فعال باشد. روشن می شود. برای لغو کردن این عملکرد دکمه فریز سریع را دوباره فشار دهید. نشاندهنده یخچال سریع خاموش خواهد شد و به تنظیمات عادی برمی گردد. اگر آن را لغو نکنید. عملکرد سرد کردن سریع بعد از 2 ساعت یا هنگامی که محفظه یخچال به درجه حرارت دلخواه رسید به طور خودکار لغو می شود.

این عملکرد هنگامی که برق دستگاه بعد از قطع برق مجدداً وصل شود مجدداً شروع به کار نخواهد کرد.

8. عملکرد اکو فازی (استفاده اقتصادی ویژه)

وقتی دکمه عملکرد اکو-فازی را فشار دهید. عملکرد اکو-فازی فعال شده و نشانگر اکو-فازی روشن می شود. یخچال در اقتصادی ترین وضعیت حداقل 6 ساعت دیگر بکار خواهد افتاد و نشانگر استفاده اقتصادی هنگامی که عملکرد فعال باشد روشن خواهد شد. برای غیر فعال کردن عملکرد اکو-فازی دکمه اکو-فازی را دوباره فشار دهید.

9. نشانگر اکو فازی (استفاده اقتصادی ویژه)

این علامت هنگامی که عملکرد اکو فازی فعال باشد روشن خواهد شد.

10. عملکرد تعطیلات

در صورت فشار دادن دکمه اکو-فازی به مدت 3. عملکرد تعطیلات فعال می شود و نشانگر تعطیلات روشن می گردد. خنک کردن محفظه یخچال متوقف می شود و درجه حرارت یخچال برای جلوگیری از ایجاد بوی بعد روی 15 درجه ثابت می ماند. هنگامی که این عملکرد فعال باشد. نشانگر درجه حرارت بخش یخچال درجه حرارت را نمایش نخواهد داد.

1. نشانگر درجه حرارت محفظه فریزر نشان می دهد که دمای محفظه فریزر تنظیم شده است

2. عملکرد تنظیم دمای محفظه فریزر به شما اجازه می دهد تا درجه حرارت محفظه فریزر را تنظیم کنید. این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه فریزر در درجه حرارت های -18، -19، -20، -22 و -24 فشار دهید.

3. دکمه عملکرد فریز کردن سریع دکمه خاموش/روشن ("3") ایسماتیک عملکرد

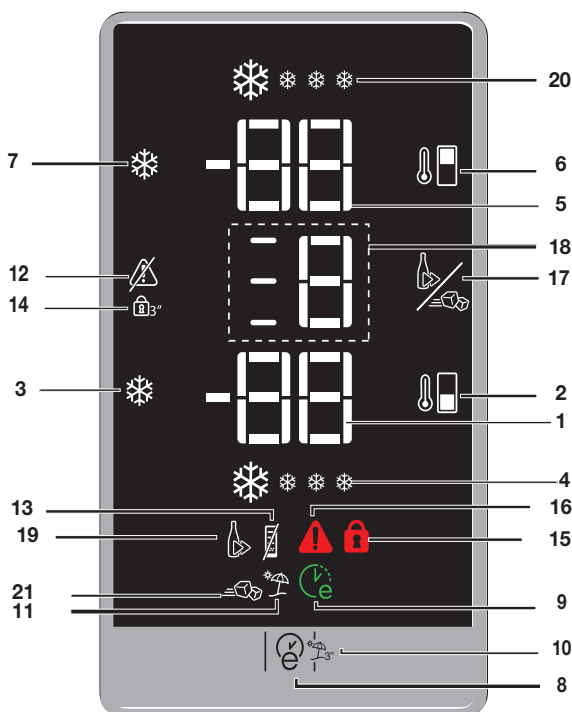
نشانگر انجماد سریع هنگامی که عملکرد انجماد سریع فعال باشد. روشن می شود. برای لغو کردن این عملکرد. دکمه انجماد سریع را دوباره فشار دهید. نشانگر انجماد سریع خاموش خواهد شد و به تنظیمات نرمال برمی گردد. اگر آن را لغو نکنید. انجماد سریع بعد از 4 ساعت یا هنگامی که محفظه فریزر به درجه حرارت دلخواه رسید به طور خودکار خود لغو می شود. اگر می خواهید حجم زیادی از مواد غذایی تازه را فریز کنید. دکمه انجماد سریع را قبل از گذاشتن مواد غذایی در محفظه فریزر فشار دهید. اگر دکمه انجماد سریع را مکرراً در فواصل کوتاه فشار دهید. حفاظت مدار الکترونیکی فعال می شود و کمپرسور فوراً بکار نخواهد افتاد. این عملکرد هنگامی که برق دستگاه بعد از قطع برق مجدداً وصل شود مجدداً شروع به کار نخواهد کرد¹.

4. نشانگر عملکرد فریز کردن سریع این علامت به صورت متحرک هنگامی که عملکرد انجماد سریع فعال است چشمک خواهد زد.

5. نشانگر تنظیمات دمای محفظه یخچال این نشانگر دمای تنظیم شده برای محفظه یخچال را نشان می دهد.

6. عملکرد تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال به شما اجازه می دهد تا درجه حرارت محفظه یخچال را تنظیم کنید. این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال در درجه حرارت های 7، 8، 4، 5، 3 و 2 فشار دهید.

7. دکمه عملکرد سرد کردن سریع یخچال وقتی که دکمه Quick Fridge (سرد کردن سریع) را



1. رزیرف مظهرم یامد چهظننه رگنانشند
 2. رزیرف مظهرم یامد چهظننه درکلمه
 3. شوماخ مهمکد درکلمه مهمکد ع یرسد دلمجنه مهمکد کیتامسیداً (3") ن ششور
 4. ع یرسد ن درکزیرف درکلمه رگنانشند
 5. لاجخه مظهرم یامد چهظننه رگنانشند
 6. لاجخه مظهرم یامد چهظننه درکلمه
 7. لاجخه ع یرسد ن درک درسد درکلمه مهمکد
 8. (مزبو ی داصتقا هداغتسا) ی زاف وکا درکلمه
 9. (مزبو ی داصتقا هداغتسا) ی زاف وکا رگنانشند
 10. تلایطعته درکلمه
 11. تلایطعته درکلمه رگنانشند
 12. ندوب شوماخ راطخا درکلمه
 13. ی ژرنا رد سیوج به فرص رگنانشند
 14. حیلک ل فقه درکلمه
 15. حیلک ل فقه رگنانشند
 16. لاطخ/لااب یامد/قیرد ی عطق رادشده رگنانشند
 17. ع یرسد حیلوته بباختنا درکلمه /یربط ع یرسد ن درک درسد (ع یرسد مهننکدرسد) بخ
 18. ع یرسد حیلوته درکلمه رگنانشند /یربط ع یرسد ن درک درسد بخ
 19. (ع یرسد مهننکدرسد) یربط ع یرسد ن درک درسد رگنانشند
 20. ع یرسد ن درک کنخ رگنانشند
 21. بخ ع یرسد حیلوته رگنانشند
- * اختیاری

*اختیاری اشکال موجود در این دفترچه راهنما مثالی بوده و ممکن است با محصول دقیقاً مطابقت نداشته باشند. اگر قطعات مربوطه در محصول شما وجود نداشت، تصویر مربوط به سایر مدل ها است.



21.5 کشوی کنترل رطوبت (همیشه تازه)

*اختیاری

میزان رطوبت سبزیجات و میوه ها با ویژگی کشوی کنترل رطوبت تحت کنترل خواهد بود و خوراکی ها برای مدت طولانی تری به صورت تازه نگهداری می شوند.

سبزیجاتی مانند کاهو و اسفناج و سبزیجاتی را که به از دست دادن رطوبت حساس هستند حتی الامکان به صورت افقی در کشور قرار دهید نه اینکه آن ها را بر روی ریشه خود بگذارید.

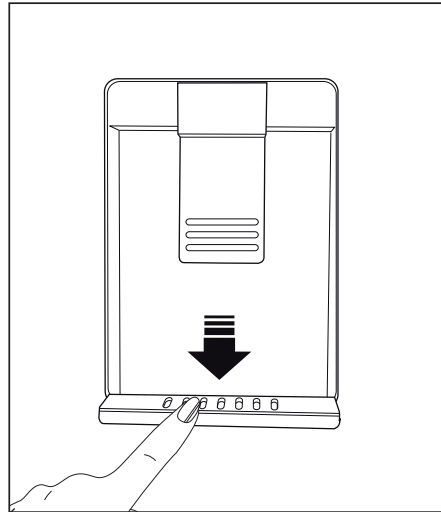
سبزیجات را هیچ گاه با کیسه در داخل کشو نگذارید. اگر سبزیجات با کیسه خود در داخل کشور گذاشته شوند زودتر فاسد می شوند. زمانی که سطح رطوبت تنظیم شده باشد سبزیجات شما رطوبت خود را حفظ می کنند و برای مدت زمان طولانی تر و معقول تری قابل نگهداری هستند. بدون اینکه لازم باشد آن ها در درون کیسه نگهدارید. اگر تماس بین سبزیجات از نظر نظافت مشکل ایجاد می کند از کاغذ متخلل یا سیستم های بسته بندی مناسب دیگر استفاده کنید.

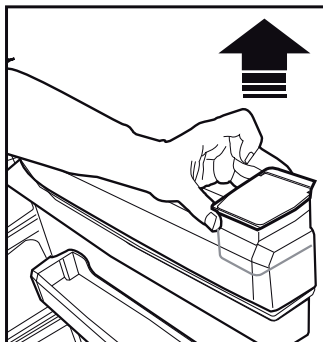
در هنگام جای دادن سبزیجات وزن مخصوص و سنگینی هر کدام باید مد نظر قرار گیرد. سبزیجات سنگین تر و سخت تر باید در زیر و سبزیجات سبک و نرم تر بر روی آن ها قرار گیرد.

میوه هایی مانند گلابی، هلو، زردآلو و غیره و بخصوص سیب را که تولید کننده مقدار گاز اتیلن زیادی هستند در کشویی که سایر سبزیجات و میوه ها را قرار می دهید نگذارید. گاز اتیلنی که از این میوه ها خارج می شود باعث می شود سایر میوه ها زودتر برسند و در زمان کوتاه تری فاسد شوند.

20.5 سینی قطره ای

آبی که به صورت قطره ای در استفاده از پخش کننده در سینی زیر آن جمع می شود. فیلتر پلاستیکی را همانطور که در شکل نشان داده شده است، بیرون بیاورید. آب جمع شده در سینی را با کمک یک پارچه تمیز و خشک، پاک کنید.





فقط از آب نوشیدنی تمیز استفاده کنید.

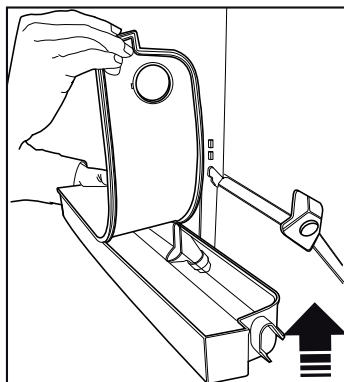
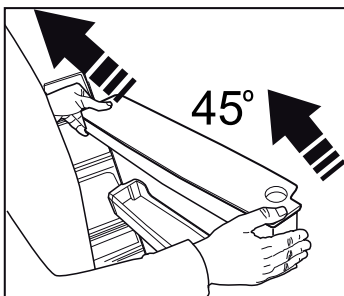
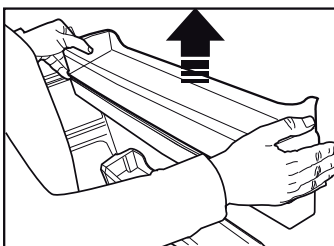


حجم مخزن آب 3 لیتر است، آن را بیشتر پر نکنید.

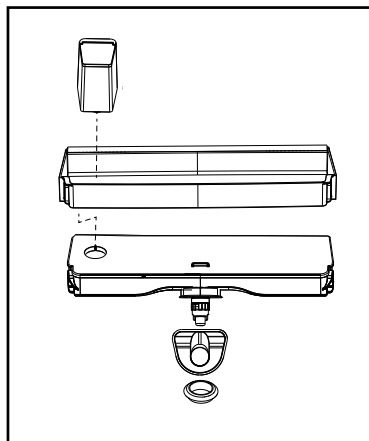


5. 19 تمیز کردن مخزن آب

1. مخزن پرکننده آب را از درون شیار درب بیرون بیاورید.
2. شیار درب را با نگهداشتن هر دو طرف آن بیرون بیاورید.
3. مخزن آب را از هر دو طرف بگیرید و با زاویه 45 درجه سانتی گراد بیرون بیاورید.
4. روکش مخزن آب را بیرون بیاورید و مخزن را تمیز کنید.



قسمت های مختلف مخزن آب و پخش کننده آب را نباید در ظرفشویی بشویید.



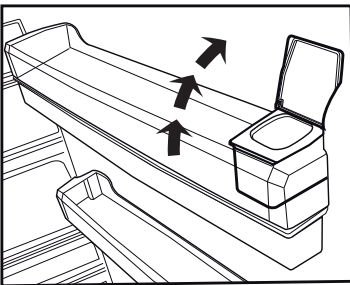
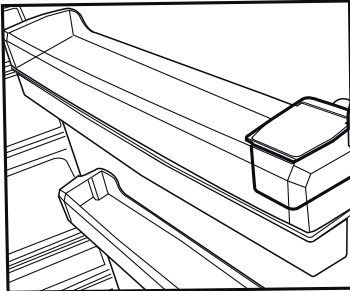
5.17 استفاده از پخش کننده آب *اختیاری

5.18 پر کردن مخزن پخش کننده آب مخزن پر کردن آب درون شیر درب قرار دارد.

1. روکش مخزن را باز کنید.
2. مخزن را با آب تازه پر کنید.
3. درپوش را ببندید.



مخزن را با هیچ مایعات دیگری بجز آب پر نکنید، مانند آب میوه، نوشیدنی های گازدار یا الکلی که برای استفاده در پخش کننده آب مناسب نیستند. اگر این مایعات را در پخش کننده آب مورد استفاده قرار دهید، این قسمت به طور جبران ناپذیری صدمه می بینند. چنین موارد استفاده ای تحت پوشش ضمانت نامه نیست. بعضی از مواد و افزودنی های شیمیایی موجود در این نوع از نوشیدنی ها/مایعات می توانند به مخزن آب صدمه بزنند.

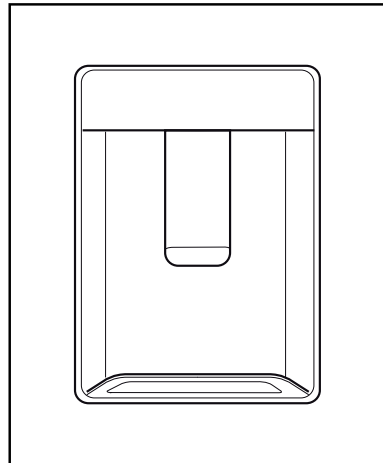


طبیعی است که چند لیوان اولی که از پخش کننده آب خارج می شود، آب گرم باشد.

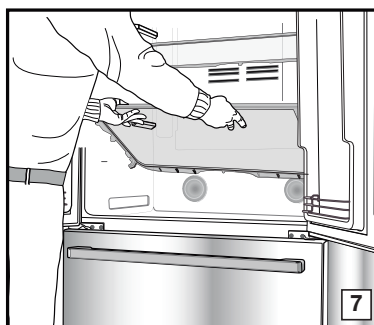
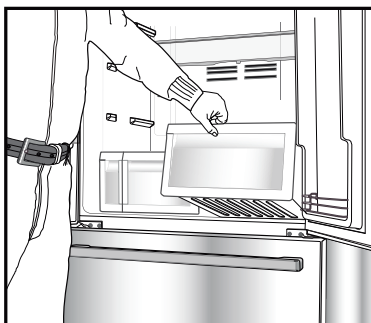
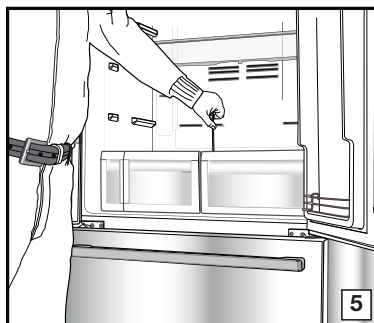
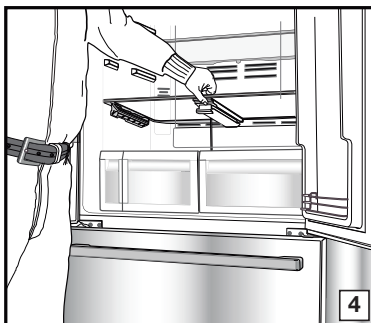
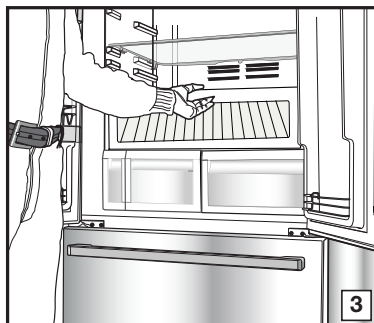
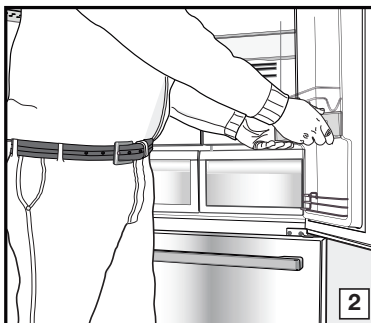
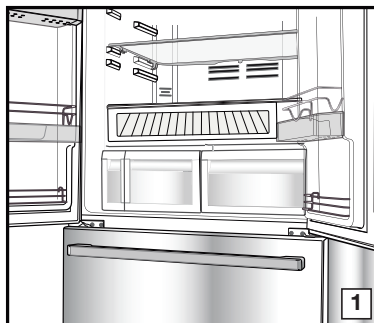


اگر از پخش کننده آب برای مدت زمان طولانی استفاده نمی کنید، اولین لیوان های آب را دور بریزید تا بعد از آن آب تازه خارج شود.

1. اهرم پخش کننده آب را با لیوان به سمت داخل فشار دهید. اگر از یک لیوان پلاستیکی نرم استفاده می کنید، فشار دادن اهرم با دستتان راحت تر است.
2. بعد از پر کردن لیوان تا حدی که می خواهید، اهرم را رها کنید.



لطفاً توجه داشته باشید که میزان جریان آب از پخش کننده به این امر بستگی دارد که تا چه حد اهرم را فشار می دهید. به دلیل اینکه سطح آب در فنجان/لیوان شما بالا می آید، کمی مقدار فشار روی دسته را کم کنید تا جریان بیش از حد نباشد. اگر کمی دسته را فشار دهید، آب به صورت قطره ای بیرون می ریزد که این حالت کاملاً طبیعی است و نقص به حساب نمی آید.



متراکم می شود. قفسه های درب که در جلوی
قسمت نگهداری میوه و سبزیجات قرار گرفته اند را
قبل از بیرون آوردن این قسمت، بیرون بیاورید.

قفسه پایینی (شکل شماره 1) قرار دهید. با گرفتن مواد غذایی و چرخاندن آنها از لبه سمت راست می توانید به غذاهایی که در قفسه گذاشته اید دسترسی داشته باشید (تصویر شماره 2). هنگامی که می خواهید آن را درون دستگاه بگذارید یا بیرون بیاورید تا تمیز کنید، 90 درجه بچرخانید، بالا ببرید و به سمت خودتان بکشید (تصویر شماره 4-3).

5. 16 میوه و سبزیجات تازه

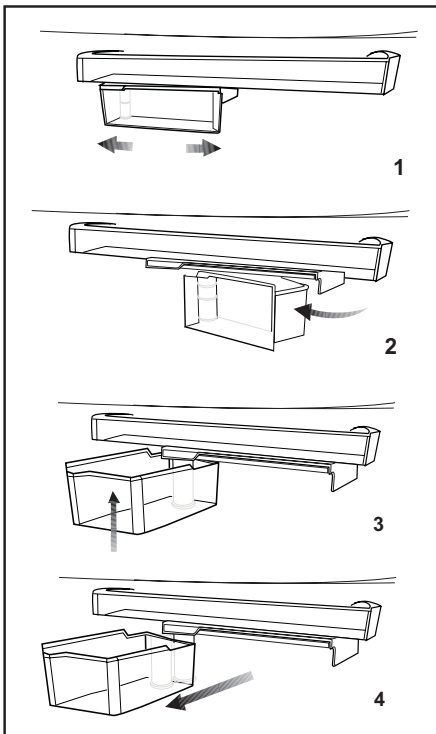
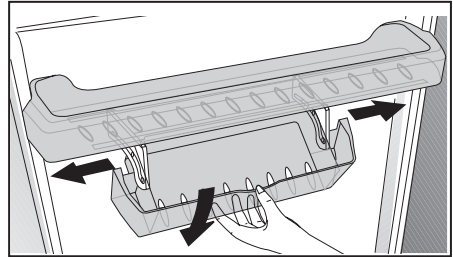
قسمت میوه و سبزیجات به خصوص برای تازه نگهداشتن سبزیجات بدون از بین رفتن رطوبت آنها در نظر گرفته شده است. برای این کار، هوای خنک به طور کلی در اطراف میوه و سبزیجات

امکان می دهد به راحتی شیشه های بلند، لیوان ها و قوطی ها را در قفسه بطری پایینی قرار دهید.

5. 15 محفظه نگهداری چرخشی

*اختیاری

محفظه نگهداری چرخشی نیز به سمت راست با چپ جابجا می شود. به این شکل بطری های بلند و ظرف های سرگشاد را می توانید به راحتی در



لازم است محل نگهداری آنها چند درجه خنک تر از یخچال باشد.

2. تصویر نشان داده شده است، بیرون بیاورید. فیلتر را به مدت یک روز زیر نور آفتاب بگذارید. فیلتر در طول این مدت تمیز می شود.
3. فیلتر را دوباره در جای خود قرار دهید.

توصیه نمی شود میوه و سبزیجات را در قسمت مواد خوراکی قرار دهید. مخصوصاً سیب زمینی، بادمجان، کدو، خیار و لیمو، زیرا این مواد به هوای خنک حساس هستند. این مواد را نباید در قسمت نگهداری مواد خوراکی قرار دهید.



فیلتر بو را باید یک بار در سال تمیز کنید.



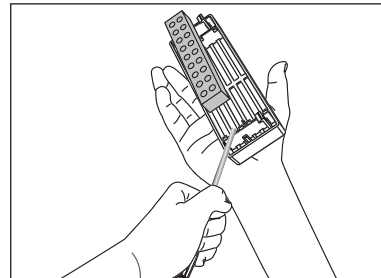
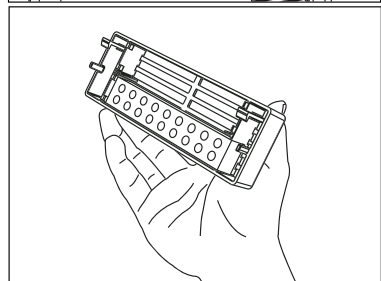
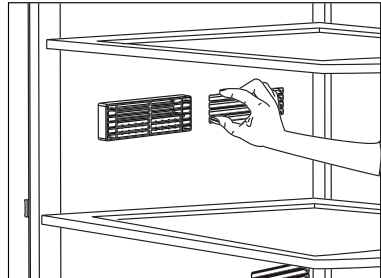
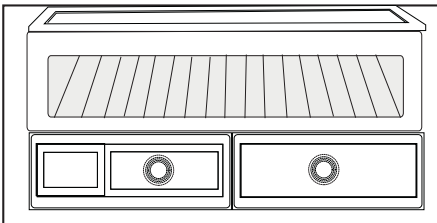
5. 13 قسمت قرار دادن خوراکی ها

با بیرون آوردن قسمت نگهداری مواد خوراکی می توانید حجم فضای داخلی دستگاه را افزایش دهید:

1. این قسمت را خودتان به سمت بالا بکشید و در برابر مانع آن را نگهدارید.
2. قسمت جلو را بالا ببرید و به سمت خودتان بکشید تا این قسمت از محل خود جدا شود.

5. 14 حرکت دادن محفظه نگهداری*اختیاری

این وسیله ای انبی برای افزایش حجم مورد استفاده در قفسه های دستگاه طراحی شده است. این قسمت با امکان جابجایی به سمت راست یا چپ، به شما



استفاده از دستگاه

استفاده از محفظه یخ

قسمت میوه و سبزیجات با کمک تأثیر طول موج نور آبی میتوانند فتوسنتز خود را ادامه دهند، تازگی خود را حفظ کنند و ویتامین های خود را از دست ندهند داد.

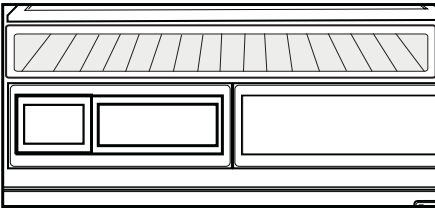
5. 11 محل تخم مرغ

شما می توانید محل نگهداری تخم مرغ را در صورت تمایل به درب یا قفسه داخلی وصل کنید. اگر می خواهید آن را روی قفسه های بدنه قرار دهید توصیه می شود روی قفسه های خنک کننده

1. محفظه یخ را از قسمت فریزر بیرون بیاورید.
2. محفظه یخ را با آب پر کنید.
3. محفظه یخ را در قسمت فریزر بگذارید. بعد از تقریباً دو ساعت، یخ آماده است.
4. محفظه یخ را از قسمت فریزر بیرون بیاورید و آن را روی صفحه زیرین آن خم کنید. قطعات یخ به راحتی روی آن صفحه می ریزند.

5. 10 چراغ آبی* اختیاری

قسمت نگهداری میوه و سبزیجات به رنگ آبی در دستگاه روشن می شود. غذای نگهداری شده در

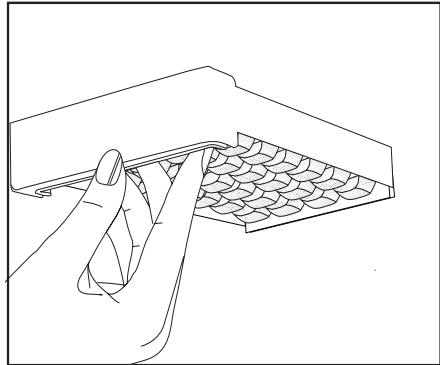


پایینی بگذارید.

هرگز نگهدارنده تخم مرغ را در قسمت فریزر قرار ندهید.

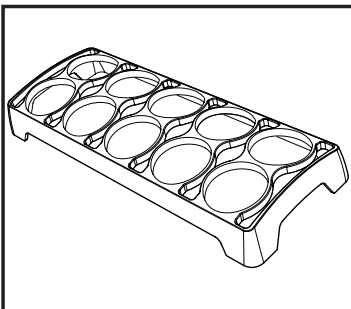


مطمئن شوید که تخم مرغ ها در تماس مستقیم با دیگر محصولات غذایی نباشند.



5. 12 توصیف و تمیز کردن فیلتر بو

فیلتر بو مانع از ایجاد بوهای بد در دستگاه می شود.
1. روکش را در قسمت نصب فیلتر بو از قسمت جلو به سمت پایین بکشید و همانطور که در



استفاده از دستگاه

1. یخ ساز را بیرون بیاورید و برای این کار به دقت به بیرون بکشید.
2. قسمت یخ ساز را با آب پر کنید.
3. یخ ساز را در محل خود بگذارید. بعد از تقریباً دو ساعت، یخ آماده است.
4. برای تهیه یخ، پیچ های روی مخزن یخ را 90 درجه در جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید. قطعات یخ موجود در مخزن به درون محفظه نگهداری یخ در زیر آن می ریزند.
5. می توانید محفظه نگهداری یخ را بیرون بیاورید و از تکه های یخ استفاده کنید.



در حالی که مخزن آب کاملاً پر است، می توانید تقریباً 60 تا 70 قطعه یخ داشته باشید.



هر 2 تا 3 هفته یک بار باید آب مخزن را تعویض کنید.

5.8 یخ ساز

*اختیاری

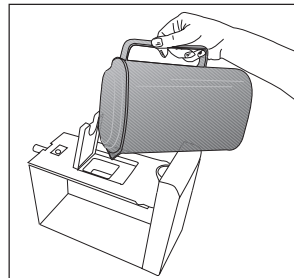
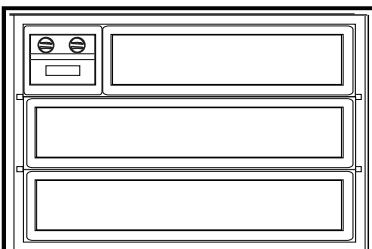
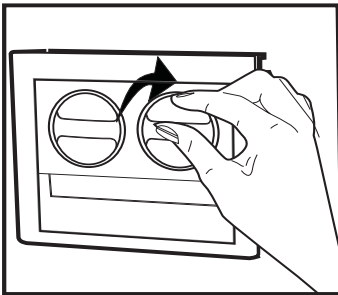
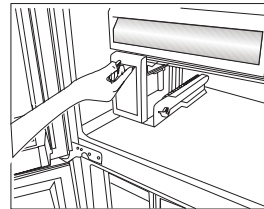
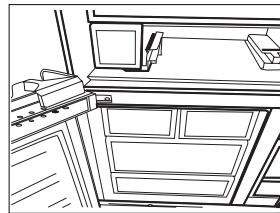
یخ ساز به شما امکان می دهد به راحتی یخ را از دستگاه بیرون بیاورید.
استفاده از یخ ساز

برای تهیه یخ، یخ ساز را از محل اصلی خود بیرون بیاورید.	
در صورت تمایل می توانید قطعات یخ را درون محفظه نگهداری یخ باقی بگذارید. محفظه نگهداری یخ فقط برای جمع شدن تکه های یخ است. از ریختن آب در آن خودداری کنید. در غیر اینصورت، می شکند.	

5.9 محفظه یخ

*اختیاری

یخ ساز به شما امکان می دهد به راحتی یخ را از دستگاه بیرون بیاورید.



5.4 توصیه هایی برای حفظ مواد یخ زده

- مواد غذایی که خریداری می کنید را باید با توجه به دستورالعمل های سازنده مواد غذایی در رابطه با محل نگهداری مواد یخ زده، نگهداری کنید.
- به موارد زیر توجه داشته باشید تا کیفیت بالای مورد نظر تولید کننده مواد غذایی یخ زده و فروشنده مواد غذایی، حفظ شود.

1. بسته ها را هر چه سریعتر بعد از خرید در فریزر بگذارید.
2. مطمئن شوید که برچسب ها و تاریخ ها بر روی محصول درج شده باشند.
3. از تاریخ های عنوان شده برای "استفاده تا"، "بهترین تاریخ استفاده قبل از" فراتر نروید.

5.5 قرار دادن غذا درون دستگاه

انواع مختلف مواد یخ زده مانند گوشت، ماهی، بستنی، سبزیجات و دیگر موارد.	انواع مختلف مواد یخ زده مانند گوشت، ماهی، بستنی، سبزیجات و دیگر موارد.
تخم مرغ	تخم مرغ
مواد غذایی در ظروف، ظرف ها و محفظه های دربسته	مواد غذایی در ظروف، ظرف ها و محفظه های دربسته
مواد غذایی و نوشیدنی کوچک و بسته بندی شده (مانند شیر، آب میوه، آب جو و دیگر موارد).	مواد غذایی و نوشیدنی کوچک و بسته بندی شده (مانند شیر، آب میوه، آب جو و دیگر موارد).
میوه و سبزیجات:	میوه و سبزیجات
محصولات لبنی (پنیر، کره، سلامی و دیگر موارد)	محصولات لبنی (پنیر، کره، سلامی و دیگر موارد)

5.6 اطلاعات مربوط به یخ زدن کامل

هنگامی که مواد را در قسمت خنک کننده قرار می دهید تا کیفیت خوب آن حفظ شود، مواد غذایی را هرچه سریعتر در فریزر بگذارید.

فقط در دمای -18 درجه سانتی گراد یا کمتر می تواند مواد غذایی را برای مدت زمان طولانی حفظ کرد.

می توانید تازگی مواد غذایی را برای چند ماه حفظ کنید (در دمای -18 درجه سانتی گراد یا کمتر در قسمت فریزر کامل).

مواد غذایی را با توجه به میزان مصرف روزانه خانواده یا بر اساس نیازهای مصرفیتان به چند قسمت تقسیم کنید.

مواد را بسته بندی کنید به گونه ای که هوایی در بسته بندی ها وجود نداشته باشد تا از خشک شدن آنها جلوگیری شود حتی زمانی که برای مدت زمان کوتاهی آنها را نگهداری می کنید.

مواد مورد نیاز برای بسته بندی:

- نوار چسب مقاوم در برابر سرما
- برچسب های نواری
- حلقه های کائوچویی
- خودکار

مواد به کار رفته برای بسته بندی مواد غذایی باید در برابر پارگی و سرما، رطوبت، بو، روغن و اسید مقاوم باشند.

مواد غذایی مورد نظر برای یخ زدن را نباید در تماس با مواد غذایی که قبلاً فریز شده اند قرار دهید، با این کار از ذوب شدن بخشی از یخ جلوگیری می شود.

مواد یخ زده را باید فوراً بعد از باز شدن یخ آنها مصرف کنید و هرگز نباید دوباره یخ بزنند.

5.7 ماشین یخ ساز

*اختیاری

یخ ساز به شما امکان می دهد به راحتی یخ را از دستگاه بیرون بیاورید.

5. سیستم خنک کننده دوتایی

دستگاه شما دارای دو سیستم خنک کننده جداگانه برای خنک کردن مواد غذایی و قسمت فریزر است. بنابراین هوا و بوی موجود در قسمت مواد غذایی تازه و قسمت مواد غذایی یخ زده با یکدیگر ترکیب نمی شوند. با وجود این دو سیستم خنک کننده جداگانه، سرعت خنک کردن بسیار بیشتر از سایر یخچال ها است. همچنین به دلیل اینکه یخ زدایی به صورت جداگانه انجام می شود، بیشتر در مصرف انرژی صرفه جویی می شود.

5.3 یخ زدن غذاهای تازه

- مواد مورد استفاده برای بسته بندی باید ضد پارگی و مقاوم در برابر سرما، رطوبت، بو، روغن و اسیدهایی باشند که ممکن است در محفظه بدون هوا وجود داشته باشند. همچنین باید به خوبی بسته شده باشند و باید از موادی با استفاده آسان تشکیل شده باشند که برای فریز کردن طولانی مدت مناسب باشند.
- مواد یخ زده را باید فوراً بعد از باز شدن یخ آنها مصرف کنید و هرگز نباید دوباره یخ بزنند.
- هر بار از فریز کردن حجم بسیار زیادی از مواد خودداری کنید. کیفیت مواد غذایی به بهترین شکل زمانی حفظ می شود که در کوتاه ترین زمان ممکن به سرعت یخ بزنند.
- قرار دادن مواد غذایی گرم درون قسمت فریزر سبب می شود که سیستم خنک کننده به صورت مداوم کار کند تا زمانی که یخ مواد غذایی سفت شود.
- مراقب باشید که مواد غذایی که قبلاً یخ زده است، و مواد تازه را با یکدیگر ترکیب نکنید.
- اگر محصول دارای عملکرد فریز کردن سریع است، هنگامی که می خواهید غذا را فریز کنید، عملکرد فریز کردن سریع را فعال کنید.

- غذا را در به صورت بسته بندی شده درون دستگاه بگذارید.
- مواد غذایی گرم قبل از قرار گرفتن در دستگاه باید به دمای اتاق برسند.
- غذایی که می خواهید یخ بزند باید تازه و دارای کیفیتی مناسب باشد.
- مواد غذایی را با توجه به میزان مصرف روزانه خانواده یا بر اساس نیازهای مصرفی تا به چند قسمت تقسیم کنید.
- مواد را بسته بندی کنید به گونه ای که هوایی در بسته بندی ها وجود نداشته باشد تا از خشک شدن آنها جلوگیری شود حتی زمانی که برای مدت زمان کوتاهی آنها را نگهداری می کنید.

توضیحات	تنظیم قسمت یخچال	تنظیم قسمت فریزر
این تنظیم پیش فرض و معمولی است.	4 درجه سانتی گراد	18- درجه سانتی گراد
این تنظیمات برای زمانی توصیه می شوند که دمای محیط بیشتر از 30 درجه سانتی گراد باشد.	4 درجه سانتی گراد	20-، 24- یا 24 درجه سانتی گراد.
هنگامی که می خواهید مواد غذایی را در زمانی کوتاه فریز کنید از این حالت استفاده کنید. دستگاه پس از پایان این مراحل به حالت قبلی باز می گردد.	4 درجه سانتی گراد	فریز کردن سریع
اگر فکر می کنید که قسمت یخچال به اندازه کافی خنک نیست زیرا دمای محیط زیاد است یا به دلیل اینکه درب دستگاه را به دفعات زیادی باز و بسته کرده اید، از این حالت استفاده کنید.	2 درجه سانتی گراد	18- درجه سانتی گراد یا خنک تر
از این عملکرد زمانی استفاده کنید که مقدار زیادی غذا در قسمت یخچال قرار می دهید یا زمانی که لازم است غذا را به سرعت خنک کنید. توصیه می شود که عملکرد یخچال سریع را 4 تا 8 ساعت قبل از قرار دادن مواد غذایی، فعال کنید.	یخچال سریع	18- درجه سانتی گراد یا خنک تر

کارکرد بخشاز، دوباره دکمه روشن/خاموش را برای مدت زمان 3 ثانیه نگهدارید و فشار دهید.



اگر بعد از قطع برق دوباره برق وصل شود، این عملکرد بازخوانی نخواهد شد.



جریان آب از مخزن آب با انتخاب این عملکرد متوقف می شود. با این وجود یخ هایی که قبلاً درست شده اند از یخ ساز خارج می شوند.

13. نشانگر دمای قسمت فریزر

دمای تنظیم شده برای قسمت فریزر را نشان می دهد.

14. عملکرد خنک کنندگی سریع

این دکمه دارای دو عملکرد است. برای فعال یا غیرفعال کردن عملکرد خنک کننده سریع، آن را به آهستگی فشار دهید. نشانگر خنک شدن سریع خاموش می شود و دستگاه به تنظیمات معمولی خود باز می گردد.



زمانی که عملکردهای خنک کننده سریع و یخ زن سریع انتخاب شده اند، نشانگر مصرف اقتصادی خاموش است.

11. نشانگر عملکرد یخ زدن سریع

یک خودکار مرتباً چشمک می زند و نشان می دهد که عملکرد "یخ زدن سریع" فعال شده است.

12. دکمه عملکرد یخ زدن سریع / دکمه روشن-خاموش کردن یخ ساز

این دکمه را فشار دهید تا عملکرد یخ زدن سریع فعال یا غیرفعال شود. هنگامی که این عملکرد را فعال می کنید، قسمت فریزر تا دمایی که تنظیم شده است کم می شود. برای فعال و غیرفعال کردن یخ ساز، آن را به مدت 3 ثانیه فشار دهید و نگهدارید.



از عملکرد خنک شدن سریع زمانی استفاده کنید که می خواهید غذاهایی که در قسمت یخچال قرار می گیرند به سرعت خنک شوند. اگر می خواهید حجم زیادی از مواد غذایی تازه را خنک کنید، این عملکرد را قبل از قرار دادن مواد غذایی در دستگاه، فعال کنید.



اگر آن را لغو نکنید، عملکرد "خنک شدن سریع" به صورت خودکار بعد از 8 ساعت یا زمانی که قسمت یخچال به شرایط مورد نیاز برسد، لغو می شود.



اگر دکمه خنک شدن سریع را مرتباً فشار دهید تا زمانی که فاصله های کوتاهی ایجاد شود، محافظ مدار الکترونیکی فعال می شود و کمپرسور فوراً شروع به کار نمی کند.



اگر بعد از قطع برق دوباره برق وصل شود، این عملکرد بازخوانی نخواهد شد.

15. نشانگر دمای قسمت یخچال

دمای تنظیم شده برای قسمت یخچال را نشان می دهد.

16. نشانگر عملکرد خنک کننده سریع

یک خودکار مرتباً چشمک می زند و نشان می دهد که عملکرد "خنک شدن سریع" فعال شده است.



از عملکرد فریز شدن سریع زمانی استفاده کنید که می خواهید غذاهایی که در قسمت یخچال قرار می گیرند به سرعت فریز شوند. اگر می خواهید حجم زیادی از مواد غذایی تازه را فریز کنید، این عملکرد را قبل از قرار دادن مواد غذایی در دستگاه، فعال کنید.



اگر آن را لغو نکنید، عملکرد "فریز کردن سریع" به صورت خودکار بعد از 4 ساعت یا زمانی که قسمت یخچال به شرایط مورد نیاز برسد، لغو می شود.

1. دکمه تنظیم دمای قسمت یخچال

این دکمه را فشار دهید تا دمای قسمت یخچال به ترتیب روی 8، 7، 6، 5، 4، 3، 2، 8... تنظیم شود. این دکمه را فشار دهید تا دمای قسمت یخچال روی مقدار دلخواه تنظیم شود.

2. دکمه قفل کلید

فشار دادن و نگهداشتن این دکمه برای مدت زمان 3 ثانیه سبب فعال شدن عملکرد قفل کلید می شود و نشانگر قفل کلید روشن می شود. فشردن و نگهداشتن این کلید مجدداً برای مدت زمان 3 ثانیه سبب غیر فعال شدن عملکرد قفل کلید می شود.

3. دکمه تنظیم دمای قسمت فریزر

این دکمه را فشار دهید تا دمای قسمت فریزر به ترتیب روی 18-، 19-، 20-، 21-، 22-، 23-، 24-، 18-... تنظیم شود. این دکمه را فشار دهید تا دمای قسمت فریزر روی مقدار دلخواه تنظیم شود.

4. نشانگر وضعیت خطا

اگر دستگاه به اندازه کافی خنک نمی کند یا اگر نقصی در حسگر ایجاد شده است، این نشانگر فعال می شود. هنگامی که این نشانگر فعال می شود، عبارت "E" بر روی قسمت نشانگر دمای فریزر نشان داده می شود و اعدادی مانند "1,2,3..." را بر روی نشانگر دمای قسمت یخچال مشاهده می کنید. این اعداد را به پرسنل خدمات اطلاع دهید.

6. نشانگر عملکرد فوق العاده اقتصادی

نشان می دهد که عملکرد فوق العاده اقتصادی فعال است. اگر این عملکرد فعال است، محصول شما به صورت خودکار کمترین دوره مصرف و خنک کنندگی با مصرف انرژی کم را در طول این زمان اجرا می کند.

نشانگر مصرف انرژی کم در حین اجرای خنک کننده با مصرف انرژی کم، فعال است.	
دکمه مربوطه را فشار دهید تا این عملکرد غیر فعال شود.	

7. دکمه فوق العاده اقتصادی/تعطیلات

کمی این دکمه را فشار دهید تا عملکرد فوق العاده اقتصادی فعال شود. فشردن و نگهداشتن این کلید برای مدت زمان 3 ثانیه سبب فعال شدن عملکرد تعطیلات می شود. فشردن مجدد این دکمه سبب غیر فعال شدن عملکرد انتخابی می شود.

8. نشانگر عملکرد تعطیلات

نشان می دهد که عملکرد تعطیلات فعال است. هنگامی که این عملکرد فعال است، عبارت "E" - "بر روی صفحه نشانگر دمای قسمت یخچال نشان داده می شود و قسمت یخچال خنک نمی کند. دیگر قسمت ها همچنان با توجه به دمای تنظیم شده برای آنها، خنک می شوند.

دکمه مربوطه را فشار دهید تا این عملکرد غیر فعال شود.	
--	--

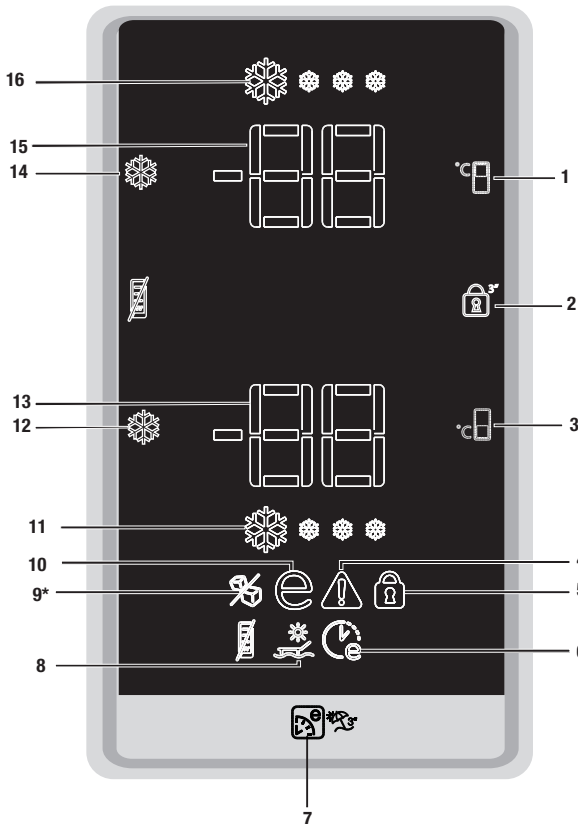
9. نشانگر خاموش بودن یخ ساز

نشان می دهد که یخ ساز روشن یا خاموش است. اگر روشن باشد، یخ ساز کار نمی کند. برای

هنگامی که مواد غذایی گرم را در قسمت فریزر قرار می دهید یا زمانی که درب را برای مدت زمان طولانی باز نگه می دارید، یک علامت تعجب برای مدت زمانی روی دستگاه نشان داده می شود. این نقص نیست، این هشدار زمانی نمایش داده می شود که غذاها خنک می شوند.

5. نشانگر قفل کلید

از این عملکرد زمانی استفاده کنید که می خواهید مانع از تغییر تنظیمات دمای دستگاه شوید. برای فعال کردن آن، دکمه تنظیم دمای قسمت یخچال را فشار دهید و نگهدارید و دکمه تنظیم دمای قسمت فریزر را نیز همزمان به مدت 3 ثانیه فشار دهید و نگهدارید.



9. نشانگر خاموش بودن یخ ساز (*در بعضی از مدل ها)
10. نشانگر مصرف اقتصادی
11. نشانگر عملکرد یخ زدن سریع
12. دکمه عملکرد یخ زدن سریع / دکمه روشن-خاموش کردن یخ ساز
13. نشانگر دمای قسمت فریزر
14. عملکرد خنک کنندگی سریع
15. نشانگر دمای قسمت یخچال
16. نشانگر عملکرد خنک کننده سریع

1. دکمه تنظیم دمای قسمت یخچال
2. دکمه قفل کلید
3. دکمه تنظیم دمای قسمت فریزر
4. نشانگر وضعیت خطا
5. نشانگر قفل کلید
6. نشانگر عملکرد فوق العاده اقتصادی
7. دکمه فوق العاده اقتصادی/تعطیلات
8. نشانگر عملکرد تعطیلات

*اختیاری: تصاویر نشان داده شده در این دفترچه راهنما، به صورت نمونه ارائه شده اند و ممکن است با محصولات به صورت دقیق همخوانی نداشته باشند. اگر بخش های مرتبط در این دستگاه خریداری شده موجود نیستند، این تصاویر برای سایر مدل ها کاربرد دارد.



1. نشانگر قسمت یخچال

دکمه انتخاب: دکمه انتخاب قسمت را فشار دهید تا بین قسمت های یخچال و فریزر جابجا شوید.

هنگامی که دمای قسمت یخچال را تنظیم می کنید، چراغ قسمت یخچال روشن می شود.

2. نشانگر وضعیت خط

اگر یخچال به اندازه کافی خنک نمی کند یا اگر نقصی در حسگر ایجاد شده است، این نشانگر فعال می شود. هنگامی که این نشانگر فعال می شود، عبارت "E" بر روی قسمت نشانگر دمای فریزر نشان داده می شود و اعدادی مانند "1,2,3..." را بر روی نشانگر دمای قسمت یخچال مشاهده می کنید. این اعداد را به پرسنل خدمات اطلاع دهید.

3. نشانگر دما

نشان دهنده دمای قسمت فریزر و یخچال هستند.

4. دکمه عملکرد تعطیلات

دکمه تعطیلات را به مدت 3 ثانیه فشار دهید تا این عملکرد فعال شود. هنگامی که عملکرد تعطیلات فعال است، " - - " بر روی قسمت نشانگر دمای یخچال نشان داده می شود و قسمت یخچال خنک نمی کند. بهتر است که مواد غذایی را در هنگام فعال بودن این عملکرد، در یخچال قرار ندهید. دیگر قسمت ها بر اساس دمای تنظیم شده برای آنها همچنان خنک می کنند. برای لغو این عملکرد، دکمه تعطیلات را دوباره فشار دهید.

5. دکمه تنظیم دما

دمای قسمت مربوطه را بین -24 و -18 و 8 تا 1 درجه سانتی گراد تغییر می دهد.

6. دکمه انتخاب قسمت

7. نشانگر قسمت فریزر

هنگامی که دمای قسمت یخچال را تنظیم می کنید، چراغ قسمت فریزر روشن می شود.

8. نشانگر حالت اقتصادی

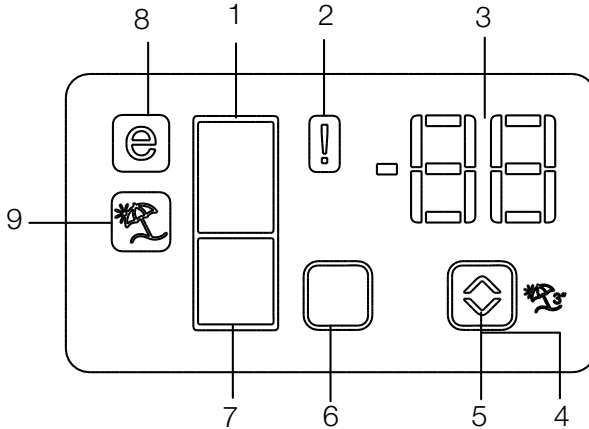
نشان می دهد که یخچال در حالت صرفه جویی در مصرف انرژی کار می کند. اگر دمای قسمت فریزر روی -18 درجه سانتی گراد تنظیم شود، این صفحه نمایش فعال می شود.

9. نشانگر عملکرد تعطیلات

نشان می دهد که تعطیلات فعال است.

5.1 صفحه نشانگر

صفحه های نشانگر ممکن است با توجه به مدل دستگاه متفاوت باشند. عملکردهای صوتی و دیداری بر روی صفحه نشانگر به شما کمک می کنند تا از دستگاه استفاده کنید.

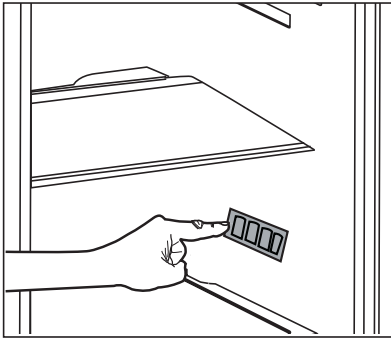


1. نشانگر قسمت یخچال
 2. نشانگر وضعیت خطا
 3. نشانگر دما
 4. دکمه عملکرد تعطیلات
 5. دکمه تنظیم دما
 6. دکمه انتخاب قسمت
 7. نشانگر قسمت فریزر
 8. نشانگر حالت اقتصادی
 9. نشانگر عملکرد تعطیلات
- *اختیاری

*اختیاری: تصاویر نشان داده شده در این دفترچه راهنما، به صورت نمونه ارائه شده اند و ممکن است با محصولات به صورت دقیق همخوانی نداشته باشند. اگر بخش های مرتبط در این دستگاه خریداری شده موجود نیستند، این تصاویر برای سیار مدل ها کاربرد دارد.



- از قرار دادن مواد غذایی گرم و نوشیدنی های داغ درون دستگاه خودداری کنید.



4.3 استفاده اولیه

- قبل از شروع استفاده از دستگاه، بررسی کنید که تمام آماده سازی ها با توجه به دستورالعمل های عنوان شده در قسمت "دستورالعمل های مهم برای ایمنی و حفظ محیط" و "نصب" انجام شده باشد.
- قسمت داخلی دستگاه را همانطور که در قسمت "مراقبت و تمیز کردن" عنوان شده است، تمیز کنید.
- قبل از کارکرد دستگاه مطمئن شوید که قسمت داخل دستگاه خشک باشد.
- محصول را به پریز دیواری متصل کنید. هنگامی که درب دستگاه باز است، نور داخلی دستگاه روشن می شود.
- محصول را بدون قرار دادن مواد غذایی در آن برای مدت زمان 6 ساعت روشن بگذارید و درب دستگاه را باز نکنید مگر اینکه لازم باشد چنین کاری را انجام دهید.

4.1 کارهایی که برای صرفه جویی در مصرف انرژی باید انجام دهید

اتصال دستگاه به سیستم های صرفه جویی در مصرف برق ممکن است خطرناک باشند زیرا به محصول آسیب وارد می کنند.



- از باز گذاشتن درب های دستگاه برای مدت زمان طولانی خودداری کنید.
- از قرار دادن مواد غذایی داغ یا نوشیدنی های گرم در دستگاه خودداری کنید.
- از پر کردن بیش از حد دستگاه خودداری کنید.
- هنگامی که هوا درون دستگاه جریان دارد، ظرفیت خنک کنندگی دستگاه کم می شود.
- دستگاه را در مکان هایی که در معرض تابش مستقیم نور خورشید است، قرار ندهید. دستگاه را حداقل 30 سانتی متر دورتر از منابع حرارتی مانند شعله گاز، فرد، کوره های حرارتی و فرگاز قرار دهید و حداقل 5 سانتی متر از فرهای برقی دور نگهدارید.
- مواد غذایی را درون محفظه های در بسته ای درون دستگاه قرار دهید.
- با بیرون آوردن قفسه ها و کشوهای موجود در قسمت فریزر، می توانید حداکثر مقدار غذا را در قسمت فریزر قرار دهید. مقدار مصرف انرژی عنوان شده در محصول بر اساس حالتی در نظر گرفته شده است که کشو یا قفسه فریزر را بیرون می آورید و حداکثر مواد غذایی را در آن قرار می دهید. هیچ خطری در استفاده از کشو یا قفسه هایی با شکل و اندازه مناسب با مواد غذایی و یخ زدن آنها وجود ندارد.
- باز شدن یخ مواد غذایی در قسمت یخچال سبب می شود که در مصرف انرژی صرفه جویی شده و کیفیت مواد غذایی نیز حفظ شود.

دمای محیط اتاقی که دستگاه را در آن قرار می دهید باید حداقل 5- درجه سانتی گراد باشد. استفاده از دستگاه در شرایطی خنک تر از این مقدار توصیه نمی شود.



قسمت داخل دستگاه باید تمیز باشد.



اگر لازم است دو خنک کننده درون یکدیگر نصب شوند، باید حداقل 4 سانتی متر بین آنها فاصله باشد.



4.2 توصیه هایی در رابطه با یخچال

- از ایجاد تماس بین حسگر موجود در قسمت یخچال خودداری کنید. برای اینکه قسمت یخچال دمای مناسبی برای نگهداری مواد غذایی داشته باشد، حسگر نباید در تماس با مواد غذایی باشد یا جابجا شود.

هنگامی که کمپرسور شروع به کار می کند، صدایی را می شنوید. مایعات و گازهای بسته بندی شده در سیستم خنک کننده ممکن است صدای زیادی ایجاد کنند حتی اگر کمپرسور کار نکند که این حالت کاملاً طبیعی است.



لبه های جلویی محصول ممکن است گرم باشند. این امر طبیعی است. این قسمت ها برای گرم شدن در نظر گرفته شده اند تا از ایجاد میعان جلوگیری شود.



در بعضی از مدل ها صفحه وسیله به صورت خودکار 5 دقیقه بعد از بسته شدن درب خاموش می شود. وقتی دوباره درب باز شد یا هر کلیدی فشرده شد، مجدداً فعال می شود.



3. 5 لامپ

از تعمیر دستگاه شخصاً خودداری کنید و اگر لامپ ها روشن نمی شوند یا خراب هستند، با نمایندگی خدمات مجاز تماس بگیرید.

چراغ های مورد استفاده در این دستگاه برای روشن کردن فضای درون خانه مناسب نیستند. هدف از نصب این چراغ ها کمک به کاربر برای قرار دادن مواد غذایی در یخچال/فریزر به روشی ایمن و راحت است.

3. 6 هشدار باز ماندن درب (این ویژگی اختیاری است)

هنگامی که درب دستگاه برای مدت زمان 1 دقیقه باز می ماند، یک هشدار صوتی می شنوید. بعد از بسته شدن درب یا فشرده شدن هرکدام از دکمه های صفحه نمایش، این هشدار قطع می شود.

3. 7 جابجایی محصول

1. قبل از جابجایی دستگاه، دوشاخه آن را از برق جدا کنید.
2. قسمت داخلی دستگاه را همانطور که در قسمت "مراقبت و تمیز کردن" عنوان شده است، تمیز کنید.
3. قفسه ها، قسمت قرارگیری میوه و سبزیجات و دیگر قسمت را محکم کنید. این کار را با استفاده از نوار چسب و قبل از جابجایی آن انجام دهید.

بسته بندی باید با یک نوار یا طناب محکم شود و قوانین جابجایی که بر روی بسته بندی عنوان شده است را باید دنبال کنید.	
بسته بندی اصلی و فوم های اطراف دستگاه را برای جابجایی های بعدی نزد خود نگهدارید.	
مواد بسته بندی برای کودکان خطرناک هستند. مواد بسته بندی را در محلی امن و دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.	

- اتصال برق باید مطابق با قوانین ملی باشد.
- کابل برق باید بعد از نصب به راحتی در دسترس باشد.
- ولتاژ و فیوز قابل استفاده یا محافظت قطع برق در صفحه درجه بندی مشخص شده اند که به قسمت داخلی دستگاه متصل شده است. اگر مقدار جریان فیوز یا قطع کننده برق در خانه با مقادیر مشخص شده در صفحه درجه بندی مطابقت ندارد، از یک متخصص برق مجاز بخواهید تا یک فیوز مناسب را نصب کند.
- ولتاژ مشخص شده باید برابر با ولتاژ برق باشد.
- از ایجاد اتصال از طریق کابل های برق یا چندین دوشاخه خودداری کنید.

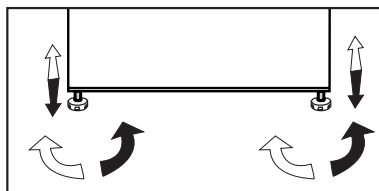
هشدار: سیم برق آسیب دیده باید توسط نماینده خدمات مجاز تعویض شود.	
هشدار: اگر دستگاه دچار نقص شد، نباید از آن استفاده کنید مگر اینکه توسط نماینده مجاز تعمیر شود. خطر برق گرفتگی وجود دارد!	

3. 4 تنظیم پایه

اگر پایه های محصول بعد از نصب در حالت ثابتی قرار ندارند، پایه را تنظیم کنید. از فردی کمک بگیرید تا بتوانید کمی دستگاه را بالا بیاورید و این مراحل را به راحتی انجام دهید.

هشدار: ابتدا دوشاخه برق دستگاه را از پریز جدا کنید.	
---	---

پایه جلویی را بچرخانید تا وضعیت دستگاه متناسب شود. گوشه ای که پایه در آن قرار می گیرد در هنگام چرخاندن در جهت فلش، پایین تر است و هنگامی که در جهت مخالف می چرخانید، بالاتر می آید.



یک فرو رفتگی در دیوار قرار دهید، مراقب باشید که حداقل 5 سانتی متر با سقف و دیوارهای کناری فاصله باشد.

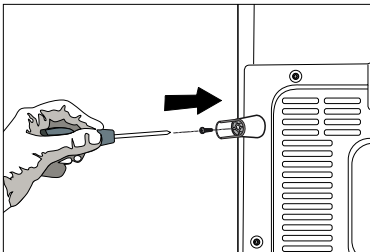
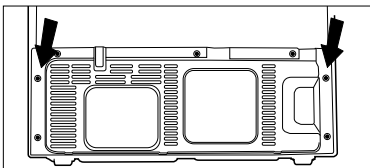
- از قرار دادن محصول بر روی مواردی مانند فرش یا موکت خودداری کنید.
- محصول را روی سطح درب فر قرار دهید تا تکان نخورد.

اگر لازم است دو خنک کننده درون بکینگر نصب شوند، باید حداقل 8 سانتی متر بین آنها فاصله باشد. در غیر اینصورت، ممکن است دیوارهای اطراف مرطوب شوند.



3.2 نصب کشوهای پلاستیکی

از کشوهای پلاستیکی برای ایجاد فاصله جهت تهویه هوا بین محصول و دیوار پشتیبت استفاده می شود. دو کشوی پلاستیکی روی روکش تهویه عقب وارد کنید همانطور که در تصویر نشان داده شده است. برای نصب کشوها، پیچ های روی دستگاه را بیرون بیاورید و از پیچ های



ارائه شده همراه با همین محصول استفاده کنید.

3.3 اتصال برق

دستگاه را به پریز دیواری متصل کنید که دارای فیوز باشد و با مقادیر مشخص شده در صفحه درجه بندی، مطابقت داشته باشد. شرکت ما در قبال هرگونه آسیب ایجاد شده در هنگام استفاده از دستگاه بدون برقراری اتصال زمینی بر اساس قوانین محلی، مسئولیتی نخواهد داشت.

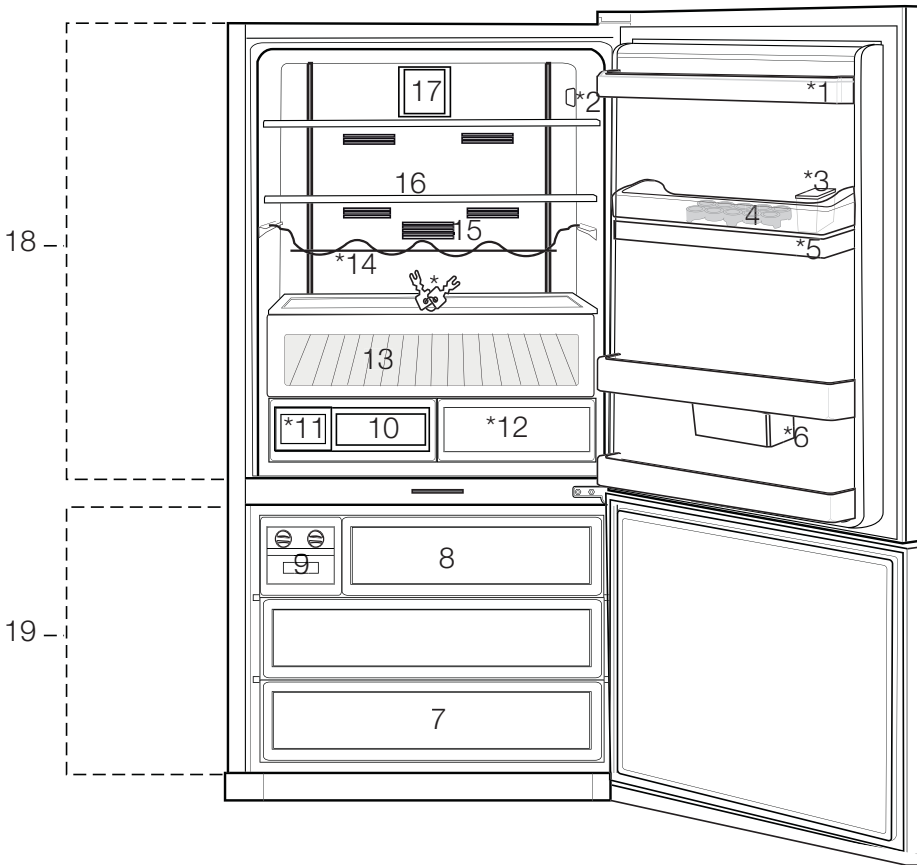
همیشه مراحل نصب و تعمیرات را توسط نمایندگی خدمات مجاز انجام دهید. سازنده در قبال آسیب های ایجاد شده در پی کارهای انجام شده توسط افراد غیرمجاز، مسئول نخواهد بود. برای نصب محصول به نزدیک ترین نمایندگی خدمات مجاز مراجعه کنید. برای اینکه دستگاه برای استفاده آماده باشد، قبل از تماس با نماینده خدمات مجاز، بررسی کنید که نصب به درستی انجام شده باشد. در غیر اینصورت، از یک متخصص برق مجاز بخواهید تا تنظیمات لازم را انجام دهد.

آماده سازی مکان و نصب الکتریکی در محل نصب، بر عهده مشتری است.	
در حین نصب نباید اتصال دستگاه را از برق جدا کنید. در غیر اینصورت خطر مرگ یا بروز جراحت های شدید وجود دارد.	
هشدار: نصب و اتصال های برقی دستگاه باید توسط نمایندگی خدمات مجاز انجام شود. سازنده در قبال آسیب های ایجاد شده در پی کارهای انجام شده توسط افراد غیرمجاز، مسئول نخواهد بود.	
هشدار: قبل از نصب، به صورت چشمی بررسی کنید که دستگاه مشکلی نداشته باشد. اگر مشکلی دارد، آن را نصب نکنید. محصولات آسیب دیده برای ایمنی شما خطرناک هستند.	
در حین اتصال دستگاه در محل خود بعد از نصب با تمیز کردن، بررسی کنید که سیم برق سوراخ یا له شده نباشد.	

3.1 محل نصب مناسب

هشدار: اگر درب اتاقی که محصول را می خواهید در آن قرار دهید برای قرار گرفتن دستگاه بسیار کوچک است، درب های دستگاه را باید جدا کنید و دستگاه را روی یک طرف آن کج کنید.	
---	--

- محلی را انتخاب کنید که بتوانید به راحتی در آنجا به محصول دسترسی داشته باشید.
- دستگاه را حداقل 30 سانتی متر دورتر از منابع حرارتی مانند شعله گاز، فرد، کوره های حرارتی و فرگاز قرار دهید و حداقل 5 سانتی متر از فرهای برقی دور نگهدارید. دستگاه را نباید در معرض تابش مستقیم نور خورشید قرار دهید و بعد از نصب از فرار گرفتن در مکان های مرطوب خودداری کنید.
- هوای اطراف دستگاه را تهویه کنید تا شرایط مناسبی ایجاد شود. اگر می خواهید دستگاه را در



- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 11. میوه و سبزیجات تازه | 1. صفحه نمایش |
| 12. قسمت خنک کننده | 2. مخزن پر کردن پخش کننده آب |
| 13. قفسه بطری و شیشه | 3. قسمت نگهداری تخم مرغ |
| 14. فیلتر بو | 4. مخزن پخش کننده آب |
| 15. قفسه های شیشه ای قسمت یخچال | 5. محفظه نگهداری چرخشی |
| 16. پنکه | 6. کشوهای قسمت فریزر |
| 17. قفسه های شیشه ای قسمت یخچال | 7. کشوی یخ ساز |
| 18. قسمت فریزر | 8. یخ ساز |
| 19. *اختیاری | 9. میوه و سبزیجات تازه |
| | 10. مخزن آب |

*اختیاری: تصاویر نشان داده شده در این دفترچه راهنما، به صورت نمونه ارائه شده اند و ممکن است با محصولات به صورت دقیق همخوانی نداشته باشند. اگر بخش های مرتبط در این دستگاه خریداری شده موجود نیستند، این تصاویر برای سایر مدل ها کاربرد دارد.



دستورالعمل های مهم در رابطه با ایمنی و محیط

با توجه به قوانین محیطی ملی ما انجام شده است. از دور انداختن این مواد همراه با زباله های خانگی و دیگر زباله ها خودداری کنید. آنها را به مراکز جمع آوری زباله های خانگی ببرید که از طرف مقامات محلی در نظر گرفته شده اند.

- محیط های کاری در بسته مانند فروشگاه و اداره؛
- محل های در بسته مانند گلخانه، هتل، پانسیون.

- این محصول را نباید بیرون از خانه مورد استفاده قرار دهید.
- از این محصول فقط برای نگهداری مواد غذایی استفاده کنید.
- هرگونه مسئولیت در قبال استفاده اشتباه یا جابجایی محصول بر عهده خودتان است.
- بعد از تاریخ خرید محصول. قطعات یدکی اصلی به مدت 10 سال ارائه می شوند

1.3. ایمنی کودکان

- مواد بسته بندی را از دسترس کودکان دور نگهدارید.
- اجازه ندهید کودکان با دستگاه بازی کنند.
- اگر درب دستگاه قفل دارد، کلید آن را از دسترس کودکان دور نگهدارید.

1.4. تبعیت از بیانیه WEEE و دور

ریختن ضایعات

این دستگاه از بیانیه EU WEEE Directive (2012/19/EU) تبعیت می کند. این دستگاه دارای یک نماد گروه بندی برای ضایعات برقی و تجهیزات الکترونیکی (WEEE) است. این محصول از قطعات و موادی با کیفیت بالا ساخته شده است که می توان مجدد آنها را بازیافت کرد و مورد استفاده قرار داد. در پایان طول عمر مفید دستگاه، از دور انداختن ضایعات محصول در زباله های خانگی و همراه با دیگر زباله ها خودداری کنید. این محصول را برای بازیافت قطعات و قسمت های الکتریکی و برقی به مراکز بازیافت ببرید. برای اطلاع از این مراکز جمع آوری لطفاً با مقامات محلی تماس بگیرید.

1.5. سازگاری با بیانیه RoHS

این دستگاه از بیانیه EU WEEE Directive (2011/65/EU) تبعیت می کند. این محصول حاوی مواد مضر و منع شده در این بیانیه نیست.

1.6. اطلاعات بسته بندی

بسته بندی مواد این محصول از مواد قابل بازیافت و

دستورالعمل های مهم در رابطه با ایمنی و محیط

اگر دستگاه دارای یک سیستم خنک کننده حاوی گاز R134a است، این هشدار را نادیده بگیرید.	
با مراجع به صفحه رتبه بندی موجود در پشت دست سمت چپ آن، از گاز به کار رفته در دستگاه مطلع شوید.	
هشدار: هرگز دستگاه را در آتش نیندازید	

درب ببندد و جراحات یا آسیبی ایجاد کند. مشکلات مشابه زمانی رخ می دهند که محصولاتی را در بالای دستگاه قرار می دهید.

• اگر درب دستگاه دارای دسته باشد، دسته را نکشید حتی زمانی که محل دستگاه را تغییر می دهید. دسته ممکن است شل شود.

• مراقب باشید که دست یا هر بخشی از بدنتان در قسمت های متحرک داخل دستگاه گیر نکند.

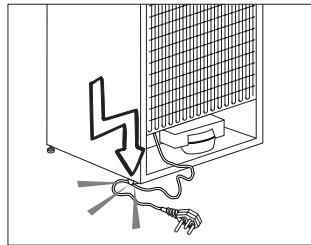
1.1.2 برای محصولات دارای پخش کننده آب

- فشار آب سرد ورودی باید حداکثر 90 (6.2 psi بار) باشد. اگر فشار آب بیشتر از 80 (5.5 psi بار) است، از یک سوپاپ محدودکننده فشار در سیستم برق استفاده کنید. اگر نمی دانید چطور فشار آب را بررسی کنید، از یک لوله کش متخصص راهنمایی دریافت کنید.
- اگر این احتمال وجود دارد که مشکل آبچکش ایجاد شود، همیشه از تجهیزاتی برای جلوگیری از بروز آبچکش استفاده کنید. اگر مطمئن نیستید مشکل آبچکش پیدا می کنید یا خیر، با یک لوله کش متخصص صحبت کنید.

- ورودی آب گرم نصب نکنید. رای جلوگیری از یخ زدن شیرهای آب، مراقب باشید. دمای آب مورد استفاده باید حداقل 33 درجه فارنهایت (0.6 درجه سانتی گراد) و حداکثر 100 درجه فارنهایت (38 درجه سانتی گراد) باشد.
- فقط از آب آشامیدنی استفاده کنید.

1.2 موارد استفاده

- این محصول برای موارد مصرف زیر در نظر گرفته شده است:
- داخل ساختمان و مکان های سر بسته مانند خانه؛



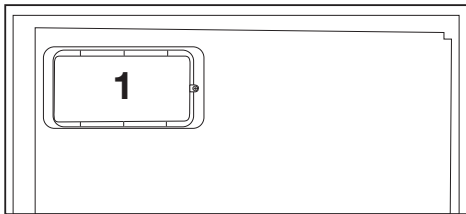
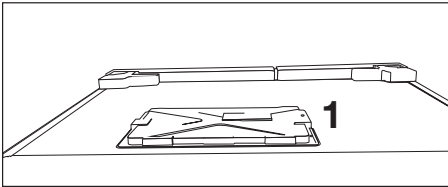
1.1.1 هشدار HC

- اگر این محصول دارای یک سیستم خنک کننده حاوی گاز R600a است، مراقب باشید که به سیستم خنک کننده و لوله ها در حین استفاده و جابجایی صدمه ای وارد نشود. این گاز قابل اشتعال است. اگر به سیستم خنک کننده آسیبی وارد شود، دستگاه را از منابع احتمالی که می توانند سبب آتش گرفتن دستگاه شوند دور کنید و اتفاقی که دستگاه در آن قرار گرفته است را فوراً خالی کنید.

دستورالعمل های مهم در رابطه با ایمنی و محیط

- در حین نصب، مراقبت و نگهداری و تمیز کردن و تعمیرات دستگاه، دوشاخه را از برق جدا نکنید.
- از خوردن بستنی و تکه های یخی که بلافاصله از فریزر بیرون آورده اید خودداری کنید! با این کار ممکن است دهانتان یخ بزند!
- از لمس کردن غذاهای یخ زده با دست خودداری کنید! ممکن است دستتان بچسبد!
- از قرار دادن مایعات درون بطری و شیشه در قسمت فریزر خودداری کنید. ممکن است منفجر شوند!
- هرگز از مواد تمیز کننده دارای بخار یا همراه با بخار برای تمیز کردن یا آب شدن یخ دستگاه استفاده نکنید. ممکن است بخار مدار کوتاه یا برق گرفتگی ایجاد کند زیرا ممکن است با قسمت های الکتریکی دستگاه تماس ایجاد شود!
- برای تسریع مراحل یخ زدایی از دستگاه ای الکتریکی یا سایر وسایل بجز موارد توصیه شده توسط سازنده، استفاده نکنید.
- هرگز از بخش هایی از دستگاه مانند درب یا کشو به عنوان وسیله نگهدارنده یا پله استفاده نکنید. با این کار ممکن است دستگاه وارونه شود و بیفتد یا بخش هایی از آن آسیب ببینند.
- از آسیب وارد آمدن به مدار خنک کننده که مدار یخچال است، با وسایل سوراخ کننده یا برش دهنده، خودداری کنید.
- هنگامی که کانال های گاز قسمت تبخیر، لوله ها یا محافظ سطوح سوراخ شوند، خنک کننده ممکن است منفجر شود و سبب ایجاد حساسیت ها یا جراحت های شدید در پوست شود.
- از پوشاندن یا مسدود کردن سوراخ های تهویه دستگاه با هر ماده ای خودداری کنید.
- در نوشیدنی ها را کامل ببندید و به صورت عمودی قرار دهید.
- از اسپری های گازی در نزدیکی دستگاه خودداری کنید زیرا خطر انفجار یا آتش سوزی وجود دارد!
- دستورالعمل های مهم در رابطه با ایمنی و محیط
- موارد یا محصولات قابل اشتعال که حاوی گاز های قابل اشتعال هستند (مانند اسپری) و همچنین مواد منفجر شونده را هرگز در این دستگاه نگذارید.
- از قرار دادن محفظه های حاوی مایعات در بالای محصول خودداری کنید.
- ریختن مایعات بر روی قطعات برقی ممکن است سبب برق گرفتگی یا بروز آتش سوزی شود.
- از نگهداری موادی مانند واکسن، داروهای حساس به گرما، مواد تحقیقاتی و دیگر موارد که نیازمند کنترل دقیق دما هستند در این دستگاه خودداری کنید.
- اگر برای مدت زمان طولانی از دستگاه استفاده نمی کنید، دوشاخه را از برق جدا کنید و غذا را از درون آن بیرون بیاورید.
- اگر محصول دارای چراغ آبی رنگ است، با ابزارهای دیداری یا چشم غیرمسلح مستقیم به آن نگاه نکنید.
- قرار دادن محصول در برابر بارش باران، برف، تابش نور خورشید یا وزش باد از نظر ایمنی الکتریکی، خطرناک است.
- در محصولات دارای کنترل مکانیکی (ترموستات)، هنگامی که دوشاخه را بیرون می کشید یا در هنگام قطعی برق، 5 دقیقه منتظر بمانید و سپس دوباره دوشاخه را به برق وصل کنید.
- در حین جابجایی محصول، مطمئن شوید که کابل آن آسیب ندیده باشد.
- هرگز اجسام سنگین را روی سیم برق قرار ندهید. سیم برق آسیب دیده ممکن است آتش بگیرد.
- از پر کردن بیش از حد دستگاه خودداری کنید. ممکن است در هنگام باز شدن

- در صفحه درجه بندی، مطابقت داشته باشد.
- نصب زمینی را توسط یک فرد متخصص در امور برق انجام دهید. شرکت ما در قبال هرگونه آسیب ایجاد شده در هنگام استفاده از دستگاه بدون برقراری اتصال زمینی بر اساس قوانین محلی، مسئولیتی نخواهد داشت.
- هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید، دوشاخه آن را از برق جدا کنید.
- هرگز برای شستن دستگاه، قطعات مختلف آن را باز نکنید و درون آب نیز فرو نبرید! خطر برق گرفتگی وجود دارد!
- از دست زدن به دوشاخه و سوکت با دستان خیس خودداری کنید! برای جدا کردن سیم برق هرگز سیم را نکشید، دوشاخه را بگیرید و بکشید.
- اگر قسمت بالا یا پشت محصول دارای برچسب مربوط به مدار الکترونیکی باز داخل دستگاه است (روکش صفحه مدار الکترونیکی چاپ شده) (1)، هرگز از دستگاه استفاده نکنید.



- اگر سوکت دیوار شل است، دوشاخه دستگاه را بیرون نکشید.
- از اتصال دستگاه به سیستم های صرفه جویی در مصرف برق خودداری کنید. چنین سیستم هایی به دستگاه آسیب می رسانند.

این قسمت حاوی دستورالعمل های مهمی است که به شما کمک می کند از خطرهای احتمالی مربوط به بروز جراحت یا آسیب وارد آمدن به اموال جلوگیری کنید. عدم پیروی از این دستورالعمل ها سبب نقض ضمانت نامه می شود.

از دستگاه باید در این موارد استفاده شود:

- در فضاهای سرپوشیده و بسته مانند منازل;
- در محیطهای کاری بسته مانند فروشگاهها و دفاتر;
- در مناطق سرپوشیده مانند خانه های روستایی، هتلها و پانسیونها.
- از این محصول در بیرون از خانه نباید استفاده کرد.

1.1 ایمنی کلی

- کودکان 8 ساله به بالا و افرادی که دارای مشکلات فیزیکی، حسی یا ذهنی هستند و به درستی نمی توانند کارها را انجام دهند یا تجربه و دانش کافی ندارند در صورتی می توانند از دستگاه استفاده کنند که برای استفاده از محصول تحت نظارت و آموزش قرار بگیرند و خطرهای احتمالی آن را نیز بپذیرند. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. تمیز کردن و مراقبت از دستگاه نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه فردی آنها را تحت نظارت خود قرار دهد.
- در صورت وجود هرگونه سؤال با مشکلی در ارتباط با این محصول، با مرکز خدمات مجازان تماس بگیرید. بدون اطلاع خدمات مجاز، از دست کاری دستگاه توسط خودتان یا دیگر افراد خودداری کنید.
- اگر در حین استفاده از دستگاه مشکلی ایجاد شد، دوشاخه دستگاه را از برق جدا کنید.
- اگر دستگاه دچار نقص شد، نباید از آن استفاده کنید مگر اینکه توسط نماینده مجاز تعمیر شود. خطر برق گرفتگی وجود دارد!
- دستگاه را به پریز دیواری متصل کنید که دارای فیوز باشد و با مقادیر مشخص شده

11	5 استفاده از دستگاه	2	فهرست مطالب
11	1.5 صفحه نشانگر	1	دستورالعمل های مهم در رابطه با ایمنی و محیط
13	استفاده از دستگاه	3	محیط
16	2.5 سیستم خنک کننده دوتایی	1.1	1.1 ایمنی کلی
16	3.5 یخ زدن غذاهای تازه	1.1	1.1 هشدار HC
17	4.5 توصیه هایی برای حفظ مواد یخ زده	1.1	2.1 برای محصولات دارای پخش کننده آب ...
17	5.5 قرار دادن غذا درون دستگاه	1.1	2.1 موارد استفاده
17	6.5 اطلاعات مربوط به یخ زدن کامل	1.3	1.3 ایمنی کودکان
17	7.5 ماشین یخ ساز	1.4	1.4 تبعیت از بیانیه WEEE و دور ریختن ضایعات
	8.5 یخ ساز 18	6	
18	9.5 محفظه یخ	1.5	1.5 سازگاری با بیانیه RoHS
19	10.5 چراغ آبی	1.6	1.6 اطلاعات بسته بندی
19	11.5 محل تخم مرغ	2	دستگاه شما
19	12.5 توصیف و تمیز کردن فیلتر بو	3	نصب
20	13.5 قسمت قرار دادن خوراکی ها	1.3	1.3 محل نصب مناسب
20	14.5 حرکت دادن محفظه نگهداری	2.3	2.3 نصب کشوهای پلاستیکی
21	15.5 محفظه نگهداری چرخشی	3.3	3.3 اتصال برق
21	16.5 میوه و سبزیجات تازه	3.3	4.3 تنظیم پایه
23	17.5 استفاده از پخش کننده آب	3.3	5.3 لامپ 9
23	18.5 پر کردن مخزن پخش کننده آب	3.3	6.3 هشدار باز ماندن درب
24	19.5 تمیز کردن مخزن آب	3.3	7.3 جابجایی محصول
25	20.5 سینی قطره ای	4	آماده سازی
25	21.5 کشوی کنترل رطوبت (همیشه تازه)	1.4	1.4 کارهایی که برای صرفه جویی در مصرف انرژی
	22.5 محفظه سرد کردن سریع بطری/ تولید سریع یخ	10	باید انجام دهید
	29	4.4	2.4 توصیه هایی در رابطه با یخچال
32	6 مراقبت و تمیز کردن دستگاه	4.4	3.4 استفاده اولیه
32	1.6 جلوگیری از ایجاد بوی بد		
32	2.6 محافظت از سطوح پلاستیکی		
33	7 عیب یابی		

لطفاً ابتدا این دفترچه راهنما را مطالعه کنید!

مشتریان عزیز،

از شما بابت خرید این محصول سپاسگزاریم. امیدواریم که از این محصول بهترین نتیجه را داشته باشید، محصولی که با کیفیت بالا و فن آوری های به روز ساخته شده است. بنابراین لطفاً کل این دفترچه راهنما و دیگر اسناد همراه را به دقت و قبل از استفاده از دستگاه بخوانید و آن را برای مراجعه های بعدی نزد خود نگهدارید. اگر محصول را به دیگران می دهید، این دفترچه راهنما را نیز در اختیار آنها قرار دهید. تمام هشدارها و اطلاعات عنوان شده در دفترچه راهنما را دنبال کنید.

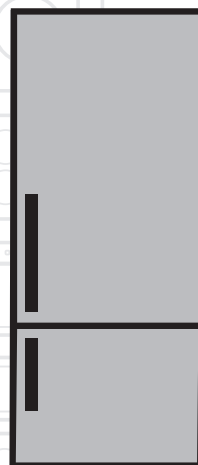
توجه داشته باشید که این دفترچه راهنما برای چند مدل دیگر نیز قابل استفاده است. تفاوت بین این مدل ها ممکن است در این دفترچه راهنما مشخص شود.

توضیح نمادها

نمادهای زیر در این دفترچه راهنما به کار رفته است:

اطلاعات مهم یا نکاتی مفید درباره مصرف.	
هشدارهایی درباره شرایط خطرناک در رابطه با زندگی افراد و دارایی های آنها.	
هشدارهایی در رابطه با برق گرفتگی.	
بسته بندی مواد این محصول از مواد قابل بازیافت و با توجه به قوانین محیطی ملی ما انجام شده است.	

يخچال د فترچه راهنمای کاربر



FA |

beko



574066 0000/AR

2/3

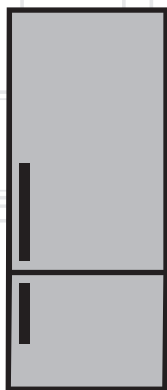
PT-ES-FA



www.beko.com

Refrigerator

User manual



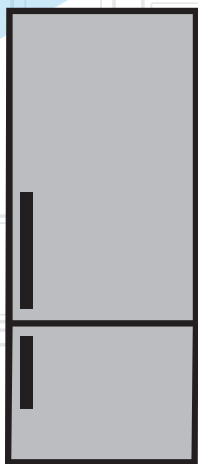
CN161230DX

HR | |

beko

Hladnjak

Korisnički priručnik



HR |

beko

Molimo, prvo pročitajte ovaj priručni!

Poštovani korisniče,

Zahvaljujemo na odabiru ovog proizvoda. Nadamo se da ćete biti zadovoljni sjajnim rezultatima ovog proizvoda koji je proizveden primjenom visokokvalitetne i najsuvremenije tehnologije. Stoga vas molimo, pročitajte pažljivo ovaj priručnik u cijelosti kao i ostalu isporučenu dokumentaciju prije uporabe proizvoda i čuvajte ga za buduću uporabu. Ako proizvod odlučite proslijediti nekom drugom tada mu proslijedite i ovaj priručnik. Pridržavajte se svih upozorenja i informacija u korisničkom priručniku.

Upamtite kako je ovaj korisnički priručnik primjenjiv i na nekoliko drugih modela. Razlike između modela navest će se u priručniku.

Objašnjenje simbola

U korisničkom priručniku koriste se sljedeći simboli:

	Važne informacija i korisni savjeti o načinu korištenja.
	Upozorenja za situacije opasne po život i imovinu.
	Upozorenje za strujni udar.
	Ambalažni materijal proizvoda proizveden je od recikliranih materijala u skladu s nacionalnim odredbama o zaštiti okoliša.

Sadržaj

1	Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša	3	5	Rukovanje uređajem	11
1.1.	Općenite informacije o sigurnosti	3	5.1.	Kontrolni zaslon	11
1.2.	Namjena	5	5.2.	Dvostruki rashladni sustav	16
1.3.	Sigurnost djece	5	5.3.	Zamrzavanje svježih namirnica	16
1.4.	Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive) i odlaganjem otpada:	6	5.4.	Preporuke za očuvanje zamrznutih namirnica	17
1.5.	Sukladnost s Direktivom o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive):	6	5.5.	Stavljanje namirnica u hladnjak	17
1.6.	Informacije o pakiranju	6	5.6.	Informacije o dubokom zamrzavanju	17
2	Vaš uređaj	7	5.7.	Ledomat	18
3	Postavljanje	8	5.8.	Icematic ledomat	18
3.1.	Odgovarajuća lokacija za postavljanje	8	5.9.	Posudica za led	19
3.2.	Postavljanje plastičnih klinova	8	5.10.	Plavo svjetlo	19
3.3.	Priključivanje na električnu mrežu	8	5.11.	Držač za jaja	19
3.4.	Podešavanje nožica	9	5.12.	Opis i čišćenje filtra mirisa	20
3.5.	Rasvjetna žaruljica	9	5.13.	Odjeljak za meso i mliječne proizvode	20
3.6.	Upozorenje za otvorena vrata	9	5.14.	Klizni spremnik	21
3.7.	Prijevoz proizvoda	9	5.15.	Rotirajući spremnik	21
4	Priprema	10	5.16.	Posuda za povrće	22
4.1.	Ušteda energije	10	5.17.	Uporaba dispENZERA za vodu	23
4.2.	Preporuke za odjeljke hladnjaka	10	5.18.	Punjenje spremnika dispENZERA za vodu	23
4.3.	Prije uporabe	10	5.19.	Čišćenje spremnika za vodu	24
			5.20.	Posuda za prikupljanje vode	25
			5.21.	Odjeljak za povrće s kontrolom vlage	25
			5.22.	Odjeljak za brzo hlađenje boce / brzo stvaranje leda	29
			6	Čišćenje i održavanje	32
			6.1.	Izbjegavanje neugodnih mirisa	32
			6.2.	Zaštita plastičnih površina	32
			7	Preporučena rješenja za probleme	33

Ovaj odjeljak sadrži informacije o sigurnosti koje će vam pomoći zaštititi se od opasnosti od tjelesnih ozljeda i oštećenja imovine. Ne pridržavanje ovih uputa poništava sva jamstva.

Predviđena namjena

	UPOZORENJE: Ventilacijski otvori uređaja trebaju biti u kućištu ili unutar ugradbene strukture, te ne smije biti prepreka.
	UPOZORENJE: Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzanje postupka odmrzavanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.
	UPOZORENJE: Nemojte oštetiti sklop rashladnog sredstva.
	UPOZORENJE: Ne koristite električne uređaje unutar odjeljaka za čuvanje hrane u uređaju, osim ako nisu tip koji je preporučio proizvođač.

Ovaj uređaj namijenjen je uporabi u kućanstvu te za primjenu u prostorima poput:

- kuhinja za osoblje, u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
- od strane gostiju u hotelima, motelima ili drugim vrstama sličnih uslužnih objekata;
- u uslužnim objektima poput pansiona.
- za cetering i slične primjene različite od maloprodaje

1.1. Općenite informacije o sigurnosti

- Djeca starija od 8 godina i ljudi sa smanjenim tjelesnim, psihičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima, kao i neupućene ili neiskusne osobe, mogu koristiti ovaj uređaj ako su pod nadzorom i ako su upućeni u sigurnu uporabu uređaja, kao i povezane opasnosti.. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje uređaja nikada ne smiju obavljati djeca, osim kad su pod nadzorom odrasle osobe.
- Vezano za sva pitanja i probleme povezane s proizvodom posavjetujte se s ovlaštenim servisom. Nemojte sami pokušati popraviti proizvod i ne dopuštajte drugima da to čine ako niste o tome obavijestili ovlašteni servis.
- Ako dođe do kvara tijekom rada uređaja isključite ga iz strujne utičnice.
- Ako je proizvod pokvaren ne smije se koristiti osim ako ga nije popravilo osoblje ovlaštenog servisa. Postoji opasnost od električnog udara!
- Proizvod spojite na uzemljenu utičnicu osiguranu osiguračem u skladu s vrijednostima na nazivnoj pločici. Uzemljenje treba napraviti ovlašteni električar Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja koja nastanu kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.
- Kad ne koristite proizvod isključite ga iz strujne utičnice.
- Proizvod nikad ne perite prskanjem ili ulijevanjem vode u njega! Postoji opasnost od električnog udara!
- Nikad ne dirajte utikač i utičnicu mokrim rukama! Ne isključujte uređaj povlačenjem kabela, uvijek ga izvlačite tako da rukama pridržavate utikač.

Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša

- Ne uključujte uređaj u utičnicu ako je olabavljena.
- Nikad ne spajajte proizvod na sustav za uštedu energije. Takvi sustavi mogu oštetiti proizvod.
- Isključite proizvod tijekom postavljanja, održavanja, čišćenja i popravka.
- Ne jedite sladoled i kockice leda odmah nakon što ste ih izvadili iz odjeljka zamrzivača! To može izazvati ozeblina u ustima!
- Ne dirajte rukama zamrznute namirnice! Mogu se zalijepiti za ruku!
- Ne stavljajte boce ili limenke pića u odjeljak zamrzivača. Mogu puknuti!
- Nikad ne koristite paru i materijale za čišćenje koji sadrže paru za čišćenje i odmrzavanje proizvoda. Para će izazvati kratki spoj ili struni udar, jer dolazi u kontakt s električnim dijelovima uređaja!
- Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzanje postupka odmrzavanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Nikad ne koristite dijelove uređaj poput vrata ili ladica kao potpornje ili stepenice. To može izazvati prevrtanje proizvoda ili oštećenje njegovih dijelova.
- Ne oštećujte rashladni sklop, unutar koje cirkulira rashladno sredstvo, s bušilicama ili alatom za rezanje. Rashladno sredstvo može isteći kada se plinski kanali evaporatora, produžetka cijevi ili premaza površine probuše te to može izazvati iritaciju kože i ozljede oka.
- Ne prekrivajte i ne blokirajte ventilacijske otvore proizvoda s niti jednom vrstom materijala.
- Tekućine stavite samo u uspravni položaj i dobro ih zatvorite.
- Ne koristite plinovite raspršivače u blizini proizvoda, jer postoji opasnost od požara ili eksplozije!
- Zapaljivi predmeti ili proizvodi koji sadržavaju zapaljive plinove (npr. raspršivači) te eksplozivni materijali ne smiju se nikad držati u proizvodu.
- Na vrh proizvoda ne stavljajte posude s vodom. Ako se voda prospe po električnim dijelovima to može izazvati električni udar ili požar.
- U proizvodu ne čuvajte predmete (cjepiva, lijekove osjetljive na toplinu, znanstvene materijale i sl.) koji zahtijevaju preciznu kontrolu temperature.
- Ako proizvod nećete koristiti duže vrijeme tada ga isključite iz strujne utičnice i izvadite namirnice iz njega.
- Ako je proizvod opremljen s plavim svjetlom ne gledajte u plavo svjetlo s optičkim pomagalima ili golim okom.
- Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru je opasno u vezi sa zaštitom od električnog udara.
- Ako je proizvod opremljen s mehaničkom kontrolom (termostat) pričekajte najmanje 5 minuta prije nego što proizvod ponovo uključite nakon isključivanja iz strujne utičnice ili nakon nestanka struje.
- Prilikom prijevoza proizvoda pripazite na kabel kako se ne bi oštetio.
- Nikad ne stavljajte teške predmete na strujni kabel. Oštećeni kabel može izazvati požar.
- Ne preopterećujte proizvod. Može pasti kada se vrata otvore i izazvati ozljede ili oštećenja. Slični problemi mogu nastati ako se na vrh proizvoda

Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša

stavljaju predmeti.

- Ako na vratima uređaj postoji ručka ne povlačite ručku prilikom premještanja proizvoda. Ručka se može olabaviti.
- Pripazite kako pokretni dijelovi unutar proizvoda ne bi zahvatili ruku ili druge dijelove tijela.

1.1.1 HCA upozorenje

- Ako je proizvod opremljen rashladnim sustavom koji sadrži plin R600a vodite računa i nemojte oštetiti rashladni sustav i cijevi tijekom uporabe i prijevoza. To je zapaljivi plin. Ako je rashladni sustav oštećen, proizvod držite podalje od potencijalni izvora koji mogu izazvati zapaljivanje proizvoda i odmah dobro prozračite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi.

	Zanemarite ovo upozorenje ako je proizvod opremljen s rashladnim sustavom koji sadrži plin R134a.
	Plin koji se koristi u proizvodu naveden je na pločici s tehničkim podacima smještenoj na lijevoj unutrašnjem dijelu hladnjaka.
	UPOZORENJE: Nikad ne bacajte proizvod u vatru.

1.1.2 Za proizvode s dispencerom za vodu

- Tlak na ulaznom otvoru hladne vode treba biti maksimalno 90 psi (6.2 bar). Ako tlak vode premaši (5,5 bar) tada na cijevima za opskrbu vodom koristite tlačno-granični ventil. Ako ne znate kako provjeriti tlak vode tada

potražite pomoć kod profesionalnog vodoinstalatera.

- Ako u instalacijama postoji opasnost od efekta vodenog udara tada u instalacijama uvijek koristite opremu za sprječavanje vodenog udara. Posavjetujte se s profesionalnim vodoinstalaterom ako niste sigurni postroji li efekt vodenog udara u instalacijama.
- Ne instalirajte na ulaznom otvoru za vruću vodu. Poduzmite mjere opreza zbog opasnosti od zamrzavanja cijevi. Radni interval temperature vode treba biti minimalno 33°F (0.6°C) i maksimalno 100°F (38°C).
- Koristite samo pitku vodu.

1.2. Namjena

- Ovaj uređaj namijenjen je za:
 - uporabu u zatvorenim prostorima kao što su kućanstva;
 - zatvorenim radnim prostorima poput trgovina i ureda;
 - zatvorenim smještajnim jedinicama poput kuća, hotela, pansiona.
- Ovaj proizvod ne smije se koristiti na otvorenom.
- Ovaj proizvod mora se koristiti samo za čuvanje namirnica.
- Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost zbog šteta nastalih uslijed neispravne uporabe ili prijevoza.
- Originalni rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina od datuma kupovine proizvoda.

1.3. Sigurnost djece

- Ambalažni materijali su opasni za djecu. Držite ambalažne materijale na sigurnom mjestu izvan dosega djece.

Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša

- Električni proizvodi su opasni za djecu. Kada koristite uređaj držite djecu podalje od njega.
- Ako su vrata proizvoda opremljena s bravom, ključeve držite izvan dohvata djece.

1.4. Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive) i odlaganjem otpada:



Ovaj proizvod je sukladan s Direktivom EU o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (EU WEEE Directive) (2012/19/EU). Ovaj proizvod označen je klasifikacijskim

simbolom za otpadne električne i elektroničke uređaje i opremu (WEEE).

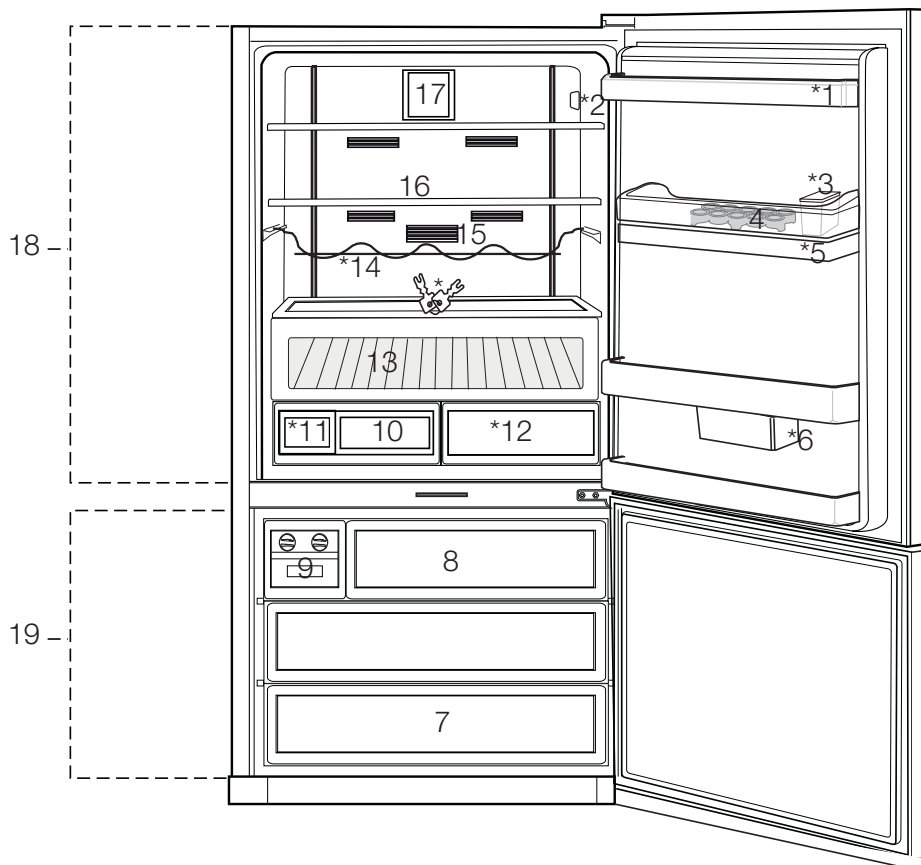
Ovaj proizvod proizveden je od visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i koji su pogodni za recikliranje. Po završetku vijeka trajanja ne zbrinjavajte proizvod s normalnim kućanskim i drugim otpadom. Odnosite ga od sabirnog centra za recikliranje električne i elektroničke opreme. Za više informacija o sabirnim centrima molimo posavjetujte se s tijelima lokalnih vlasti.

1.5. Sukladnost s Direktivom o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive):

Ovaj proizvod je sukladan s Direktivom EU o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive) (2011/65/EU). Proizvod ne sadrži štetne i zabranjene materijale koji su specificirani u Direktivi.

1.6. Informacije o pakiranju

- Ambalažni materijal proizvoda proizveden je od recikliranih materijala u skladu s nacionalnim odredbama o zaštiti okoliša. Ambalažni materijal ne zbrinjavajte zajedno s kućanskim i drugim otpadom. Odnosite ga u sabirne centre za ambalažni materijal određene od strane tijela lokalnih vlasti.



1. Police na vratima odjeljka hladnjaka
2. Zaslon
3. Spremnik za punjenje dispencera za vodu
4. Dio za jaja
5. Spremnik dispencera za vodu
6. Rotirajući spremnik
7. Ladice odjeljka zamrzivača
8. Ladica icematic ledomata
9. Ledomat
10. Posuda za povrće

11. Spremnik za vodu
12. Posuda za povrće
13. Ledenica
14. Polica za boce
15. Filtar mirisa
16. Staklene police odjeljka hladnjaka
17. Ventilator
18. Staklene police odjeljka hladnjaka
19. Odjeljak zamrzivača

*opcionalno



***opcionalno:** Ilustracije u ovom korisničkom priručniku dane su kao primjer i možda neće u potpunosti odgovarati modelu. Ako proizvod kojeg ste kupili ne sadrži određene dijelove to znači kako se ilustracija odnosi na druge modele.

3 Postavljanje

Neka postavljanje i popravak uvijek vrši osoblje ovlaštenog servisa. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za štete nastale uslijed popravaka koje su izvršile neovlaštene osobe.

Za postavljanje proizvoda kontaktirajte obližnji ovlašten servis. Kako biste uređaj pripremili za rad prije poziva ovlaštenom servisu provjerite je li električna instalacija odgovarajuća. Ako nije pozovite kvalificiranog električara koji će izvršiti neophodne prilagodbe.

	Za pripremu mjesta i električne instalacije na mjestu postavljanja odgovoran je korisnik.
	Tijekom postavljanja proizvod ne smije biti uključen u strujnu utičnicu. U protivnom, postoji opasnost od smrti ili teških ozljeda!
	UPOZORENJE: Postavljanje i spajanje na električnu mrežu proizvoda mora izvršiti osoblje ovlaštenog servisa. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za štete nastale uslijed popravaka koje su izvršile neovlaštene osobe.
	UPOZORENJE: Prije postavljanja, vizualno pregledajte proizvod i potražite oštećenja. Ako je uređaj oštećen nemojte ga postavljati. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu sigurnost.
	Pripazite da strujni kabel nije zgnječen ili prignječen prilikom guranja proizvoda na njegovo mjesto nakon postavljanja ili čišćenja.

3.1. Odgovarajuća lokacija za postavljanje

	UPOZORENJE: Ako su vrata prostorije u kojoj će se postaviti uređaj premala da kroz njih prođe proizvod, tada skinite vrata proizvoda te okrenite uređaj postrance kako bi prošao kroz vrata prostorije.
--	--

- Odaberite mjesto na kojem ćete moći nesmetano koristiti proizvod.
- Proizvod postavite tako da je barem 30 cm udaljen od izvora topline poput ploča za kuhanje, peći, radijatora i štednjaka te barem 5 cm udaljen od električnih pećnica. Nakon

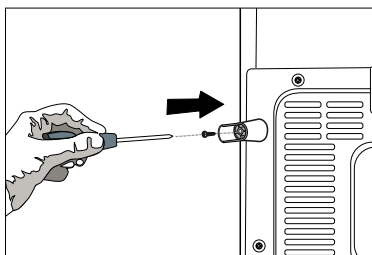
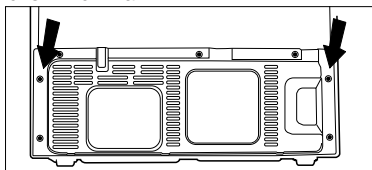
postavljanja proizvod se ne smije izlagati izravnoj sučevoj svjetlosti te ga ne smije čuvati na vlažnim mjestima.

- Treba osigurati odgovarajuću ventilaciju oko proizvoda radi učinkovitog rada. Ako se proizvod postavlja u otvor u zidu, pripazite te ostavite barem 5 cm razmaka od stropa i bočnih zidova.
- Ne stavljajte proizvod na materijale poput sagova ili tepiha.
- Postavite proizvod na ravnu podnu površinu i spriječite drmanje.
- Ne postavljajte uređaj u prostorije gdje temperatura pada ispod 10°C.

	Ako će se hladnjaci postaviti jedan pored drugog tada treba ostaviti barem 8 cm razmaka između njih. U protivnom, susjedne stjenke mogu biti vlažne.
---	--

3.2. Postavljanje plastičnih klinova

Plastični klinovi koriste se za stvaranje razmaka potrebnog za cirkuliranje zraka između proizvoda i stražnjeg zida. Umetnite 2 plastična klina na stražnji ventilacijski poklopac ako što je prikazano na ilustraciji. Za stavljanje klinova, uklonite vijke na proizvodu i koristite vijke koji su isporučeni u istoj vrećici s klinovima.



3.3. Priključivanje na električnu mrežu

Proizvod spojite na uzemljenu utičnicu osiguranu osiguračem u skladu s vrijednostima na nazivnoj pločici. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja koja nastanu kad se proizvod

Postavljanje

koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.

- Električni priključak mora biti sukladan nacionalnim odredbama.
- Nakon postavljanja utikač strujnog kabela mora biti lako dostupan.
- Napon i dozvoljeni zaštitni osigurač ili sklopka naznačeni su na nazivnoj pločici koja se pričvršćena u unutrašnjosti proizvoda. Ako vrijednost struje osigurača ili sklopke u kući nije u skladu s vrijednosti naznačenoj na nazivnoj pločici tada pozovite kvalificiranog električara koji će instalirati odgovarajući osigurač.
- Specificirani napon mora biti jednak naponu električne mreže.
- Ne priključujte pomoću produžnog kabela ili razdjelne utičnice.



UPOZORENJE: Oštećeni strujni kabel mora se zamijeniti u ovlaštenom servisu.



UPOZORENJE: Ako je proizvod pokvaren ne smije se koristiti osim ako ga nije popravilo osoblje ovlaštenog servisa. Postoji opasnost od električnog udara!

3.4. Podešavanje nožica

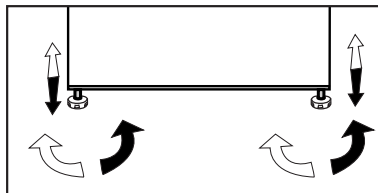
Ako proizvod nakon postavljanja ne stoji ravnomjerno podesite nožice. Neka vam netko pomogne da malo podignete proizvod, to će vam olakšati postupak.



UPOZORENJE: Prvo isključite proizvod iz strujne utičnice. Prilikom podešavanja nožica proizvod ne smije biti uključen u strujnu utičnicu. Postoji opasnost od električnog udara!

Okrenite prednju nožicu za poravnanje proizvoda. Ugao u kojem se nalazi nožica je spušten kada je okrenete u smjeru strelice, a podignut kada je okrenete u suprotnom smjeru.

3.5. Rasvjetna žaruljica



Ne pokušavajte sami popraviti žaruljicu već pozovite osoblje ovlaštenog servisa ako se rasvjetna žaruljica ne uključuje ili ako ne radi. Lampa koja se koristi u ovom uređaju nije podesna za uporabu za osvjjetljenje doma. Predviđena namjena ove lampe je da pomogne korisniku da stavi hranu u hladnjak/škrinju na siguran i ugodan način.

3.6. Upozorenje za otvorena vrata

(Ovo je opcionalna funkcija)

Ako su vrata proizvoda otvorena duže od 1 minute začut će se zvučni signal. Ovo upozorenje neće se oglasiti kada su vrata zatvorena ili ako je iti jedan od prikazanih gumba pritisnut.

3.7. Prijevoz proizvoda

1. Prije prijevoza proizvod isključite iz strujne utičnice.
2. Unutrašnjost proizvoda očistite kako je preporučeno u odjeljku "Održavanje i čišćenje".
3. Učvrstite police, dodatni pribor, posudu za povrće i sl. unutar proizvoda pomoću ljepljive trake prije nego što ga ponovo upakirate.



Pakiranje je potrebno učvrstiti širokom trakom ili čvrstom užadi te se treba pridržavati pravila prilikom prijevoza otisnutih na pakiranju.



Originalno pakiranje i spužvasti materijal trebaju se čuvati za budući prijevoz.



Ambalažni materijali su opasni za djecu. Ambalažni materijal držite na sigurnom mjestu izvan dosega djece.

4 Priprema

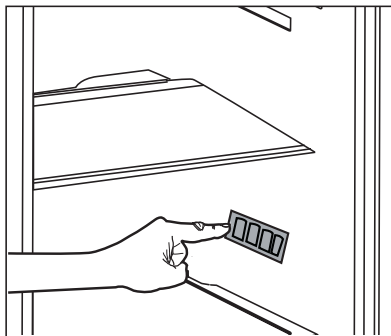
4.1. Ušteda energije



Povezivanje proizvoda na sustav za uštedu energije je opasno, jer može izazvati oštećenje proizvoda.

- Ne ostavljajte vrata proizvoda otvorena dugo vremena.
- Ne stavljajte vruće namirnice ili pića u proizvod.
- Ne preopterećujte proizvod. Kapacitet hlađenja opast će kada je cirkulacija zraka otežana.
- Ne postavljajte proizvod na mjestima koja su izravno izložena sunčevom svjetlu. Proizvod postavite tako da je barem 30 cm udaljen od izvora topline poput ploča za kuhanje, peći, radijatora i štednjaka te barem 5 cm udaljen od električnih pećnica.
- Namirnice čuvajte unutar proizvoda u zatvorenim spremnicima.
- U odjeljak zamrzivača može se staviti više namirnica kada se iz odjeljka zamrzivača uklone policia ili ladica. Naznačena vrijednost potrošnje energije proizvoda određena je s izvađenom policom ili ladicom i s maksimalnom količinom stavljenih namirnica. Ne postoji opasnost ako se policia ili ladica koristi u skladu s oblikom i veličinom namirnica koje će se zamrznuti.
- Odleđivanje zamrznute hrane u odjeljku hladnjaka pridonijet će uštedi energije i očuvanju kvalitete namirnica.

- Ako hrana dođe u kontakt sa senzorom temperaturu o odjeljku zamrzivača to može povećati razinu potrošnje energije uređaja. Stoga treba izbjegavati bilo kakvi kontakt sa senzorom(ima).
- Ne stavljajte vruće namirnice i hranu u proizvod.



4.3. Prije uporabe

Prije uporabe proizvoda provjerite jesu li izvršene sve pripreme radnje u skladu s uputama u odjeljku "Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša" i "Postavljanje".

- Unutrašnjost proizvoda očistite kako je preporučeno u odjeljku "Održavanje i čišćenje". Prije uporabe provjerite je li unutrašnjost proizvoda suha.
- Proizvod uključite u uzemljenu zidnu utičnicu. Kada su vrata otvorena uključit će se svjetlo unutar proizvoda.
- Uključite proizvod i pustite ga da radi 6 sati bez namirnica te za to vrijeme ne otvarajte vrata osim ako je to neophodno potrebno.



Temperatura zraka u prostoriji u kojoj se postavlja proizvod treba biti najmanje -5°C. Ne preporučuje se koristiti proizvod na nižim temperaturama.



Unutrašnjost proizvoda mora biti čista.



Ako će se hladnjaci postaviti jedan pored drugog tada treba ostaviti barem 4 cm razmaka između njih.

4.2. Preporuke za odjeljke hladnjaka

- Ne dozvolite da namirnice dodiruju senzor temperature u odjeljku hladnjaka. Kako bi odjeljak hladnjaka održavao idealnu temperaturu čuvanja namirnice ne smiju zaklanjati senzor.
- Košare/ladice koje su isporučene s ledenicom moraju se uvijek koristiti radi manje potrošnje energije i boljih uvjeta čuvanja.



Kad kompresor započne s radom začut će se zvuk. Tekućine i plinovi koji se nalaze unutar rashladnog sustava također mogu stvarati zvukove čak i kad kompresor ne radi, a to je potpuno normalno.



Prednji rubovi proizvoda mogu biti topli. To je normalno. Ova područja su i dizajnirana tako da se zagriju radi izbjegavanja kondenzacije.



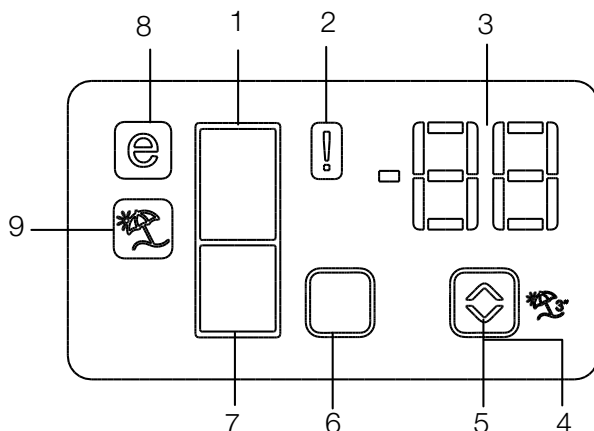
Kod nekih modela instrument ploča isključuje se 5 minuta nakon što se vrata zatvore. Ona će se ponovo aktivirati kada se vrata otvore ili kada se pritisne bilo koji gumb.

5 Rukovanje uređajem

5.1. Kontrolni zaslon

Kontrolni zasloni biti različiti, ovisno o modelu proizvoda.

Audio - vizualne funkcije na kontrolnom zaslonu pomažu vam pri uporabi proizvoda.



1. Indikator odjeljka hladnjaka
2. Indikator statusa greške
3. Indikator temperature
4. Gumb funkcije odmor
5. Gumb podešavanja temperature
6. Gumb odabira odjeljka
7. Indikator odjeljka zamrzivača
8. Indikator ekonomičnog moda
9. Indikator funkcije odmor

***opcionalno**



***Opcionalno:** Ilustracije u ovom korisničkom priručniku dane su kao primjer i možda neće u potpunosti odgovarati modelu. Ako proizvod kojeg ste kupili ne sadrži određene dijelove to znači kako se ilustracija odnosi na druge modele.

5 Rukovanje uređajem

1. Indikator odjeljka hladnjaka

Svjetlo odjeljka hladnjaka svijetli kada je podešena temperatura odjeljka hladnjaka.

2. Indikator statusa greške

Ako vaš hladnjak ne hladi dovoljno ili u slučaju kvara senzora tada će se aktivirati ovaj indikator. Kada je ovaj indikator aktiviran, na indikatoru temperature odjeljka zamrzivača prikazat će se "E", a na indikatoru temperature odjeljka hladnjaka prikazat će se brojevi poput "1,2,3...". Ovi brojevi na indikatoru služe kao informacija o vrsti greške servisnom osoblju.

3. Indikator temperature

Pokazuje temperaturu odjeljka hladnjaka i zamrzivača.

4. Gumb funkcije odmor

Za aktiviranje ove funkcije pritisnite gumb odmor u trajanju od 3 sekunde. Kada je funkcija odmor aktivirana "- -" prikazuje se na indikatoru temperature odjeljka hladnjaka te se u odjeljku hladnjaka ne vrši hlađenje. Kada je aktivirana ova funkcija ne preporučuje se držati namirnice u odjeljku hladnjaka. Ostali odjeljci i dalje će se hladiti u skladu s podešenom temperaturom. Za poništenje ove funkcije ponovo pritisnite gumb Odmor.

5. Gumb podešavanja temperature

Mijenja temperaturu određenog odjeljka između -24°C... -18°C i 8°C...1°C.

6. Gumb odabira odjeljka

Gumb odabira: Pritisnite gumb odabira odjeljka za prebacivanje između odjeljka hladnjaka i zamrzivača.

7. Indikator odjeljka zamrzivača

Svjetlo odjeljka hladnjaka svijetli kada je podešena temperatura odjeljka zamrzivača.

8. Indikator ekonomičnog moda

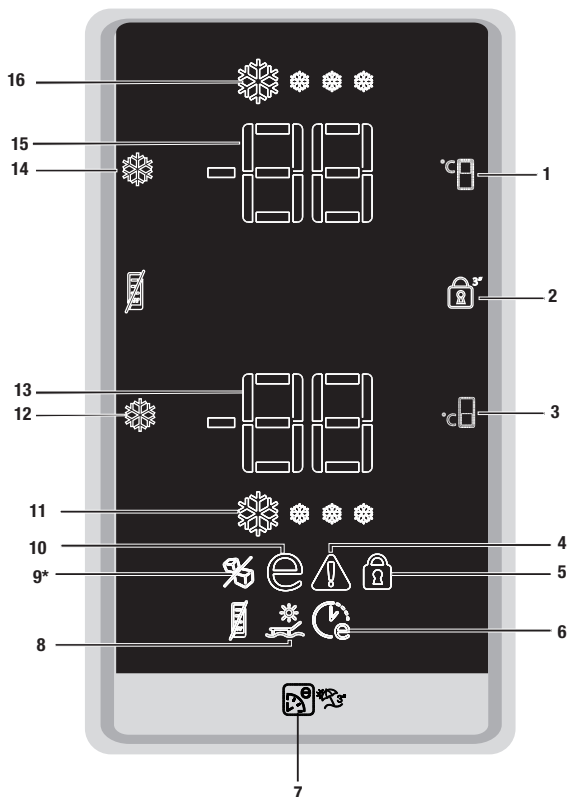
Ukazuje kako hladnjak radi u modu uštede energije. Ovaj prikaz bit će aktiviran kada je temperatura odjeljka zamrzivača podešena na -18°C.

9. Indikator funkcije odmor

Ukazuje kako je funkcija odmora aktivirana.

5 Rukovanje uređajem

*opcionalno



1. Gumb podešavanja temperature odjeljka hladnjaka
2. Gumb zaključavanja
3. Gumb podešavanja temperature odjeljka zamrzivača
4. Indikator statusa greške
5. Indikator zaključavanja
6. Indikator funkcije Eco Extra
7. Gumb Eco Extra / Odmor
8. Indikator funkcije odmor
9. Indikator isključenog icematic ledomata (*kod nekih modela)
10. Indikator ekonomične uporabe
11. Indikator funkcije brzog zamrzavanja
12. Gumb funkcije brzog zamrzavanja/ Gumb icematic ledomat uključen-isključen
13. Indikator temperature odjeljka zamrzivača
14. Funkcija brzog hlađenja
15. Indikator temperature odjeljka hladnjaka
16. Indikator funkcije brzog hlađenja



***Opcionalno:** Ilustracije u ovom korisničkom priručniku dane su kao primjer i možda neće u potpunosti odgovarati modelu. Ako proizvod kojeg ste kupili ne sadrži određene dijelove to znači kako se ilustracija odnosi na druge modele.

Rukovanje uređajem

1. Gumb podešavanja temperature odjeljka hladnjaka

Pritisnite gumb za podešavanje temperature odjeljka hladnjaka na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 8...

Pritisnite gumb za podešavanje temperature odjeljka hladnjaka na željenu vrijednost.

2. Gumb zaključavanja

Pritisnite i držite ovaj gumb u trajanju od 3 sekunde, to će aktivirati funkciju zaključavanja i uključivanje indikatora zaključavanja. Ponovno pritisnite i držite ovaj gumb u trajanju od 3 sekunde za deaktiviranje funkcije zaključavanja.

3. Gumb podešavanja temperature odjeljka zamrzivača

Pritisnite gumb za podešavanje temperature odjeljka zamrzivača na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... Pritisnite gumb za podešavanje temperature odjeljka zamrzivača na željenu vrijednost.

4. Indikator statusa greške

Ako vaš proizvod ne hladi dovoljno ili u slučaju kvara senzora tada će se aktivirati ovaj indikator.

Kada je ovaj indikator aktiviran, na indikatoru temperature odjeljka zamrzivača prikazat će se "E", a na indikatoru temperature odjeljka hladnjaka prikazat će se brojevi poput "1, 2, 3...". Brojevi na indikatoru služe kao informacija o vrsti greške servisnom osoblju.



Kad u odjeljak frizera stavite vruće namirnice ili ako duže vrijeme ostavite otvorena vrata, neko vrijeme će se prikazivati znak uskličnika. Ovo nije znak kvara; ovo upozorenje će nestati kada se namirnice ohlade.

5. Indikator zaključavanja

Ovu funkciju koristite kada želite spriječiti promjenu podešene temperature. Za aktivaciju pritisnite i držite istovremeno gumb

podešavanja temperature odjeljka hladnjaka i gumb podešavanja temperature odjeljka zamrzivača u trajanju od 3 sekunde.

6. Indikator funkcije eco extra

Pokazuje kako je aktivirana funkcija Eco Extra. Ako je aktivirana ova funkcija proizvod automatski prepoznaje razdoblje zadnje uporabe i tijekom tog vremena izvršit će energetski učinkovito hlađenje.



Tijekom odvijanja energetski učinkovitog hlađenja aktivirat će se indikator ekonomičnog moda.



Za deaktiviranje funkcije pritisnite odgovarajući gumb.

7. Gumb Eco Extra / Odmor

Kratki pritisak gumba aktivirat će funkciju Eco Extra. Pritisnite i držite ovaj gumb u trajanju od 3 sekunde za aktiviranje funkcije odmora. Ponovno pritisnite ovaj gumb za deaktiviranje odabrane funkcije.

8. Indikator funkcije odmor

Pokazuje kako je aktivirana funkcija odmor. Kada je funkcija odmor aktivirana " - - " prikazuje se na indikatoru temperature odjeljka hladnjaka te se u odjeljku hladnjaka ne vrši hlađenje. Ostali odjeljci i dalje će se hladiti u skladu s podešenom temperaturom.



Za deaktiviranje funkcije pritisnite odgovarajući gumb.

9. Indikator isključenog icematic ledomata

Pokazuje je li icematic ledomat uključen ili isključen. Ako je uključen tada icematic ledomat ne radi. Za rad icematic ledomata ponovo pritisnite i držite gumb uključeno-isključeno u trajanju od 3 sekunde.

Rukovanje uređajem



Protok vode iz spremnika za vodu će se zaustaviti kada je odabrana ova funkcija. Međutim, prethodno nastali led može se izvaditi iz icematic ledomata.



Ova se funkcija neće ponovo aktivirati kada se ponovo uključi struja nakon nestanka.

10. Indikator ekonoimične uporabe

Pokazuje kako proizvod radi u energetski učinkovitom modu. Ovaj indikator će se aktivirati kada je temperatura odjeljka zamrzivača podešena na -18 ili ako se izvodi energetski učinkovito hlađenje u okviru funkcije Eco-Extra.



Indikator ekonoimične uporabe isključit će se kada se odabere funkcija brzog hlađenja ili funkcija brzog zamrzavanja.

11. Indikator funkcije brzog zamrzavanja

Treperi u animiranom stilu i pokazuje kako je aktivirana funkcija brzog zamrzavanja.

12. Gumb funkcije brzog zamrzavanja/ Gumb icematic ledomat uključen- isključen

Pritisnite ovaj gumb za aktiviranje ili deaktiviranje funkcije brzog zamrzavanja. Kada aktivirate funkciju odjeljak zamrzivača će se ohladiti na temperaturu nižu od podešene vrijednosti.

Za uključivanje i isključivanje icematic ledomata pritisnite i držite gumb u trajanju od 3 sekunde.



Funkciju brzog zamrzavanja koristite kada želite brzo zamrznuti namirnice koje se nalaze u odjeljku hladnjaka. Ako želite zamrznuti veće količine svježih namirnica aktivirajte ovu funkcije prije stavljanja namirnica u hladnjak.



Ako je ne poništite funkcija brzog zamrzavanja sama će se poništiti nakon 4 sata ili kada odjeljak hladnjaka dosegne željenu temperaturu.

13. Indikator temperature odjeljka zamrzivača

Pokazuje temperaturu podešenu za odjeljak zamrzivača.

14. Funkcija brzog hlađenja

Gumb ima dvije funkcije. Za aktiviranje ili deaktiviranje funkcije brzog hlađenja nakratko pritisnite gumb. Indikator brzog hlađenja isključit će se, te će se vratiti normalne postavke hladnjaka.



Funkciju brzog hlađenja koristite kada želite brzo rashladiti namirnice koje se nalaze u odjeljku hladnjaka. Ako želite rashladiti veće količine svježih namirnica aktivirajte ovu funkcije prije stavljanja namirnica u hladnjak.



Ako je ne poništite funkcija brzog hlađenja sama će se poništiti nakon 8 sata ili kada odjeljak hladnjaka dosegne željenu temperaturu.



Ako uzastopno pretiskate gumb brzog hlađenja u kratkim vremenskim razmacima, aktivirat će se zaštita strujnog kruga i kompresor neće odmah početi s radom.



Ova se funkcija neće ponovo aktivirati kada se ponovo uključi struja nakon nestanka.

15. Indikator temperature odjeljka hladnjaka

Pokazuje temperaturu podešenu za odjeljak hladnjaka.

16. Indikator funkcije brzog hlađenja

Treperi u animiranom stilu i pokazuje kako je aktivirana funkcija brzog hlađenja.

Rukovanje uređajem

5.2. Dvostruki rashladni sustav

Vaš proizvod je opremljen s dva zasebna rashladna sustava za hlađenje odjeljka svježih namirnica i za hlađenje odjeljka zamrzivača. Tako se zrak i miris iz odjeljka svježih namirnica i odjeljka zamrznutih namirnica ne miješaju. Zahvaljujući ovim odvojenim rashladnim sustavima brzina hlađenja je veća nego kod drugih hladnjaka. Također, osigurana je i dodatna uštede energije jer se odmrzavanja vrši odvojeno.

5.3. Zamrzavanje svježih namirnica

- Namirnice stavite u hladnjak omotane i pokrivene.
- Vruće namirnice moraju se ohladiti na sobnu temperaturu prije stavljanja u hladnjak.
- Namirnice koje želite zamrznuti moraju biti svježije i dobre kvalitete.
- Namirnice podijelite u manje dijelove u skladu s dnevnim potrebama vaše obitelji ili obroka koje pripremate.
- Hranu pakirajte hermetično i spriječite njihovo sušenje čak i kada će u hladnjaku biti samo kratko vrijeme.
- Materijal koji trebate koristiti za pakiranje mora biti otporan na habanje i na hladnoću, vlagu, mirise, ulja i kiseline te mora biti hermetičan. Uz to, mora dobro prijanjati te mora biti proizveden od materijala jednostavnih za uporabu i pogodan za duboko zamrzavanje.
- Zamrznute namirnice moraju se odmah po odmrzavanju upotrijebiti i nikad se ne smiju ponovo zamrzavati.
- Ne zamrzavajte odjednom prevelike količine namirnica. Kvaliteta namirnica najbolje se čuva kada se potpuno zamrznu u što kraćem roku.
- Stavljanje vrućih namirnica u odjeljak zamrzivača utjecat će na neprekidni rad rashladnog sustava sve dok se namirnice potpuno na zamrznu.
- Budite posebno pažljivi i ne miješajte već zamrznute namirnice i svježije namirnice.
- Ako proizvod ima funkciju brzog zamrzavanja aktivirajte funkciju brzog zamrzavanja kada želite zamrznuti namirnice.

Postavke odjeljak zamrzivača	Postavke odjeljak hladnjaka	Primjedbe
-18°C	4°C	Ovo je normalna preporučena postavka.
-20, -24 ili -24°C	4°C	Ove postavke se preporučuju kada je temperatura okruženja veća od 30°C.
Brzo zamrzavanje	4°C	Koristite kada želite zamrznuti namirnice u kratkom roku. Proizvod će se vratiti u prethodni mod kada postupak završi.
-18°C ili hladnije	2°C	Ove postavke korisnika kad smatrate kako odjeljak hladnjaka ne hladi dovoljno zbog vrućih uvjeta u okruženju ili čestog otvaranja i zatvaranja vrata.
-18°C ili hladnije	Brzo hlađenje	Ovu funkciju koristite kada se stavili previše namirnica u odjeljak hladnjaka ili kada želite brzo ohladiti namirnice. Preporučuje se aktivirati funkciju brzog hlađenja 4-8 sati prije stavljanja namirnica u hladnjak.

Rukovanje uređajem

5.4. Preporuke za očuvanje zamrznutih namirnica

• Zamrznute namirnice koje ste kupili trebaju se čuvati u skladu s uputama proizvođača zamrznutih namirnica u odjeljku za čuvanje zamrznutih namirnica.

Upamtite sljedeće i održavajte visoku kvalitetu koju su postigli proizvođači zamrznutih namirnica i trgovci namirnicama:

1. Nakon kupovine pakiranja stavite u zamrzivač što je prije moguće.
2. Vodite jesu li pakiranja označena i postoji li na njima datum.
3. Ne koristite namirnice ako je istekao datum naznačen kao "Iskoristiti do" ili "Najbolje koristiti do".

5.5. Stavljanje namirnica u hladnjak

Police odjeljak zamrzivača	Različite zamrznute namirnice poput mesa, ribe, sladoleda, povrća i sl.
Dio za jaja	Jaja
Police odjeljak hladnjaka	Namirnice u loncima, zatvorenim posudama i zatvorenim spremnicima
Police na vratima odjeljka hladnjaka	Male i pakirane namirnice i pića (poput mlijeka, voćnih sokova, piva i sl.)
Posuda za povrće	Povrće i voće
Odjeljak svježih namirnica	Delikatesni proizvodi (sir, maslac, salame i sl.)

5.6. Informacije o dubokom zamrzavanju

Namirnice se moraju zamrznuti što je brže moguće kada se stave u hladnjak kako bi se očuvala njihova dobra kvaliteta.

Moguće je očuvati namirnice duže vrijeme samo pri temperaturi od -18°C ili nižim temperaturama.

Svježinu namirnica možete održati mjesecima (pri temperaturi od -18°C ili nižim temperaturama u dubokom zamrzavanju.)

Namirnice podijelite u manje dijelove u skladu s dnevnim potrebama vaše obitelji ili obroka koje pripremate.

Hranu pakirajte hermetično i spriječite njihovo sušenje čak i kada će u hladnjaku biti samo kratko vrijeme.

Materijal potreban za pakiranje:

- Ljepljiva traka otporna na hladnoću
- Samoljepive naljepnice
- Gumice
- Olovka

Materijali koji će se koristiti za pakiranje namirnica mora biti otporan na habanje te na hladnoću, vlagu, miris, ulja i kiseline.

Namirnice koje će se zamrznuti ne smiju doći u kontakt s već zamrznutim namirnicama radi sprječavanja parcijalnog odmrzavanja.

Zamrznute namirnice moraju se odmah po odmrzavanju upotrijebiti i nikad se ne smiju ponovo zamrzavati.

Rukovanje uređajem

5.7. Ledomat

*opcionarno

Icematic ledomat omogućava vam jednostavnu proizvodnju leda.

Uporaba icematic ledomata

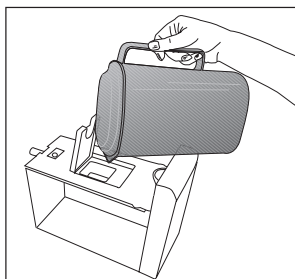
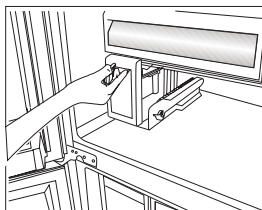
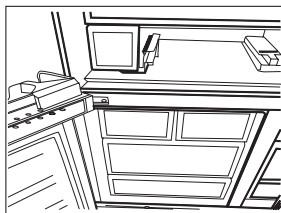
1. Uklonite spremnik za vodu iz odjeljka hladnjaka.
2. Napunite vodom spremnik za vodu.
3. Vratite spremnika za vodu na njegovo mjesto. Prve kockice leda bit će gotove za približno četiri sata u ladici icematic ledomata koja se nalazi u odjeljku zamrzivača.



Kada je spremnik za vodu potpuno napunjen moći ćete dobiti približno 60-70 kockica leda.



Vodu u spremniku trebate promijeniti svaka 2-3 tjedna.



5.8. Icematic ledomat

*opcionarno

Icematic ledomat omogućava vam jednostavnu proizvodnju leda.

Uporaba icematic ledomata

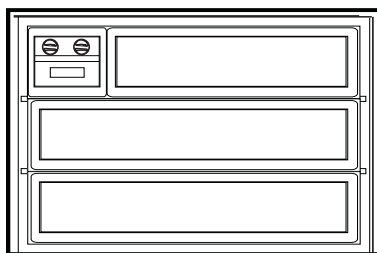
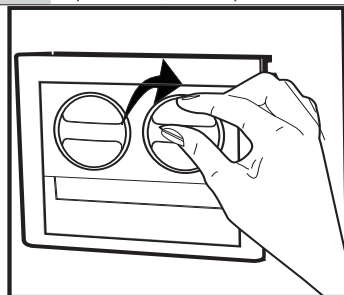
1. Izvucite icematic ledomat pažljivo izvlačenjem.
2. Napunite vodom icematic ledomat.
3. Vratite Icematic ledomat na njegovo mjesto. Nakon približno dva sata led je spreman.
4. Za stvaranje leda okrenite kolo na spremniku za led u smjeru kazaljke na satu za 90° stupnjeva. Kockice leda iz spremnika past će u posudu za led koja se nalazi ispod.
5. Možete izvaditi posudu za led i poslužiti kockice leda.



Ne uklanjajte Icematic ledomat iz njegovog odjeljka za proizvodnju leda.



Ako želite kockice leda možete čuvati u posudi za čuvanje leda. Posuda za čuvanje leda služi samo za stvaranje kockica leda. Ne ulijevajte vodu u nju. U protivnom, ona će puknuti.



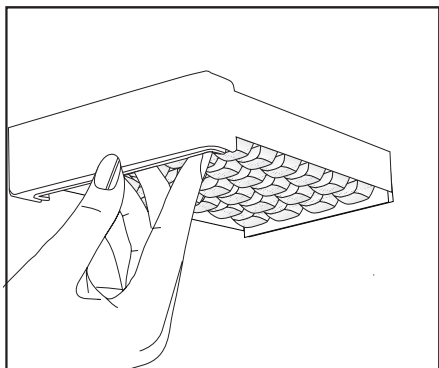
5.9. Posudica za led

*opcionalno

Icematic ledomat omogućava vam jednostavnu proizvodnju leda.

Uporaba posudice za led

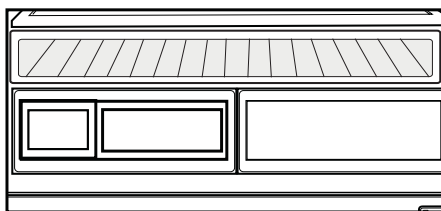
1. Uklonite posudicu za led iz odjeljka zamrzivača.
2. Napunite vodom posudicu za led.
3. Stavite posudicu za led u odjeljak zamrzivača. Nakon približno dva sata led je spreman.
4. Izvadite posudicu za led iz odjeljka zamrzivača i presavijte je iznad posude za posluživanje. Kockice leda jednostavno će pasti u posudu za posluživanje.



5.10. Plavo svjetlo

*opcionalno

Posude za povrće hladnjaka osvijetljene su plavim svjetlom. Namirnice koje se čuvaju u posudama za povrće nastavljaju s procesom fotosinteze pomoću efekta valne duljine plavog svjetla i tako zadržavaju svježinu i povećavaju udio vitamina.



5.11. Držak za jaja

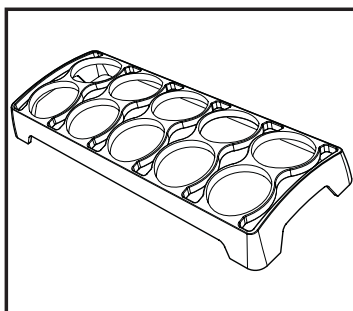
Držak za jaja možete staviti na željenu policu na vratima ili u hladnjaku. Bit će postavljen na police u hladnjaku, a preporučuju se donje hladnije police.



Nikad ne stavljajte držak za jaja u odjeljak zamrzivača.



Pripazite da jaja ne dolaze u izravan kontakt s drugim namirnicama.



Rukovanje uređajem

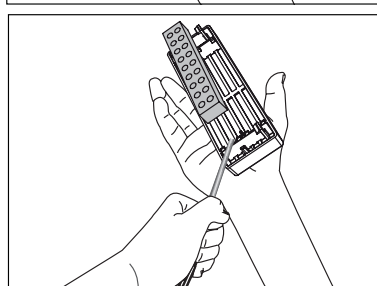
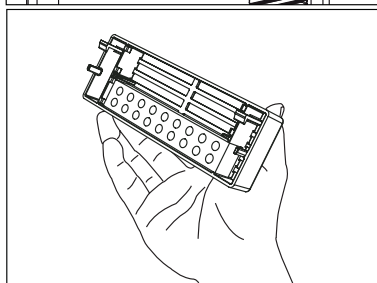
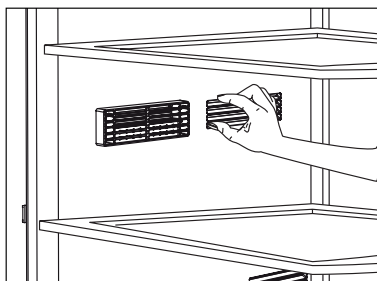
5.12. Opis i čišćenje filtra mirisa

Filtar mirisa sprječava nastanak neugodnih mirisa u hladnjaku.

1. Povucite poklopac u kojem je postavljen filter mirisa prema dolje i uklonite ga na način prikazan na slici.
2. Ostavite filter jedan dan na suncu. Tijekom ovog vremena filtra će se očistiti.
3. Ponovo vratite filter na njegovo mjesto.



Filtar mirisa treba se čistiti jednom godišnje.



5.13. Odjeljak za meso i mliječne proizvode

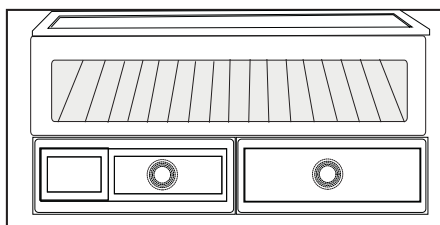
Koristi se za čuvanje namirnica poput ribe, crvenog mesa, pilećeg mesa i mliječnih proizvoda poput sira, jogurta i mlijeka koje se treba čuvati na nekoliko stupnjeva nižoj temperaturi od one u odjeljku hladnjaka.



Ne preporučuje se čuvati voće i povrće u odjeljku za meso i mliječne proizvode. Posebno su rajčice, patlidžane, tikvice, kukumari i limuni osjetljivi na hladnoću. Njih se ne smije držati u odjeljku za meso i mliječne proizvode.

Možete povećati obujam unutrašnjosti hladnjaka uklanjanjem odjeljka za meso i mliječne proizvode.

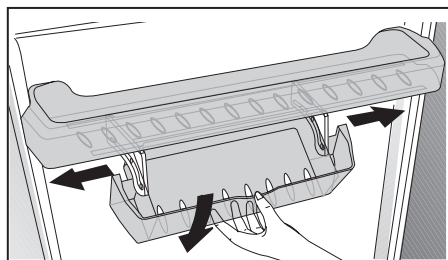
1. Povucite odjeljak prema sebi dok ne se zaustavi na graničniku.
2. Podignite prednji dio i povucite prema sebi te tako izvucite odjeljak iz njegov prostora.



5.14. Klizni spremnik

*opcionally

Ovaj dodatni pribor namijenjen je povećanju korisnog obujma polica na vratima. On vam omogućava jednostavni smještaj visokih boca, tegli i limenki na donju policu za boce zahvaljujući svojoj sposobnosti pomicanja na lijevo ili na desno.

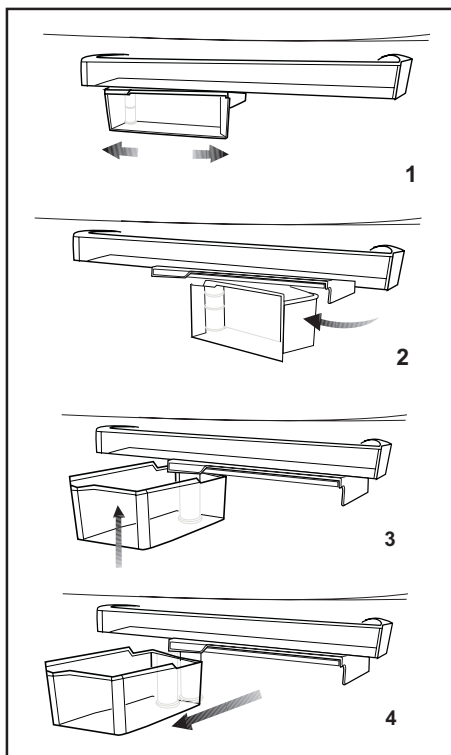


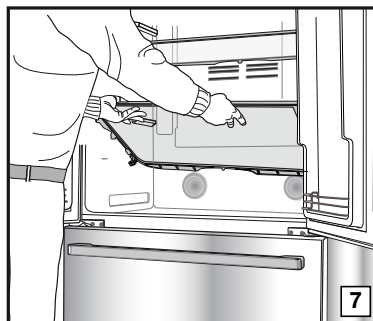
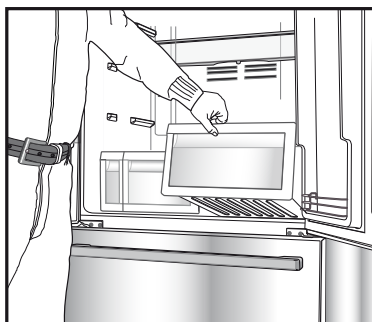
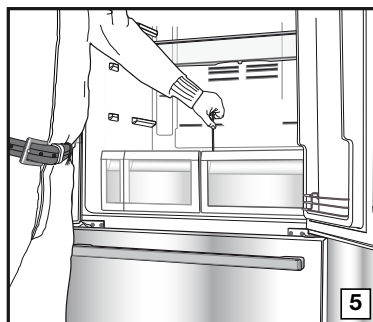
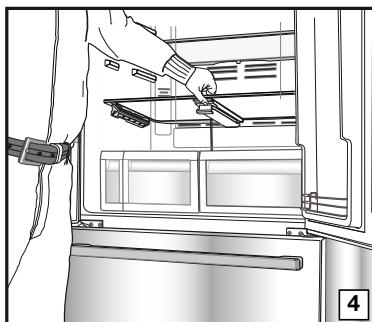
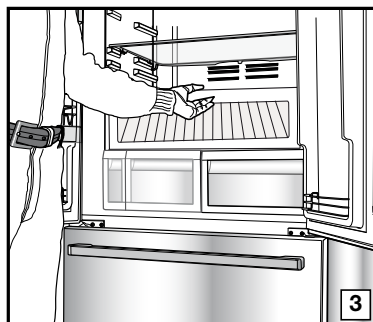
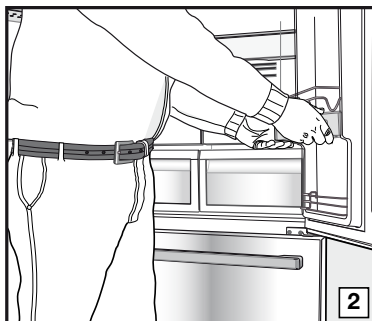
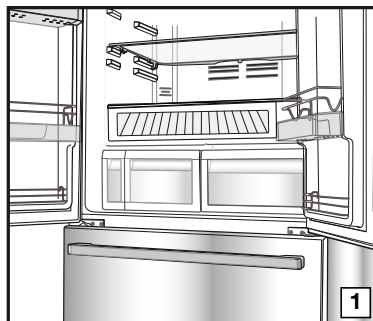
5.15. Rotirajući spremnik

*opcionally

Rotirajući spremnik isto tako se može pomicati na desno ili na lijevo. Na ovaj način možete jednostavno staviti duge boce, tegle ili kutije na donju policu (sl. 1).

Do namirnica koje ste stavili na policu možete doći hvatanjem i okretanjem za desni rub (sl. 2). Kada želite staviti namirnice ili ih izvaditi radi čišćenja, samo ga okrenite za 90 stupnjeva, podignite i povucite prema sebi (sl. 3-4).





5.16. Posuda za povrće

Posuda za povrće hladnjaka posebno je namijenjena za čuvanje svježeg povrća bez da se gubi njegova vlažnost. U ovo svrhu, hladni zrak cirkulira i tako se pojačava na prostoru posude za povrće. Uklonite police na vratima koje stoje nasuprot police za povrće prije vađenja policia za povrće.

Rukovanje uređajem

5.17. Uporaba dispENZERA za vodu

***opcionally**

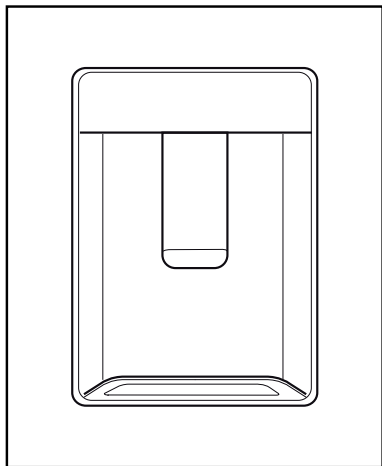


Normalno je da prvih nekoliko čaša vode uzetih iz dispENZERA bude toplo.



Ako se dispENZER za vodu ne koristi duže vrijeme bacite prvih nekoliko čaša vode sve dok ne poteče svježja voda.

1. Čašom gurnite ručicu dispENZERA za vodu. Ako koristite mekanu, plastičnu čašu jednostavnije je rukom gurnuti ručicu.
2. Nakon što napunite čašu do željene razine otpustite ručicu.



Molimo upamtite, koliko će vode isteci iz dispENZERA ovisi koliko daleko pritisnete ručicu. Kako raste razina vode u vašoj čaši tako lagano smanjujte pritisak na ručicu radi izbjegavanja prelijevanja. Ako lagano pritisnete ručicu voda će kapati, to je normalno i ne predstavlja kvar.

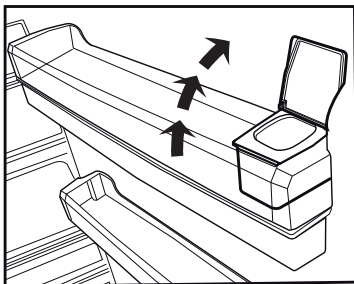
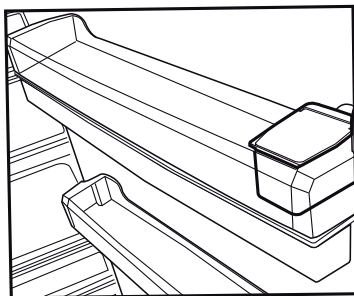
5.18. Punjenje spremnika dispENZERA za vodu

Posuda za punjenje spremnika za vodu nalazi se na vratima.

1. Podignite poklopac spremnika.
2. Napunite spremnik svježom vodom za piće.
3. Zatvorite poklopac.



Ne punite spremnik za vodu niti kakvom drugom tekućinom osim vode poput voćnih sokova, gaziranih ili alkoholnih pića koje nisu primjerene za uporabu u dispENZERU za vodu. DispENZER za vodu trajno će se oštetiti ako se koristi takva vrsta tekućina. Jamstvo ne pokriva takav način uporabe. Neke kemijske tvari i aditivi sadržani u takvoj vrsti pića mogu oštetiti spremnik za vodu.



Rukovanje uređajem



Koristite samo čistu vodu za piće.



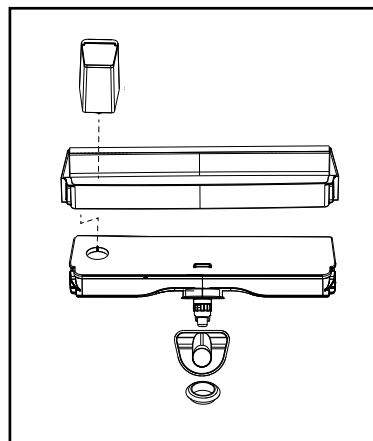
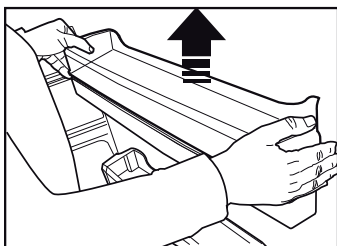
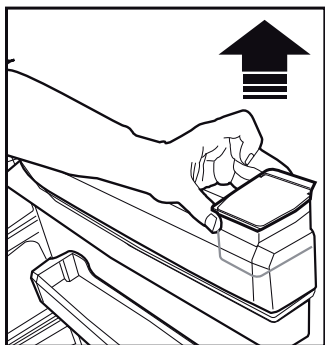
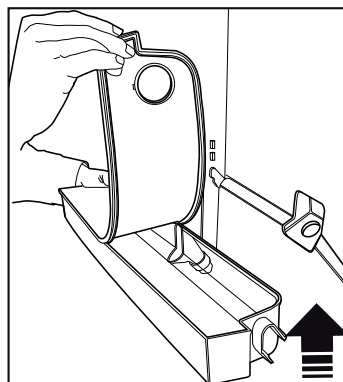
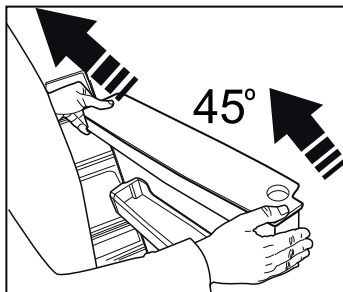
Kapacitet spremnika za vodu je 3 litre;
ne prelijevaj te ga.

5.19. Čišćenje spremnika za vodu

1. Izvadite spremnik za punjenje vodom s unutrašnje strane vrata.
2. Skinite držač na vratima tako da ga uhvatite rukama s obje strane.
3. Uхватите rukama spremnik za vodu s obje strane i uklonite ga pod kutom od 45°C.
4. Skinite poklopac spremnika za vodu i očistite spremnik.

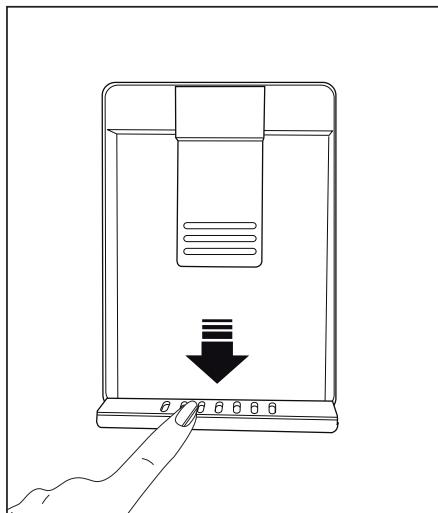


Dijelovi spremnika za vodu i dispenzera ne smiju se prati u perilici za suđe.



5.20. Posuda za prikupljanje vode

Voda koja kaplje pri uporabi dispENZERA za vodu prikuplja se u posudi za prikupljanje vode. Skinite plastični filter kao što je prikazano na slici. Pomoću čiste i suhe krpe uklonite nakupljenu vodu.



5.21. Odjeljak za povrće s kontrolom vlage

(Polica za svježinu)

(Ova je funkcija neobavezna)

S pomoću značajke odjeljka za povrće s kontrolom vlage razina vlage voća i povrća održava se pod kontrolom i osigurava se da hrana dulje ostane svježa.

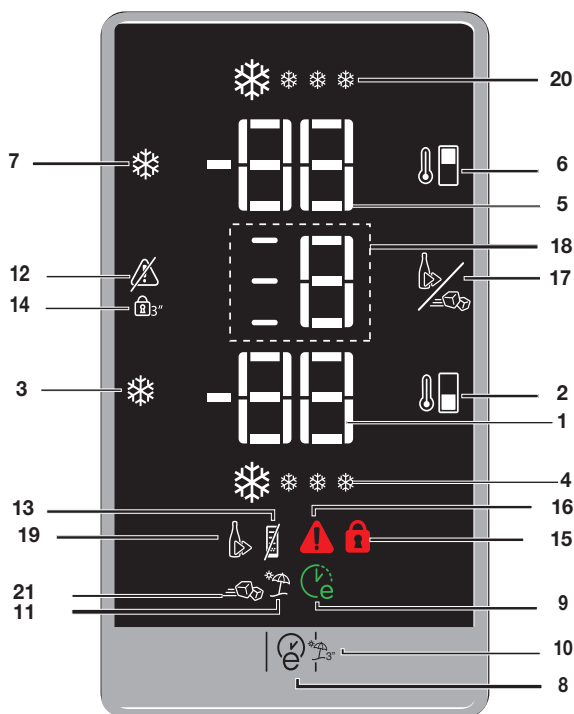
Preporučujemo da lisnato povrće poput zelene salate, špinata i povrća koje je osjetljivo na gubitak vlage postavite koliko god je više moguće u vodoravan položaj unutar odjeljka, kako njihovo korijenje ne bi bilo u okomitom položaju.

Prilikom postavljanja povrća, potrebno je uzeti u obzir specifičnu gravitaciju povrća. Teško i tvrdo povrće potrebno je postaviti na dno odjeljka, a lagano i meko povrće na vrh.

Povrće unutar odjeljka nikada nemojte ostaviti u njihovim vrećicama. Ako povrće ostavite u vrećicama, brže će istrunuti. U slučaju da se iz higijenskih razloga ne preporučuje kontakt s drugim povrćem, koristite se perforiranim papirom ili drugim sličnim materijalom za pakiranje umjesto vrećicom.

Kruške, marelice, breskve itd., a posebno jabuke koje imaju veliku razinu stvaranja etilena, nemojte stavljati u isti odjeljak s drugim voćem i povrćem. Etilen koji ovo voće stvara može uzrokovati brže dozrijevanje i truljenje ostalog voća.

5 Rukovanje uređajem



1. Indikator postavke temperature odjeljka zamrzivača
2. Funkcija postavke temperature odjeljka zamrzivača
3. Funkcija tipke funkcije brzog zamrzavanja / tipka za uključivanje/isključivanje ledomata (3")
4. Indikator funkcije brzog zamrzavanja
5. Indikator postavke temperature odjeljka hladnjaka
6. Funkcija za postavljanje temperature odjeljka hladnjaka
7. Tipka brzog hlađenja u hladnjaku
8. Funkcija Eco-Fuzzy (posebna ekonomična uporaba)
9. Indikator funkcije Eco-Fuzzy (posebna ekonomična uporaba)
10. Funkcija odmora
11. Indikator funkcije odmora
12. Funkcija upozorenja za isključivanje alarma

13. Indikator za uštedu energije
 14. Funkcija zaključavanja tipki
 15. Indikator zaključavanja tipki
 16. Indikator nestanka električne energije / visoke temperature / upozorenja o pogrešci
 17. Funkcija odabira brzog hlađenja boce / brzog stvaranja leda (brzo hlađenje)
 18. Indikator funkcije brzog hlađenja boce / brzog stvaranja leda
 19. Indikator brzog hlađenja boce (brzo hlađenje)
 20. Indikator brzog hlađenja
 21. Indikator brzog stvaranja leda
- *neobavezno



***Neobavezno:** Slike u ovom priručniku samo su primjeri i možda ne odgovaraju u potpunosti proizvodu. Ako relevantni dijelovi nisu dostupni u sklopu proizvoda koji ste kupili, slika se odnosi na druge modele.

5 Rukovanje uređajem

1. Indikator temperature odjeljka zamrzivača

Označava temperaturu postavljenu za odjeljak zamrzivača.

2. Funkcija postavke temperature odjeljka zamrzivača

Ovime možete postaviti temperaturu odjeljka zamrzivača. Pritisnite ovu tipku da biste postavili temperaturu odjeljka zamrzivača na -18, -19, -20, -21, -22, -23 ili -24.

3. Funkcija tipke funkcije brzog zamrzavanja / tipka za uključivanje/isključivanje

ledomata (3")

Indikator brzog zamrzavanja zasvijetli kad je funkcija brzog zamrzavanja uključena. Da biste poništili ovu funkciju, pritisnite ponovno tipku za brzo zamrzavanje. Indikator brzog zamrzavanja isključit će se i vratiti na normalne postavke. Ako ga ne poništite, brzo zamrzavanje će se automatski poništiti nakon 4 sata ili kad odjeljak zamrzivača dosegne potrebnu temperaturu. Ako želite zamrznuti velike količine svježe hrane, pritisnite tipku za brzo zamrzavanje prije stavljanja hrane u odjeljak zamrzivača. Ako više puta pritisnete tipku za brzo zamrzavanje u kratkim intervalima, uključit će se zaštita elektronskog sklopa i kompresor se neće odmah uključiti. Ova se funkcija ne poziva ponovno kad se vrati napajanje nakon nestanka električne energije!

4. Indikator funkcije brzog zamrzavanja

Ovaj simbol bljeska kao animacija kad je uključena funkcija brzog zamrzavanja.

5. Indikator postavke temperature odjeljka hladnjaka

Označava temperaturu postavljenu za odjeljak hladnjaka.

6. Funkcija postavke temperature odjeljka hladnjaka

Omogućava postavljanje temperature odjeljka zamrzivača. Pritisnite ovu tipku da biste postavili temperaturu odjeljka hladnjaka na 8, 7, 6, 5, 4, 3 ili 2 stupnja.

7. Tipka funkcije brzog hlađenja u hladnjaku

Kad pritisnete tipku za brzo hlađenje u hladnjaku, temperatura odjeljka će biti hladnija od postavljenih vrijednosti. Ova funkcija može se upotrebljavati za hranu stavljenu u odjeljak hladnjaka onda kad se treba brzo ohladiti. Ako želite ohladiti velike količine svježe hrane, preporučuje se da uključite ovu funkciju prije stavljanja hrane u hladnjak. Indikator brzog hlađenja u hladnjaku uključuje se kad je funkcija brzog hlađenja u hladnjaku uključena. Da biste poništili ovu funkciju, ponovno pritisnite tipku za brzo hlađenje u hladnjaku. Indikator brzog hlađenja isključit će se, a jedinica će se vratiti na normalne postavke. Ako je ne poništite, funkcija brzog hlađenja u hladnjaku automatski će se isključiti nakon 2 sata ili kad odjeljak hladnjaka dosegne potrebnu temperaturu.

Ova se funkcija ne poziva ponovno kad se vrati napajanje nakon nestanka električne energije.

8. Funkcija Eco-Fuzzy (posebna ekonomična uporaba)

Kad pritisnete tipku eco-fuzzy, uključit će se funkcija eco-fuzzy i indikator eco-fuzzy će zasvijetliti. Hladnjak će početi raditi u najekonomičnijem načinu rada najmanje 6 sati kasnije i indikator ekonomične uporabe uključit će se kad je funkcija aktivna. Da biste isključili funkciju eco-fuzzy, morate opet pritisnuti tipku eco-fuzzy.

9. Indikator funkcije Eco-Fuzzy (posebna ekonomična uporaba)

Ovaj simbol zasvijetli kad je uključena funkcija eco-fuzzy.

10. Funkcija odmora

Ako pritisnete i držite tipku eco-fuzzy tipki 3 sekunde, uključit će se funkcija odmora, a zasvijetlit će indikator odmora. Zaustavlja se hlađenje odjeljka hladnjaka i temperatura odjeljka hladnjaka fiksira se na 15 stupnjeva da bi se spriječili neugodni mirisi. Kad je ova funkcija uključena, indikator temperature odjeljka hladnjaka neće prikazivati temperaturu.

5 Rukovanje uređajem

Da biste isključili funkciju odmora, pritisnite i držite tipku eco-fuzzy 3 sekunde.

11. Indikator funkcije odmora

Ovaj indikator zasvijetli kad je uključena funkcija odmora.

12. Funkcija upozorenja za isključivanje alarma

Ako se aktivira alarm za nestanak električne energije / alarm za visoku temperaturu, nakon provjere hrane u odjeljku zamrzivača pritisnite tipku za isključivanje alarma da biste izbrisali upozorenje.

13. Indikator funkcije uštede energije (zaslon je isključen)

Ako su vrata uređaja zatvorena duže vrijeme, automatski se uključuje funkcija uštede energije i zasvijetli simbol uštede energije. Kada je funkcija za uštedu energije uključena, isključit će se svi simboli na zaslonu osim simbola za uštedu energije. Kada je funkcija za uštedu energije uključena, ako se pritisne bilo koja tipka ili se otvore vrata, poništiti će se funkcija za uštedu energije i simboli na prikazu vratit će se u uobičajeno stanje.

Funkcija za uštedu energije uključuje se tijekom isporuke iz tvornice te se ne može poništiti.

14. Funkcija zaključavanja tipki

Kad pritisnete i držite tipku za zaključavanje tipki 3 sekunde, uključit će se funkcija zaključavanja tipki, a zasvijetlit će indikator zaključavanja tipki. Nijedna tipka neće raditi kad je uključena ova funkcija. Pritisnite i držite tipku za zaključavanje tipki 3 sekunde da isključite ovu funkciju.

15. Indikator zaključavanja tipki

Ovaj indikator zasvijetlit će kad je uključena funkcija zaključavanja tipki.

16. Indikator nestanka električne energije / visoke temperature / upozorenja o pogrešci

Ovaj indikator svijetli tijekom nestanka električne energije, pogreške visoke temperature i upozorenja o pogrešci. Tijekom dugotrajnih nestanaka električne energije najveća temperatura koju

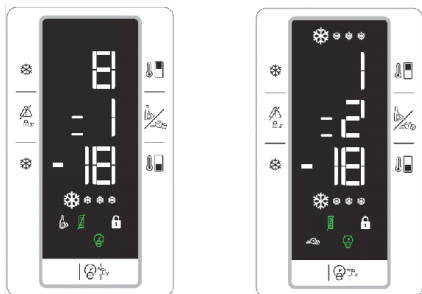
odjeljak zamrzivača postigne prikazat će se na digitalnom zaslonu. Nakon provjere hrane u odjeljku zamrzivača pritisnite tipku za isključivanje alarma da biste izbrisali upozorenje.

Ako vidite da ovaj indikator svijetli, pogledajte odjeljak „preporučena rješenja za otklanjanje kvara” u priručniku.

17. Funkcija odabira brzog hlađenja boce / brzog stvaranja leda

Kad pritisnete i 3 sekunde pridržite tipku za funkciju brzog hlađenja boce / brzog stvaranja leda, bljeska indikator za odabir brzog hlađenja boce / brzog stvaranja leda.

Ako za 30 sekunda ne pritisnete ponovno ovu tipku, zaslon se vraća na prethodni prikaz te se isključuju indikatori odabira brzog hlađenja boce i brzog stvaranja leda. Svaki put kad nakratko pritisnete tipku za funkciju brzog hlađenja boce / brzog stvaranja leda, broj na indikatoru brzog hlađenja boce / brzog stvaranja leda povećava se za jedan. Ako je prikazan broj „1”, to znači da se može aktivirati funkcija brzog hlađenja boce. Ako je prikazan broj „2”, može se aktivirati funkcija brzog stvaranja leda. Ako ponovno pritisnete i pridržite 3 sekunde tipku za brzo hlađenje boce / brzo stvaranje leda kad je prikazan broj „1”, aktivira se funkcija brzog hlađenja boce i zasvijetli indikator brzog hlađenja boce. Broj „1” trajno svijetli, a ikone s lijeve strane svijetle u obliku animacija. Ako ponovno pritisnete i pridržite 3 sekunde tipku za brzo hlađenje boce / brzo stvaranje leda kad je prikazan broj „2”, aktivira se funkcija brzog stvaranja i zasvijetli indikator brzog stvaranja leda. Broj „2” trajno svijetli, a ikone s lijeve strane svijetle u obliku animacija. Ikone će se isključiti kad završi postupak za odabranu funkciju.



Ako želite prekinuti zvučno upozorenje, samo nakratko pritisnete tipku funkcije brzog hlađenja boce / brzog stvaranja leda. Ako nakratko pritisnete tipku za brzo hlađenje boce / brzo stvaranje leda dok je funkcija još aktivna, na prikazu neće biti promjene. Ako dođe do nestanka i zatim povrata električne energije dok je aktivna funkcija brzog hlađenja boce / brzog stvaranja leda, nastavlja se postupak brzog hlađenja boce.

18. Indikator funkcije brzog hlađenja boce / brzog stvaranja leda

Prikazuje postavljenu funkciju. Ako je prikazan broj „1“, to znači da će se odabrati ili je odabrana funkcija brzog hlađenja boce. Ako je prikazan broj „2“, to znači da će se odabrati ili je odabrana funkcija brzog stvaranja leda.

19. Indikator brzog hlađenja boce

Prikazuje funkciju brzog hlađenja boce.

20. Tipka brzog hlađenja u hladnjaku

Ovaj simbol bljeska kao animacija kad je uključena funkcija brzog hlađenja u hladnjaku.

21. Indikator brzog stvaranja leda

Prikazuje funkciju brzog stvaranja leda.

5.22. Odjeljak za brzo hlađenje boce / brzo stvaranje leda

(Brzo hlađenje)

(Ova je funkcija neobavezna)

U odjeljku za brzo hlađenje boce možete brzo stvarati led ili brzo hladiti piće.

Ovaj zatvoreni odjeljak, koji se nalazi u donjem lijevom dijelu odjeljka hladnjaka, hladi se uz pomoć zasebnog ventilatora i površine za hlađenje.

Nakon što u ovaj odjeljak stavite kutiju za led ili piće koje želite ohladiti, možete pokrenuti funkciju brzog hlađenja u hladnjaku pritiskom relevantnih gumba na indikatoru.



Kad hlađenje završi, na indikatoru nestaje simbol „=“. Nakon što postupak završi, izvadite piće ili led koji ste stavili u odjeljak. Ako ih želite još ohladiti, možete ponovno aktivirati istu funkciju dok se piće ili kutija za led nalazi u odjeljku.



Ako vidite poruku upozorenja „0“ na zaslonu kad želite uključiti funkciju brzog hlađenja boce, pričekajte neko vrijeme. Ova poruka upozorenja možda se pojavi kad upotrijebite odjeljak četiri puta u čestim intervalima. Kad vidite ovu poruku, hladnjak neće dopustiti da se neko vrijeme služite odjeljkom kako bi postigao najbolji rezultat hlađenja i održao temperaturu pohrane namirnica. Kad unutarnje temperature hladnjaka dođu u ravnotežu, odjeljak će ponovno biti spreman za uporabu. Pokušajte ponovno kasnije.

5 Rukovanje uređajem



Ako vidite poruku upozorenja „0” na zaslonu kad želite uključiti funkciju brzog stvaranja leda, pričekajte neko vrijeme. Ova poruka upozorenja možda se pojavi kad upotrijebite odjeljak dva puta u čestim intervalima. Kad vidite ovu poruku, hladnjak neće dopustiti da se neko vrijeme služite odjeljkom kako bi postigao najbolji rezultat hlađenja i održao temperaturu pohrane namirnica. Kad unutarnje temperature hladnjaka dođu u ravnotežu, odjeljak će ponovno biti spreman za uporabu. Pokušajte ponovno kasnije.



U ovaj odjeljak ne stavljajte nikakav drugi materijal osim pića i isporučene kutije za led. Provjerite jesu li zatvoreni čepovi pića koje ćete staviti u odjeljak.



Prije uključivanja funkcije provjerite jesu li potpuno zatvorena vrata odjeljka.

Ovaj je odjeljak namijenjen za hlađenje 1,5 litara vode s 20 °C na 10 °C u 15 minuta. Ako mislite da se piće koje trebate izvaditi iz odjeljka nije dovoljno ohladilo, možete ponovno aktivirati odjeljak.

5 Rukovanje uređajem



Ne ostavljajte hladna pića u odjeljku radi vlastite higijene i sigurnosti. Ako ostavite gazirana pića u odjeljku na dulje vrijeme, postoji rizik pucaanja itd.

Kad završi funkcija stvaranja leda, led u kutiji za led može se rastopiti jer će se odjeljak vratiti na temperaturu za pohranu svježih namirnica. Ne ostavljanje zamrznuti led u odjeljku.

Kad je ovaj odjeljak aktiviran, ventilator u odjeljku radi najvećom brzinom da bi u najkraćem mogućem roku postigao najbolji rezultat hlađenja. Stoga je normalno da se čuje zvuk dok odjeljak radi.



Radni vijek proizvoda se produžuje te se smanjuje broj učestalih problema ako ga se čisti u redovitim vremenskim razmacima.



UPOZORENJE: Prije čišćenja isključite uređaj iz strujne utičnice.

- Nikad za čišćenje ne koristite benzin, benzen ili slične tvari.
 - Za čišćenje nikad ne koristite oštre i abrazivne alate, sapun, sredstva za čišćenje kućanstva, deterdžente i vosak za poliranje.
 - Rastopite jednu čajnu žličicu sode bikarbone u pola litre vode. Umočite krp u tu otopinu i dobro je iscijedite. S njom pobrišite unutarnji dio uređaja i dobro ga osušite.
 - Pripazite da voda ne uđe u kućište žaruljice i druge električne dijelove.
 - Ako uređaj nećete koristiti duže vremena, isključite ga iz strujne utičnice, izvadite namirnice iz njega, očistite ga i ostavite vrata odškrinuta.
 - Redovito provjeravajte čistoću gume na vratima. Ako nije čista očistite je.
 - Za skidanje vrata i polica unutar hladnjaka prvo izvadite njihov sadržaj.
- Police na vratima uklonite povlačenjem. Nakon čišćenja, vratite ih na mjesto počevši od vrha prema dnu.
- Nikad ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže klor za čišćenje unutarnjeg dijela hladnjaka i njegovih kromiranih dijelova. Klor može izazvati koroziju na metalnim površinama.

6.1. Izbjegavanje neugodnih mirisa

Materijali koji mogu stvoriti mirise ne koriste se u proizvodnji naših proizvoda. Međutim, zbog neispravnih uvjeta čuvanja namirnica i ako se unutarnji dio uređaja ne čisti kako treba to može izazvati probleme s mirisima. Pripazite na sljedeće i izbjegnite ovaj problem:

- Važno je održavati uređaj čistim. Ostaci namirnica, mrlje i sl. mogu izazvati stvaranje mirisa. Stoga, čistite hladnjak sa sodom bikarbonom rastopljenom u vodi svakih 15 dana. Nikad ne koristite deterdžente ili sapun.
- Držite namirnice u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi koji se šire iz nezatvorenih posuda mogu izazvati stvaranje neugodnih mirisa.
- U hladnjaku nikad ne držite namirnice kojima je istekao rok trajanja, jer se mogu pokvariti.

6.2. Zaštita plastičnih površina

U hladnjak nikad ne stavljajte tekuća ulja/masti ili jela kuhana na ulju/masti u nezatvorenim posudama jer mogu oštetiti njegove plastične površine. Ako se ulje/mast prolije ili razmaže po plastičnim površinama, odmah očistite i dobro isperite taj dio površine s toplom vodom.

7 Preporučena rješenja za probleme

Molimo provjerite popis prije zvanja servisa. To vam može uštedjeti vrijeme i novac. Popis sadrži česte reklamacije koje nisu posljedica oštećenja u proizvodnji ili uporabi. Neke od opisanih mogućnosti možda ne postoje na vašem proizvodu.

Hladnjak ne radi

- Je li hladnjak pravilno uključen na napajanje? Uključite utikač u utičnicu u zidu.
- Je li pregorio osigurač utičnice na koju je priključen vaš hladnjak? Provjerite osigurač.

kondenzacija na bočnoj stjenci odjeljka hladnjaka. (MULTI ZONA, UPRAVLJANJE HLAĐENJEM I FLEKSI ZONA)

- Jako hladna okolina. Često otvaranje i zatvaranje vrata. Jako vlažna okolina. Čuvanje hrane koja sadrži tekućinu u otvorenim posudama. Ostavljanje vrata odškrinutim.
- Prebacivanje termostata na hladniji stupanj.
- Smanjivanje vremena kad su vrata otvorena ili rjeđa uporaba.
- Prekrivanje hrane spremjene u otvorenim posudama odgovarajućim materijalom.
- Obrišite kondenzat pomoću suhe krpe i provjerite ukoliko se i dalje javlja.

Kompresor ne radi

- Zaštitni termički dio kompresora će pregoriti tijekom naglih nestanaka el. energije ili isključivanja priključaka jer tlak rashladnog sredstva u sustavu za hlađenje hladnjaka nije jooš izbalansiran.
- Vaš hladnjak će početi s radom otprilike nakon 6 minuta. Molimo nazovite servis ako se vaš hladnjak ne uključi na kraju ovog razdoblja.
- Hladnjak je u ciklusu odmrzavanja. To je normalno za hladnjak s potpuno automatskim odmrzavanjem. Ciklus za odmrzavanje se događa periodički.
- Vaš hladnjak nije uključen u utičnicu. Pazite da je utikač dobro utaknut u zidnu utičnicu.
- Je li temperatura pravilno postavljena? Došlo je do nestanka struje. Zovite vašeg dobavljača el.energije.

Hladnjak radi često ili dugotrajno.

- Vaš novi hladnjak je možda širi od prethodnog. To je u potpunosti normalno. Veći hladnjaci rade dulje.
- Sobna temperatura je možda visoka. To je potpuno normalno.
- Hladnjak je možda nedavno priključen na el.energiju ili je možda napunjen hranom. Potpuno hlađenje hladnjaka može trajati nekoliko sati dulje.
- Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine tople hrane. Topla hrana uzrokuje dulji rad hladnjaka dok ne dostigne sigurnu temperaturu za čuvanje.
- Vrata su možda često otvarana ili ostavljena odškrinuta dulje vrijeme. Topli zrak koji je ušao u hladnjak uzrokuje da hladnjak radi dulje vrijeme. Rjeđe otvarajte vrata.
- Vrata škrinje ili hladnjaka su možda bila odškrinuta. Provjerite jesu li vrata čvrsto zatvorena.
- Hladnjak je postavljen na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliju razinu dok se ne postigne temperatura.
- Brtva vrata hladnjaka ili škrinje može biti prijava, pohabana, oštećena ili nije dobro sjela. Očistite ili zamijenite brtvu. Oštećena/ pokidana brtva uzrokuje dulji rad hladnjaka da bi se održala trenutna temperatura.

Temperatura hladnjaka je vrlo niska dok je temperatura frižidera dovoljna.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.

Temperatura frižidera je vrlo niska dok je temperatura hladnjaka dovoljna.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.

Hrana koja se čuva i ladicama hladnjaka se smrzava.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.

Temperatura u hladnjaku ili škrinji je previsoka.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo visoku temperaturu. Prilagođavanje hladnjaka ima utjecaja na temperaturu škrinje. Mijenjajte temperaturu hladnjaka ili škrinje dok temperatura hladnjaka ili škrinje ne dosegne dovoljnu razinu.
- Možda su vrata odškrinuta. Zatvorite vrata do kraja.
- Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine tople hrane. Čekajte dok hladnjak ili škrinja ne dosegnu željenu temperaturu.
- Hladnjak je možda uključen nedavno. Potpuno hlađenje hladnjaka može potrajati zbog veličine.

Iz hladnjaka dolazi buka slična sekundama oja se čuje iz analognog sata.

- Ova buka dolazi iz elektromagnetskog ventila hladnjaka. Elektromagnetski ventil služi osiguravanju prolaska rashladnog sredstva kroz odjeljak koji se može prilagoditi temperaturama hlađenja ili zamrzavanja i obavljanja funkcija hlađenja. to je normalno i nije uzrok kvara.

Buka tijekom rada se povećava kad hladnjak radi.

- Radne performanse hladnjaka se mogu promijeniti ovisno o promjenama sobne temperature. To je normalno i ne predstavlja kvar.

Vibracije ili buka.

- Pod nije ravan ili je slab. Hladnjak se njiše kad se polako pomiče. Pazite da je pod ravan, jak i da može nositi hladnjak.
- Buka može biti uzrokovana predmetima koji se nalaze na hladnjaku. Takvi predmeti se moraju ukloniti s hladnjaka.

Čuje se buka poput prolijevanja tekućine ili špricanja.

- Protok tekućine i plinova se događa u skladu s radnim principima vašeg hladnjaka. To je normalno i ne predstavlja kvar.

Čuje se buka poput puhanja vjetra.

- Aktivatori zraka (ventilatori) se koriste da bi se hladnjak učinkovito hladio. To je normalno i ne predstavlja kvar.

Kondenzacija na unutarnjim stjenkama hladnjaka.

- Toplo i vlažno vrijeme povećava nastanak leda i kondenziranje. To je normalno i ne predstavlja kvar.
- Vrata su odškrinuta. Pazite da su vrata zatvorena do kraja.
- Vrata su možda često otvarana ili su dulje vrijeme bila otvorena. Rjeđe otvarajte vrata.

Vlaga se pojavljuje na vanjskom dijelu hladnjaka ili između vrata.

- Možda je vlažno vrijeme. To je potpuno normalno kod vlažnog vremena. Kad je vlažnost manja, kondenzat će nestati.

Neugodan miris unutar hladnjaka.

- Mora se očistiti unutrašnjost hladnjaka. Očistite unutrašnjost hladnjaka spužvom, toplom ili gaziranom vodom.
- Neugodan miris možda uzrokuju neke posude ili materijali pakiranja. Koristite neku drugu posudu ili drugačiju marku materijala za pakiranje.

Vrata se ne zatvaraju.

- Paketi hrane možda sprječavaju zatvaranje vrata. Uklonite pakete hrane koji smetaju vratima.
- Hladnjak vjerojatno nije potpuno okomit prema podu i možda se njiše kad se lagano pomiče. Prilagodite vijke za podizanje.
- Pod nije ravan ili jak. Pazite da je pod ravan i da može nositi hladnjak.

Odjeljci za voće i povrće su zaglavljani.

- Hrana možda dodiruje vrh ladice. Presložite hranu u ladicu.

Ako je površina proizvoda vruća

- Visoke temperature mogu se pojaviti između dvaju vrata, na bočnim pločama i na stražnjem dijelu roštilja prilikom rada proizvoda. To je normalno i ne zahtijeva servisiranje!



574066 0000/AR

3/3

HR



www.beko.com